Zarząd Miejski
w Białymstoku
Wydział Organizacyjny
[Wydz. Prezydialny]

Materiały na posiedzenia Zarządu Miejskiego, wyciągi z protokółów posiedzeń.

- 1948 -

Zarząd Miejski w Białymstoku

1

# Materjały do posiedzeń

## Zarządu Miejskiego m. Białegostoku za rok 1948

Str 1 - 14

od dn. 9 stycznia do ~~29 grudnia~~ 9 lipca 1948 r.

26

1/

# Teczka

materiałów do posiedzeń

Zarządu Miejskiego m. Białegostoku

1948 r.

od 9 stycznia r.b. do 16 marca włącz.

Herdegen Liegelhetter

2. 1.

Do
protokółu Nr. 1 z posiedzenia
Z.M. - Z dn. 9-I-48 r.

Odpis 2

3

W y c i ą g
z protokółu Nr 1 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9.1.1948r.

Ad 4 4/ Wniosek Wydziału Oświaty i Kultury - Podstawa okólnik Nr 68 Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 22.IX.1947r. L.dz:S.A.S.6746/47 (D.U. M.A.P. Nr 14) w sprawie rozbudowy szkół dokształcających zawodowych. W sprawie przelania i zrealizowania niedytakowanej pozostałości przewidzianej w budżecie 1947r. Dz.XI § 62 poz.a - na opłatę 1/3 wynagrodzenia personelu nauczycielskiego szkół średnich zawodowych (dokształcających) w myśl wymienionego zarządzenia - z przeznaczeniem wydatkowania niezrealizowanej kwoty na umeblowanie publicznej Średniej Szkoły Zawodowej w Białymstoku.

U c h w a ł a:
Akceptuje się z przeznaczeniem na umeblowanie szkoły.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 26.1.1948r.

Do
Wydziału Oświaty i Kultury
" Finansowo-Podatkowego
Ob. J. Lecha - Wice-Prezydenta miasta

30.I.48 odpis

Powyższe przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

4 Odpis 3

W y c i ą g

z protokółu Nr 1 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 9.1.1948r.

Ad 3

5/ Związek Zawodowy Pracowników Samorządu Terytorialnego i Instytucyj Użyteczności Publicznej R.P.-Zarząd Okręgu Białostockiego /pismo L.T.O./221/47 z dn.20.12.1947r. w sprawie oddelegowania ob.Rogowskiego Karola, pracownika Wydziału Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego - na dwumiesięczny kurs przewodniczących i sekretarzy Zarządów Oddziałów w Szkole Centralnej w Łodzi od dnia 4-go stycznia 1948r.

Uchwała:

Oddelegować.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 26.1.1948r.

Do

Wydziału prezydjalnego Opieki Społecznej

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

30.I.48r.

5 odp 4

W y c i ą g
z protokółu Nr 1 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9.1.1948r.

Ad 4 6/ Wniosek Miejskiej Biblioteki /pismo L.dz:3 z dn. 7.1.1948r./

Proszę o zezwolenie na podniesienie opłat za wypożyczanie książek w Bibliotece Miejskiej dla młodzieży z 20 zł. na 30 zł., dla dorosłych z 40 zł. na 60 zł. miesięcznie. Wywołane to jest koniecznością wzmożenia zakupu książek, szczególnie do wypożyczalni dla młodzieży, która nie jest w stanie zaspokoić wciąż wzrastających potrzeb młodocianych czytelników, garnących się z całego miasta do Biblioteki Miejskiej w poszukiwaniu lektury. Przeciętna cena książki wynosi obecnie 500 zł. i opłata za abonament niewspółmiernie niska nie wystarcza na amortyzację książki. Biblioteka Miejska nie mogąc z braku lokali uruchomić filii, pragnie zorganizować biblioteczki ruchome rozsyłane po szkołach i innych punktach. Jedna biblioteczka przydzielona już została kursom wieczorowym dla dorosłych. Biblioteczka taka składająca się ze 100 książek kosztować będzie około 50 tysięcy zł. Dzięki podwyżce opłat zyska się około 400.000 zł. w stosunku rocznym. Z tego 200.000 zł. wzięte będą na wzbogacenie głównego księgozbioru, a 200.000 poszłoby na zorganizowanie 4 - 5 biblioteczek ruchomych. Uwzględniając korzyści jakie z tego wynikają dla czytelników proszę o akceptację wniosku.

U c h w a ł a:

Akceptuje się.
Przekazać do uchwalenia M.R.N.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 27. 1. 1948r.

Do
... Wydziału Oświaty i Kultury
... W. Z. Lecha - Wice-prezydenta miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta

A. Krzewniak

6 odpis 5

W y c i ą g
z protokółu Nr 1 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9.1.1948r.

Ad 4. 8/ Ob.J.Lech, Wice-Prezydent miasta przedstawił projekt umowy dla zakładów K.sKs.Salezjanów w Supraślu, SS.Szarytek i "Dobry Pasterz" w Białymstoku. Po odbytej dyskusji postanowiono projektowaną umowę zatwierdzić. Z podpisaniem umowy wstrzymać się do czasu przeprowadzenia poprzednio powziętych uchwał przez M.R.N. - odnośnie stosowania stawek /opłat dziennych/ od dziecka w wymienionych zakładach.

Koszta należności omawianym zakładom regulować tymczasowo w formie zaliczek.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 24.1.1948r.

Do ✓ Wydziału Prezydialnego
" ✓ Opieki Społecznej
" ✓ Finansowo-Podatkowego
Ob. J.Lecha - Wice-Prezydenta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

7 Odpis

W y c i ą g
z protokółu Nr 1 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9 stycznia 1948r.

Ad 3 1/ Ob. Śledź Eugeniusz, Dyrektor Miejskich Zakładów Przemysłowych w sprawie wypłacenia należności za niewykorzystany urlop w wysokości normalnych poborów miesięcznych.

U c h w a ł a:

Przyznać jednomiesięczne pobory za nie wykorzystany urlop.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

- - - -

8 Odp. 3

W y c i ą g
z protokółu Nr 1 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9.1.1948r.

Ad 3.

2/ Ob. Cieśluk Franciszek, pracownik Referatu Przemysłowo-Handlowego w sprawie udzielenia bezzwrotnej jednorazowej zapomogi.

U c h w a ł a:

Przyznać jednorazową bezzwrotną zapomogę w wysokości zł. 5.000.-

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

Prezydent miasta

Białystok, dn. 24.1.1948r.

Do
ob. Cieśluka Franciszka
Wdu Prezydjalnego
" Finansowo-Podatkowego
Wdu Przemysłowo-Handlowego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

9 Odp 6

# W y c i ą g

z protokółu Nr 1 z posiedzenia ZarząduMiejskiego w Białymstoku w dniu 9.1.1948r.

Ad 3

3/ Ob. Dr Noniewicz Józef, Lekarz Miejski - w sprawie udzielenia zapomogi bezzwrotnej.

U c h w a ł a:

Przyznać zł. 7.000,- tytułem jednorazowej bezzwrotnej zapomogi

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

- - - -

10 Odpis

W y c i ą g
z protokółu Nr 1 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9.1.1948r.

Ad 3 4/ Ob. Wł. Szypulski-Dyrektor Teatru Miejskiego w Białymstoku w sprawie opłacenia kosztów za wydatki na dorożkę w czasie urzędowania w czasie choroby - za czas od 13 września 1947r. do 13 października 1947r. w sumie zł.9.000.-

U c h w a ł a:

Wypłacić.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

- - - -

11 Odpis

W y c i ą g
z protokółu Nr 1 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9.1.1948r.

Ad 4 13/ Zarząd Miejski w Białymstoku w uznaniu położonych zasług przez ob. A. Dryla w sprawie organizacji Wydziału Administracyjnego uchwala:

U c h w a ł a:
Przyznać premię w wysokości zł. 15.000.-

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 24.1.1948r.

Do
Ob. A. Dryla
Wydziału Administracyjnego
prezydium

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

W n i o s e k

12 9

na posiedzenie Zarządu Miejskiego w dniu 9 stycznia 1948r.
w sprawie organizacji Wydziału Przedsiębiorstw.

W związku z uchwałą Zarządu Miejskiego z dn. 22.XII.1947r. o utworzeniu Wydziału Przedsiębiorstw oraz biorąc pod uwagę ustawowe kryterium dla określenia zakładów i przedsiębiorstw miejskich, mianowicie uwzględniając, że przedsiębiorstwami w rozumieniu ustawy o finansach komunalnych są zarówno przedsiębiorstwa o charakterze czysto przemysłowym lub handlowym, które z istoty swojej powinny przynosić zyski, jak i przedsiębiorstwa o charakterze zakładów użyteczności publicznej, które nie są w zasadzie obliczone na zyski, ale które mogą być prowadzone, jako samowystarczalne jednostki gospodarcze, Biuro Kontroli Wewnętrznej i Wydział Przedsiębiorstw wnosi o włączenie do Wydziału tego następujące jednostki gospodarcze:

1. Rzeźnia.
2. Fabryka Octu oraz wód mineralnych. /Piwna 7/. Ogrodowa 9/
3. Zakład wodociągowy i kanalizacja.
4. Opuszczone nieruchomości.
5. Łaźnia.
6. Komunikacja autobusowa.
7. Hale targowe, rynki i targowiska.
8. Ogrodnictwo.
9. Apteka /po uruchomieniu apteki zakładowej/.

Inspektor
Kontroli Wewnętrznej

Naczelnik
Wydziału Przedsiębiorstw

481.

U C H W A Ł A

Wniosek został przyjęty z wyłączeniem Hal Targowych i targowisk /protokół Nr.1 z posiedzenia Z.M. z dn.9.I.1948r./.-

PREZYDENT MIASTA

/A.Krzewniak/

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

PREZYDENT MIASTA

Białystok, dn. 27.I.1948r.

Do Wydziału Przedsiębiorstw

Powyższe przesyła się do wiadomości.-

od dn. 10.I.48 r.

13

10

# W N I O S E K

Wydziału Gospodarczego Działu Transportowego
na posiedzenia Zarządu Miejskiego

Wydział Gospodarczy Dział Transportowy Komunikacji Miejskiej przed-
a zestawienie kalkulacyjne kosztów utrzymania dwóch samochodów na
i Komunikacyjnej opartej na obliczenie przeciętnego zużycia materiałów
ych przy wpływie 450.000 zł. za bilety
" przejechaniu 200 klm. dziennie
pracy po 9 godz. dziennie x 2 samochody = 18 godz.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| yna | 3000 ltr. | à 87 | = | 261.000 zł. |
| a | 60 ltr. | à 200 | = | 12.000 " |
| ry | 2 szoferów | po 9000 | = | 18.000 " |
| | 2 bileter. | " 5000 | = | 10.000 " |
| | 1 majster | " 10000 | = | 10.000 " |
| | 1 kontroler | " 9000 | = | 9.000 " |
| yzacja | 20% | | = | 90.000 |
| | | Razem: | | 410.000 " |

mortyzacja obliczona z wpływu przeciętnego 450.000 zł. przy normalnie
jących 2-ch samochodach licząc normalną opłatę à 15 zł. 30zł. 45 zł.
c 200 klm. dziennie .

| | | | |
|---|---|---|---|
| chód | za klm.1 | = 75 zł | |
| zchód | " " | 68 " | 33 gr. |
| | pozostaje | 6 | 67 |

nosi się o podwyższenie opłaty za bilety a mianowicie:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| s z Dworca | - Rynek Kościuszki | zamiast | 15 zł. | na 30 zł. |
| Ryn.Kośc.- | Św.Jańska | " | 15 " | " 30 " |
| Św.Jańska - | Dojlidy Fabr. | " | 15 " | " 30 " |

Czyli cały kurs z Dworca do Dojlid i odwrotnie wynosi zamiast 45 zł.90zł.

Do przedkłada się z prośbą o zatwierdzenie.-

Kierownik
Wydziału Gospodarczego

## U C H W A Ł A

Zatwierdza się bez zmian. Przekazać do uchwalenia M.R.N.
/protokół Nr.1 z posiedzenia Z.M. z dn. 9.I.1948r./.-

PREZYDENT MIASTA

/A.Krzewniak/

---

PREZYDENT MIASTA

Białystok, dn.27.I.1948r.

Do Wydziału Gospodarczego

Wiceprezydent

Powyższe przesyła się do wiadomości.-

11

14

W N I O S E K

Wydziału Gospodarczego na posiedzenie Zarządu Miejskiego

Dyrekcja Lasów Państwowych samowolnie odremontowała i zajęła budynek byłej hali targowej przy ul.Zamenhofa Nr.18 urządzając tam sklepy,biura i mieszkanie dla Spółdzielni "Las"

Na złożony przez Wydział Gospodarczy protest Dyrekcja Lasów Państwowych zwróciła się do Wydziału Gospodarczego o wydzierżawienie wspomnianego budynku oraz placu tej posiadłości.

Ponieważ budynek ten na razie nie jest potrzebny dla miasta, Wydział Gospodarczy wnosi o wydzierżawienie do Dyrekcji Lasów Państwowych Spółdzielni "Las" za opłatą miesięczną po 40 zł. za 1 mtr.2. lokale biurowe,sklepowe,magazyn razem 74.50 m2. i 10 zł. za 1 mtr.2. za lokale mieszkalne 24.25 m.2.,oraz po 2 zł. rocznie za 1 m.2. placu.-

U C H W A Ł A

Wniosek został przyjęty bez zmian /prptokół Nr.1 z posiedzenia Z.M. z dn. 9.I.1948r./.-

PREZYDENT MIASTA

/A.Krzewniak/

Do Wydziału Gospodarczego

Urzędu

Drugostronne przesyła się do wiadomości.-

Wiceprezydent

Janowski

15 17

W N I O S E K

Wydziału Gospodarczego na posiedzenie Zarządu Miejskiego

Dyrekcja Lasów Państwowych samowolnie odremontowała i zajęła budynek byłej hali targowej przy ul.Zamenhofa Nr.18 urządzając tam sklepy, biura i mieszkanie dla Spółdzielni "Las"

Na złożony przez Wydział Gospodarczy protest Dyrekcja Lasów Państwowych zwróciła się do Wydziału Gospodarczego o wydzierżawienie wspomnianego budynku oraz placu tej posiadłości.

Ponieważ budynek ten na razie nie jest potrzebny dla miasta, Wydział Gospodarczy wnosi o wydzierżawienie do Dyrekcji Lasów Państwowych Spółdzielni "Las" za opłatą miesięczną po 40 zł. za 1 mtr.2. lokale biurowe, sklepowe, magazyn razem 74.50 m2. po 10 zł. za 1 mtr.2. za lokale mieszkalne 24.25 m.2., oraz po 2 zł. rocznie za 1 m.2. placu.-

Naczelnik
Wydziału Gospodarczego

U C H W A Ł A

Wniosek został przyjęty bez zmian /prptokół Nr.1 z posiedzenia Z.M. z dn. 9.I.1948r./.-

PREZYDENT MIASTA

/A.Krzewniak/

PREZYDENT MIASTA

Białystok, dn. 27.I.1948r.

Do Wydziału Gospodarczego

Drugostronne przesyła się do wiadomości.-

Wiceprezydent miasta

K. Janowski

Zarząd miasta

Ad 3-1)

Białystok, dnia 30.XII-47 r

13

16

Do
Ob.Prezydenta Miasta
w Białymstoku

Dyrektor Miejskich
Zakładów Przemysłowych
Sledź Eugeniusz
Białystok
ul.Ogrodowa 9.

P o d a n i e

Stosownie do zawartej umowy pomiędzy Zarządem Miejskim a Dyrektorem Miejskich Zakładów Przemysłowych w Białymstoku z dnia 1 kwietnia 1947 r (punkt VI umowy) zwracam się z uprzejmą prośbą o akceptację wypłacenia mi należności za niewykorzystany urlop w wysokości normalnych poborów miesięcznych.

Powyższe motywuję tym, iż w obecnym roku nie mogłem otrzymać urlopu w związku z okresem letnim w naszej produkcji jak przeprowadzaniem gruntownego remontu fabr.lemoniady Nr.1 przy ul.Ogrodowej 9., dłuższej choroby specjalisty octowego ob.Kopczyńskiego, który to pozostawał na kuracji w Zakopanem xxxx oraz urlopów wszystkich pracowników M.Z.P. i nową reorganizacją octowni i zwiększenie jej produkcji gdzie nastąpiła konieczność zawieszenia mi urlopu za zgodą Ob.Prezydenta.

Mam nadzieję na przychylne rozpatrzenie mojej prośby

1.załącznik

Śledź

17 14

# UMOWA

pomiędzy Zarządem Miejskim a Dyrektorem Miejskich Zakładów Przemysłowych w Białymstoku,z drugiej strony zostaje zawarta następująca umowa.

## I.Cel umowy

kład niniejszy reguluje warunki pracy Dyrektora Miejskich Zakładów Przemysowych w Białymstoku oraz reguluje wzajemne stosunki pomiędzy Zarządem Miejsim,a wspomnianym pracownikiem.

## II.Czas trwania,warunki oraz zmiany umowy

owa niniejsza zostaje zawarta na okres od 1 kwietnia do 30 czerwca 1947 r. nianyłub lub rozwiązanie umowy może nastąpić jedynie za obopólną zgodą zaierających tę umowę stron.Jeżeli w czasie trwania umowy nastąpią zmiany na rodze ustawodawczej,to postanowienia te stają się automatycznie częścią składową tej umowy bez potrzeby wyrażania zgody obu stron.
ypowiedzenie umowy lub jej części,może nastąpić pisemnie na jeden miesiąc rzed upływem ważności.O ile wypowiedzenie takie nie nastąpiło umowa niniejza zostaje automatycznie przedłużona na dalsze trzy miesiące,po upływie których umowa rozwiązuje się automatycznie i musi być zawarty nowy układ.

## III.Przyjmowanie i zwalnianie

rzyjmowanie i zwolnienie Dyrektora może nastąpić przez Prezydenta Miasta.

## IV.Warunki pracy

yrektor otrzymuje wynagrodzenie miesięczne.
rzepisy o wynagrodzeniu za godziny nadliczbowe nie dotyczą dyrektora.
rzyznaje się dyrektorowi dodatek rodzinny:
a)na żonę .....100 zł. miesięcznie,
b)na dziecko do lat 16-tu i powyżej o ile uczęszcza do szkoły po 100 zł. miesięcznie na każde dziecko,
yrektor Otrzymywać będzie ekwiwalent w gotówce za utracone karty żywnościowe w wysokości:
a)pracujący .....1500.- miesięcznie,
b)za żonę i dzieci (kat.I R.) po 600 zł. m-cznie,
c)za karty "D" (dla dzieci do lat 12-tu) po 400 zł.m-cznie.
) za karty "M" (macierzyńskie) po 300 zł. m-cznie.
tawki za utracone karty żywnościowe mogą uledz zmianie nawet w czasie trwania niniejszej umowy o ileby w tej sprawie wyszło obowiązujące rozporządzenie.Wypłata wynagrodzenia w końcu każdego miesiąca.

## V.Czas pracy

ormalny czas pracy trwa 8 godz. dziennie.

## VI.Urlopy

yrektorowi przysługuje jeden miesiąc płatnego urlopu i nie może zrzec się rawa korzystania z urlopu wzamian za dodatkowe wynagrodzenie.W wyjątkowych ypadkach,o ile konieczność tego wymaga urlop może być zawieszony wtedy przysuguje prawo do odszkodowania pieniężnego,w wysokości w jakiej otrzymałby ja y ykorzystany urlop.Zawieszenie urlopu może być przeprowadzone za zgodą Zarząd a Miejskiego w osobie Prezydenta Miasta.

## VII.Warunki socjalne

yrektorowi przysługuje w dniach pracy dodatek posiłkowy w wysokości 20 zł. ziennie oraz przyznaje się następujące deputaty:
.w Fabrykach Lemoniady Nr.1 i 2-1 litr lemoniady dziennie wzgl.1 litr wody sodowej.
)w Fabryce Octu 1 litr. octu tygodniowo.
) w razie śmierci rodzinie jego w pierwszym stopniu pokrewieństwa wypłacona zostaje zapomoga na pogrzeb w wysokości trzech miesięcznych poborów.
rzy urodzeniu się dziecka dyrektor otrzymuje 1000 zł.(jeden tysiąc) na wyprawkę.Zarząd Miejski w osobie Prezydenta Miasta ma prawo do premiowania Dyektora Miejsk.Zakł.Przem. w wysokości nie przekraczających poborów miesięcznych.

## VIII.Stawka płacy dla Dyrektora M.Z.P.

yrektor Miejsk.Zakł.Przem. .....zł. 15 000.- m-cznie.

## IX.Postanowienia końcowe

szelkie spory wynikające z tego układu rozstrzyga właściwy Inspektor Pracy o nie pozbawia dyrektora dochodzenia swych roszczeń na drodze sądowej.
kład niniejszy nie stosuje się do tych osób,które są uprawnione do przyjmowania i zwalniania.t.j.Zarządu Miejskiego.
mowa niniejsza została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach

Verte

Dyrektor Miejsk. Zakł. Przem.
/-/ Śledź E.

Vice-Prezydent Miasta
Wiceprezydent miasta
/-/ Janowski J.

Radca Prawny Zarządu Miejskiego

Białystok, dn. 1 kwietnia 1947 r.

Zarząd miasta

18 15

Do

Obywatela Prezydenta m. Białegostoku
w miejscu

Ad. 3 - 2)

Cieśluk Franciszek pracown.
Referatu Przem-Handl.
Zarządu Miejsk. w B-stoku

Podanie

Uprzejmie proszę o udzielenie mi bezzwrotnej zapomogi w wysokości jednomiesięcznych poborów. Prośbę swą motywuję tem że mając na swym wyłącznem utrzymaniu rodzinę składającą się z 5 osób: żony, 2-ch córek uczęszczających do gimnazium i matkę staruszkę, znajduję się w ciężkich warunkach materjalnych.

Białystok dnia 22 XII 47 r. Fr. Cieśluk

Prośbę ob. Cieśluka usilnie popieram.
22 XII 47. [illegible]

ARCHIWUM PAŃSTWOWE W BIAŁYMSTOKU 4

Zarząd miasta

Do Prezydenta Miasta 19 16

Sekcja Miejska
do Nowiecka Józef

Proszę uprzejmie o udzielenie mi bezzwrotnej zapomogi ze względu na konieczność zaopatrzenia się zimowego i ze względu na powrót syna a z tem zwiększenie się wydatków na utrzymanie rodziny

[illegible]

16/XII 47

Pracuje od dn. 1.VI.46r.
Z zapomogi, z pożyczki nie korzystał.
Pobory mieś. wynoszą zł. 7.100.-/brutto/

[illegible]

13/XII.47

17

Do
Ob. Prezydenta Miasta
w/m

20

Dr.Noniewicz Józef, Lekarz Miejski

P o d a n i e

Uprzejmie proszę o udzielenie mi urlopu wypoczynkowego na miesiąc grudzień.-

Białystok,dn.30.XII1947 r.

Brak zastępstwa uniemożliwia udzielenie urlopu.Występuję z wnioskiem o wypłacenie honorarium za niewykorzystany urlop.-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia

21 18

# TEATR MIEJSKI W BIAŁYMSTOKU

Tel. Sekretariatu 201 – Tel. Kasy 479.

KONTO CZEKOWE: w K. K. O Nr. 291. Białystok, dn. 3/I 1948 r.

L. dz. 1535/48

(3-4)

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.

Powołując się na postanowienie Komisji Teatralnej z dn. 22/XII-47 r. uprzejmie powiadamiam, że wydatki na dorożkę w związku z moją chorobą (złamanie nogi) i urzędowaniem podczas choroby od 13/9 do 13/10-47 r. wyniosły po 300 zł. za 2 kursy dziennie 9000 zł. (dziewięć tys. zł.)

Wymienioną kwotę proszę o zwrot – płaciłem z własnych pieniędzy.

Szyfman
Dyrektor Teatru

Druk. Państw. Nr. 1 B-stok — 200 — zam. 2622 XII/47 r.

Związek Zawodowy
ków Samorządu Terytorialnego
czności Publicznej w Polsce
ąd Okręgu Białostockiego 374
L. dz. I.O/221/47
3-k ogrodowa 9
Konto K.K.O. w 228 Nr.

Białystok dnia 20 grudnia 1947 r.

Wpłynęło dn. 22 19 194 r.
Nr GRUD 1947
Za

Do

ob. Prezydenta

m. Białegostoku.

---

Zarzad Okregu w Białymstoku, biorac pod uwage, iz Oddział Zwiazku, składajacy sie z pracownikow Zarzadu Miejskiego, Elektrowni, Wodociagu/, z braku aktywistow wykazuje zbyt mała działalnosc w pracy zwiazkowej, uprzejmie prosi ob. Prezydenta o nie stawianie przeszkod w oddelegowaniu ob. Rogowskiego Karola, wi-ce prezesa Okregu, pracownika Wydziału Opieki Społecznej Zarzadu Miejskiego w Białymstoku, na dwumiesieczny kurs dla przewodniczacych i sekretarzy Zarzadow Oddziałow w Szkole Centralnej w Łodzi od dnia 4 stycznia 1948 r.

Sekretarz

Prezes

Publiczna Średnia
Szkoła Zawodowa
w Białymstoku
L. 403/47

Ad 4-4

Białystok, dnia 18 listopada 1947 r.

23

21

1986

Do

Zarządu Miejskiego Wydział Oświaty i Kultury

w Białymstoku

Dz. U. M. H. P. Nr 14/47

Podstawa: okólnik Nr.68 Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 22.IX.1947 L.dz.S.O.S. 6746/47 w sprawie rozbudowy szkół dokształcających zawodowych.

Proszę uprzejmie o przelanie i zrealizowanie niewydatkowanej pozostałości przewidzianej w budżecie 1947 roku na opłatę 1/3 wynagrodzenia. Kierownika, nauczycieli, instruktorów i lekarzy szkół średnich zawodowych(dokształcających) w myśl wymienionego zarządzenia.

Ze względu na konieczność uruchomienia warsztatów szkolnych, proszę o wydatkowanie niezrealizowanej kwoty 128,340 zł na urządzenie warsztatowe, - ( stoły warsztatowe ).

Pastuszczak Tadeusz
Pastuszczak
Dyrektor Szkoły.

Wydział Miejski
Zarządu Miejskiego Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 1986
wpł. 19.XI.47.

Zarząd Miejski
Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
1986

Białystok, dnia 31 grudnia 1947r.

Obywatela Prezydenta miasta
w/m.

Przedkładając w załączeniu pismo Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej x/ Wydział Oświaty i Kultury stawia wniosek o wypłatę wymienionej w piśmie kwoty 128.340 zł. na podstawie okólnika w dołączonym piśmie podanym. Kwota ta odpowiąda 1/3 części płacy nauczycieli, instruktorów i lekarzy szkoły za r.1947.-

Załącz.1.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Ad. 4 -4) Wniosek Wydziału Oświaty i Kultury

W sprawie ~~wypłacania~~ przeznaczenia kwoty 128340 zł na kupno umeblowania ~~[illegible]~~ na podstawie okólnika Nr. 68 Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 22-IX-1947 r. L. dz. III S.A.S. 6746/47 - /Dz. Urz. Adm. Nr 14/47./ Kwota ta odpowiada 1/3 niewydatkowanej [illegible] kierownika, nauczycieli ~~i leka~~ instruktorów i lekarzy szkół średnich zawodowych (dokształcających) w [illegible] wymienionego zarządzenia - z przeznaczeniem ~~na~~ ~~wyp~~ wydatkowania niezrealizowanej kwoty 128340 zł [illegible] umeblowanie szkoły.

Uchwała: Zarząd Miejski w Białymstoku a kceptuje powyższy wniosek. Wypłacić kwotę 128340 zł. na umeblowanie Publicznej Szkoły Zawodowej w Białymstoku

zęd Miejski
Białegostoku
ał Oświaty i Kultury
1986

Białystok, dnia 31 grudnia 1947r. 22

25

Do

Obywatela Prezydenta miasta
w/m.

Przedkładając w załączeniu pismo Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej Wydział Oświaty i Kultury stawia wniosek o wypłatę wymienionej w piśmie kwoty 128.340 zł. na podstawie okólnika w dołączonym piśmie podanym. Kwota ta odpowiada 1/3 części płacy nauczycieli, instruktorów i lekarzy szkoły za r. 1947.-

Załącz.1.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Zarząd Miejski
Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Rejestr 1986

Białystok, dnia 31 grudnia 1947r. 23

26

Do

Obywatela Prezydenta miasta
w/m.

Przedkładając w załączeniu pismo Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej Wydział Oświaty i Kultury stawia wniosek o wypłatę wymienionej w piśmie kwoty 128.340 zł. na podstawie okólnika w dołączonym piśmie podanym. Kwota ta odpowiada 1/3 części płacy nauczycieli, instruktorów i lekarzy szkoły za r. 1947.-

Załącz.1.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Ad. 4-4 Umowa Wydziału Oświaty i Kultury

W sprawie przeznaczenia kwoty 128340 zł. na umeb-
nie Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej w Białym-
W budżecie na rok 1947 przewidziana została
Dz. § poz. kwota 128340 zł. w 1/3 wysokości
zażenia personelu nauczycielskiego ~~szkoły~~
Na podstawie okólnika Nr. 68 Minist. Admin. Publ.
z dnia 22-9-1947 r. L. dz. S.A.S. 6746/47 (Dz. Urz. A.
M. A. P. Nr 14) Zarząd Miejski ~~w Białymstoku~~
uchwala jako nie wydatkowaną kwotę powyższą
(128340 zł) przeznaczyć na umeblowanie dla Publicznej
Średniej Szkoły Zawodowej w Białymstoku

W budżecie na rok 1947 przewidziana
została w Dz. § poz. kwota zł. 128.340.-
na pokrycie ~~wydatków osobowych upo~~
w $\frac{1}{3}$ wysokości uposażenia personalu
nauczycielskiego. Szkoły Ś.

Na podstawie okólnika Nr. 68 Minist.
Szkol. Publ. z dnia 22.9.1947 r. L. dz.
S.A.S. 6746/47 (Dz. Urz. M.A.P. Nr. 14)
Zarząd Miejski uchwala jako niewydatkowaną kwotę powyższą
(128.340.- zł) przeznaczyć na ~~kupno~~ ~~ut~~
umeblowanie dla tejże szkoły.

~~Finans.-Pod.~~

✓ Biuro Kontroli M.

✓ Przemysł i Handel

✓ Techniczny

Opuszcz. Niemch.

✓ Gospodarczy

M.R.N.

28

Nr. 4 - 4) Wniosek Wydziału Oświaty i Kultury - 25

Na podstawie okólnika Nr. 68 Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 22-IX-1947 r. (D.U.M.A.P. Nr. 14) Lr. dz. S.A.S. 6746/47 - w sprawie rozbudowy szkół dokształcających zawodowych -

§ 62 por. a

W sprawie przelania i zrealizowania niewydatkowanej pozostałości przewidzianej w budżecie 1947 r. na opłatę 1/3 wynagrodzenia personelu nauczycielskiego szkół średnich zawodowych (dokształcających) w myśl wymienionego zarządzenia - z przeznaczeniem wydatkowania niezrealizowanej kwoty na umeblowanie ~~szk~~ publicznej Średniej Szkoły Zawodowej w Białymstoku

Uchwała: Akceptuje się z przeznaczeniem na umeblowanie szkoły -

ejska Biblioteka
dz.4
.1.1948r.

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 26.

26

29

Do
Zarządu miasta.

W związku z odejściem jednej z bibliotekarek zaistniała konieczność zaangażowania nowej siły. Na skutek jednak wymagań, związanych z rozwojem biblioteki, jak również rozporządzenia Ministerstwa Oświaty w sprawie zatrudniania jedynie za zezwoleniem Kuratorium bibliotekarzy o odpowiednich kwalifikacjach proszę Zarząd Miejski o przyznanie Bibliotece Miejskiej zamiast etatu w stopniu XI, etatu w stopniu VII, aby można było zaangażować pracownika o wymaganiach kwalifikacyjnych. Wynikająca stąd różnica poborów ze być pokryta z dochodów Biblioteki Dział 4, § 23.
Łączam przy tem podanie ob. Niedzwieckiej i widząc w tem korzyść dla Biblioteki i rozumiejąc, jak bardzo trudno jest zdobyć pracownika o podobnych kwalifikacjach, proszę p przychylne załatwienie podania i przyznania ob. Niedźwieckiej stopnia VII od czego ona uzależnia przystąpienie do pracy.

Zał. 3.

Kier. Biblioteki:

Miejska Biblioteka Publiczna
Białymstoku

Ze względu na konieczność pozyskania przez Bibliotekę Miejską pracownika o wyższym przygotowaniu ogólnym, na co władze nadzorcze kładą nacisk oraz podtrzymanie i pogłębienie rozwoju instytucji popieram wniosek kierownictwa Biblioteki o przyjęcie ob. Jadwigi Niedźwieckiej w charakterze pracowniczki na warunkach w prośbie podanych.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

ejska Biblioteka.
dz. 4
.1948r.

ODPIS.

30 27

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 26

Do
Zarządu miasta.

W związku z odejściem jednej z bibliotekarek zaistniała konieczność angażowania nowej siły. Na skutek jednak wymagań związanych z rozwojem biblioteki, jak również rozporządzenia Ministerstwa Oświaty w sprawie zatrudniania jedynie za zezwoleniem Kuratorium, bibliotekarzy o odpowiednich kwalifikacjach proszę Zarząd Miejski o przyznanie Bibliotece Miejskiej zamiast etatu w stopniu XI[illegible], etatu w stopniu VII, aby można było zaangażować pracownika o wymaganych kwalifikacjach. Wynikająca stąd różnica poborów może być pokryta z dochodów Biblioteki Dział 4, § 23.
Załączam przy tem podanie ob. Niedzwieckiej i widząc w tem korzyść dla Biblioteki i rozumiejąc, jak bardzo trudno jest zdobyć pracownika o podobnych kwalifikacjach, proszę o przychylne załatwienie podania i przyznanie ob. Niedzwieckiej stopnia VII od czego ona uzależnia przystąpienie do pracy.

Kier. Biblioteki:

Miejska Biblioteka Publiczna w Białymstoku

Ze względu na konieczność pozyskania przez Bibliotekę Miejską pracownika o wyższym przygotowaniu ogólnym, na co władze nadzorcze kładą nacisk oraz podtrzymanie i pogłębienie rozwoju instytucji popieram wniosek kierownictwa Biblioteki o przyjęcie ob. Jadwigi Niedźwieckiej w charakterze pracowniczki na warunkach w prośbie podanych.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

iejska Biblioteka
. dz. 4
.1.1948r.

O D P I S.

31 28

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 26

Do
Zarządu miasta.

W związku z odejściem jednej z bibliotekarek zaistniała konieczność angazowania nowej siły. Na skutek jednak wymagań, związanych z rozwojem iblioteki, jak równiez rozporządzenia Ministerstwa Oświaty w sprawie zatrudniania jedynie za zezwoleniem Kuratorium bibliotekarzy o odpowiednich kwalifikacjach proszę Zarząd Miejski o przyznanie Bibliotece Miejskiej zamiast tatu w stopniu XI, etatu w stopniu VII, aby można było zaangażować pracownika o wymaganiach kwalifikacyjnych. Wynikająca stąd różnica poborów oze byc pokryta z dochodów Biblioteki Dział 4, § 23.

łączam przy tem podanie ob. Niedzwieckiej i widząc w tem korzyść dla Bioteki i rozumiejąc, jak bardzo trudno jest zdobyć pracownika o podobnych walifikacjach, proszę p przychylne załatwienie podania i przyznania ob. Niedzwieckiej stopnia VII od czego ona uzależnia przystąpienie do pracy.

Kier. Biblioteki

Miejska Biblioteka Publiczna w Białymstoku

Ze względu na konieczność pozyskania przez Biblioekę Miejską pracownika o wyższym przygotowaniu ogólnym, a co władze nadzorcze kładą nacisk oraz podtrzymanie i pogłębienie rozwoju nstytucji popieram wniosek kierownictwa Biblioteki o przyjęcie ob.Jadwigi iedźwieckiej w charakterze pracowniczki na warunkach w prośbie podanych.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

29

32

Do
Kierownictwa
Biblioteki Zarządu Miejskiego
w B I a ł y m s t o k u.

Jadwigi Niedźwieckiej
zam. w Białymstoku.
przy ul. Warszawskiej 46.

P o d a n i e.

Uprzejmie proszę o przyjęcie mnie do pracy w Bibliotece Miejskiej w VII-ej grupie uposażenia dla pracowników państwowych.
Przy niniejszym nadmieniam, iż od dnia 15.VIII.46r. pracuję w Wojewódzkim Komitecie Opieki Społecznej w Białymstoku w VII-ej grupie uposażenia na stanowisku Kierownika Wydziału Ogólnego.
Ze względu na to oraz na odbyte studia wyższe na Wydziale Humanistycznym w Wilnie - proszę o przychylenie się do powyższego.

8.I.1948r.

Niedźwiecka Jadwiga.

ejska Biblioteka
dz. 3
I. 48 r.

Wniosek
Zarządu Miejskiego w Białymstoku
na posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej
w Białymstoku

38

30

Ad. 4 – 6)

~~Do~~

~~Zarządu miasta.~~

Proszę o zezwolenie na podniesienie opłat za wypożyczanie książek Bibliotece Miejskiej dla młodzieży z 20 zł. na 30 zł. dla dorosłych 40 zł. na 60 zł. miesięcznie. Wywołane to jest koniecznością wzmożenia akupu książek, szczególnie do wypożyczalni dla młodzieży, która nie jest stanie zaspokoić wciąż wzrastających potrzeb młodocianych czytelników, rnących się z całego miasta do Biblioteki Miejskiej w poszukiwaniu lektu-y. Przeciętna cena książki wynosi obecnie 500 zł. i opłata za abonament iewspółmiernie niska nie wystarcza na amortyzację książki. Biblioteka iejska nie mogąc z braku lokali uruchomić filii, pragnie zorganizować iblioteczki ruchome rozsyłane po szkołach i innych punktach. Jedna biblio-eczka przydzielona już została Kursom wieczorowym dla dorosłych. Biblio-eczka taka składająca się ze 100 książek kosztować będzie około 50 tysię-y zł. Dzięki podwyżce opłat uzyska się okokło 400 tysięcy zł. w stosunku ocznym. Z tego 200 tysięcy zł. wzięte będą na wzbogacenie głównego księ-ozbioru, a 200 tysięcy poszłoby na zorganizowanie 4 – 5 biblioteczek ru-homych. Uwzględniając korzyści jakie z tego wynikają dla czytelników roszę o akceptację wniosku.

Uchwała
Prezydent miasta

Kier. Biblioteki:

Miejska Biblioteka Publiczna w Białymstoku

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 16

Opr. 7.I.47

Miejska Rada Narodowa uchwala:
Poczynając z dniem 1-II-1948 r. ~~[illegible]~~ podwyższyć opłaty
za wypożyczanie książek w Bibliotece Miejskiej
1) Dla młodzieży z 20 zł. na 30 zł
2) Dla dorosłych z 40 zł na 60 zł.

ejska Biblioteka
dz. 3
.48 r.

O D P I S. 31

34

Do
Zarządu miasta.

Proszę o zezwolenie na podniesienie opłat za wypozyczanie książek Bibliotece Miejskiej dla młodzieży z 20 zł. na 30 zł. dla dorosłych 40 zł. na 60 zł. miesięcznie. Wywołane to jest koniecznością wzmozenia akupu książek, szczególnie do wypożyczalni dla młodziezy, która nie jest stanie zaspokoić wciąż wzrastających potrzeb młodocianych czytelników, arnących się z całego miasta do Biblioteki Miejskiej w poszukiwaniu lektuy. Przeciętna cena książki wynosi obecnie 500 zł. a opłata za abonament iewspółmiernie niska nie wystarcza na amortyzację książki. Biblioteka iejska nie mogąc z braku lokali uruchomic filii, pragnie zorganizowac ibliotеczki ruchome rozsyłane po szkołach i innych punktach. Jedna biblioeczka przydzielona juz została Kursom wieczorowym dla dorosłych. Biblioeczka taka składająca się ze 100 książek kosztowac będzie około 50 tysięy zł. Dzięki podwyzce opłat uzyska się okokło 400 tysięcy zł. w stosunku ocznym. Z tego 200 tysięcy zł. wzięte będą na wzbogacenie głównego księzbioru, a 200 tysięcy poszłoby na zorganizowanie 4 - 5 biblioteczek ruhomych. Uwzględniając korzyści jakie z tego wynikają dla czytelników roszę o akceptację wniosku.

Kier. Biblioteki:

Miejska Biblioteka Publiczna w Białymstoku

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr 16

Kier. 8.I.48 r.

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr 16

Białystok, dnia 7 stycznia 1948r.

35 37

Do

Ob. Prezydenta miasta
w/m.

Przedkładając załączony projekt kierownictwa Biblioteki Miejskiej Wydział Oświaty i Kultury stawia wniosek o zezwolenie na proponowaną podwyżkę opłaty miesięcznej za wypożyczanie książek z przyczyn następujących:

1. Wydatny wzrost ceny książek;
2. Możność powiększenia księgozbioru, a przez to uczynienie zadość zapotrzebowaniu czytelników i pozyskanie nowych;
3. Odciążenie Zarządu Miejskiego w wydatkach na kupno książek, co w trudnym położeniu finansów miasta ma duże znaczenie.

Załącz.3.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Miejska Biblioteka
L. dz.3
7.I.48r.

33

36

Do

Zarządu miasta.

Proszę o zezwolenie na podniesienie opłat za wypożyczanie książek w Bibliotece Miejskiej dla młodzieży z 20 zł. na 30 zł. dla dorosłych z 40 zł. na 60 zł. miesięcznie. Wywołane to jest koniecznością wzmożenia zakupu książek, szczególnie do wypożyczalni dla młodzieży, która nie jest w stanie zaspokoić wciąż wzrastających potrzeb młodocianych czytelników, garnących się z całego miasta do Biblioteki Miejskiej w poszukiwaniu lektury. Przeciętna cena książki wynosi obecnie 500 zł. a opłata za abonament niewspółmiernie niska nie wystarcza na amortyzację książki. Biblioteka Miejska nie mogąc z braku lokali uruchomić filii, pragnie zorganizawać biblioteczki ruchome rozsyłane po szkołach i innych punktach. Jedna biblioteczka przydzielona już została Kursom wieczorowym dla dorosłych. Biblioteczka taka składająca się ze 100 książek kosztować będzie około 50 tysięcy zł. Dzięki podwyżce opłat uzyska się około 400 tysięcy zł. w stosunku rocznym. Z tego 200 tysięcy zł. wzięte będą na wzbogacenie głównego księgozbioru, a 200 tysięcy poszłoby na zorganizowanie 4 - 5 biblioteczek ruchomych. Uwzględniając korzyści jeki z tego wynikają dla czytelników proszę akceptację wniosku.

Kier. Biblioteki: Łaniecki

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 16
dn. 7.I.48.

37 34

11

# W n i o s e k
## Wydziału Prezydialnego
## na posiedzenie Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

Ob. T e u l Honorata zwróciła się pismem z dnia 4.3.1947r. do Zarządu Miejskiego w Białymstoku z prośbą o przyznanie jej pensji wdowiej po mężu ś.p. Aleksandrze Teulu, b.pracowniku miejskim, który zmarł w dniu 7 kwietnia 1944r.

Ś.p. Teul Aleksander pracował w charakterze woźnego od dnia 3 maja 1928r. do dnia 6 kwietnia 1944r.

Pobory jego we wrześniu 1939r. wynosiły zł. 145,87.

Ubezpieczony był pod względem emerytalnym w Miejskim Funduszu Emerytalnym.

Opierając się na piśmie Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 3.8.1946r. Nr III.SO.3501/46, które wprowadza w życie w całej rozciągłości przepisy emerytalne sprzed dnia 1.9.1939r. Zarząd Miejski uchwala.

U c h w a ł a:

1/ Zgodnie z §§ 7,8,16 Przepisów o zabezpieczeniu emerytalnym pracowników miejskich m. Białegostoku i ich rodzin zaliczyć do wysługi emerytalnej ś.p. Teula Aleksandra czas pracy w charakterze woźnego od dnia 3 maja 1928r. do dnia 1 września 1939r. w ilości 11 lat 3 miesiące.

Ilość lat policzonych do wysługi emerytalnej ustalić na lat 11 /jedenaście/ stanowiące 42.4% ostatnich poborów z 1939r. wynoszących zł. 145.87 miesięcznie, t.zn. uposażenia emerytalnego zł. 61,84 miesięcznie.

2/ Na podstawie §§ 23 i 24 powyższych przepisów emerytalnych przyznać z dnia 1 kwietnia 1947r. ob. Teul Honoracie, wdowie po ś.p. Teulu Aleksandrze pensję wdowią w wysokości zł. 30,92, odpowiadającą 50% kwoty uposażenia emerytalnego do którego zmarły mąż miałby prawo.

W myśl § 1 litera "d" rozporządzenia Min. Skarbu z dn. 7.5. 1947r. /Dz.U.R.P. Nr 41 poz. 201/ sumę zł. 31 zwiększyć o dodatek przejściowy w wysokości zł. 1.369.- łączna za tym kwota uposażenia emerytalnego wraz z dodatkiem przejściowym wyniesie zł. 1.400.- miesięcznie.

3/ Zaopatrzenie wdowie wypłacać z sum budżetowych.

Zaakceptowano w dniu 9 stycznia 1948r. na posiedzeniu Zarządu Miejskiego.
/Protokół Nr 1 z dnia 9 stycznia 1948r./

Białystok, dn. 28 stycznia 1948r.

Prezydent miasta

[signature]

oryginał otrzymałem
[signature]
3.2.48r

38 odpis 35

W y c i ą g
z protokółu Nr 1 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9 stycznia 1948r.

Ad 4 Wnioski i pisma Wydziału Opieki Społecznej.

1/ Powiadomienie, że z dniem 1.I.1948r. został zlikwidowany Centralny Ośrodek Opieki Społecznej z przeznaczeniem na magazyn Opieki Społecznej w składzie dwuosobowym /pismo Nr Op.Pers.497/47 z dn.3.I.1948r./ - przyjęto do akceptującej wiadomości.

2/ Ob.Kurjanowicz Aleksandra w sprawie opłacenia kosztów ~~kosztów~~ leczenia w Szpitalu P.C.K. /pismo Nr Op.O.-1/9-18/47 z dn. 9.1.1948r./ - przychylnie. Wysłać do Szpitala w Warszawie i pokryć koszta pobytu w Szpitalu P.C.K.

3/ Ob.Matłowski Czesław o zwolnienie od opłaty kosztów za utrzymanie dzieci Ryszarda i Jerzego Matłowskich w Sanatorium w Otwocku /pismo Nr Op.O.1/9-18/48 z dn.9.I.1948r./ - odmownie.

4/Ob.Jurczak Bronisław o bezpłatne leczenie córki Henryki w szpitalu Nr 2 od dn.6.X.1947r. do dn.18.X.1947r. /pismo Nr Op.O.-1/9-21/48 z dn.9.I.1948r./ - przychylnie.

5/ Ob.Fiedorczuk Janina w sprawie leczenia w Szpitalu /pismo Nr Op.4/1/48 z dn.9.1.1948r./ - przyznać.

6/ Ob.Jakubowska Maria o zwolnienie od opłaty za leczenie syna Mieczysława w Szpitalu od dn.1.I.1948r. /pismo Nr 1/9-22/48 z dn. 9.I.1948r./ - przyznać.

7/ Rozpatrzono pismo Domu Dziecka SS.Salezjanek w Różanymstoku Nr 176/47 z dn.20.XII.1947r. o przyjście z pomocą w utrzymaniu wychowanków wyznaczając pewną stałą sumę, gdyż opłata Kuratorium nie wystarcza na pokrycie wszystkich wydatków -/pismo Nr O.1/9-19/48 z dn. 9.1.1948r./ - odmownie.

8/ W sprawie wychowanków przeniesionych z Domu Dziecka w Supraśla do Różanegostoku o udzielenie pomocy /pismo Nr O.1/9-20/48 z dn.9.1.1948r./ z kartkami personalnymi, przyznać opłaty-jako pomoc na utrzymanie.

Prezydent miasta
/- /-A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 12.1.1948r.

Do Wydziału Opieki Społecznej
.....
.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości i wykonania

Wiceprezydent miasta
F. Fanowski

Otrzymałem
w Fabr. Zakładzie Akum.
dnia 12.1.48 r.

39 36

W y c i ą g
z protokółu Nr 1 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9 stycznia 1948r.

Ad 4 Wnioski i pisma Wydziału Opieki Społecznej.

1/ Powiadomienie, że z dniem 1.I.1948r. został zlikwidowany Centralny Ośrodek Opieki Społecznej z przeznaczeniem na magazyn Opieki Społecznej w składzie dwuosobowym /pismo Nr Op.Pers.497/47 z dn.3.I.1948r./ - przyjęto do akceptującej wiadomości.

2/ Ob.Kurjanowicz Aleksandra w sprawie opłacenia kosztów kosztów leczenia w Szpitalu P.C.K. /pismo Nr Op.O.-1/9-18/47 z dn. 9.1.1948r./ - przychylnie. Wysłać do Szpitala w Warszawie i pokryć koszta pobytu w Szpitalu P.C.K.

3/ Ob.Matłowski Czesław o zwolnienie od opłaty kosztów za utrzymanie dzieci Ryszarda i Jerzego Matłowskich w Sanatorium w Otwocku /pismo Nr Op.O.1/9-18/48 z dn.9.I.1948r./ - odmownie.

4/Ob.Jurczak Bronisław o bezpłatne leczenie córki Henryki w szpitalu Nr 2 od dn.6.X.1947r. do dn.18.X.1947r. /pismo Nr Op.O.-1/9-21/48 z dn.9.I.1948r./ - przychylnie.

5/ Ob.Fiedorczuk Janina w sprawie leczenia w Szpitalu /pismo Nr Op.4/1/48 z dn.9.1.1948r./ - przyznać.

6/ Ob.Jakubowska Maria o zwolnienie od opłaty za leczenie syna Mieczysława w Szpitalu od dn.1.I.1948r. /pismo Nr 1/9-22/48 z dn. 9.I.1948r./ - przyznać.

7/ Rozpatrzono pismo Domu Dziecka SS.Salezjanek w Różanymstoku Nr 176/47 z dn.20.XII.1947r. o przyjście z pomocą w utrzymaniu wychowanków wyznaczając pewną stałą sumę, gdyż opłata Kuratorium nie wystarcza na pokrycie wszystkich wydatków -/pismo Nr O.1/9-19/48 z dn. 9.1.1948r./ - odmownie.

8/ W sprawie wychowanków przeniesionych z Domu Dziecka w Supraśla do Różanegostoku o udzielenie pomocy /pismo Nr O.1/9-20/48 z dn.9.1.1948r./ z kartkami personalnymi, przyznać opłaty-jako pomoc na utrzymanie.

Prezydent miasta
/- /-A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 12.1.1948r.

Do

.....
.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości i wykonania

Wiceprezydent miasta
B. Jankowski

protokół Nr. 1 z posiedzenia Z.M. z dn. 9-I-48 r.

Ad. 4 Wnioski i pisma Wydziału Opieki Społecznej 40 37

1) Powiadomienie, że z dniem 1-I-1948 r. został Z.M.K. widowany Centralny Ośrodek Opieki Społecznej na magazyn Opieki Społecznej w składzie dwu osobowym /pismo Nr. Op. Pers. 497/47 z dn. 3-I-48 r./ Przyjęto do akceptującej wiadomości

2) Ob. Kurjanowicz Aleksandra w sprawie opracowania kosztów leczenia w Szpitalu P.C.K. – /pismo Nr. Op. O. 1/9-18/48 z dn. 9-I-48/ – przychylnie. Wysłać do Szpitala w Warszawie i pokryć koszta pobytu w Szpitalu P.C.K.

3) Ob. Matłowski Czesław o zwolnienie od opłaty kosztów za utrzymanie dzieci Ryszarda i Jerzego Matłowskich w Sanatorjum w Otwocku – /pismo Nr Op. O. 1/9-18/48 – z dn. 9-I-48/ – Odmownie

4) Ob. Jurczak Bronisław o bezpłatne leczenie córki Henryki w Szpitalu Nr 2 od dn. 6-X do 18-X-1947. /pismo Nr Op. O-1/9-21/48 z dn. 9-I-48/ – przychylnie –

5) Ob. Fedorczuk Janina w sprawie leczenia w Szpitalu – /pismo Nr. Op. 4/1/48 – z dn. 9-I-48/ – przyznać –

6) Ob. Jakubowska Marja o zwolnienie od opłaty za leczenie syna Mieczysława w Szpitalu od dn. 1-I-48 /pismo Nr 1/9-20/48 z dn. 9-I-48/ – przyznać.

Opieka Społ.

41

38

7) Rozpatrzono pismo Domu Dziecka SS. Salezjanek w Różanym stoku Nr. 176/47 z dn. 20-XII-1947 o przyjście z pomocą w utrzymaniu wychowanków wyznaczając pewną stałą sumę, gdyż opieka kuratorjum nie wystarcza na pokrycie wszystkich wydatków — (pismo Nr. O.1/9-19/48 z dn. 9-I-48)

~~przyznać~~ - odmownie

8) W sprawie wychowanków przeniesionych z Domu Dziecka z Suprasla do Różanego stoku o udzielenie pomocy. w ich ~~[illegible]~~ (pismo Nr. O.1/9-20/48 z dn. 9-I-48) z kartami personalnymi

~~Odmownie z braku kredytów.~~

przyznać opłaty — jako pomoc na utrzymanie.

AA.4-5)

Y. na każde skreślone
dziecko —

Wice-Pres. ob. Ziok przedkł
projekt umowy dla Zakładów
Ks. Ks. Salezjanów w Lwowie. Sprawa
została odroczona na 13.
posiedzenie, poświęcone dyskusji postanow
Zakładu Naukowego. Po ~~Pr~~ d
dowiedzeniu się Pan. Sny przez MR. N.
nabrania M.R.N. 2 dn. —
sto być uchwalono Statut
a Komisja Budżet — Fundusz
Komisja ~~Budżetowa~~ ~~Budżet~~ ~~Budżetowa~~ ~~Budżetowa~~ ~~Budżetowa

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
Białymstoku

Op.O.1/9-18/48

Białystok, dnia 9 stycznia 1948r. 40

42

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego przesyła w załączeniu podanie Ob. Matłowskiego Czesława zam. ul. Mazowiecka 41 m.3 o zwolnienie od opłaty kosztów z tytułu utrzymania dzieci Ryszarda i Jerzego Matłowskich w Sanatorium w Otwocku którą zobowiązał się pokryć w 50%, a które to obecnie nie jest w stanie pokryć, do decyzji.-

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. OP O.1/9-21/48

Białystok, dnia 9 stycznia 1948r.

41

43

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Jurczaka Bronisława ul. Żelazna Nr.10 o bezpłatne leczenie córki Henryki w Szpitalu Nr.2 od dnia 6.X. do 18.X. 1947r. do decyzji.-

zał.5

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
Białymstoku
r. Op. 4/1/48.

Białystok, dnia 9 stycznia 1948r

44 42

Na
Posiedzenia Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła podanie wraz z zaświadczeniem Szpitala Ob. Fidoreczuk Janiny zam. przy ul. Prowiantowej 32 w sprawie leczenia w Szpitalu Miejskim z prośbą o decyzję.-

J.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. I/9-22/48

Białystok, dnia 9 stycznia 1948r.

45

45

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Nr.8/1 Ob. Jakubowskiej Marii zam. ul. Szosa Żółtkowska 52 o zwolnienie od opłaty za leczenie syna Mieczysława w Szpitalu Nr.2 od 1.I.rb. -do decyzji.-

zał.3

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
Białymstoku
Op. 4/2/48.

Białystok, dnia 9 stycznia 1948r.

39

46

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła podanie wraz z przeprowadzonym wywiadem Ob. Kurianowicz Aleksandry zam. przy ul. Waszyngtona 8 w sprawie opłacenia kosztów w Szpitalu P.C.K. z prośbą o decyzję.

Zaznacza się że w/w obywatelka leczyła się w Szpitalu Miejskim od dnia 1.XII. do 13.XII.1947r. na koszt tut. Zarządu

J.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
Białymstoku

Białystok, dnia 9 stycznia 1948r. 44

47

Op.O.1/9-19/47

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła pismo Domu Dziecka SS. Salezjanek w Różanymstoku Nr.176/47 z dnia 20.XII.1947r. o przyjście z pomocą w utrzymaniu wychowanków wyznaczając pewną stałą sumę, gdyż opłata Kuratorium nie wystarcza na pokrycie wszytkich wydatków do decyzji.-

Zał.13

A.M.

Naczelnik Wydziału.

ydział Opieki Społecznej
arządu Miejskiego
Białymstoku
r. Sp.O.1/9-20/48

Białystok, dnia 9 stycznia 1948r. 95

48

Na
Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego przesyła pismo Domu Dziecka Tow. Salezjańskiego z dnia 20.XII.47r. Nr.219/47 wraz z kartami personalnymi wychowanków przeniesionych z Domu Dziecka z Supraśla do Różanegostoku z prośbą o udzielenia pomocy w ich utrzymaniu do decyzji.-

A.M.

Naczelnik Wydziału.

rząd Miejski
n. Białegostoku
dział Gospodarczy
Nr.

Ad 3-1

46

49

Do
Miejskiej Rady Narodowej
w Białymstoku

Wniosek

W związku z uchwałą M.R.N. z dn.9.I.48r. prot.Nr.1. Dział Komunikacji Miejskiej Zarządu Miejskiego w Białymstoku przedkłada nową kalkulację kosztów utrzymania dwóch samochodów kursujących na trasie linii Komunikacyjnej opartej na obliczeniu materiałów pędnych po cenie zniżkowej, oraz birąc po uwagę zwiększenie kosztu zakupu szęści samochodowych i amortyzacji - opierając się na przeciętnym wpływie ze sprzedanych biletów miesięcznie 450.000 zł. przy przejechaniu 200 klm. dziennie czyli 6000 km. miesięcznie, przy pracy 9 godzin jeden a 2 razem 18 godz.

| | | |
|---|---|---|
| Benzyny po zniżkowej cenie w/g normy 2340 l. à 38 zł. | = | 88.820 |
| " po cenie przemysłowej 660 l. à 80 zł. | = | 52.800 |
| Oliwa 60 kg. à 120 | = | 7.200 |
| 2 szoferów à 9000 zł. | = | 18.000 |
| 2 bileterki à 5000 zł. | = | 10.000 |
| 1. majster | = | 10.000 |
| 1 ślusarz | = | 9.000 |
| 3 chłopców - à 2.000 zł. | = | 6.000 |
| 1 Kontroler | = | 9.000 |
| Amortyzacja - - 40% | = | 84.168 |
| Razem: | | 294.988 |

Przy wpływie 450.000 zł. miesięcznie oraz przejechanie 6000 km. miesięcznie z 1 klm. wynosi zł. - - - - - - - - - - - - - - 75

Własne koszta 1 klm. z obliczenia miesięcznego 6000 klm. wynosi zł. - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - 49.17 gr.

czyli pozostaje z 1 klm. zł. - - - - - - - - - - - - - - - 25.83 gr.

Biorąc pod uwagę, że przyznana w/g zniżki norma benzyny nie cza na przebycie 6000 klm. i zmuszeni dodać do faktycznie u nej normy zużycia przez motory benzyny po cenie przemysłowej, zdrożenia części zamiennych wnosi się o zatwierdzenie opłaty za w stosunku zniżki w/g niżej wymienionych stawek, a mianowicie:

Kurs Dworzec-RynekKościuszki zamiast 30 zł. - 15 zł.
" Rynek-Kościuszki- Sw.Jańska 15 zł.
" Sw.Jańska-Nowo Warszawska róg Zaściańskiej 15 zł.
" Nowo Warszawska róg Zaściańskiej - Dojlidy Fabr. 15 zł.

Czyli cały kurs z Dworca do Dojlid zamiast 90 zł. - 60 zł.

Co przedkłada się z prośbą o zatwierdzenie.

Prezydent miasta
R. Krzewniak

Białystok, dnia 28.II.1948r.

Otrzymano dn. 16.III.48 r. M.R.N.

nie
nie u
we j,
ty za
cie:

50 47

Do

protokółu Nr. 2 z posiedzenia

Z.M.- z dn. 26-I-48 r.

zęd Miejski
Białegostoku
Oświaty i Kultury
73.

Białystok, dnia 24 stycznia 1948r.

48

Do

51

Ob. Prezydenta miasta
w/m.

Z dniem 3 lutego rb. otwartą zostanie w budynku 8 klasowej Szkoły Podstawowej Nr.1 przy ul. Żwirki i Wigury Nr.2/1 pracownia fizyczno-chemiczna, z której korzystać będzie młodzież klas starszych wszystkich szkół podstawowych miasta Białegostoku.

Do pomocy kierownika tej pracowni niezbędna jest siła pomocnicza. Wydział Oświaty i Kultury stawia wniosek o zezwolenie na przyjęcie odpowiedniego pracownika/~~woźnego~~ laboranta/ od dn.1 lutego 1948r.

Decyzja:
Akceptuje się.
/Protokół Nr 2 z dnia 26.1.1948r./

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Odp to

49

52

W y c i ą g
z protokółu Nr 2 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 26.1.1948r.

Ad 3 10/ Rozpatrzono podanie inż.arch.Piszczeka Franciszka-Inspektora G.U.P.P. Ministerstwa Odbudowy w sprawie objęcia stanowisk Naczelnika Wydziału Technicznego i Kierownika Miejskiego Urzędu Planowania.

Uchwała:

a/ z chwilą objęcia przez ob.inż.Piszczeka stanowiska Naczelnika Wydziału Technicznego wystąpić z wnioskiem do Władz Centralnych z prośbą o ustalenie mu wynagrodzenia specjalnego jako wykwalifikowanemu pracownikowi zł. 18.000.- miesięcznie,

b/ za kierownictwo Miejskiego Urzędu Planowego ustalić wynagrodzenie ryczałtem w wysokości 50% poborów Naczelnika Wydziału.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 5.2.1948r.

Do

. . . Wydziału Prezydjalnego . . .

. . . . . w/m . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta

A. Krzewniak

6/II-48 r.

ZARZĄD MIEJSKI w Białymstoku Wydział Kwaterunkowy
Wydział Kwaterunkowy w Białymstoku
Zarząd Miejski
Wydział Kwaterunkowy
Nr. X/ 15/48

Białystok, dnia 24. I. 1948r.

50

Do

Zarządu Miejskiego

w Białymstoku.

53

## W n i o s e k

Wydziału Kwaterunkowego Zarządu Miejskiego w Białymstoku w sprawie pobierania opłat od składanych podań na przydział mieszkań, oraz odwołań do Komisji Lokalowej jak również od wydawanych zezwoleń i skierowań.

Wydział Kwaterunkowy prosi o uchwalenie pobierania opłat w/g niżej podanego schematu: w wysokości następującej:

1/. za wniesione podanie na przydział mieszkania - 50 zł.

2/. od wniesionego podania na wydanie skierowania sublokatorskiego -25

3/. od wydanego zezwolenia na mieszkanie - 100 zł.

4/. od wydanego skierowania sublokatorskiego- 50 zł.

5/. od odwołania do Komisji Lokalowej- 50 zł.

6/. od każdego załącznika do podań i odwołań -5 zł.

Powyższe uzasadnia się tym, że pobieranie opłat usprawni w wysokim stopniu pracę Wydziału Kwaterunkowego z tego względu, że Wydział Kwaterunkowy nie będzie zasypywany nieraz bezmyślnie wielką ilością podań o przydział mieszkań, które jak się często okazuje po sprawdzeniu wogóle się nie zwalniały.

~~Niejednokrotnie bywa tak, że ktoś gdy tylko usłyszy, że inna~~ osoba składa podanie na jakieś mieszkanie natychmiast i on sam składa podanie na to samo mieszkanie.

Bywają wypadki, że niektórzy interesanci mając po kilka kwitów, jako dowodów złożonych podań, nierealnych interweniują w różnych Związkach i organizacjach, że pomimo złożonych wielu podań nie otrzymują przydziału mieszkań; oczywiście, że znaczna liczba osób nie zdaje sobie sprawy ze stanu rzeczywistego, lub w to nie wnika , więc powstają zadrażnienia i nieporozumienia.

Sądzę, iż opłaty od podań wpłynęły by hamująco na bezmyślne składanie podań

verte.

Uzyskane z wyżej wspomnianego tytułu proponuję użyć pracownikom Wydziału Kwaterunkowego; gdyż oprócz Kierownika Ogólnego Obyw. Antonienko premii nie otrzymuje nikt, zaś up są zbyt skromne, by zapewnić minimum egzystencji. Tymbardzie podniosłoby wydajność pracy lepiej opłaconego personelu, daj rancję sumiennego załatwiania spraw.-

Naczelnik
Wydziału Kwaterunkowego

U c h w a ł a:

Opłaty wprowadzić w porozumieniu z Wydziałem Prezydialnym /protokół Nr 2 z dn. 26. 1. 1948r./

ZĄD MIEJSKI
Białymstoku
ał Kwaterunkowy
X/ 15/48.

Białystok, dnia 24. I. 1948r.

51

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku. 54

## W n i o s e k

Wydziału Kwaterunkowego Zarządu Miejskiego w Białymstoku w sprawie pobierania opłat od składanych podań na przydział mieszkań, oraz odwołań do Komisji Lokalowej jak również od wydawanych zezwoleń i skierowań.

Wydział Kwaterunkowy prosi o uchwalenie pobierania opłat w/g niżej podanego schematu: w wysokości następującej:

1/. za wniesione podanie na przydział mieszkania - 50 zł.
2/. od wniesionego podania na wydanie skierowania sublokatorskiego -25
3/. od wydanego zezwolenia na mieszkanie - 100 zł.
4/. od wydanego skierowania sublokatorskiego- 50 zł.
5/. od odwołania do Komisji Lokalowej- 50 zł.
6/. od każdego załącznika do podań i odwołań -5 zł.

Powyższe uzasadnia się tym, że pobieranie opłat usprawni w wysokim stopniu pracę Wydziału Kwaterunkowego z tego względu, że Wydział Kwaterunkowy nie będzie zasypywany nieraz bezmyślnie wielką ilością podań o przydział mieszkań, które jak się często okazuje po sprawdzeniu wogóle się nie zwalniały.

~~Niejednokrotnie bywa tak, że ktoś gdy tylko usłyszy, że~~ inna osoba składa podanie na jakieś mieszkanie natychmiast i on sam składa podanie na to samo mieszkanie.

Bywają wypadki, że niektórzy interesanci mając po kilka kwitów, jako dowodów złożonych podań, nierealnych interweniują w różnych Związkach i organizacjach, że pomimo złożonych wielu podań nie otrzymują przydziału mieszkań; oczywiście, że znaczna liczba osób nie zdaje sobie sprawy ze stanu rzeczywistego, lub w to nie wnika , więc powstają zadrażnienia i nieporozumienia.

Sądzę, iż opłaty od podań wpłynęły by hamująco na bezmyślne składanie podań

verte.

~~Uzyskane z wyżej wspomnianego tytułu proponuję użyć n~~ pracownikom Wydziału Kwaterunkowego; gdyż oprócz Kierownika Ogólnego Obyw. Antonienko premii nie otrzymuje nikt, zaś upo są zbyt skromne, by zapewnić minimum egzystencji. Tymbardziej podniosłoby wydajność pracy lepiej opłaconego personelu, dają rancję sumiennego załatwiania spraw.-

Naczelnik
Wydziału Kwaterunkowego

U c h w a ł a:

Opłaty wprowadzić w porozumieniu z Wydziałem Prezydialnym /protokół Nr 2 z dn. 26. 1. 1948r./

ZARZĄD MIEJSKI
w Białymstoku
Wydział Kwaterunkowy
Wdz. X/ 15/48.

Białystok, dnia 24. I. 1948r.

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.

Rd 3-5)

# W n i o s e k

Wydziału Kwaterunkowego ~~Zarządu Miejskiego w Białymstoku~~ w sprawie pobierania opłat od składanych podań na przydział mieszkań, oraz odwołań do Komisji Lokalowej jak również od wydawanych zezwoleń i skierowań.

~~Wydział Kwaterunkowy prosi~~ o uchwalenie pobierania opłat w/g niżej podanego schematu: w wysokości następującej:

1/. za wniesione podanie na przydział mieszkania - 50 zł.
2/. od wniesionego podania na wydanie skierowania sublokatorskiego -25
3/. od wydanego zezwolenia na mieszkanie - 100 zł.
4/. od wydanego skierowania sublokatorskiego- 50 zł.
5/. od odwołania do Komisji Lokalowej- 50 zł.
6/. od każdego załącznika do podań i odwołań -5 zł.

Powyższe uzasadnia się tym, że pobieranie opłat usprawni w wysokim stopniu pracę Wydziału Kwaterunkowego z tego względu, że Wydział Kwaterunkowy nie będzie zasypywany nieraz bezmyślnie wielką ilością podań o przydział mieszkań, które jak się często okazuje po sprawdzeniu wogóle się nie zwalniały.

Niejednokrotnie bywa tak, że ktoś gdy tylko usłyszy, że inna osoba składa podanie na jakieś mieszkanie natychmiast i on sam składa podanie na to samo mieszkanie.

Bywają wypadki, że niektórzy interesanci mając po kilka kwitów, jako dowodów złożonych podań, nierealnych interweniują w różnych Związkach i organizacjach, że pomimo złożonych wielu podań nie otrzymują przydziału mieszkań; oczywiście, że znaczna liczba osób nie zdaje sobie sprawy ze stanu rzeczywistego, lub w to nie wnika , więc powstają zadrażnienia i nieporozumienia.

Sądzę, iż opłaty od podań wpłynęły by hamująco na bezmyślne składanie podań

verte.

Uzyskane z wyżej wspomnianego tytułu proponuję użyć na pracownikom Wydziału Kwaterunkowego; gdyż oprócz Kierownika R Ogólnego Obyw. Antonienko premii nie otrzymuje nikt, zaś upos są zbyt skromne, by zapewnić minimum egzystencji. Tymbardziej podniosłoby wydajność pracy lepiej opłaconego personelu, dając rancję sumiennego załatwiania spraw.-

Naczelnik
Wydziału Kwaterunkowego

U c h w a ł a:

Opłaty wprowadzić w porozumieniu z Wydziałem Prezydialnym /protokół Nr 2 z dn. 26. 1. 1948r./

W n i o s e k

Wydziału Finansowo-Podatkowego na posiedzenie Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

Sprawa umorzenia
podatku od lokali
za lata 1945, 1946,
1947.

Uzasadnienie

Załączając przy niniejszym wykaz 41 osób zalegających w podatku od lokali za lata 1945-1947 w kwocie zł.7.956 Wydział Finansowo-Podatkowy wnosi o umorzenie powyższej kwoty, ponieważ podatnikami są starcy, niezdolni do pracy i korzystające z pomocy opieki społecznej.

Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego

U c h w a ł a

Zarząd Miejski w Białymstoku na zasadzie art.40 ust.3 Dekretu z dnia 20.III.1946r. o podatkach komunalnych /Dz.U.R.P. Nr 40 poz.198 z r.1946/ uchwala:

umorzyć zaległy podatek od lokali w kwocie zł.7.956 zgodnie z wnioskiem Wydziału Finansowo-Podatkowego

Prezydent miasta

Zaakceptowano na posiedzeniu Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 26 stycznia 1948r. protokół Nr 2.

Białystok, dn. 5.2.1948r.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

odp. 57

57

W n i o s e k

Wydziału Finansowo-Podatkowego na posiedzenie Zarządu Miejskiego w Białymstoku

Sprawa umorzenia podatku od nieruchomości-

Uzasadnienie.

Właściciele nieruchomości zalegające w podatku od nieruchomości za lata 1945,1946 powrócili z Rosji w końcu 1946r. i weszli w prawne posiadanie dopiero w 1947r. Do tego czasu nieruchomości te były w posiadaniu O.U.L. Przy ostatecznym rozrachunku O.U.L. z właścicielami te o stanie otrzymywali minimalne zwroty, a w niektórych wypadkach winni byli dopłacać za administrowanie dla O.U.L.

Biorąc pod uwagę materialny stan właścicieli_repatriantów oraz okólnik M-A-P. Nr 54 z dn.13.XI.1946r. zalecający stosowania ulg repatriantom w podatkach państwowych i miejskich - Wydział Finansowo-Podatkowy wnosi o umorzenie zaległości zł.8.955.- ciążącej na właścicielach nieruchomości zgodnie z załączonym wykazem

Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku na podstawie art.35 p.4 Dekretu z dn.16.V.1946r. o zobowiązaniach podatkowych /Dz.U.R.P. Nr 27 poz.173/ postanawia umorzyć podatek od nieruchomości w kwocie zł.8.955.- zgodnie z wnioskiem Wydziału Finansowo-Podatkowego.

Prezydent miasta

Zaakceptowano w dniu 26 stycznia 1948r. protokół Nr 2 na posiedzeniu Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

Białystok, dn. 5. 2. 1948r.

Prezydent miasta

Odpis 35

# W y c i ą g

z protokółu Nr 2 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 26.1.1948r.

58

Ad 3. 6/ W związku z uchwałą Wojewódzkiej Rady Narodowej Nr 246 z dnia 6 grudnia 1947r. wyciąg z protokółu Nr XXXXI-47 w/g załącznika oraz wnioskiem Wydziału Gospodarczego Zarządu Miejskiego w/g załącznika w sprawie wydzierżawienia posiadłości miejskiej przy ul. Warszawskiej Nr 21 celem wybudowania Wojewódzkiej Szkoły Pielęgniarsko-Położniczej - Zarząd Miejski uchwala:

1. wydzierżawić nieruchomość, stanowiącą własność Gminy miasta Białegostoku położoną przy ul. Warszawskiej Nr 21 w Białymstoku /była siedziba Zarządu Miejskiego/ i składającą się z placu o powierzchni 2580 m2 oraz budynków, znajdujących się na tym placu Wojewódzkiemu Związkowi Samorządowemu w Białymstoku na okres lat 20-tu za opłatę temuty dzierżawnej w wysokości zł. 100.- rocznie.
2. Zezwolenie Wojewódzkiemu Związkowi Samorządowemu w Białymstoku na wydzierżawionej posesji dokonać odbudowy względnie przebudowy, znajdujących się na tej nieruchomości budynków, a mianowicie: wypalonego korpusu budynku głównego oraz istbiejącego budynku parterowego murowanego /po b. archiwum/ z tym, że:
   a/ budynek główny będzie ścięty od granicy Żwirki i Wigury do linii, tworzącej jedną prostą z gmachem szkoły powszechnej Nr 1 przy tejże ulicy,
   b/ budynek murowany po dawnym archiwum miejskim będzie włączony w kompleks zamierzonej budowy.
3. Okres amortyzacji dokonanych remontów i nakładów jakie włoży Wojewódzki Związek Samorządowy w odbudowę względnie przebudowę budynków znajdujących się na tej nieruchomości oznaczyć na lat 20-cie, po upływie którego to czasokresu wszystkie poczynione ulepszenia stają się własnością miasta i Wojewódzkiemu Związkowi Samorządowemu nie będzie przysługiwać prawo żądania zwrotu nakładów.
4. Po upływie 20-to letniego okresu Wojewódzkiemu Związkowi Samorządowemu przysługiwać będzie prawo dalszej eksploatacji omawianej nieruchomości dla Szkoły Położniczo-Pielęgniarskiej z tym jednak warunkiem, że winien on zawrzeć nową umowę dzierżawną z Gminą m. Białegostoku przed upływem ostatniego roku 20-to letniego czasokresu.

Uchwałę powyższą przesłać na posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej do decyzji.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniek

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 5.2. 1948r.

Do
. . . Wydziału Gospodarczego
. . . . . wsi . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

59 odpis

W y c i ą g

z protokółu Nr 2 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 26.1.1948r.

Ad 3. 8/ Sprawa wydzierżawienia piwa i lodowni przy ulicy Piwnej Nr 7.

Złożone oferty na wydzierżawienie rozlewni piwa:

a/ przez Samopomoc Chłopską w Bacieczkach, która oferuje po zł. 3.- od każdego sprzedanego litra piwa z rozlewni,

b/ przez firmę "A.Romanowicz" ul. Suraska 53, która oferuje po ~~xxxxx~~ zł. 3.50 od każdego sprzedanego litra z rozlewni.

Złożono ofertę na dzierżawę kodowni:

przez firmę "A.Romanowicz" ul. Suraska ~~53~~ suma oferowana zł. 125.000.- rocznie.

Zarząd Miejski w Białymstoku, biorąc pod uwagę, iż firma "A.Romanowicz" ubiega się o wydzierżawienie rozlewni piwa, jak również i lodowni i oferuje sumę wyższą postanowił przyjąć jej ofertę.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 5.2.1948r.

Do

Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich

. . . . . wm.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

ZARZĄD MIEJSKI
w BIAŁYMSTOKU
WYDZIAŁ TECHNICZNY
Nr._____

odpis

Białystok, dnia 17 grudnia 1947r.

60

Do
Obywatela Prezydenta
miasta Białegostoku

droga służbowa

W n i o s e k

W związku z przyjęciem do pracy w Biurze Pomiarów Zarządu Miejskiego z dn.20.11.1947r.mierniczego Ob.Zagożdżona Mariana w VIII st. służb.opłacanego ryczałtem zł.5000.-miesięcznie,Wydział Techniczny stawia wniosek o zatwierdzenie dodatku wyrównawczego zł.6000.-tytułem wykonywanych prac specjalnych,poczynając od dnia rozpoczęcia pracy,zgodnie z zatwierdzonym i wypłacanym dodatkiem wszystkim pracownikom Wydziału Technicznego.-

MIERNICZY MIEJSKI

Decyzja:
Przekazać Wydziałowi Prezydialnemu Zarządu Miejskiego do zbadania i wydania opinii.
/protokół Nr 2 z dn. 26. 1. 1948r./

Prezydent miasta
A. Krzewniak

# W n i o s e k
Zarządu Miejskiego w Białymstoku
na posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej

Po zapoznaniu się z treścią uchwały Wojewódzkiej Rady Narodowej Nr 246 z dnia 6.XII.1947r. /protokół Nr XXXXI-47/ w/g załącznika oraz wnioskiem Wydziału Gospodarczego Zarządu Miejskiego w/g załącznika w sprawie wydzierżawienia posiadłości miejskiej przy ul.Warszawskiej Nr 21, celem wybudowania Szkoły Pielęgniarsko-Położniczej.

Zarząd Miejski w Białymstoku występuje z wnioskiem o:

1. wydzierżawienie nieruchomości, stanowiącej własność gminy m.Białegostoku, położonej przy ul.Warszawskiej Nr 21 w Białymstoku /była siedziba Zarządu Miejskiego/ i składającą się z placu o powierzchni 2580 m2 oraz budynków, znajdujących się na tym placu Wojewódzkiemu Związkowi Samorządowemu w Białymstoku na okres lat 20-tu za opłatę tenuty dzierżawnej w wysokości zł.100.- rocznie.
2. Zezwolenie Wojewódzkiemu Związkowi Samorządowemu w Białymstoku na wydzierżawionej posesji dokonać odbudowy względnie przebudowy, znajdujących na tej nieruchomości budynków, a mianowicie: wypalonego korpusu budynku głównego oraz istniejącego budynku parterowego murowanego /po b.archiwum/ z tym, że a/ budynek główny będzie ścięty od granicy ulicy Żwirki i Wigury do linii, tworzącej jedną prostą z gmachem szkoły powszechnej Nr 1 przy tejże ulicy. b/ budynek murowany po dawnym archiwum miejskim będzie włączony w kompleks zamierzonej odbudowy.
3. Okres amortyzacji dokonanych remontów i nakładów jakie włoży Wojewódzki Związek Samorządowy w odbudowę względnie przebudowę budynków, znajdujących się na tej nieruchomości oznaczyć na lat 20-cie, po upływie którego to czasokresu wszystkie poczynione ulepszenia stają się własnością miasta i Wojewódzkiemu Związkowi Samorządowemu nie będzie przysługiwać prawo żądania zwrotu nakładów.
4. Po upływie 20-to letniego okresu Wojewódzkiemu Związkowi Samorządowemu przysługiwać będzie prawo dalszej eksploatacji omawianej nieruchomości dla Szkoły Położniczo-Pielęgniarskiej z tym jednak warunkiem, że winien on zawrzeć nową umowę dzierżawną z Gminą m.Białegostoku przed upływem ostatniego roku 20-to letniego czasokresu.

W związku z powyższym Miejska Rada Narodowa uchwala wniosek Zarządu Miejskiego w Białymstoku przyjąć bez zmian.

Białystok,
dnia 28 stycznia 1948r.

Sprawa wydzierżawienia rozlewni piwa i lodowni przy ul. Piwnej 7 62

Złożone oferty na wydzierżawienie rozlewni piwa.

a/. przez Samopomoc Chłopską w Brzeźnie która oferuje po 3-zł. ~~od 1 litra~~ od każdego sprzedanego litra piwa z rozlewni.

b/. przez firmę „A. Romanowicz" ul. Jurasza 53 - która oferuje po zł. 3,50 od każdego sprzedanego ~~piwa~~ litra z rozlewni

Złożone oferty na dzierżawę lodowni

a/. przez firmę „A. Romanowicz" ul. Jurasza 53 - suma oferowana zł. 125.000 - rocznie

Zarząd Miejski, biorąc pod uwagę, że firma „A. Romanowicz" ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ubiega się o wydzierżawienie rozlewni piwa i lodowni i oferuje ~~[illegible]~~ wyższą postanowił ~~[illegible]~~ ~~wydzierżawić jej~~ przyjąć jej ofertę.

450000
490
40
100

200
2
400

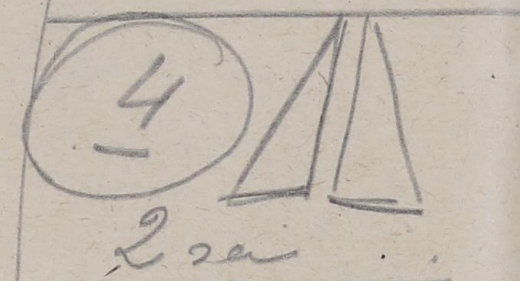
200
30
6000

2 auta

410
36
50
48

67
68
6
408
20
108

30
13 oróbk
19
0





4
2 za
6
4
2

228

68
34
102

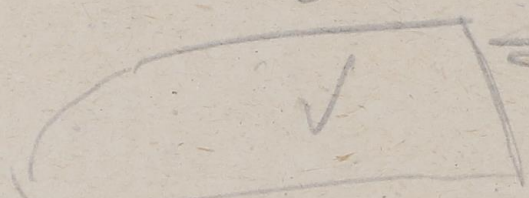
68
15
340
68
0
92

102

19
15

10

120 50%



3

120

8 warunków

1) Zarząd Miejski w Białymstoku
Wydział Przedsiębiorstw Miejskich
Dn. 19
L. Dz.

2) odpis

Kół Nº 2
26-II-48. (0)

63 60

Rozpatrzono podanie inż. arch. Piszczeka Franciszka - Inspektora G.U.P.P. Min. Odbudowy w sprawie objęcia stanowisk Naczelnika Wydziału Technicznego i Kierownika Miejskiego Urzędu Planowania. ~~(z dniem lutego 1948 r.)~~

~~Uchwała: Przyjąć na warunkach:~~

a) ~~Z chwilą przystąpienia ob. inż. Piszczeka do pracy, wystąpić z wnioskiem do władz centralnych z prośbą o ustalenie mu wynagrodzenia jako wysokokwalifikowanemu pracownikowi w wysokości zł. 18.000 miesięcznie~~ ~~Z płacą miesięczną Naczelnika Wydziału Technicznego - 18000 zł.-~~

b) Za funkcję Kierownika Miejskiego Urzędu Planowania z ryczałtem ~~50%~~ w wysokości 50% poborów Naczelnika Wydziału.

Wystąpić w omawianej sprawie z wnioskiem do Ministerstwa Administracji publicznej o akceptowanie warunków przyjęcia inż. arch. Fr. Piszczeka na stanowisko Naczelnika Wydziału Technicznego i Kierownika Miejskiego Urzędu Planowania z uzasadnieniem: Specyficzne wymogi gospodarki miejskiej. Trudności zdobycia specjalisty.

Uchwała:

a) Z chwilą objęcia przez ob. inż. Piszczeka stanowiska Naczelnika Wydziału Technicznego wystąpić z wnioskiem do władz centralnych z prośbą o ustalenie mu wynagrodzenia specjalnego jako wysokokwalifikowanemu pracownikowi w wysokości zł. 18.000 miesięcznie.

b) Za kierownictwo Miejskiego Urzędu Planowania ustalić wynagrodzenie tymczasowe w wysokości

50% poborów Naczelnika Wydziału.

Wolnych wniosków nie było

Na tym posiedzenie zakończ

Prezydent m

Zarząd Miejski
Białymstoku
Wydział Prezydialny
30 stycznia P
T.386

64

61

Do

Ob. Inż.-arch. P i s z c z e k a Franciszka
Inspektora G.U.P.P. Ministerstwo Odbudowy
w W a r s z a w i e
ul. Stalina 38

W odpowiedzi na podanie z dnia 7 stycznia 1948r. wyrażam zgodę na zaangażowanie Obywatela z dniem 1 lutego 1948r. na stanowisko Naczelnika Wydziału Technicznego i Kierownika Miejscowego Urzędu Planowania Przestrzennego na warunkach już uzgodnionych.

Prezydent miasta

[signature]

65 62

Warszawa 7 stycznia 1948 r.

Do
Zarządu miasta Białystok
w Białymstoku

Ad 3-6)

Podanie

inż.-arch. Piszczeka Franciszka
inspektora G.U.P.P. Min. Odbudowy
W-wa Ul. Stalina Nr 38.

Załączając życiorys składam niniejsze podanie na stanowisko kierownika Nadzoru Budowlanego miasta Białegostoku, oraz i jednocześnie na kierownika Miejscowego Urzędu Planowania Przestrzennego (M.U.P.P.) m. Białegostoku. Obydwa stanowiska połączone mogę objąć od dnia 1 lutego 948 r.
Proszę o nadesłanie mi umowy z warunkami i oznaczeniem wynagrodzenia za obydwa stanowiska pod wyżej podanym adresem.

inż. P. Piszczek

Ryciorys

inż-arch. Piszczeka Franciszka ur. dnia 25 września 1881 r. w Libertowie pow. Kraków. Po ukończeniu gimnazjum i Wyższej Szkoły Budowniczych w Krakowie i dalszych studjach w Medjolanie złożyłem ostatecznie egzami w politechnice we Lwowie w 1913 roku poczem uzyskałem koncesję na samodzielne kierowanie robót budowlanymi i wykonywanie planów tych robót. Po jednorocznej praktyce w Zarządzie Miasta Krakowa i jednorocznej praktyce przy Restauracji Król. Zamku na Wawelu założyłem własne biuro arch.-budowlane w Dąbrowie Górniczej które 1923 przeniosłem do Bydgoszczy. W roku 1928 przeniosłem się do Gdyni prowadząc w dalszym ciągu własne biuro budowlane i przedsiębiorstwo aż do 1 listopada 1938 w którym to dniu objąłem stanowisko kierownika Nadzoru Budowlanego Wydziału Powiatowego Warszawskiego, gdzie pracowałem do wybuchu powstania warszawskiego. Od dnia 1 kwietnia 1945 do 1 sierpnia 1946 pracowałem, jako kierownik robót remontowych w S.P.B a od 1 października 1946 po dzień dzisiejszy jestem pracownikiem w Odbudowy, jako inspektor-budowlany Głównego Urzędu Planowania Przestrzennego.

Warszawa 7 stycznia 1948 r.

inż. Piszczek

odpis

63

66

# W y c i ą g
z protokółu Nr.2 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 26 stycznia 1948r.

Ad. 3 9./ Wnioski i pisma Wydziału Opieki Społecznej.

1/. Ob. Dmitruk Olga w sprawie skierowania do Instytutu Radowego /pismo Nr.Op.4/12/48 z dnia 23.I.1948r./ - przychylnie - na 3 (trzy) miesięcy.

2/ Ob. Narel Stanisława o bezpłatne leczenie męża Antoniego w Szpitalu Przeciwgruźlicznym (pismo Nr.Op.O.1/9-55/48)- przychylnie - (rachunek opłacić) ~~z dnia 21.I.1948r.~~ 2 dn. 21-I-1948r

3/. Ob. Frank Maria w sprawie pokrycia kosztów szpitalnych w I-szym Szpitalu Miejskim /pismo Nr.Op.4/13/48 z dnia 23.I.48r./ - odmownie.

4/. Ob. Siemieniuk Janina o skierowanie córki Krystyny lat 9 do Szpitala Miejskiego /pismo Nr.Op.O.-1/9-56/48/ z dnia 21.I.1948r. - przychylnie.

5/. Ob. Wróblewskiej Natalji w sprawie umieszczenia syna Aleksandra lat 19 do Zakładu dla Niewidomych, Warszawa Plac 3-ch Krzyży 4/6 oraz umieszczeni e córki Eugenii Wróblewskiej lat 10 do Zakładu SS. Szarytek w Supraślu /pismo Nr.Op.O.1/9-64/48 z dn.13.I.48r./ - Decyzja: a) Aleksandra Wróblewskiego - skierować do Zakładu Niewidomych.- b) Eugenia Wróblewska - odmownie.

6/. Ob. Turjański Leon w sprawie opłacania kosztów leczenia od dn.16.V. do dn.5.VI.1947r. Szpital Św. Ducha w Warszawie /pismo Nr. Op.4/14/48 z dnia 23.I.48r./ - opłacić.

7/. Ob. Angulewicza Wiktora o bezpłatne leczenie w Szpitalu Miejskim żony Marii /pismo Nr.Op.O.1/9-57/48/ z dnia 21.I.1948r. - odmownie.

8/. Ob. Matłowski Czesław o zwolnienie od opłaty kosztów z tytułu utrzymania dzieci Jerzego i Ryszarda w Sanatorium w Otwocku do decyzji którą zobowiązał się pokryć w 50.%. a obecnie nie jest w stanie /pismo Nr.Op.O.1/9-62/48 z dnia 23.I.1948r/ - przychylnie.

9/. Ob. Pardo Rozalia w sprawie umieszczenia w Szpitalu Miejskim /pismo Nr.Op.4/15/48 z dnia 23.I.1948r./ - odmownie.

10/. Ob. Śnilbowska Helena o przyjęcie syna umysłowo chorego do Szpitala Psychiatrycznego w Choroszczy /pismo Nr.Op.O.1/9-68/48 z dn. 23.I.1948r./ - odmownie.

11/. Ob. Dubowski Jan o opłacenie kosztów za pobyt syna Józefa w Szpitalu Psychiatrycznym w Choroszczy /pismo Nr.Op.O.1/9-58/48 z dnia 21.I.1948r./ - odmownie.

12/. Ob. Borowski Witold o umieszczenie w Szpitalu Gruźlicznym /pismo Nr.Op.4/11/48 z dnia 23.I.1948r./ - odmownie.

13/. Ob. Zgodowski Wojciech w sprawie umieszczenia w Szpitalu /pismo Nr.Op.4/10/48 z dnia 23.I.1948r./. Wywiad - do uzupełnienia.

14/. Ob. Grygotowicz ANNa w sprawie pokrycia kosztów leczenia od dnia 20.X.do dnia 15.XII.1947r. /pismo Nr.Op.4/16/48 z dnia 23.I.48r./ odmownie.-

Prezydenta Miasta
/-/ K. Krzewniak .

Prezydent Miasta

Białystok, dnia 27 stycznia 1948r.

Do Wydziału Opieki Społ...
.....
wy...
.....

Drugostronny wyciąg przesyła się do wiadomości i wykonania.

Prezydent miasta

A. Krzewnicki

64

67

# W y c i ą g
z protokółu Nr.2 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 26 stycznia 1948r.

Ad. 3 Wnioski i pisma Wydziału Opieki Społecznej.

1/. Ob. Dmitruk Olga w sprawie skierowania do Instytutu Radowego /pismo Nr.Op.4/12/48 z dnia 23.I.1948r./ - przychylnie - na 3 (trzy) miesięcy.

2/ Ob. Narel Stanisława o bezpłatne leczenie męża Antoniego w Szpitalu Przeciwgruźlicznym (pismo Nr.Op.0.1/9-55/48)- przychylnie - (rachunek opłacić) ~~z dnia 21.I.1948r.~~ z dn. 21.I.1948r.

3/. Ob. Frank Maria w sprawie pokrycia kosztów szpitalnych w I-szym Szpitalu Miejskim /pismo Nr.Op.4/13/48 z dnia 23.I.48r./ - odmownie.

4/. Ob. Siemieniuk Janina o skierowanie córki Krystyny lat 9 do Szpitala Miejskiego /pismo Nr.Op.0.-1/9-56/48/ z dnia 21.I.1948r. - przychylnie.

5/. Ob. Wróblewskiej Natalji w sprawie umieszczenia syna Aleksandra lat 19 do Zakładu dla Niewidomych, Warszawa Plac 3-ch Krzyży 4/6 oraz umieszczeni e córki Eugenii Wróblewskiej lat 10 do Zakładu SS. Szarytek w Supraślu /pismo Nr.Op.0.1/9-64/48 z dn.13.I.48r./ - Decyzja: a) Aleksandra Wróblewskiego - skierować do Zakładu Niewidomych.- b) Eugenia Wróblewska - odmownie.

6/. Ob. Turjański Leon w sprawie opłacania kosztów leczenia od dn.16.V. do dn.5.VI.1947r. Szpital Św. Ducha w Warszawie /pismo Nr. Op.4/14/48 z dnia 23.I.48r./ - opłacić.

7/. Ob. Angulewicza Wiktora o bezpłatne leczenie w Szpitalu Miejskim żony Marii /pismo Nr.Op.0.1/9-57/48/ z dnia 21.I.1948r. - odmownie.

8/. Ob. Matłowski Czesław o zwolnienie od opłaty kosztów z tytułu utrzymania dzieci Jerzego i Ryszarda w Sanatorium w Otwocku do decyzji, którą zobowiązał się pokryć w 50.%. a obecnie nie jest w stanie /pismo Nr.Op.0.1/9-62/48 z dnia 23.I.1948r/ - przychylnie.

9/. Ob. Pardo Rozalia w sprawie umieszczenia w Szpitalu Miejskim /pismo Nr.Op.4/15/48 z dnia 23.I.1948r./ - odmownie.

10/. Ob. Snilbowska Helena o przyjęcie syna umysłowo chorego do Szpitala Psychiatrycznego w Choroszczy /pismo Nr.Op.0.1/9-68/48 z dn. 23.I.1948r./ - odmownie.

11/. Ob. Dubowski Jan o opłacenie kosztów za pobyt syna Józefa w Szpitalu Psychiatrycznym w Choroszczy /pismo Nr.Op.0.1/9-58/48 z dnia 21.I.1948r./ - odmownie.

12/. Ob. Borowski Witold o umieszczenie w Szpitalu Gruźlicznym /pismo Nr.Op.4/11/48 z dnia 23.I.1948r./ - odmownie.

13/. Ob. Zgodowski Wojciech w sprawie umieszczenia w Szpitalu /pismo Nr.Op.4/10/48 z dnia 23.I.1948r./. Wywiad - do uzupełnienia.

14/. Ob. Grygotowicz ANNa w sprawie pokrycia kosztów leczenia od dnia 20.X.do dnia 15.XII.1947r. /pismo Nr.Op.4/16/48 z dnia 23.I.48r./ odmownie.-

Prezydenta Miasta

/-/ A. Krzewniak .

Prezydent Miasta

Białystok, dn. 27 stycznia 1948 r.

Do Wydziału Opieki Społeczn[illegible]

w/[illegible]

Drugostronny wyciąg przesyła się do wiadomości i wykonania

Prezydent miasta

A. Krzewniak

Przyjmuję do rozkazu [illegible] 30.I.48 r.

Wnioski i pisma Wydziału Opieki Społecznej —

Prot. Nr. 2 - 26/I-48 r.

Od. 3-

1) Ob. Dmitruk Olga w sprawie skierowania do Instytutu Radowego /pismo Nr. Op. 4/12/48 z dn. 23/I-48/ — przychylnie - na 3 (trzy) miesiący —

2) Ob. Karel Stanisława o bezpłatne leczenie męża Antoniego w Szpitalu przeciwgruźliczym przychylnie - (rachunek opłacić) /pismo Nr. Op. O. 1/9-55/48 z dn. 21-I-48/ —

3) Ob. Frank Maria w sprawie pokrycia kosztów szpitalnych w sprawie pokrycia kosztów szpitalnych w I-szym Szpitalu Miejskim

odmownie /pismo Nr. Op. 4/13/48 - z dn. 23/I-48/

4) Ob. Siemieniuk Laurca o skierowanie córki Krystyny lat 9 do Szpitala Miejskiego

przychylnie /pismo Nr Op. O - 1/9 - 56/48/ z dn. 21/I-48 r

5) Ob. Wróblewskiej Natalji w sprawie umieszczenia syna Aleksandra lat 19 do Zakładu dla Niewidomych Warszawa plac Zel Krzyży 4/6 — oraz umieszczenia córki Eugenji Wróblewskiej lat 10 do Zakładu SS. Szarytek w Supraślu — Decyzja: a) /pismo Nr Op. O. 1/9-64/48 - dn. 13/I-48 Aleksandra Wróblewskiego - skierować do Zakładu Niewidomych —

b) Eugenja Wróblewska — odmownie

6) Ob. Turzański Leon w sprawie opłacenia kosztów leczenia od dn. 16-V- do dnia 5-VI-1947 r. Szpital Św. Ducha w Warszawie /pismo Nr. Op. 4/14/48 z dn. 23/I-48/ — opłacić

7) Ob. Augustowicza Wiktora o bezpłatne leczenie Żony Marji. — w Szpitalu Miejskim

odmownie /pismo Nr. Op. O. - 1/9-57/48 z dn. 21/I-48/ —

(na odwrocie)

8/ Ob. Matłowski Czesław o zwolnienie od opłaty kosztów z tytułu utrzymania dzieci Jerzego i Ryszarda w Sanatorjum w Otwo[illegible] do decyzji, który zobowiązał się pokryć w 50 a obecnie nie jest w stanie —
/pismo Nr op. 0-1/9-62/ z dn. 23-I-48/
przychylnie

9/ Ob. Pardo Rozalja w sprawie umieszczen[illegible] w Szpitalu Miejskim /pismo Nr. Op-4/15/48 z dn. 23-I-48/-
odmownie

10/ Ob. Siulbowska Helena o przyjęcie syna umysłowo chorego do Szpitala psychiatrycznego w Chorosczy - /pismo Nr. Op. 0-1/9-68/48 z dn. 23-I-48/ —
odmownie

11/ Ob. Dubowski Jan o opłacenie kosztów za pobyt syna Józefa w Szpitalu psychiatrycznym w Choroszczy /pismo Nr. Op. 0. 1/9-58/[illegible] z dn. 21-I-48/ —
odmownie

12/ Ob. Borowski Witold o umieszczenie w Szpit[illegible] gruźliczym - /pismo Nr Op. 4/11/48 - z dn[illegible]
odmownie -

13/ Ob Zgodowski Wojciech w sprawie umiesz[illegible] w Szpitalu /pismo Nr Op. 4/10/48 z dn 23/[illegible]
Wywiad - do uzupełnienia. —

14/ Ob. Grygotowicz Anna w sprawie pokrycia kosztów leczenia od dnia 20-X do dnia 15-XII /pismo Nr. Op. 4/16/48 z dn 23-I-4[illegible]
Odmownie. —

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op. 4/12/48.

Białystok, dnia 13 stycznia 1948r. 66

69

Na
Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła podanie z przeprowadzonym wywiadem, oraz zaświadczenie lekarskie Ob. Dmitruk Olgi w sprawie wysłania ją do Insytutu Radowego z prośbą o decyzję'.

zał. 6

M.J.

Naczelnik Wydziału.

Zał. 6.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
r. op.O.1/9-55/44

Białystok, dnia stycznia 1948r. 67

70

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Tutejszy Wydział przesyła w załączeniu podanie Ob. Narel Stanisławy zam. ul. Jerozolimska 2 o bezpłatne leczenie męża Antoniego w Szpitalu Przeciwgruźlicznym do decyzji.-

Narel Antoni lat 33
chory na płuca na utrzym. ma troje dzieci wieku od lat 3 i 6
żona lat 30 pracuje dorywczo z sprzętem mieszkań

zał.3

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op. 5/13/48.

Białystok, dnia 23 stycznia 1948r.

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła podanie wraz z przeprowadzonym wywiadem Ob. Frank Marii w sprawie pokrycia kosztów szpitalnych w I-szym Szpitalu Miejskim z prośbą o decyzję.-

M.J.

Naczelnik Wydziału.

Zał. 2.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr.

Op. O.1/9-58/48

69

Białystok, dnia 21 stycznia 1948r.

72

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Tutejszy Wydział przesyła w załączeniu podanie Ob. Siemieniuk Janiny zam. ul. Angielska 22 o skierowanie córki Krystyny lat 9 do Szpitala Miejskiego z prośbą o decyzję.-

zał.3

Siemieniuk Janina mąż został rozstrzelany w 1943 r. na utrzymaniu na okręgu dzieci córkę Teresę lat 11 i Krystynę lat 9. stan materialny bardzo ubogi pracuje dorywczo, w mieszkaniu bardzo ubogo

Naczelnik Wydziału.

A.M.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstok u
Nr. op.o.1/9-64/48

Białystok, dnia 13 stycznia 1948r.

70

73

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Tutejszy Wydział przesyła w załączeniu podanie Ob. Wróblewskiej ~~Weroniki~~ Natalji zam. ul. Mazowiecka 20 wraz z wywiadem.

Ponieważ petentka zmarła w dniu 10.I.1948r. dzieci pozostali okrągłymi sierotami tut. Wydział stawia wniosek o umieszczenie córki Eugenii Wróblewskie lat 10 do Zakładu SS. Szarytek w Supraślu, niewidomego syna Aleksandra lat 19 do Zakładu dla Niewidomych Warszawa Plac 3-ch Krzyży 4/6.-

zał. 3

A.M.

Osoba która składa podanie zmarła na raka, pozostała córka Weronika 22 lata
Aleksander niewidomy 20 lat
Mieczysław 17 lat
Eugenia 11 lat

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op. 4/14/48.

Białystok, dnia 13 stycznia 1948 ra

81

74

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła pismo Warszawskiego Zarządu Miejskiego w sprawie opłacenia kosztów leczenia Ob. Turżańskiego Leona od dnia 16.V. do dnia 5.VI.1947r. z prośbą o decyzję.-

M.J.

Naczelnik Wydziału.

Zał. 2.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op.O.1/9-57/48

Białystok, dnia 21 stycznia 1948r.

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Tutejszy Wydział przesyła w załączeniu podanie Ob. Augulewicza Wiktora zam. Stołeczna 15 o bezpłatne leczenie w Szpitalu Miejskim żony Marii, która przebywa od 3-go stycznia rb. do decyzji.-

zał.3

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. op.O.1/9-62/48

Białystok, dnia 23 stycznia 1948r. 73

76

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu poraz drugi podanie Ob. Matłowskiego Czesława zam. ul. Mazowiecka 41 m.3 z prośbą o zwolnienie od opłaty kosztów z tytułu utrzymania dzieci Jrzego i Ryszarda w Sanatorium w Otwocku do decyzji,-którą zobowiązał się pokryć w 50.% a obecnie nie jest w stanie opłacić.-

zał.3

Matłowski, Czesław lat 32
wdowiec, żona zmarła
w marcu 1947r.
Zarząd Miejski opłaca
50% za pobyt dzieci
w Otwocku, prośba o
zwolnienie zupełne.
Jest rep. z Grodna utrzymuje się z różnych robót
posiada na utrzymaniu syna Jerzego 3.5 rok i Ryszarda
1½ roku.

Naczelnik Wydziału.

A.M.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op. 7/15/48.

Białystok dnia 23 stycznia 1948r.

77

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego przesyła podanie wraz z zaświadczeniem lekarskim Ob. Pardo Rozalii zam. przy ul. Białostoczańskiej 23 w sprawie umieszczenia w Szpitalu Miejskim z prośbą o decyzję.-

M.L.

Naczelnik Wydziału.

Zał 3.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr op.O.1/9-[illegible]

Białystok, dnia 23 stycznia 1948r.

75

78

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Siulborskiej Heleny zam. ul. Wiktoria 18 o przyjęcie syna umysłowo chorego do Szpitala Psychiatrycznego w Choroszczy do decyzji.-

zał.3

A.M.

Siulborski Władysław 25 lat umysłowo chory, jest kawalerem ma matkę Helenę i ojca Józefa ojciec pracuje dorywczo ~~przy~~ ocena utrzymania ma czworo osób.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Sp.O. 1/9-58/48

Białystok, dnia 21 stycznia 1948r. 76

79

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Tutejszy Wydział przesyła w załączeniu podanie Ob. Jana Dubowskiego zam. Białystok ul. Słowackiego 8 m.3 o opłacenie kosztów pobytu za syna Józefa przebywającego w Szpitalu Psychiatrycznym w Choroszczy do decyzji.-

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op. 5/11/48.

Białystok, dnia 23 stycznia 1948r.

80

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła podanie w sprawie umieszczenia w Szpitalu Gruźlicznym wraz z przeprowadzonym wywiadem Ob. Borowskiego Witolda zam. w Białymstoku przy ul. Jasnej 2 - z prośbą o decyzję.-

zał.3

M.J.

Naczelnik Wydziału.

Zoi. 2.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op. 4/16/48.

Białystok, dnia 13 stycznia 1948r.

18

81

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Wydział Opieki Społecznej, przesyła podanie w sprawie pokrycia kosztów leczenia od dnia 20.X. do dnia 15.XII.47r. wraz z przeprowadzonym wywiadem Ob. Grygorcewicz Anny zam. w Białymstoku przy ul. Czystej 4 m.2 - z prośbą o decyzję.-

zał.3

M.J.

Naczelnik Wydziału.

Zał. 3.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op. 4/10/48.

Białystok, dnia 13 stycznia 1948r.

79

82

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Wydział Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego przesyła podanie wraz z przeprowadzonym wywiadem przez Opiekuna Społecznego Ob. Zgodowskiego Wojciecha zam. przy ul. Dąbrowskiego 10 w sprawie umieszczenia w szpitalu z prośbą o decyzję.-

M.L.

Naczelnik Wydziału.

Zał. 3.

83

80

Do

protokółu Nr. 3

z dnia 9 lutego 1948 r.

84 Odpis

# W y c i ą g

z protokółu Nr 3 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 9.2.1948r.

Ad 2.

1/ Prezydent miasta przedłożył sprawę jednorazowego wynagrodzenia pełnomocnikom przedmieść Białegostoku /w ilości 12 osób/. Biorąc pod uwagę, że współpraca z pełnomocnikami przedmieść jest konieczną i pożyteczną i daje pozytywne rezultaty przez gruntowną znajomość terenu przedmieść, co miało swój wyraz w sprawnym wykonaniu spisów wyborczych na Sejm Ustawodawczy i wszelkich czynności natury gospodarczej /spis inwentarza itp./ natomiast za swą ofiarną pracę nie otrzymali żadnego wynagrodzenia, Prezydent miasta zadecydował wypłatę w m-cu grudniu 1947r. jednorazowego wynagrodzania w wysokości po zł. 2.500.-na osobę - z kredytu Dz.XIII § 73 poz.-

Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala: Decyzję ob.Prezydenta miasta w sprawie wypłaty jednorazowego wynagrodzenia pełnomocnikom miasta uznać za celową i konieczną.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 17.2.1948r.

Do

Wydziału Finansowo-Podatkowego
- " - Prezydialnego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

85 Odpis

82

W y c i ą g
z protokółu Nr 3 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9.2.1948r.

Ad 2 2/ Prezydent miasta podał do wiadomości, w formie komunikatu, sprawę zatrudnienia bezrobotnych przy porządkowaniu miasta:
a/ Fundusz w sumie zł.5.000.000.- uzyskany jako subwencja z Ministerstwa Administracji Publicznej.
b/ Urząd Zatrudnienia w Białymstoku kieruje bezrobotnych do pracy porządkowania miasta.
c/ Wydział Techniczny Zarządu Miejskiego organizuje i ma nadzór nad wykonaniem robót: rozbiórka murów, uprzątanie gruzów, niwelacja gruntów i porządkowanie placów po rozbiórce.
d/ Przeszkodą do wykonywania robót - brak odpowiedniego inwentarza: taczek i innych, które należy nabyć w drodze zakupu.

Po wysłuchaniu komunikatu Zarząd Miejski zaakceptował program i organizację robót przy porządkowaniu miasta /brygady bezrobotnych/.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 18.2.1948r.

Do Wydziału Technicznego
M.J.Lecha - Wice prezydenta miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

86 Odpis

# W y c i ą g

z protokółu Nr 3 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 9.2.1948r.

Ad 3 1/ Wniosek Wydziału Administracyjnego w sprawie uzupełnienia statutu stanowisk służbowych w referacie statystycznym.

Po zapoznaniu się z treścią wniosku postanowiono przekazać takowy Komisji Oszczędnościowo-Organizacyjnej do zaopinowania.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 18.2.1948r.

Do Wydziału Prezydialnego
" Administracyjnego
Komisji Oszczędnościowo-Organizacyjnej.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

86 odpis 87 88

W y c i ą g
z protokółu Nr 3 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9 lutego 1948r.

Ad 3

2/ W sprawie wypłacenia honorarium ewent. premii ob. Baranowskiemu Piotrowi, funkcjonariuszowi Szpitala P.C.K. w Białymstoku za czynności związane z pogrzebem zwłok sekcjonowanych osób podopiecznych Zarządu Miejskiego /załącznik-wykaz osób podopiecznych pogrzebanych w roku 1946 i 1947/.

Uchwalono: Oddalić jako bezprzedmiotowe.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 18. 2. 1948r.

Do Ob. Baranowskiego Piotra - P.C.K. Tutaj
" Kierownika Wydziału Finansowo-Podat.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

88

85

W y c i ą g
z protokółu Nr 3 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9 lutego 1948r.

Ad 3

2/ W sprawie wypłacenia honorarium ewent. premii ob. Baranowskiemu Piotrowi, funkcjonariuszowi Szpitala P.C.K. w Białymstoku za czynności związane z pogrzebem zwłok sekcjonowanych osób podopiecznych Zarządu Miejskiego /załącznik-wykaz osób podopiecznych pogrzebanych w roku 1946 i 1947/.

Uchwalono: Oddać jako bezprzedmiotowe.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 18. 2. 1948r.

Do

*K. Baranowskiego Piotra*

*P.C.K. Białystok*

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
*A. Krzewniak*

89 86

W n i o s e k

Wydziału Administracyjnego na posiedzenie Zarządu Miejskiego w sprawie uzupełnienia statutu stanowisk służbowych w referacie statystycznym.

Uchwalony przez Zarząd Miejski statut stanowisk służbowych przewiduje w referacie statystycznym tylko jedno stanowisko referenta w VIII st. służbowym.

Mając na względzie bardzo szeroki zakres czynności tego referatu, polegający na planowym i metodycznym zbieraniu i opracowywaniu materiału, dotyczącego statystyki ludności m. Białegostoku, napływowego i naturalnego ruchu ludności, meteorologii, zdrowotności publicznej, oświaty, opieki społecznej, bezpieczeństwa i moralności społecznej, oraz całego szeregu innych danych z życia gospodarczego i społecznego miasta, Wydział Administracyjny nie widzi możności wykonania tej programowej pracy przy pomocy tylko jednego pracownika i wnosi o uzupełnienie statutu stanowisk służbowych w referacie statystycznym przez dodanie jeszcze jednego stanowiska kancelisty w X st. służb.

Uchwała Zarządu Miejskiego

Mając na względzie umożliwienie realizacji pracy programowej w referacie statystycznym Zarząd Miejski uchwala uzupełnić statut stanowisk służbowych przez dodanie w tym referacie jednego stanowiska kancelisty w X st. służbowym.

Naczelnik
Wydziału Administracyjnego

90 87

# Wniosek

Wydziału Administracyjnego na posiedzenie Zarządu Miejskiego w sprawie uzupełnienia statutu stanowisk służbowych w referacie statystycznym.

Uchwalony przez Zarząd Miejski statut stanowisk służbowych przewiduje w referacie statystycznym tylko jedno stanowisko referenta w VIII st. służbowym.

Mając na względzie bardzo szeroki zakres czynności tego referatu, polegający na planowym i metodycznym zbieraniu i opracowywaniu materiału, dotyczącego statystyki ludności m. Białegostoku, napływowego i naturalnego ruchu ludności, meteorologii, zdrowotności publicznej, oświaty, opieki społecznej, bezpieczeństwa i moralności społecznej, oraz całego szeregu innych danych z życia gospodarczego i społecznego miasta, Wydział Administracyjny nie widzi możności wykonania tej programowej pracy przy pomocy tylko jednego pracownika i wnosi o uzupełnienie statutu stanowisk służbowych w referacie statystycznym przez dodanie jeszcze jednego stanowiska kancelisty w X st. służb.

## Uchwała Zarządu Miejskiego

Mając na względzie umożliwienie realizacji pracy programowej w referacie statystycznym Zarząd Miejski uchwala uzupełnić statut stanowisk służbowych przez dodanie w tym referacie jednego stanowiska kancelisty w X st. służbowym.

wydziału Administracyjnego

88

D O

Ob. Prezydenta Miasta

Białegostoku.

91

Wnoszę o wypłacenie ob. Baranowskiemu Piotrowi funkcjonariuszowi Szpitala P.C.K. w Białymstoku honorarium ew. premię za czynności związane z pogrzebem zwłok sekcjonowanych, osób podopiecznych Zarządu Miejskiego. Nadmieniam że ob. Baranowski poświęcał dużo czasu i zabiegów przy wykonywaniu powyższych czynności.

Załącznik wykazu osób podopiecznych pogrzebanych w roku 1946 i 1947 - przez ob. Baranowskiego Piotra do dyspozycji.-

Białystok dnia 3.II.48.r.

# W Y K A Z

92 89

Osób podopiecznych Miejskiej Opieki Społecznej w Białymstoku pogrzebanych w roku 1946,i 1947.

---

Karposiewicz Antoni dostarczony przez Woj.Kom.M.O.

Szczytko Michał zam. Nowe-Miasto dostarczony przez I.Koms.M.O.

Gawroniuk Emilija zam.ul.Piasta dostarczona przez II.Koms.M.O.

Bartowoj Piotr dostarczony przez W.U.B.P.

Jozypieńko Jan dostarczony przez Pow.Kom.M.O.

Jakszamin Piotr umysłowo chory bez rodziny

Nowicka Barbara zam. ul.Alejowa 3.dostarczona przez I.Koms.M.O.

Dwoje dzieci dostarczonych przez M,O.

Fiedorowicz Maria zam.ul.Płocka 3.dostarczona przez III.Koms.M.O.

Przytulska Maria zam.ul.Gliniana 14.dostarczona przez II.Koms.M.O.

Jach Ana zam. ul.Sienkiewicza 117.dostarczona przez II.Koms!M.O.

Lipiński Kostanty zam.ul.Białostoczańska 29.dostarczony przez III.Koms.M.O.

Gogolewska Emilija dostarczona przez II.Koms.M.O.

Noworodek znaleziony przy ulicy Sosnowej dostarczony przez III.Koms.M.O

Wiencko Bronisław zam.ul.Polna 29.dostarczony przez III.Koms.M.O.

Bajkowa Agata dostarczona z I.Szpitala przez II.Koms.M.O.

Trzech trupów dostarczonych przez W.U.B.P.

Chomik Jan bez domny dostarczony przez III.Koms.M.O.

Noworodek znaleziony na Cmentarzu Sw.Rocha dostarczony przez Koms.III.

Sadowski Wacław zam.ul. Zamenhowa 30.dostarczony przez III.Koms.M.O.

Oprócz tego dokonano 19.porzebów bez ustalenia nazwisk,

Razem dokonano 42.pogrzeby.

/ Baranowski Piotr /

Białystok dnia 29.I.1948.r.

prot. Nr. 11 - 19/VI-47 r. - decyzja odłożyć 192 następne posiedzenie

93

Do rozpatrzenia na posiedzeniu Zarządu Miasta
Zaleski
10.VI-47

D O

Ob. Prezydenta Miasta

w B i a ł y m s t o k u .

Ob. Baranowskiego Piotra,
zam. w Białymstoku przy
ul. Białostoczańskiej Nr.31.

P O D A N I E .

Jestem pracownikiem Szpitala P.C.K. w Białymstoku przy którym jest kostnica - prosektorium, obsługująca miasto Białystok a nawet i całe województwo. Kostnicę - prosektorium obsługuje 3 -y osób, którym dodatek za obsługę kostnicy wypłacany nie jest. Nadmieniam, że kostnica - prosektorium założone jest w czasie okupacji niemieckiej i jest czynna o każdej porze dnia. Wobec tego, że osoby które obsługują kostnicę - prosektorium są nizko płatni i przeciążeni pracą własną szpitalną przeto uprzejmie proszę o wynagrodzenie osób tych za dodatkową pracę przy kostnicy - prosektorium za zaległe miesiące 1945r.- 1946 - 1947 r.

Obsługa kostnicy - prosektorium jest następująca :

1) Kierownik Baranowski Piotr.
2) Kanc. Tugeman Łucja.
3) Sanitar. Wołosewicz Izydor.

[signature] J. Wołosewicz

[signature]

Nota
wniosek na nast. p.n.
Radzieckiemu Zarz. Miejsk.
[illegible] ob. Szedkowskim
19/VI-47 r.

SZPITAL
POLSKIEGO CZERWONEGO KRZYŻA
w BIAŁYMSTOKU

dn. _____ 194.....r.

L. dz. _____

Uwaga
Ob. Szedlisky
refer. na nast
pos. Z-M.

Niniejszym stwierdzam, że z kostnicy tut. Szpital korzystają władze sądowo prokuratorskie. Ponad to kostnica jest jedyną na terenie miasta do celów prozektoryjnych. Powyższa okoliczność stwarza dodatkową pracę, szczególnie, trzem osobom wśród personelu naszego szpitala, podpisanym pod podaniem na odwrocie niniejszego. Kilkakrotnie zwracał się słownie, telefonicznie i pisemnie do władz miejskich z prośbą o dodatkowe wynagrodzenie personelu zatrudnionego przy kostnicy prozektorium. Uprzejmie proszę o uwzględnien prośby Ob. Baranowskiego Piotra, Wołosewicza Izydora i Tugeman Łucji, którzy sumiennie wywiązują się z swojej pracy do której nie są zobowiązani z tytułu swoich stanow w tut. Szpitalu.

w/ Lekarz Naczelny.

04/215

91

94

W y c i ą g
z protokółu Nr 3 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9 lutego 1948r.

Ad. 3. Wnioski i pisma Wydziału Opieki Społecznej.

1/ Ob. Kondracka Helena o umieszczenie męża Władysława w Szpitalu psychiatrycznym /pismo Nr Op.O. 1/9-90/48 z dn. 7.2.1948r./ - skierować do Szpitala Psychiatrycznego w Choroszczy na zbadanie.

2/ Ob. Kozłowskiego Tadeusza o opłacenie kosztów szpitala za czas od 17.X.1947r. do 17.XI.1947r. /pismo z dn. 7.2.1948r./ opłacić za czas od 17.XI 1947r. do 17.XII 1947r.

3/ Ob. Dragowskiej Józefy o skierowanie do Szpitala Miejskiego /pismo Nr Op.O.I/9-91/48 z dn. 7.2.1948r./ - przyznać.

4/ Ob. Sołowieja Jana o opłacenie kosztów w Szpitalu Miejskim za czas od 24.X.1947r. do 22.I.1948r. /pismo z dn. 7.2.1948r./ - odmownie.

5/ Ob. Pawłusz Franciszka o skierowanie dziecka 3 i pół miesiąca do szpitala /pismo Nr Op.O-1/9-87/48/ - odmownie.

6/ Ob. Cimicka Maria o przyjście z pomocą za leczenie męża w szpitalu miejskim /pismo Nr Op.O. 1/9-74/48 z dn. 30.1.1948r./ - odmownie.

7/ Ob. Barwicka Anna o skierowanie do szpitala /pismo Nr Op.O. 1/9-89/48/ - odmownie.

8/ Ob. Łuczyńska Aleksandra o skierowanie do szpitala /pismo Nr. OP.O. 1/9-86/48 z dn. 7.2.1948r./ - odmownie.

9/ Ob. Kamińska ~~Kwiecki~~ Ewelina o skierowanie do szpitala /pismo Nr Op.O. 1/9-88/48 z dn. 7.2.1948r./ - odmownie.

10/ Ob. Żuk Katarzyna o umieszczenie w szpitalu zakaźnym /pismo z dn. 7.2.1948r./ - skierować na 1 miesiąc.

11/ Ob. Zalewska Danuta o zarejestrowanie jako podopieczną wychowankę Zakładu "Dobry Pasterz", przyjęto do Zakładu jako półsierotę na własną prośbę /pismo Nr Op.O. 1/9-83/48 z dn. 6.2.1948r./ skierować do gminy skąd pochodzi ojciec.

12/ Ob. Zacharczuk Jan o zarejestrowanie jako podopiecznego Zakładu "Dobry Pasterz" /pismo Nr Op.O-1/9-84/48/ odmownie, jako pozamiejscowy.

13/ Ob. Zdanowska Leokadia o zarejestrowanie jako podopieczną wychowankę Zakładu "Dobry Pasterz" /pismo Nr Op.O. 1/9-85/48/ z dn. 7.2.1948r./ Do kuratorium.

14/ Ob. Janikowski Wiesław o opłacenie rachunków Śląskiego Zakładu dla głuchoniemych w Lublińcu-na łączną sumę 27.460.-zł. /pismo Nr Op.O. 1/9-82/48 z dn. 7.2.1948r./ - odmownie.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydenta miasta

Białystok, dn. 10.2.1948r.

Do
.....Wydziału Opieki Społecznej
wm.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Protokół Nr. 3 z dn. 9-II-1948 r.

95 ~~97~~

Wnioski i pisma Wydziału Opieki Społecznej

1) Ob. Kondraska Helena o umieszczenie męża Władysława w Szpitalu psychiatrycznym /pismo Nr. Op. O-1/9-90/48 z dn. 7-II-48 r./ -
Skierować do Szpitala Psychiatrycznego w Choroszczy na zbadanie -

2) Ob. Kozłowskiego Tadeusza o opłacenie kosztów szpitala za czas od 17-X-47 r. do 17-XII-47 r. /pismo z dn. 7-II-48 r./
Opłacić za czas od 17-XI do 17-XII-47 r. -

3) Ob. Drągowskiej Józefy o skierowanie do Szpitala Miejskiego. /pismo Nr. Op. O. I/9-91/48 z dn. 7/II-48/
- przyznać.

4) Ob. Sołowieja Jana o opłacenie kosztów w Szpitalu Miejskim za czas od 24-X-47 do 22-I-48 r. /pismo z dn. 7-II-48 r./
- odmownie

5) Ob. Pawłusz Franciszka o skierowanie dziecka 3 i pół miesiąca do Szpitala - /pismo Nr. Op-O-1/9-87/48/
- odmownie

6) Ob. Cimicka Marja o przyjście z pomocą za leczenie męża w Szpitalu Miejskim -
/pismo Nr. Op. O. 1/9-74/48 - z dn. 30-I-48 r/
- odmownie

7) Ob. Barwicka Anna o skierowanie do szpitala /pismo Nr. Op. O. 1/9-89/48/ -
- odmownie

8) Ob. Łuczyńska Aleksandra o skierowanie do szpitala /pismo Nr. Op. O. 1/9-86/48 z dn. 7-II-48/ -
- odmownie

9) Ob. Kamińska Ewelina o skierowanie do szpitala /pismo Nr. Op. O. 1/9-88/48 - z dn. 7/II-48/
- odmownie

10/ Ob. Żuk Katarzyna o umieszczenie w Szpitalu Zakaźnym - /pismo ~~Nr.~~ z dn. 7-II-48/ - skierować na 1 miesiąc -

96

11/ Ob. Zalewska Danuta o zarejestrowanie jako podopieczną wychowankę Zakładu „Dobry pasterz", przyjętą do Zakładu jako półsierotę na własną prośbę. /pismo Nr. Op. 0-1/9-83/48 - z dn. 6/II-48/ skierować do gminy, skąd pochodzi ojciec

12/ Ob. Zacharczuk Jan o zarejestrowanie jako podopiecznego zakładu „Dobry Pasterz" /pismo Nr. Op. 0-1/9-84/48 - z dn. 6/II-48r/ - odmownie, jako pozamiejscowy -

13/ Ob. Zdanowska Leokadja o zarejestrowanie jako podopieczną - wychowankę Zakładu „Dobry pasterz" - /pismo Nr. Op. 0. 1/9-85/48 - z dn. 7-II-48r./ -
- do kuratorjum.

14/ Ob. Janikowski Bolesław o opłacenie rachunków Śląskiego Zakładu dla głuchoniemych w Lublińcu - na łączną sumę 27 460 zł - /pismo Nr. Op. 0. 1/9-82/48 - z dn. 7-II-48/ -
Odmownie.

ydział Opieki Społecznej
arządu Miejskiego
Białymstoku
r.

Białystok, dnia 7 lutego 1948r. 97 94

op.0.1/9-90/48

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
W/m.

Wydział Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego przesyła w załączeniu podanie Ob. Kondrackiej Heleny, celem umieszczenia męża Władysława w Szpitalu Psychiatrycznym z prośbą o decyzję.-

2.5.3.

A.M.

Naczelnik Wydziału.

ydział Opieki Społecznej
arządu Miejskiego
Białymstoku
r.

Białystok, dnia 4 lutego 1948r. 98 95

op O.1/9-90/48

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

W/m.

Wydział Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego przesyła w załączeniu podanie Ob. Kondrackiej Heleny, zam. Mieczysławskiej celem umieszczenia męża Władysława w Szpitalu Psychiatrycznym z prośbą o decyzję.-

2 ot. 3

A.M.

Naczelnik Wydziału.

99 96

dział Opieki Społecznej
rządu Miejskiego
Białymstoku

Białystok, dnia 4 lutego 1948r.

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
W/m.

Wydział Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego przesyła podanie wraz z zaświadczeniem Szpitala Miejskiego Ob. Kozłowskiego Tadeusza zam.przy ul. Żwirki i Wigury 1 celem opłacenia kosztów w/w Szpitalu z prośbą o decyzję'.- Zaznacza się że w/w Ob. leczył się w szpitalu na koszt tut. Zarządu od dnia 17.X.47r. do 17.XI.47r. i nadal znajduje się na leczeniu w w/w Szpitalu.

L.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op.O.I/9-91/48

Białystok, dnia 4 lutego 1948r. 97

100

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Drągowskiej Józefy zam. Wysoki Stoczek Nr.1 o skierowanie do Szpitala Miejskiego z prośbą o decyzję.-

A.M.

Naczelnik Wydziału.

101. 98

ydział Opieki Społecznej
arządu Miejskiego
Białymstoku
r. Op.O.1/9-91/48

Białystok, dnia 7 lutego 1948r.

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Drągowskiej Józefy zam. Wysoki Stoczek Nr.1 o skierowanie do Szpitala Miejskiego z prośbą o decyzję.-

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.

Białystok, dnia 7 lutego 1948r.

99

102

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej Zarządzu Miejskiego przesyła podanie wraz z przeprowadzonym wywiadem Ob. Sołowieja Jana zam. przy ul. Jesiennej 8 w sprawie opłacenia kosztów w Szpitalu Miejskim za okres od dnia 24.X.1947 do 22.I.1948r. z prośbą o decyzję.-

L.M.

Naczelnik Wydziału.

ydział Opieki Społecznej
arządu Miejskiego
Białymstoku
r.

Białystok, dnia 6 lutego 1948r.

103

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Pawłusz Franciszki przy ul. Zawadzkiej 11 o skierowanie dziecka ~~xx~~ 3 i pół miesiąca do szpitala z prośbą o decyzję.-

zał.3

Naczelnik Wydziału.

A.M.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. 1/9-44/48

Białystok, dnia 30 stycznia 1948r.

109

104

Na

Posiedzenia Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Cinieckiej Marii zamieszkałej ul. Mazowiecka 30 z prośbą o przyjście z pomocą za leczenie męża w Szpitalu Miejskim który przebywa od 13.XII.1947r. i nadal.- do decyzji.-

Zał.4

A.M.

Kierownik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr.

op.O.1/9-89/48

Białystok, dnia 7 lutego 1948r.

110

105

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Barwickiej Anny zamieszkałej ul. Dojnowska 16 o skierowanie do szpitala z prośbą o decyzję.-

Naczelnik Wydziału.

ydział Opieki Społecznej
arządu Miejskiego
Białymstoku
r.

O.O. 1/9-86/48

Białystok, dnia 4 lutego 1948r.

106

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Łuczyńskiej Aleksandry o skierowanie do szpitala - do decyzji.-

zał. 3

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. O.O.1/9-86/48

Białystok, dnia 7 lutego 1948r.

107

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Łuczyńskiej Aleksandry o skierowanie do szpitala - do decyzji.-

zał. 3

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op.O.1/9-88/48

Białystok, dnia 7 lutego 1948r.

102

108

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Kamińskiej Eweliny zam. przy ul. Sienkiewicza 103 z prośbą o skierowanie do szpitala - do decyzji.-

zał.3

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr.

Białystok, dnia 7 lutego 1948r.

104

110

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego przesyła podanie Ob. Żuk Katarzyny zam. przy ul. Śledziowej 9 celem umieszczenia w Szpitalu Zakaźnym na koszt tut. Zarządu z prośbą o decyzję.-

L.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Sp. O. 1/2-84/48

Białystok, dnia 6 lutego 1948r. 105

111

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Wydział Opieki Społecznej w załączeniu przesyła pismo "Dobrego Pasterza" z dnia 3 lutego 1948r. o zarejestrowanie jako podopiecznego Zacharczuka Jana skierowanego na zlecenie Kuratorium do decyzji

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr.

op-O. 1/9-8[illegible]/48.

Białystok, dnia lutego 1948r. 106

112

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu pismo "Dobrego Pasterza" z dnia 17 stycznia 1948r. o zarejestrowanie jako podopieczną wychowankę Zakładu Zalewską Danutę jako pół sierotę przyjętą do Zakładu na własną prośbę do decyzji.-

zał.2

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Sp-O.1/9-82/48

Białystok, dnia 7 lutego 1948r.

107

113

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu rachunki Śląskiego Zakładu dla Głuchoniemych w Lublińcu za Janikowskiego Wiesława zam. Białystok ul. Szosa Żółtkowska 35 na łączną sumę 27.460 zł. oraz pismo tamt. Zakładu z dnia 27 stycznia 1948r. Nr.93/48 - do decyzji.-

zał. 11

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. W.O. 1/9-85/48

Białystok, dnia 7 lutego 1948r.

108

114

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu pismo Domu Dziecka "Dobrego Pasterza" z dnia 16 stycznia 1948r. o zarejestrowanie wychowankę Zakładu Zdanowską Leokadię jako podopieczną skierowaną do Zakładu na zlecenie Towarzystwa Pomoc w Białymstoku - do decyzji.-

zał.2

A.M.

Naczelnik Wydziału.

115

Do
protokółu Nr 4
z dnia 21-2-48 r.

116 odpis

115

W y c i ą g
z protokółu Nr 4 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 21.2.1948r.

Ad 2. Prezydent miasta odczytał protokół Fachowego Sądu Konkursowego z dn. 16 lutego 1948r. w sprawie wyboru D-ra A.Tołłoczko na Dyrektora Szpitala św. Rocha w Białymstoku łącznie z votum separatum D-ra W. Szaykowskiego.

Poodczytaniu protokółu nastąpiła wymiana zdań:

Wice-Przewodniczący M.R.N. - ob. J. Dworak.

Wybory D-ra A. Tołłoczko na Dyrektora Szpitala św. Rocha odbyły się zgodnie z wymaganymi zasadami strony formalnej z jednoczesną rzeczową oceną zasług i pracy przy organizacji szpitalnictwa.

Votum separatum D-ra W. Szaykowskiego, to tylko ~~zarzuty~~ zarzuty jednostki.

Ławnik Zarządu Miejskiego - ob. J. Karczewski.

Dr A. Tołłoczko jest właśnie tą osobistością, która wykazała się na polu pracy społecznej i administracyjnej.

Przewodniczący M.R.N. ob. A. Rutkowski.

Lekarze w wyborze D-ra A. Tołłoczko na Dyrektora Szpitala św. Rocha wypowiedzieli się pozytywnie, biorąc pod uwagę jego dotychczasową pracę społeczną i organizacyjną.

Inni kandydaci nie wykazali się większą gwarancją pracy społecznej.

Zarzuty D-ra W. Szaykowskiego nie są bezstronne i słuszne.

Prezydent miasta ob. A. Krzewniak.

Objekcje D-ra W. Szaykowskiego są niesłuszne. Wybory odbywały się bezstronnie. Dr A. Tołłoczko położył nieocenione zasługi w zakresie organizacji szpitalnictwa, w szczególności Szpitala św. Rocha. Dr A. Tołłoczko według oświadczenia ob. Prezydenta miasta będzie chwilowo pełnił funkcje Dyrektora Szpitala św. Rocha i Naczelnika Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego do czasu obsadzenia nowym kandydatem stanowiska Naczelnika Wydziału Zdrowia.

Zarząd Miejski w Białymstoku zgodnie z protokółem Fachowego Sądu Konkursowego z dnia 16 lutego 1948r. zatwierdza wybór D-ra Antoniego Tołłoczko na Dyrektora Szpitala św. Rocha w Białymstoku.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 4. 3. 1948r.

Do 1/ Ob. Dra A. Tołłoczko
Naczelnika Wydziału Zdrowia
2/ Wydziału Zdrowia.
3/ Wydziału Prezydjalnego.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Wiceprezydent miasta
F. Janowski

5/III-48.

117 114

# P r o t o k ó ł

z posiedzenia Fachowego Sądu Konkursowego w sprawie rozstrzygnięcia konkursu na stanowisko Dyrektora Szpitala św. Rocha w Białymstoku w dniu 16 lutego 1948r., godz: 10 min. 30. Gmach Zarządu Miejskiego, ul. Mickiewicza 3, pokój 49.

Obecni: Prezydent miasta — ob. A. Krzewnicki
Przewodniczący M.R.N. — " A. Rutkowski
Naczelnik Woj. Wydziału Zdrowia — " Dr W. Stasiewicz
Przedstawiciel Komisji Zdrowia przy Wojewódzkiej Radzie Narodowej — " Dr W. Szaykowski
Delegat Okręgowej Izby Lekarskiej — " Dr A. Żabłocki
Lekarz Grodzki m. Białegostoku — " Dr J. Noniewicz
Inspektor Szpitalnictwa Woj. Wydziału Zdrowia. — " Dr W. Wolański

Posiedzenie Fachowego Sądu Konkursowego zagaił Prezydent miasta, zaznaczając, iż konkurs na stanowisko Dyrektora Szpitala św. Rocha w Białymstoku został rozpisany, na podstawie Polskiego Prawa Sanitarnego /wydanego w Warszawie 1946r./ Art. 22 i 12, drogą ogłoszeń z zachowaniem strony formalnej, jednocześnie zostały odczytane warunki konkursowe.

Poczym wywiązała się dyskusja, co do ważności pod względem formalnym posiedzenia Fachowego Sądu Konkursowego.

Dr. Szaykowski. Zwrócił uwagę na brak Statutu Szpitalnego oraz nieobecność przedstawiciela Związku Zawodowego Lekarzy. Stan Dyrektora i Ordynatorów winien być określony w ramach Statutu. Dyrektor może być jednocześnie Ordynatorem, ale nie koniecznie. Należy ustalić ilość i kwalifikację Ordynatorów.

Dr. Stasiewicz. Należy przede wszystkim dokonać wyboru Dyrektora Szpitala, Ordynatorów dobierze Dyrektor sam osobiście.

Dr. Wolański. Zwrócić uwagę na brak przedstawiciela Związku Zawodowego Lekarzy.

Statut nie mógł być opracowany z powodu zaszłych zmian w strukturze Szpitali.

Należy wybrać na Dyrektora najodpowiedniejszego kandydata, który by sprostał zadaniom organizacji szpitala.

Prezydent miasta oświadczył, że Statut Szpitala opracowany będzie później, stan lekarski będzie omówiony w czasie dyskusji konkursowej, poczym odczytał zgłoszone kandydatury na Dyrektora Szpitala św. Rocha w Białymstoku wraz z życiorysami i personaliami.

Kandydaci: 1/ Dr. Broniewski Kazimierz
2/ " Vogt Stefan
3/ " Laskowski Czesław
4/ " Zeller Stanisław
5/ " Tołłoczko Antoni.

Dr Stasiewicz oświadczył, w sprawie kandydata Dr A. Tołłoczko zasięgnął opinii u chirurgów D-ra Fiedorowicza i D-ra Hamerli, którzy wypowiedzieli się o D-rze A. Tołłoczko, jako o pełno wykwalifikowanym chirurgu.

Ponadto kwalifikację D-ra A. Tołłoczko potwierdza zaświadczenie o specjalizacji wystawione przez Izbę Lekarską.

118

115

Wobec tego wypowiada się za D-rem A.Tołłoczko.

Ob.Ob.Dr Wolański, Dr. A.Zabłocki, Dr.Noniewicz zajęli identyczne stanowisko, zgodne z oświadczeniem D-ra Staniewicza, odnośnie kandydata D-ra A.Tołłoczko.

Ob.Dr Szaykowski. Opowiedział się za poparciem kandydatur D-ra St.Vogta i D-ra K.Broniewskiego, podkreślając poważne kwalifikacje chirurgiczne wskazanych kandydatów - ostatecznie wypowiedział się za kandydaturą D-ra St.Vogta.

Ob.Prezydent miasta - stanowisko D-ra Szaykowskiego jest słuszne co do kandydata D-ra St.Vogta, jako chirurga, lecz jako administratora nie jest znana. Biorąc pod uwagę dobro miasta wypowiada się za D-rem A.Tołłoczko.

Przewodniczący Miejskiej Rady Narodowej ob.A.Rutkowski. Wypowiada się za kandydatem D-rem A.Tołłoczko, jako znanym i dobrym administratorem.

Ob.Dr Szaykowski apeluje do gremium o bezstronne przeprowadzenie konkursu, nadto należy wziąć pod uwagę pracę społeczną.

Ob.A.Rutkowski w odpowiedzi na zastrzeżenia i objekcje D-ra Szaykowskiego proponuje poddać kolejno wszystkie kandydatury pod głosowanie.

Ob.Przewodniczący poddaje zgłoszone kandydatury pod głosowanie jawne.

W wyniku czego:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Ob.Dr Broniewski | Kazimierz otrzymał głosów | za - nic |
| 2. | " " Vogt | Stefan " | " za - 1 przy jednym wstrzymującym się (wolański) |
| 3. | " " Laskowski | Czesław " | " za - nic |
| 4. | " " Weller | Stanisław " | " za - nic |
| 5. | " " Tołłoczko | Antoni " | " za - 6 włącznie Przewodniczący przeciw - 1 (Szaykowski) |

Dr Szaykowski wnosi w sprawie wyborów votum separatum /wg załącznika/.

Na podstawie odbytego głosowania większością 6 głosów włącznie z Przewodniczącym, przy 1 głosie przeciw został wybrany na Dyrektora Szpitala św.Rocha w Białymstoku ob.Dr Tołłoczko Antoni.

Na tym posiedzenie Fachowego Sądu Konkursowego zostało zakończone.

Przewodniczący

/A.Krzewniak/

1

119 116

Do wyników konkursu na stanowisko Dyrektora szpit. chir. św. Rocha w Białymstoku zgłaszam votum separatum, a to ze względów formalnych, jak i merytorycznych:

1. Konkurs został ogłoszony bez podstaw prawnych które w myśl ustawy o zakładach leczniczych z 1928 r. i rozporządzenia wykonawczego Min. spr. wew. z 1931 r. wymagają uprzednio prawnie zatwierdzonego statutu szpitala publicznego, którego w/w. szpital św. Rocha nie posiada.-

2. Konkurs, a raczej grono zaproszonych przez Prezydenta miasta osób nie miał przedstawiciela Związku Zawodowego Pracow. Służby Zdrowia, co uważam w dzisiejszym modelu naszego ustroju społecznego jest poważnym uchybieniem formalnym.

3. Przed rozpatrywaniem merytorycznym nie został uwzględniony mój wniosek ustalić minimum wymagań zawodowych od kandydującego na stanowisko dyrektora, a to wskutek braku omówionego wyżej statutu szpitala, w którym winny być sprecyzowane te właśnie wymagania i warunki jakim winien odpowiadać dyrektor, ordynator itd. szpitala.-

4. Merytoryczne uchybienia całkowicie anulują istotę konkursu, który został

2

Sprowadzony do fikcyjnego zaaprobowania uprzednio powziętej decyzji przyjęcia kandydatury Dr Tołłoczko, obecnie sprawującego obowiązki nacz. wydziału zdrowia w zarządzie miejskim w Bydgoszczy, który najmłodszy wiekiem, stażem zawodowym i brakiem chirurgicznego pod odpowiedzialnym kierownictwem fachowym przygotowania, został wszystkimi głosami prócz mego jednego zakwalifikowany do objęcia stanowiska dyrektora, wojewódzkiego szpitala chirurgicznego, pomimo, że dwaj inni kandydaci, a w szczególności Dr med. Vogt Stefan posiada 5 letni staż kliniczny w Warszawie i liczne stanowiska samodzielne gwarantujące wysokie kwalifikacje nawet naukowe, uzyskał bowiem stopień doktora medycyny na Uni. Warszawskim w 1946 r. po ukończeniu medycyny w 1934 r. ze stopniem lekarza.-

Pozyskać przyczyny - braki formalne i całkowite zignorowanie kwalifikacji zawodowych do objęcia stanowiska dyrektora szpitala zmuszają mię do zgłoszenia pozyskiego oświadczenia.

Bydgoszcz. 16.II.1948.

med. J. W. Szaykowski
czł.-sekretarz Komis. Zdr.
Woj. Rady Narodowej

121 /19

Do wyników konkursu na stanowisko dyrektora Szpitala Chir. Sw.Rocha w Białymstoku, zgłaszam votum separatum, a to ze względów formalnych, jak i merytorycznych:

1. Konkurs został ogłoszony bez podstaw prawnych, które w myśl ustawy o zakładach leczniczych z 1928 r. i rozporządzenia wykonawczego Min.Spr.Wew. z 1931 r. wymagają uprzednio prawnie zatwierdzonego statutu szpitala publicznego, którego w/w Szpital Sw.Rocha nie posiada.
2. Konkurs, a raczej grono zaproszonych przez Prezydenta Miasta osób nie miał przedstawiciela Związku Zawodowego Pracow.Służby Zdrowia, co uważam w dzisiejszym modelu naszego ustroju społecznego jest poważnym uchybieniem formalnym.
3. Przed rozpatrywaniem merytorycznym nie został uwzględniony mój wniosek ustalić minimum wymagań zawodowych od kandydującego na stanowisko dyrektora, a to wskutek braku omówionego, wyżej statutu Szpitala, w którym winny być sprecyzowane te właśnie wymagania i warunki jakim winien odpowiadać dyrektor, ordynator itp.Szpitala.
4. Merytoryczne uchybienia całkowicie anulują istotę konkursu, który został sprowadzony do fikcji zaaprobowania uprzednio powziętej decyzji przyjęcia kandydatury dr.Tołłoczko, obecnie sprawującego obowiązki Naczelnika Wydziału Zdrowia w Zarządzie Miejskim w Białymstoku, który najmłodszy wiekiem, stażem zawodowym i brakiem chirurgicznego pod odpowiedzialnym kierownictwem fachowym przygotowania, został wszystkimi głosami prócz mego jednego zakwalifikowany do objęcia stanowiska dyrektora Wojewódzkiego Szpitala Chirurgicznego, pomimo że dwaj inni kandydaci, a w szczególności Dr.med.Vogtt Stefan posiada 5 letni staż kliniczny w Warszawie i liczne stanowiska samodzielne gwarantujące wysokie kwalifikacje nawet naukowe , uzyskał bowiem stopień doktora medycyny na Un.Warszawskim w 1946 r. po ukończeniu medycyny w 1934 r. ze stopniem lekarza.

Powyższe przyczyny - braki formalne i całkowite ignor
nie kwalifikacji zawodowych do objęcia stanowiska dyrektora
szpitala zmuszają mię do zgłoszenia powyższego oświadczenia.

Białystok, dn. 16. II. 1948 r.

(-) Dr. med. W. Szaykowski
Czł.-Sekretarz Kom. Zdr.
Woj. Rady Narodowej

Za zgodność:

Sekretarz
Zarządu Miejskiego
R. Zimnoch
/R. Z i m n o c h/

122 120

Do wyników konkursu na stanowisko dyrektora Szpitala Chir. Sw.Rocha w Białymstoku, zgłaszam votum separatum, a to ze względów formalnych, jak i merytorycznych:

1. Konkurs został ogłoszony bez podstaw prawnych, które w myśl ustawy o zakładach leczniczych z 1928 r. i rozporządzenia wykonawczego Min.Spr.Wew. z 1931 r. wymagają uprzednio prawnie zatwierdzonego statutu szpitala publicznego, którego w/w Szpital Sw.Rocha nie posiada.
2. Konkurs, a raczej grono zaproszonych przez Prezydenta Miasta osób nie miał przedstawiciela Związku Zawodowego Pracow.Służby Zdrowia, co uważam w dzisiejszym modelu naszego ustroju społecznego jest poważnym uchybieniem formalnym.
3. Przed rozpatrywaniem merytorycznym nie został uwzględniony mój wniosek ustalić minimum wymagań zawodowych od kandydującego na stanowisko dyrektora, a to wskutek braku omówionego, wyżej statutu Szpitala, w którym winny być sprecyzowane te właśnie wymagania i warunki jakim winien odpowiadać dyrektor, ordynator itp.Szpitala.
4. Merytoryczne uchybienia całkowicie anulują istotę konkursu, który został sprowadzony do fikcji zaoprobowania uprzednio powziętej decyzji przyjęcia kandydatury dr.Tołłoczko, obecnie sprawującego obowiązki Naczelnika Wydziału Zdrowia w Zarządzie Miejskim w Białymstoku, który najmłodszy wiekiem, stażem zawodowym i brakiem chirurgicznego pod odpowiedzialnym kierownictwem fachowym przygotowania, został wszystkimi głosami prócz mego jednego zakwalifikowany do objęcia stanowiska dyrektora Wojewódzkiego Szpitala Chirurgicznego, pomimo że dwaj inni kandydaci, a w szczególności Dr.med.Vogtt Stefan posiada 5 letni staż kliniczny w Warszawie i liczne stanowiska samodzielne gwarantujące wysokie kwalifikacje nawet naukowe , uzyskał bowiem stopień doktora medycyny na Un.Warszawskim w 1946 r. po ukończeniu medycyny w 1934 r. ze stopniem lekarza.

Powyższe przyczyny - braki formalne i całkowite zignor
nie kwalifikacji zawodowych do objęcia stanowiska dyrektora
szpitala zmuszają mię do zgłoszenia powyższego oświadczeni

Białystok, dn. 16. II. 1948 r.

(-) Dr. med. W. Szaykowski
Czł.-Sekretarz Kom. Zdr.
Woj. Rady Narodowej

Za zgodność:

Sekretarz
Zarządu Miejskiego
R. Zimnoch
/R. Z i m n o c h/

Do wyników konkursu na stanowisko dyrektora Szpitala Chir. Sw.Rocha w Białymstoku, zgłaszam votum separatum, a to ze względów formalnych, jak i merytorycznych:

1. Konkurs został ogłoszony bez podstaw prawnych, które w myśl ustawy o zakładach leczniczych z 1928 r. i rozporządzenia wykonawczego Min.Spr.Wew. z 1931 r. wymagają uprzednio prawnie zatwierdzonego statutu szpitala publicznego, którego w/w Szpital Sw.Rocha nie posiada.
2. Konkurs, a raczej grono zaproszonych przez Prezydenta Miasta osób nie miał przedstawiciela Związku Zawodowego Pracow.Służby Zdrowia, co uważam w dzisiejszym modelu naszego ustroju społecznego jest poważnym uchybieniem formalnym.
3. Przed rozpatrywaniem merytorycznym nie został uwzględniony mój wniosek ustalić minimum wymagań zawodowych od kandydującego na stanowisko dyrektora, a to wskutek braku omówionego, wyżej statutu Szpitala, w którym winny być sprecyzowane te właśnie wymagania i warunki jakim winien odpowiadać dyrektor, ordynator itp.Szpitala.
4. Merytoryczne uchybienia całkowicie anulują istotę konkursu, który został sprowadzony do fikcji zaoprobowania uprzednio powziętej decyzji przyjęcia kandydatury dr.Tołłoczko, obecnie sprawującego obowiązki Naczelnika Wydziału Zdrowia w Zarządzie Miejskim w Białymstoku, który najmłodszy wiekiem, stażem zawodowym i brakiem chirurgicznego pod odpowiedzialnym kierownictwem fachowym przygotowania, został wszystkimi głosami prócz mego jednego zakwalifikowany do objęcia stanowiska dyrektora Wojewódzkiego Szpitala Chirurgicznego, pomimo że dwaj inni kandydaci, a w szczególności Dr.med.Vogtt Stefan posiada 5 letni staż kliniczny w Warszawie i liczne stanowiska samodzielne gwarantujące wysokie kwalifikacje nawet naukowe , uzyskał bowiem stopień doktora medycyny na Un.Warszawskim w 1946 r. po ukończeniu medycyny w 1934 r. ze stopniem lekarza.

Powyższe przyczyny - braki formalne i całkowite zigno
nie kwalifikacji zawodowych do objęcia stanowiska dyrektor
szpitala zmuszają mię do zgłoszenia powyższego oświadczeni

Białystok,dn.16.II.1948 r.

(-) Dr.med.W.Szaykowski
Czł.-Sekretarz Kom.Zdr.
Woj.Rady Narodowej

Za zgodność:

Sekretarz
Zarządu Miejskiego
R. Zimnoch
/R. Z i m n o c h/

Do wyników konkursu na stanowisko dyrektora Szpitala Chir. Św. Rocha w Białymstoku, zgłaszam votum separatum, a to ze względów formalnych, jak i merytorycznych:

1. Konkurs został ogłoszony bez podstaw prawnych, które w myśl ustawy o zakładach leczniczych z 1928 r. i rozporządzenia wykonawczego Min. Spr. Wew. z 1931 r. wymagają uprzednio prawnie zatwierdzonego statutu szpitala publicznego, którego w/w Szpital Św. Rocha nie posiada.
2. Konkurs, a raczej grono zaproszonych przez Prezydenta Miasta osób nie miał przedstawiciela Związku Zawodowego Pracow. Służby Zdrowia, co uważam w dzisiejszym modelu naszego ustroju społecznego jest poważnym uchybieniem formalnym.
3. Przed rozpatrywaniem merytorycznym nie został uwzględniony mój wniosek ustalić minimum wymagań zawodowych od kandydującego na stanowisko dyrektora, a to wskutek braku omówionego, wyżej statutu Szpitala, w którym winny być sprecyzowane to właśnie wymagania i warunki jakim winien odpowiadać dyrektor, ordynator itp. Szpitala.
4. Merytoryczne uchybienia całkowicie anulują istotę konkursu, który został sprowadzony do fikcji zaaprobowania uprzednio powziętej decyzji przyjęcia kandydatury dr. Tołłoczko, obecnie sprawującego obowiązki Naczelnika Wydziału Zdrowia w Zarządzie Miejskim w Białymstoku, który najmłodszy wiekiem, stażem zawodowym i brakiem chirurgicznego pod odpowiedzialnym kierownictwem fachowym przygotowania, został wszystkimi głosami prócz mego jednego zakwalifikowany do objęcia stanowiska dyrektora Wojewódzkiego Szpitala Chirurgicznego, pomimo że dwaj inni kandydaci, a w szczególności Dr. med. Yoatt Stefan posiada 5 letni staż kliniczny w Warszawie i liczne stanowiska samodzielne gwarantujące wysokie kwalifikacje nawet naukowe, uzyskał bowiem stopień doktora medycyny na Uniw. Warszawskim w 1946 r. po ukończeniu medycyny w 1934 r. ze stopniem lekarza.

Nr. 14 – 21-VIII-1947

taryfa komun.

125 123

Powyższe przyczyny - braki formalne i całkowite zignorowanie kwalifikacji zawodowych do objęcia stanowiska dyrektora szpitala zmuszają mię do zgłoszenia powyższego oświadczenia.

Białystok, dn. 16. II. 1940 r.

(-) Dr. med. [illegible] Szczykowski
Czł.-Sekretarz Kom. Zdr.
Woj. Rady Narodowej

Za zgodność:

Sekretarz
Zarządu Miejskiego
/L. Z i m n o c h/

dział Opieki Społecznej
rządu Miejskiego
Białymstoku

Op. 19-1-55/48.

Białystok, dnia 21 lutego 1948r.

124

126

41

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Z polecenia Wice-Prezydenta Ob. Jana Lecha zostały dokonane oględziny pomieszczenia Domu Dziecka "Dobry Pasterz" przy ul. Orzeszkowej 5 w dniu 5.II.1948r. celem ustalenia czynszu komornego z prośbą o rozpatrzenie i decyzję.-

C.Z.

Naczelnik Wydziału.

Dział Opieki Społecznej
Urzędu Miejskiego
Białymstoku

Op. 4/127/48.

5

Białystok, dnia 19 lutego 1948r. 125

127

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła pismo I-go Komisariatu M.O. w Białymstoku wraz z przeprowadzonym wywiadem Ob. Biercia Jana zam. przy ul. Lubelskiej 6 w sprawie opłacenia kosztów w Szpitalu Psychiatrycznym w Choroszczy z prośbą o decyzję.-

K.L.

Naczelnik Wydziału.

ydział Opieki Społecznej
arządu Miejskiego
Białymstoku
r. Op.O.1/9-124/48

Białystok, dnia 26 lutego 1948r.

128

126

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Kuźmicz Lidii zam. ul. Piasta 6 z prośbą o udzielenie pomocy w leczeniu do decyzji.-

zał. 3
A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op. 4/26/48.

Białystok, dnia 6 lutego 1948r. 127

129

9/

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła podanie Wras z przeprowadzonym wywiadem Ob. Skwarkowskiej Ludwiki zam. przy ul. Folwarcznej 11 w sprawie opłacenia kosztów w I-szym Szpitalu Miejskim z prośbą o decyzję.-

Kierownik Wydziału.

zał.5

K...

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op. 19-1-49/48-

Białystok, dnia 12 lutego 1948r.

128

130

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

10/

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu pismo Kierownika Kuchni Miejskiej z projektem na urządzenie Miejskiego Hotelu w Miejskim Domu Noclegowym z prośbą o decyzję'.

C.Z.

Naczelnik Wydziału.

Dział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
Białymstoku
Op. 4/25/48.

Białystok, dnia 13 lutego 1948r.

129

131

11/

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła podanie wraz z przeprowadzonym wywiadem przez kontrolera tut. Wydziału Ob. Borkowskiej Marianny w sprawie umieszczenia w Szpitalu na koszt tut. Zarządu z prośbą o decyzję.-

zał.3

Naczelnik Wydziału.

Białystok, dnia lutego 1948r.

132 130

ydział Opieki Społecznej
arządu Miejskiego
Białymstoku
r.

Op.O.1/9-118/48 12

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu r-ki Śląskiego Zakładu dla Głuchoniemych w Lublińcu za Janikowskiego Wiesława zam. Białystok ul. Szosa Żółtkowska 35 na łączną sumę 27.460 zł. oraz pismo tamt. Zakładu z dnia 27 stycznia 1948r. Nr.93/48 do decyzji.-

zał.11

Naczelnik Wydziału.

A.M.

odpis

W y c i ą g
z protokółu Nr 4 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 21 lutego 1948r.

133

U c h w a ł a:

Po rozpatrzeniu wniosku Centrali Tekstylnej Hurtowni w Białymstoku dotyczącego przydzielenia C.T. objektu w Białymstoku przy ul. Kolejowej /dawniej f-my Wieczorek/ - Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala przydzielić Centrali Tekstylnej Hurtowni w Białymstoku frontową część posesji przy ul. Kolejowej /dawniej f-my Wieczorek/ wraz z trzema głównymi korpusami budynków murowanych, t.j. gruzy 2-ch b. magazynów oraz mury b. fabryki, z wyłączeniem murów spalonej hali samochodowej, oznaczonej na załączonym szkicu sytuacyjnym Nr Ia.

W omawianej sprawie upoważnia się Wydział Opuszczonych Nieruchomości do sporządzenia i zawarcia umowy.

Wydzierżawienie reszty omawianej posesji wraz z murami spalonej hali samochodowej /na tyłach posesji/ Zarząd Miejski rozstrzygnie po komisyjnym zbadaniu sytuacji na miejscu.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 23. 2. 1948r.

Do
Centrali Tekstylnej Hurtowni
w Białymstoku
Wydziału Opuszczonych Nieruchomości

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

134 134

W y c i ą g
z protokółu Nr 4 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 21 lutego 1948r.

U c h w a ł a:

Po rozpatrzeniu wniosku Centrali Tekstylnej Hurtowni w Białymstoku dotyczącego przydzielenia C.T. objektu w Białymstoku przy ul. Kolejowej /dawniej f-my Wieczorek/ - Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala przydzielić Centrali Tekstylnej Hurtowni w Białymstoku frontową część posesji przy ul. Kolejowej /dawniej f-my Wieczorek/ wraz z trzema głównymi korpusami budynków murowanych, t.j. gruzy 2-ch b. magazynów oraz mury b. fabryki, z wyłączeniem murów spalonej hali samochodowej, oznaczonej na załączonym szkicu sytuacyjnym Nr Ia.

W omawianej sprawie upoważnia się Wydział Opuszczonych Nieruchomości do sporządzenia i zawarcia umowy.

Wydzierżawienie reszty omawianej posesji wraz z murami spalonej hali samochodowej /na tyłach posesji/ Zarząd Miejski rozstrzygnie po komisyjnym zbadaniu sytuacji na miejscu.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 23. 2. 1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Centrala Tekstylna
Hurtownia w Białymstoku
ul. Grunwaldzka 11/15
20.2 1948 r
L. dz. 1018/48/MP

Ad. 3 - 1

133

Białystok, dnia 19 lutego 1948 r.

Do
Zarządu Miasta
B I A Ł Y S T O K

135

tyczy : przydzielenia C.T.
obiektu w Białymstoku
przy ul.Kolejowej.

Centrala Tekstylna Hurtownia w Białymstoku zwraca się niniejszym do Zarządu Miejskiego w Białymstoku z prośbą o sprzedaż, względnie wydzierżawienie nieruchomości, położonej w Białymstoku przy ul. Kolejowej (dawnej f-my Wieczorek).

Prośbę naszą motywujemy następująco :

W związku z zamiarem Centrali Tekstylnej w Łodzi utworzenia w Białymstoku Bazy Zaopatrzenia w Towary Tekstylne całego obszaru województwa Białostockiego, zwróciliśmy uwagę na wspomnianą na wstępie nieruchomość, która ze względu na swe położenie w pobliżu koleii, jest jedynym obiektem, który pozwala zrealizowanie planów utworzenia dużego ośrodka zaopatrzeniowego.

W wypadku przychylnego ustosunkowania się Zarządu Miejskiego do naszej prośby, moglibyśmy bezwłocznie przystąpić do zrealizowania planów Centrali, bowiem kredyty przeznaczone na ten cel są w każdej chwili gotowe do podjęcia i z chwilą wydania przez Z.M. uprawnień rozporządzania nieruchomością, rozpoczęlibyśmy budowę potrzebnych gmachów na magazyny i biura Bazy Zaopatrzenia.

Do wykonania prac, ze względu na ich pilność, na który to moment Centrala Tekstylna kładzie specjalny nacisk, zaangażowalibyśmy dwa do trzech przedsiębiorstw budowlanych, co naszym zdaniem przyczyniłoby się do rozwoju życia gospodarczego naszego miasta i jego odbudowy.

Pragniemy zwrócić uwagę Zarządu Miejskiego na fakt, że Przedsiębiorstwo nasze, które rozpoczęło swą działalność w Białymstoku w lipcu 1947 r., w ciągu niespełna 4 miesięcy odbudowało zniszczony, trzy piętrowy gmach fabryczny przy ul. Grunwaldzkiej 11/15, w którym obecnie mieści się nasza Hurtownia, inwestując w odbudowę około 10 milionów zł. Ponadto zamierzamy w bieżącym sezonie budowlanym odbudować w domu Związku Zawodowego Włókniarzy przy ul. Kilińskiego dwa lokale sklepowe, w których zostaną otwarte Tekstylne Sklepy Detaliczne.

Z uwagi na to, że Przedsiębiorstwo nasze daje gwarancję bezwłocznego zainwestowania kapitału dla odbudowy miasta, przez budowę składów i budynków biurowych na posesji przy ul. Kolejowej i ponieważ zamierzona przez nas budowa Bazy Zaopatrzenia woj. Białostockiego w Towary Tekstylne ma duże znaczenie ~~tak~~ dla życia gospodarczego naszego miasta i województwa, wyrażamy nadzieję, że Zarząd Miejski zechce ustosunkować się do naszej prośby pozytywnie.

Zał. : 1. szkic sytuacyjny.
2. Odpis pisma Z.M.
Wydz.Opuszcz.Nieruchom.

Centrala Tekstylna

134

ODPIS

ZARZAD MIEJSKI
. Białegostoku
ydział Opuszczonych
ieruchomości L.dz. XII/202/48

Białystok, dnia 18.II.48 r.

136

Do
Centrali Tekstylnej Hurtownia
w Białymstoku.
ul. Grunwaldzka 11/15

W odpowiedzi na pismo z dnia 16.II.48 r. L.dz.901/48/N.T. Wydział Opuszczonych Nieruchomości Zarządu Miejskiego w B-ku komunikuje, że posesja prz ul. Kolejowej Nr.12-14 została przydzielona na Komisji Wydz. Opuszczonych Nieruchomości w dniu 24.X.47 r. Wojew. Wydziałowi Komunikacyjnemu.

Pismem z dnia 5.II.48 r. L.dz- VII/9/558/48 Wydział Komunikacyjny zrzekł się frontowych budynków na tych posesjach za wyjątkiem hali samochodowej oznaczonej na szkicu sytuacyjnym Nr.I.a. Zaznaczamy, że na te posesje są inni reflektanci.-

Za zgodność:

Centrala Tekstylna
Hurtownia w B...

Naczelnik Wydziału
Opuszczonych Nieruchomości
podpis nieczytelny

135

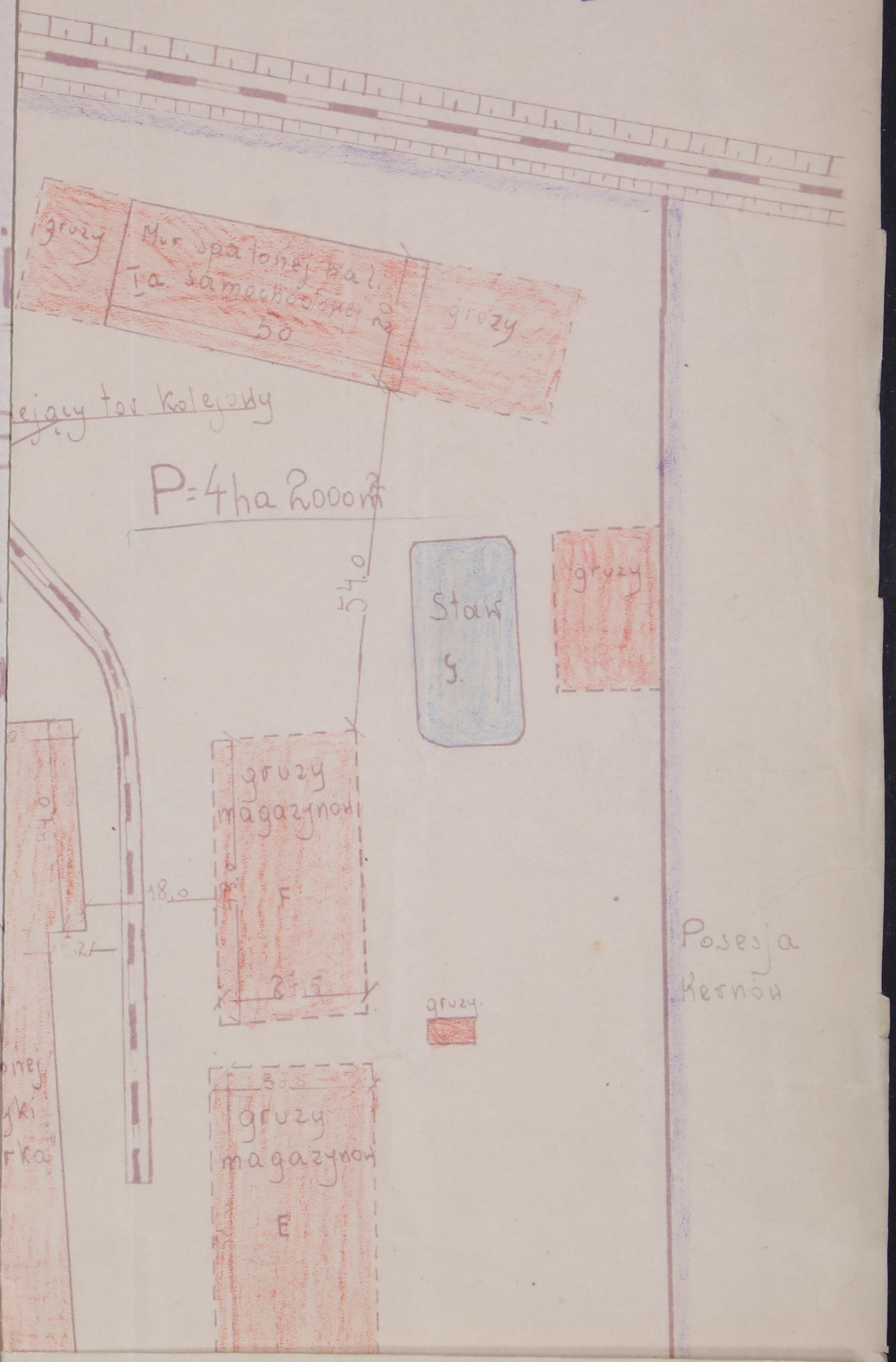
137

# Szki

sytuacyjny
położonej w B
przy ul. Kol
(daw. fabryka W

# Sko

Objaśnienie zn
A- Stróżówka m
B- Budynek drewnia
C- Szopa drewnia
D- Budynek I. p.
E- Gruzy magazy
F- Gruzy magazynowej
G- Staw.
Ia- Mur spalonej
II- Istniejący tor k




Sporządził. 19-II-48 r.

Do
-Zarządu Gminy
m. Białegostoku

Wniosek Zarządu Miejskiego w Białymstoku na posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej

136

138

N43-2/

Radcy Prawnego Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.

W n i o s e k.

Załączając do niniejszego korespondencję dotyczącą sprawy wydzierżawienia gruntu pod stację pomp w Wasilkowie na zasadzie art. 44 ust. 1 lit. a Ustawy z dnia 23 marca 1933r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego wnoszę o przekazanie sprawy niniejszej ~~xxkxx~~ Miejskiej Radzie Narodowej w Białymstoku celem powzięcia uchwały na wystąpienie do Województwa Białostockiego z wnioskiem o wywłaszczenie na rzecz Gminy m. Białegostoku części nieużytków położonych w Wasilkowie w granicach pomiędzy szosą do Wasilkowa kanałem i posesją stacji pomp Wodociągu Białostockiego, a obejmujących obszar 16.378 m2 , oraz o upoważnienie do działań prawnych związanych z wywłaszczeniem tych gruntów oraz przepisaniem tytułu własności Zarządu m. Białegostoku.

U z a s a d n i e n i e:

Pismem z dnia 12 lipca 1947r. Nr 365/47 Dyrekcja Wodociągu m. Białegostoku zwróciła się do Zarządu Miejskiego w Wasilkowie z prośbą o podanie warunków nabycia części nieużytków o powierzchni 16.378 m2 sąsiadujących ze stacją pomp w Wasilkowie w kierunku miasta Wasilkowa pomiędzy kanałem a granicą posesji stacji pomp.

Pismem z dnia 16 lipca 1947r. Nr 714/47 Zarząd Miejski w Wasilkowie odpowiedział, że do czasu zakończenia scalania gruntów miasta Wasilkowa kwestia pozbycia się tych gruntów na rzecz Wodociągu miasta Białegostoku ~~x~~ jest nie aktualna i że sprawa ta może być przeprowadzona dopiero wtedy gdy zostanie zakończone postępowanie scaleniowe i gdy grunt ten otrzyma swego właściciela. /obecnie grunt ten należy do większości rolników miasta Wasilkowa/.

Ponieważ plac ten konieczny jest do powiększenia terenu ujęcia wody wobec spadku wydajności istniejących studzień stacji pomp i ponieważ na wiosnę ma być przeprowadzone szereg robót na tym placu przeto wobec braku zgody na odstąpienie tego placu przez właścicieli uzasadnione jest wszczęcie postępowania wywłaszczeniowego na rzecz Gminy m. Białegostoku.

~~Radca Prawny~~
/Mgr J. Burak/

Białystok, dn. 21. 2. 1948r.

Uchwała:
W związku z powyższym Miejska Rada Narodowa uchwala wniosek Zarządu Miejskiego w Białymstoku przyjęć bez zmian.
Białystok, dnia 15 marca 1948r.

137

Do
Zarządu Gminy
m. Białegostoku

139

Radcy Prawnego Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.

W n i o s e k.

Załączając do niniejszego korespondencję dotyczącą sprawy wydzierżawienia gruntu pod stację pomp w Wasilkowie na zasadzie art. 44 ust. 1 lit. a Ustawy z dnia 23 marca 1933r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego wnoszę o przekazanie sprawy niniejszej ~~xxkxx~~ Miejskiej Radzie Narodowej w Białymstoku celem powzięcia uchwały na wystąpienie do Województwa Białostockiego z wnioskiem o wywłaszczenie na rzecz Gminy m. Białegostoku części nieużytków położonych w Wasilkowie w granicach pomiędzy szosą do Wasilkowa kanałem i posesją stacji pomp Wodociągu Białostockiego, a obejmujących obszar 16.378 m2 , oraz o upoważnienie do działań prawnych związanych z wywłaszczeniem tych gruntów oraz przepisaniem tytułu własności Zarządu m. Białegostoku.

U z a s a d n i e n i e:

Pismem z dnia 12 lipca 1947r. Nr 365/47 Dyrekcja Wodociągu m. Białegostoku zwróciła się do Zarządu Miejskiego w Wasilkowie z prośbą o podanie warunków nabycia części nieużytków o powierzchni 16.378 m2 sąsiadujących ze stacją pomp w Wasilkowie w kierunku miasta Wasilkowa pomiędzy kanałem a granicą posesji stacji pomp.

Pismem z dnia 16 lipca 1947r. Nr 714/47 Zarząd Miejski w Wasil'kowie odpowiedział, że do czasu zakończenia scalania gruntów miasta Wasilkowa kwestia pozbycia się tych gruntów na rzecz Wodociągu miasta Białegostoku ~~m~~ jest nie aktualna i że sprawa ta może być przeprowadzona dopiero wtedy gdy zostanie zakończone postępowanie scaleniowe i gdy grunt ten otrzyma swego właściciela. /obecnie grunt ten należy do większości rolników miasta Wasilkowa/.

Ponieważ plac ten konieczny jest do powiększenia terenu ujęcia wody wobec spadku wydajności istniejących studzień stacji pomp i ponieważ na wiosnę ma być przeprowadzone szereg robót na tym placu przeto wobec braku zgody na odstąpienie tego placu przez właścicieli uzasadnione jest wszczęcie postępowania wywłaszczeniowego na rzecz Gminy m. Białegostoku.

Radca Prawny
/Mgr J. Burak/

Białystok, dn. 21. 2. 1948r.

RZĄD MIEJSKI
w Wasilkowie
pow. białostocki

16 lipca 1947 r.

L. dz. 714/47 .

140

139

Do

Dyrekcji Wodociagu i Kanalizacji

w Bialymstoku .

W odpowiedzi na pismo z dnia 12 lipca 1947 roku Nr. 365/47 , donosze, ze na walnym zebraniu rolnikow miasta Wasilkowa odbytym w dniu 13 lipca 1947 roku , rolnicy postanowili narazie wtrzymac sie z wydzierzawieniem gruntu pod stacje pomp , do czasu zakonczenia scalania gruntow w m. Wasilkowie, ktore to scalanie bylo rozpoczeto jeszcze przed wojna . Po zakonczeniu scalania wowczas moze decydowac jednostka komu bedzie przydzielony ten grunt o ktorym mowa w pismie .

Burmistrz

Białystok, dn. 12 lipca 1947 r. 139

141

365/47

Do

Zarządu Miejskiego

w Wasilkowie

Dyrekcja Wodociągu i Kanalizacji m. Białegostoku prosi o podanie warunków nabycia części nieużytków bezpośrednio sąsiadujących ze Stacją Pomp w Wasilkowie w kierunku m. Wasilkowa, pomiędzy kanałem a granicą posesji Stacji Pomp.

Plac ten, o powieszchni 16.378 $m^2$, konieczny jest do powiększenia terenu ujęcia wody, wobec spadku wydajności istniejących studzien.

Dyrektor

otrzymałem
12/VIII-47 Rukan

Ad 3 - 3/

142 140

W n i o s e k

Wydziału Finansowo-Podatkowego na posiedzenie Zarządu Miejskiego w dn. 21 lutego 1948r.

Zarządu Miejskiego w Białymstoku na posiedzeniu Miejskiej Rady Narodowej

W sprawie podwyższenia opłat od napojów chłodzących.

U z a s a d n i e n i e.

Celem należytego wykorzystania źródeł podatkowych otwartych dekretem z dn. 20 marca 1946r. o podatkach komunalnych /Dz.U.R.P. Nr 40 poz. 198 z 1947r./ Wydział Finansowo-Podatkowy na zasadzie art.35 wspomninanego wyżej dekretu wnosi o podwyższenie opłat od napoi chłodzących wprowadzonych uchwałą Miejskiej Rady Narodowej z dnia 31 marca 1947r. do wysokości następującej:

1/ zł. 3.- od każdego naczynia zawierającego 0,3 do 1 litra włącznie napoju chłodzącego, a to lemoniady, oranżady, wody sodowej, kwasu chlebowego, buzy itp.

2/ zł. 6.- od każdego naczynia zawierającego napoje chłodzące ponad 1 litr do 5 litrów włącznie.

3/ zł. 60.- od każdego syfonu wody sodowej o pojemności od 20 do 30 litrów.

4/ Opłaty powyższe obciążają producenta, który za pobór ich jest odpowiedzialny.

5/ Opłata uiszcza się przez nalepienie na korku naczynia opaski kontrolnej, które wydaje kasa miejska po opłaceniu należności.

Naczelnik Wydziału Finansowo-Podatkowego [signature]

Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala:

U c h w a ł a:

Miejska Rada Narodowa

Zarząd Miejski w Białymstoku celem należytego wykorzystania źródeł podatkowych na zasadzie art. 35 dekretu z dn. 20 marca 1946r. o podatkach komunalnych uchwala przyjąć wniosek Zarządu Miejskiego Wydziału Finansowo-Podatkowego o podwyższeniu opłat od napoi chłodzących w wysokości jak wyżej. Termin stosowania z dn. 1.III.1948r.

Przekazać do zatwierdzenia prezydium M.R.N. /protokół Nr.4 z dnia 21.II.1948r./

Prezydent miasta

[signature]

otrzym. dn 28/II 48 [signature]

RZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 231/48

Ad. 3 - 4)

143

141

Białystok, dn. 20.II.1948r.

W sprawie przystąpienia Apteki Miejskiej do akcji pomocy zimowej.-

Do

Zarządu Miasta

w Białymstoku

Przedkładając w załączeniu pismo Miejskiego Komitetu Opieki Społecznej w Białymstoku z dn. 7.II.1948r. L.141/48, oraz pismo Naczelnej Izby Aptekarskiej z dn. 2.XII.1947r. L.1062/48 - występuję z wnioskiem o powzięcie następującej uchwały:

1/ Zarząd Miejski postanawia, by Apteka Miejska przystąpiła do akcji pomocy zimowej, honorując bony na leki w roku 1948 na ogólną sumę 14.000 zł.-

NACZELNIK WYDZIAŁU ZDROWIA

/Dr. A. Tołłoczko/

OS.

144

142

C. K. O. S.
Miejski Komitet Opieki
Społecznej
Białystok
L. 141/48

Wpłynęło
dn. 10 Lutego 1948 r.
L. dz. 231/48 Zał. 1

9 LUT 1948

Nr IV-86

Białystok, dnia 7.II.1948 r.

Do
Zarządu Miejskiego
Wydział Zdrowia

w B i a ł y m s t o k u.

Apteka Miejska w Białymstoku odmówiła wydawania leków na bony w ramach Akcji Pomocy Zimowej.

Stwierdzając z przykrością ten fakt, Miejski Komitet Opieki Społecznej /Akcji Pomocy Zimowej, powołując się na załączony odpis pisma Naczelnej Izby Aptekarskiej z dnia 2 grudnia 1947 r. L.dz.2082/47 - AM/IK, uprzejmie prosi Wydział Zdrowia o spowodowanie przystąpienia w/w Apteki do Akcji Pomocy Zimowej przez honorowanie bonów na leki, ustanowionych przez Naczelną Izbę Aptekarską na 14.000 zł. na Aptekę Miejską w Białymstoku.

O decyzji w tej sprawie prosimy możliwie jaknajszybciej powiadomić Miejski Komitet Opieki Społecznej /Akcji Pomocy Zimowej/ w B i a ł y m s t o k u.-

D Y R E K T O R MKOS-u.

/-/ S.Filipowicz.

P R E Z E S A P.Z.

/-/ J.Dworak.

145 ODPIS 143

Naczelna Izna Aptekarska
L.dz.2182/47 -AM/JK

Warszawa, dn.2 grudnia 1947 r.

Dot.: Akcji Pomocy Zimowej.
L.dz. 1062/48

Do
Okręgowej Izby Aptekarskiej

/wszystkie za wyjątkiem
Krakowa/.

Ze względu na dość częste zażalenia napływające do Naczelnej Izby Aptekarskiej od C.K.O.S. w związku z uchylaniem się aptek od wydawania leków na bony w ramach akcji pomocy zimowej, Naczelna Izba Aptekarska prosi Izbę Okręgowią o zwrócenie uwagi aptekom swego okręgu, że wypadki odmawiania wydawania na bony jakichkolwiek leków /oczywiście za wypadkami faktycznych braków/, nie powinny mieć miejsca, a akcja pomocy zimowej winna być traktowana solidnie.-

Dyrektor Biura Izby
/-/ mgr.Al.Marcinkowski.

Za zgodność:
/-/ podpis nieczytelny.

Za zgodność

ARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 314/48

Rd 3-57

Białystok, dn. 20.II.1948r.

144

146

Do
Zarządu Miasta
w B i a ł y m s t o k u

sprawie Szpitala
w.Rocha.-

W związku z kończącą się odbudową pawilionu Szpitalu Sw.Rocha, występuję z wnioskiem o powzięcie następujących uchwał:

1/ Data otwarcia Szpitala Sw.Rocha wyznacza się na dzień 15 marca br.

2/ do Szpitala Sw.Rocha przenieść oddział chirurgiczny Szpitala I, a pomieszczenie po zwolnionym oddziale chirurgicznym wyznaczyć na oddział położniczo-ginekologiczny,

3/ część inwentarza I Szpitala zbędnego w-skutek reorganizacji, przenieść do Szpitala Sw.Rocha.

O ilościowym podziale inwentarza zadecyduje Naczelnik Wydziału Zdrowia.-

NACZELNIK WYDZIAŁU ZDROWIA
/A.Tołłoczko/

OS.

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 128

Ad 3-6

Białystok, dnia 19 lutego 1948r. 146

147

Do

Ob.Prezydenta miasta

w/m.

Przedstawiając umieszczone na odwrocie pismo Urzędu Wojewódzkiego Białostockiego z dnia 5.II.1948r. Nr.Ks./1/23/48 Wydział Oświaty i Kultury prosi o wydanie decyzji w sprawie zatrudnienia referenta w Referacie Kultury i Sztuki przy Zarządzie Miejskim.

W preliminarzu budżetowym Wydział Oświaty i Kultury na r. 1948 nie jest przewidziana pozycja na ten cel.-

Załącz. 1.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

URZĄD WOJEWÓDZKI
BIAŁOSTOCKI
Nr.KS/1/23/48

Białystok, dnia 5.II.1948 r.

Do

Obywatela Starosty Grodzkiego

w. Białymstoku.

W ślad za pismem Wydziału Kultury i Sztuki z d
20.I.r.b. Nr.KS/1/23/48 w sprawie zatrudnienia referenta w
feracie Kultury i Sztuki o przyśpieszenie wynalezienia odp
niego kandydata.

Sprawa jest pilną z uwagi na mającą się rozpoc
akcję upowszechniania sztuki przez Wojewódzkie Wydziały Ku
i Sztuki.-

NACZELNIK WYDZIAŁU

/Marian Józefowicz/

ZARZĄD WOJEWÓDZKI
BIAŁOSTOCKI

148 148

r.KS/1/23/48

Białystok, dnia 20.I.1948 r.

Wpłynęło dn. 22 STY 1948 r.
Nr VIII.204 Przydzielono

Do
Obywatela Starosty Grodzkiego
w B i a ł y m s t o k u

W związku z pismem Ministerstwa Kultury i Sztuki z dnia X 10.I.1948 r. Nr.A-I-0201 o przydziale etatów dla referatów powiatowych i grodzkich kultury i sztuki, Wydział Kultury i Sztuki prosi o wskazanie kadnydata na to stanowisko.

Zechce Obywatel Starosta przesłać swój wniosek łącznie z dokumentem personalnym kandydata na referenta kultury i sztuki do Obywatela Wojewody przez Wydział Kultury i Sztuki.-

Zarząd Miejski m. Białegostoku Wydział Oświaty i Kultury Nr. 62 Dn. 23.I.48.

NACZELNIK WYDZIAŁU

/Marian Józefowicz/

Zarząd Miejski
Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 128

Białystok, dnia 19 lutego 1948r. 150

149

Do

Ob.Prezydenta miasta

w/m.

Przedstawiając umieszczone na odwrocie pismo Urzędu Wojewódzkiego Białostockiego z dnia 5.II.1948r. Nr.Ks./1/23/48 Wydział Oświaty i Kultury prosi o wydanie decyzji w sprawie zatrudnienia referenta w Referacie Kultury i Sztuki przy Zarządzie Miejskim.

W preliminarzu budżetowym Wydział Oświaty i Kultury na r. 1948 nie jest przewidziana pozycja na ten cel.-

Załącz.2.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 118.

151

Białystok, dnia 19 lutego 1948r.

Do

150

Ob.Prezydenta miasta

w/m.

Przedstawiając umieszczone na odwrocie pismo Urzędu Wojewódzkiego Białostockiego z dnia 5.II.1948r. Nr.Ks./1/23/48 Wydział Oświaty i Kultury prosi o wydanie decyzji w sprawie zatrudnienia referenta w Referacie Kultury i Sztuki przy Zarządzie Miejskim.

W preliminarzu budżetowym Wydział Oświaty i Kultury na r. 1948 nie jest przewidziana pozycja na ten cel.-

Załącz.2.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 186

151

Białystok, dnia 19 lutego 1948r. 145

Ad. 3-7

Do

Ob. Prezydenta miasta
w/m.

Wykonując polecenie Zarządu Miejskiego z dn.26 stycznia 1948r. przedkładam protokół komisji, która dokonała przeglądu budynku przy ul.św.Rocha 27 zajmowanego przez szkołę podstawową Nr.18.

Komisja proponuje wysokość komernego w kwocie 2500 zł. miesięcznie.

Załącz.5.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr 186

Białystok, dnia 19 lutego 1948r. 147

152

Do

Ob.Prezydenta miasta
w/m.

Wykonując polecenie Zarządu Miejskiego z dn.26 stycznia 1948r przedkładam protokół komisji, która dokonała przeglądu budynku przy ul.św.Rocha 27 zajmowanego przez szkołę podstawową Nr.18.

Komisja proponuje wysokość komernego w kwocie 2500 zł. miesięcznie.

Załącz.5.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr 186

Białystok, dnia 19 lutego 1948r. 149

153

Do

Ob.Prezydenta miasta
w/m.

Wykonując polecenie Zarządu Miejskiego z dn.26 stycznia 1948r. przedkładam protokół komisji, która dokonała przeglądu budynku przy ul.św.Rocha 27 zajmowanego przez szkołę podstawową Nr.18.

Komisja proponuje wysokość komornego w kwocie 2500zł. miesięcznie.

Załącz.5.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 186

154 157

# P r o t o k ó ł

oględzin lokalu szkolnego przy ul.Św.Rocha 27 Nr. szkoły 18 -tej Wymiary izb Nr.1 8,30 x 5,60, Nr.2 5 x 3, Nr.3 8 x 5, Nr.4 10 x 5 Nr.5 6 x 5, Nr.6 5 x 4 sal wykładowych razem z salą gimnastyczną i kancelarią 7. Sala gimnastyczna półciemna, Komisja oględzin składa się z 3 osób a mianowicie ob.Gładysz Aleksander członek Rady Miejskiej, ob.Karczewski Józef ławnik Zarządu Miejskiego, ob.Bielawski Andrzej, naczelnik Wydziału Oświaty i Kultury Zarządu Miejskiego, ob.Kajewski, przedstawiciel Wydziału Kwaterunkowego w obecności woźnego w/w. szkoły ob.Bożyka Władysława.

Stan ogólny całego lokalu niżej średni.

W sali gimnastycznej jedna deska opuszcza się i podłoga wymaga remontu.

Komisja proponuje komorne w wysokości 2500 miesięcznie.

Białystok, dnia 11.II.1948r.

Gładysz Bielawski

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 74

Białystok, dnia 24 stycznia 1948r.

153

155

Ob. Prezydenta miasta
w/m.

Pismem z dn.7 stycznia 1948r. Nr.S.I.-6/48 Przewodniczący Wydziału Powiatowego w Białymstoku ob.Starosta Powiatowy Zaprosił Zarząd Miejski do zawarcia umowy na dzierżawę budynku, położonego w Białymstoku przy ul.Lipowej Nr.50, będącego własnością w/w. instytucji a zajmowanego przez 8 klasową szkołę podstawową Nr.15.

W dn.23 bm. naczelnik Wydziału Oświaty i Kultury Zarządu Miejskiego odbył wstępną rozmowę w tej sprawie z przedstawicielem Starosty Powiatowego. Wydział Powiatowy stawia następujące główne warunki umowy dzierżawnej: Czynsz roczny 48.000zł.czyli 4.000 zł.miesięcznie za całą posesję tj, budynek główny, mieszkania woźnych i przyległy plac o przestrzeni około 2.000 $m^2$.

Umowa ma być zawarta na lat 3 z 6-cio miesięcznym obustronnym wypowiedzeniem.

Mieszkania woźnych znajdują się w budynku oddzielnym położonym przy podwórzu budynku głównego. Jedno na parterze obejmuje 1 izbę i kuchnię, drugie na poddaszu o 2 izbach i kuchni.

Budynek główny mieści na parterze, piętrze i poddaszu 8 izb naukowych, kancelarię, pokój dla nauczycieli, kuchnię i szatnię.

Dotychczas Zarząd Miejskk nie płacił komornego za budynek szkolny tylko za mieszkania woźnych w łącznej kwocie 60, 60 zł. miesięcznie.

W budżecie Wydziału Oświaty i Kultury na rok 1948, przewidziana jest opłata za mieszkania woźnych w dotychczasowej wysokości i 500 zł. miesięcznie za budynek główny. Ta ostatnia jest pięciokrotnie wyższą od kwoty symbolicznej 100 zł, którą podał w r.1947 Wojewódzki Wydział Budowlany w projekcie umowy dzierżawnej, przesłanym Ministerstwu do zatwierdzenia.

Przesyłając powyższe proszę o decyzję.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 1954

Białystok, dnia 13.XI.1947r.

154

156

Do Prezydenta miasta
w/m.

Przedkładając w załączeniu prośbę ob. Władysław Kucharskiego o wypłatę kwoty 36.000 zł. tytułem należności za komorne budynku przy ul. Św. Rocha Nr.27 zajmowanego przez publiczną szkołę powszechną Nr.18 za rok 1947. Wydział Oświaty i Kultury prosi o wydanie decyzji co do wysokości komornego.

Wydział Oświaty i Kultury dla informacji podaje, że na podstawie uchwały Zarządu Miejskiego z dn.19.VIII.1946r. na pismo Wydziału Oświaty i Kultury z dn.20.I.1947r. Nr.179 Wydział Finansowo-Podatkowy wypłacił ob. Kucharskiemu za okres 9 miesięcy t.j. od dnia 1.IV.1946r. do dn.31.XII.1946r. po 1.900 zł. miesięcznie łącznie 17.100 zł. Późniejszej decyzji Zarządu Miejskiego ani umowy między Zarządem Miejskim a właścicielem domu w prawie wysokości komornego nie było.

1 zał.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

155

Do Wydziału Oświaty i Kultury
przy Zarządzie Miejskim w B-ku

157

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr 1954
Wpł. 12. XI. 47.

W. Kucharski
ul. Św. Rocha N 27

Uprzejmie proszę Wydz. Oświaty i Kultury o wypłacenie mi sumy zł. 36.000.— tytułem należności za komorne Szkoły N 18 przy ul. Św. Rocha N 27 za rok 1947 licząc miesięcznie zł. 3.000.—

8/XI 1947 r.

W. Kucharski

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 184

Białystok, dnia 19 lutego 1948r. 156

Do

158

Ob.Prezydenta miasta

w/m.

Kd 3-8

Wykonując polecenie Zarządu Miejskiego z dn.26 stycznia r.b. przedkładam protokół komisji, która dokonała przeglądu budynku przy ul.Lipowej 50, w którym mieści się szkoła podstawowa Nr.15 w związku z ustaleniem komornego, wysokość którego komisja ustaliła na 4.000 zł. miesięcznie.

Zał.4.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr 184

Białystok, dnia 19 lutego 1948r. 157

Do

Ob.Prezydenta miasta 159
w/m.

Wykonując polecenie Zarządu Miejskiego z dn.26 stycznia r.b. przedkładam protokół komisji, która dokonała przeglądu budynku przy ul.Lipowej 50, w którym mieści się szkoła podstawowa Nr.15 w związku z ustaleniem komornego, wysokość którego komisja ustaliła na 4.000 zł. miesięcznie.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr 184

Białystok, dnia 19 lutego 1948r. 158

Do

Ob.Prezydenta miasta
w/m. 160

Wykonując polecenie Zarządu Miejskiego z dn.26 stycznia r.b. przedkładam protokół komisji, która dokonała przeglądu budynku przy ul.Lipowej 50, w którym mieści się szkoła podstawowa Nr.15 w związku z ustaleniem komornego, wysokość którego komisja ustaliła na 4.000 zł. miesięcznie.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 184

Białystok, dnia 19 lutego 1948r. 159

Do

Ob.Prezydenta miasta 161

w/m.

Wykonując polecenie Zarządu Miejskiego z dn.26 stycznia r.b. przedkładam protokół komisji, która dokonała przeglądu budynku przy ul.Lipowej 50, w którym mieści się szkoła podstawowa Nr.15 w związku z ustaleniem komornego, wysokość którego komisja ustaliła na 4.000 zł. miesięcznie.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 184.

162 160

# P r o k t o k ó ł

oględzin pomieszczenia domu przy ul.Lipowej 50 należący do szkoły Nr.15.

Izby szkolne mają następujące wymiary powierzchni: Nr.1 - 35 $m^2$, Nr.2 - 36 $m^2$, Nr.3 - 24 $m^2$, Nr.4 - 30 $m^2$, Nr.5 - 36 $m^2$, Nr.6- 21 $m^2$, Nr.7 - 26 $m^2$, Nr.8 - 27 $m^2$, Nr.9 - 20 $m^2$, Nr.10- 20 $m^2$, Nr.11- 15 $m^2$, Nr.12- 11 $m^2$, Nr.13- 15 $m^2$,

Ilość izb wykładowych 7, innych 6 /kancelaria kierownika, pokój nauczycielski, szatnia, izba harcerska, izba P.C.K., kuchnia/.

Komisja oględzinowa składała się z następujących osób: Ob.Gładysz Aleksander członek Rady Miejskiej, Ob.Karczewski Józef ławnik Zarządu Miejskiego, Ob.Bielawski Andrzej przedstawiciel Wydziału Oświaty i Kultury Zarządu Miejskiego, Ob.Kajewski przedstawiciel Wydziału Kwaterunkowego, Kierownikow/w. szkoły Ob. Płoński Franciszek.

Komisja proponuje komorne w wysokości zł. 4.000.- miesięcznie.

Białystok, dnia 11.II.1948r.

A Gładysz  Bielawski

163

161

Zarząd miasta
19 II 48
15000 zł

Do
Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

Zawadzkiego Michała
p.o. nacz. Wydziału V.

Podanie.

Ad. 3 - 9) Wskutek trudnych warunków pracy zmuszony byłem pracować 12-14 godz. na dobę i w dodatku w nieodpowiednim lokalu w rezultacie czego zachorowałem na zapalenie nerwu kulszowego.

Przewlekła i ciężka choroba spowodowała duże wydatki, jak na mój budżet, bo około 30 tysięcy złotych.

Ponieważ jestem w trudnej sytuacji i muszę w dalszym ciągu leczyć się proszę Zarząd Miejski o przyznanie mi kwoty 20 tysięcy złotych jako zapomogi na leczenie.

17. 2. 48 r.

[signature]

odp.
162

# W y c i ą g

z protokółu Nr.4 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 21 lutego 1948r.

164

Wnioski i sprawy Wydziału Opieki Społecznej:

1/ Rozpatrzono zgłoszone poprawki do projektu umowy przez Dom Wzodzieży p.w. Św. Marcina, Białystok ul. Legionowa 4 -/pismo Nr.Op.19-I-52/48 z dnia 20.II.48/ - /wg. załącznika/-

Uchwalono: uzupełnić w punkcie Nr.1 słowami "po ukończeniu szkoły podstawowej"-

Uzupełnić w punkcie Nr.5 po słowie Szpitalu, "Sanatorium lub specjalnym Zakładzie leczniczym"- oraz na końcu punktu Nr.5 "Zarząd Miejski będzie również pokrywał koszta leczenia u specjalistów i za badanie kliniczne".-

2/ Rozpatrzono zgłoszone poprawki do projektu umowy przez Dom Dziecka Ks.Ks. Salezjanów w Supraślu /pismo Nr.Op.19-I-53/48 z dn.20.II.48r. /wg. załącznika/ -

Uchwalono: uzupełnić w punkcie Nr.5 po słowie Szpitalu, "Sanatorium lub specjalnym zakładzie leczniczym", oraz na końcu punktu Nr,5 "Zarząd Miejski będzie również pokrywał koszta leczenia u specjalistów i za badania kliniczne".-

Wyjaśnienie: Natomiast, co do przydziału węgla, drzewa sprawa powyższa będzie regulowana na ogólnych zasadach. Koszta opału pokryje Zakład.

3/ Rozpatrzono zgłoszone poprawki do projektu umowy przez Zakład "Dobry Pasterz" w Białymstoku przy ul. Orzeszkowej 5 /pismo Nr.Op.-I-51/48 z dnia 20.II.1948r. / w/g załącznika/.-

Uchwalono: uzupełnić w punkcie Nr.1 słownie "po ukończeniu szkoły podstawowej", uzupełnić w punkcie Nr.5 po słowie Szpitalu "Sanatorium lub specjalnym Zakładzie leczniczym" oraz na końcu punktu Nr.5 - "Zarząd Miejski będzie również pokrywał koszta leczenia u specjalistów i za badanie kliniczne".

Wyjaśnienie: Za naukę dzieci w szkole średniej Zarząd Miejski nie może dopłacać stawki zasadniczej 20%, Zarząd Miejski będzie opłacał za dzieci skierowane przez tut. Wydział Opieki Społecznej. W wypadku zaprzestania dopłaty na dożywianie dzieci Zarząd Miejski będzie opłacać całkowitą stawkę.-

4/ Po odczytaniu protokółu z dokonanych oględzin pomieszczenia Domu Dziecka "Dobry Pasterz" przy ul. Orzeszkowej 5 w dniu 12.II.1948r., celem ustalenia czynszu komornego /pismo Nr.Op.19-I-55/48 z dnia 21.II. 1948r. / wg. załącznika/ -

Uchwała: Na podstawie norm komornego ustalonego przez Komisję /vide załącz. protokół/ Zarząd Miejski w Białymstoku zatwierdza co następuje:

a) Dla Zakładu Opiekuńczego "Dobry Pasterz" na sumę 1.500 zł. miesięcz.

b) Dla Miejskiej Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem na sumę 1.000 zł. razem na posesję znajdującą się przy ul. Orzeszkowej Nr.5 czynsz komorny wynosi 2.500 zł. miesięcznie.
Nadto komorne należy uregulować za cały czas zaległy, po potrąceniu należności za poczynione przez Zarząd Miejski inwestycje.
Różnicę pozostałą z regulacji obóstronnych należności przenaczyć na opłatę utrzymania wychowanków Zakładu.

165 163

5/ Ob. Bieré Jan w sprawie opłacenia kosztów w Szpitalu Psychiatrycznym w Choroszczy /pismo Nr.Op.4/27/48 z dnia 19-II-48/ - przychylnie.

6/ Ob. Kuźmicz Lidja w sprawie udzielenia pomocy w leczeniu /pismo Nr.Op.O.1/9-124/48 z dnia 20.II.1948r./ - odmownie.

7. Ob. Jarmużowicz H. o przyjęcie brata Tadeusza lat 8 do Domu Dziecka /pismo Nr.Op.O. 1/9-116/48 z dnia 19.II.48r./- przychylnie.

8. Ob. Lisowska Maria o przyjęciu do Zakładu Domu Dziecka Lisowską Annę okrągłą sierotę /pasierbicę/ - /pismo Nr.Op.O.1/9-121/48 z dnia 19.II.48r. - dopłata 2.200 zł. miesięcznie. - Zwrócić się do Kuratorium o opiekę.-

9. Ob. Skwarkowska Ludwika o opłacenie kosztów w I-szym Szpitalu Miejskim - /pismo Nr.Op.4/26/48 z dnia 19.II.1948r./ - odmownie.

10. Pismo Kierownika Kuchni Miejskiej z projektem na urządzenie Miejskiego Hotelu w Miejskim Domu Noclegowym, Białystok, ul. Wesoła 9 - /pismo Nr.Op.19-I-49/48 z dnia 19.II.1948r./- nie opłaca się.

W sprawie naprawy płotu skierować kosztorys do Wydziału Technicznego /drobna reperacja/.

11. Ob. Borkowska Marianna w sprawie umieszczenia w Szpitalu - /pismo Nr.Op.4/25/48 z dnia 19.II.1948r./ - odmownie.

12. Ob. Janikowski Wiesław o opłaceniu r-ków Śląskiego Zakładu dla Głuchoniemych w Lublińcu na łączną sumę 27.460 zł. /pismo Nr.Op.O. 1/9-118/48 z dnia 20.II.1948r./ - odmownie.

13. Ob. Cimicka Maria o przyjęciu z pomocą za leczenie męża w Szpitalu Miejskim /Nr.Op.O.1/9-115/48 z dnia 19.II.1948r. / - Tylko na jeden miesiąc, bez dalszych prolongat.'

Wolnych wniosków nie było.

Na tym posiedzenie zakończono.

Prezydent Miasta.

/-/ A. Krzewniak.

166 Odpis 164

W y c i ą g
z protokółu Nr 4 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 21.2.1948r.

Ad 3. 6/ Wydział Oświaty i Kultury.

Po rozpatrzeniu pisma Urzędu Wojewódzkiego Białostockiego z dn.5.2.1948r. Nr Ks./1/23/48 w sprawie zatrudnienia referenta Kultury i Sztuki przy Zarządzie Miejskim. Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił akceptować przyjęcie referanta kultury i sztuki z omawianym pismem Urzędu Wojewódzkiego.

Wymieniony ~~xxxxxxxx~~ etat referenta będzie opłacany z kredytów Ministerstwa Kultury i Sztuki.

7/ Wydział Oświaty i Kultury.

Po odczytaniu komisyjnego protokółu oględzin lokalu szkolnego przy ul. św. Rocha 27, zajmowanego przez Szkołę Podstawową Nr 18 Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił:

Ustalić komorne miesięczne w wysokości. zł. 2.500.- i zawrzeć umowę dzierżawną.

8/ Wydział Oświaty i Kultury.

Po odczytaniu komisyjnego protokółu oględzin lokalu szkolnego przy ul. Lipowej Nr 50, zajmowanego przez Szkołę Podstawową Nr 15 - Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił:

Ustalić komorne miesięczne w wysokości zł. 3.000.- Zawrzeć umowę dzierżawną.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 6.3.1948r.

Do

Wydziału Oświaty i Kultury
Prezydjalnego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
[signature]
G. Janowski

[signature]

[signature] 6.III.48

167 165

# y c i ą g
z protokółu Nr 4 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 21.2.1948r.

Ad 3. 6/ Wydział Oświaty i Kultury.
Po rozpatrzeniu pisma Urzędu Wojewódzkiego Białostockiego z dn.5.2.1948r. Nr Ks./1/23/48 w sprawie zatrudnienia referenta Kultury i Sztuki przy Zarządzie Miejskim, Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił akceptować przyjęcie referenta kultury i sztuki z omawianym pismem Urzędu Wojewódzkiego.
Wymieniony ~~xxxxxxxx~~ etat referenta będzie opłacany z kredytów Ministerstwa Kultury i Sztuki.

7/ Wydział Oświaty i Kultury.
Po odczytaniu komisyjnego protokółu oględzin lokalu szkolnego przy ul. Św. Rocha 27, zajmowanego przez Szkołę Podstawową Nr 18 Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił:
Ustalić komorne miesięczne w wysokości. zł. 2.500.- i zawrzeć umowę dzierżawną.

8/ Wydział Oświaty i Kultury.
Po odczytaniu komisyjnego protokółu oględzin lokalu szkolnego przy ul. Lipowej Nr 50, zajmowanego przez Szkołę Podstawową Nr 15 - Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił:
Ustalić komorne miesięczne w wysokości zł. 3.000.-
Zawrzeć umowę dzierżawną.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 6.3.1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
/-/ Fanowski

168 odpis 166

W y c i ą g

z protokółu Nr 4 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 21 lutego 1948r.

Ad 3

9/ Ob. Zawadzki Michał, p.o. Naczelnik Wydziału Technicznego - w sprawie udzielenia zapomogi w sumie zł. 20.000.- na leczenie ciężkiej i przewlekłej choroby.

Uchwała:

Udzielić jednorazową zapomogę w sumie zł. 15.000.-

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasra Białystok, dn. 3.3.1947r.

Do ~~Ob.~~ Wydziału Prezydjalnego
" Finansowo-Podatkowego

Powyższy wniosek przesyła się do wiadomości.

Wiceprezydent miasta
J. Janowski

169

W y c i ą g

z protokółu Nr 4 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 21 lutego 1948r.

Ad 3 9/ Ob. Zawadzki Michał, p.o. Naczelnik Wydziału Technicznego - w sprawie udzielenia zapomogi w sumie zł. 20.000.- na leczenie ciężkiej i przewlekłej choroby.

Uchwała:

Udzielić jednorazową zapomogę w sumie zł. 15.000.-

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Białystok, dn. 3.3. 1947r.

Prezydent miasta

Do Wydziału Finansowo-Podatkowego

Powyższy wniosek przesyła się do wiadomości.

Wiceprezydent miasta
B. Zawadzki

170

168

W y c i ą g
z protokółu Nr 4 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 21.3.1948r.

Ad 3. 4/ Wniosek Wydziału Zdrowia w sprawie przystąpienia Apteki Miejskiej do akcji pomocy zimowej.

Po rozpatrzeniu pisma Miejskiego Komitetu Opieki Społecznej w Białymstoku z dn.7.2.1948r. L:141/48 oraz pisma Naczelnej Izby Aptekarskiej z dn.2.XII.1947r. L.1062/48.

Zarząd Miejski postanawia, by Apteka Miejska przystąpiła do akcji zimowej, honorując bony na leki w roku 1948 na ogólną sumę zł.14.000.-

5/ Wniosek Wydziału Zdrowia w sprawie Szpitala św.Rocha.

Po rozpatrzeniu wniosków powzięto następujące uchwały:

1/ Data otwarcia Szpitala św.Rocha wyznacza się na dzień 15 marca 1948r.

2/ Do Szpitala św.Rocha przenieść Oddział chirurgiczny Szpitala I, a pomieszczenie po zwolnionym oddziale chirurgicznym wyznaczyć na oddział położniczo-ginekologiczny,

3/ część inwentarza I Szpitala zbędnego wskutek reorganizacji, przenieść do Szpitala św.Rocha.

O ilościowym podziale inwentarza decyduje Naczelnik Wydziału Zdrowia.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn.5.3.1948r.

Do Wydziału Zdrowia
wsm

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Wiceprezydent miasta
Fanowski

171 odpis 169

W y c i ą g
z protokółu Nr 4 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 21.3.1948r.

Ad 3. 4/ Wniosek Wydziału Zdrowia w sprawie przystąpienia Apteki Miejskiej do akcji pomocy zimowej.

Po rozpatrzeniu pisma Miejskiego Komitetu Opieki Społecznej w Białymstoku z dn.7.2.1948r. L:141/48 oraz pisma Naczelnej Izby Aptekarskiej z dn.2.XII.1947r. L.1062/48.

Zarząd Miejski postanawia, by Apteka Miejska przystąpiła do akcji zimowej, honorując bony na leki w roku 1948 na ogólną sumę zł.14.000.-

5/ Wniosek Wydziału Zdrowia w sprawie Szpitala św.Rocha.

Po rozpatrzeniu wniosków powzięto następujące uchwały:

1/ Data otwarcia Szpitala św.Rocha wyznacza się na dzień 15 marca 1948r.

2/ Do Szpitala św.Rocha przenieść Oddział chirurgiczny Szpitala I, a pomieszczenie po zwolnionym oddziale chirurgicznym wyznaczyć na oddział położniczo-ginekologiczny,

3/ część inwentarza I Szpitala zbędnego wskutek reorganizacji, przenieść do Szpitala św.Rocha.

O ilościowym podziale inwentarza decyduje Naczelnik Wydziału Zdrowia.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn.5.3.1948r.

Do Wydziału Zdrowia
" Prezydjalnego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Wiceprezydent miasta
[signature]
G. Janowski

172 170

Do
protokółu Nr. 5
z dnia 4 marca 1948 r.

173 odp

W y c i ą g

z protokółu Nr 5 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 4.3.1946r.

Ad 3

2/ Sprawa stołówki pracowników miejskich.

Zarząd Związku Zawodowego Samorządu Terytorialnego pracowników miejskich zwrócił się pismem z dnia 7.II.1946r. L.dz - 321 do Zarządu Miejskiego w przedmiocie zlikwidowania zaległości, powstałych z tytułu niewypłaconych sum na dożywianie pracowników miejskich.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala wypłacić pracownikom miejskim gotówką powstałe za 1947r. zadłużenie stołówkowe, po wyeliminowaniu należności przypadających na pracowników zwolnionych w okresie od 1 stycznia 1946 r. do 31 grudnia 1947r.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 15.3.1948r.

Do Wydziału Finansowo-Podatkowego
Prezydialnego
Zw. Zawod. Samorząd. Pracowników miejskich

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

18/III-48 r.

174 Odpis

# W y c i ą g

z protokółu Nr 5 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 4.3.1948r.

Ad 3.

5/ W sprawie pokrycia kosztów utrzymania Miejskiej Centralnej Pracowni Fizyko-Chemicznej w części budynku Szkoły Podstawowej Nr 1 przy ul.Pałacowej.

Po zapoznaniu się z treścią załączonych pism oraz wyjaśnieniami ob.J.Lecha, Wice-Prezydenta miasta przeprowadzono dyskusję, po czym powzięto uchwałę:

a/ zapreliminować dodatkowo na rok 1948 sumę zł.100.000.- na urządzenie laboratorium Miejskiej Centralnej Pracowni Fizyko-Chemicznej /w budynku Szkoły Podstawowej Nr 1 w Białymstoku przy ul.Pałacowej/,

b/ pokrywać koszty utrzymania jednego woźnego, którego pobory ustala się w/g XII grupy uposażeniowej /zł.3.280.- x 12 = = zł.39.360.-/, świadczenia socjalne 23,26% - zł.9.160.-

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok, dn.15.3.1948r.

Do 1/ ob. J. Lecha - Wice-Prezydenta miasta
2/ Wydziału Oświaty i Kultury
3/ " Finansowo-Podatkowego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

175 173

W y c i ą g

z protokółu Nr 5 z posiedzenia ZarząduMiejskiego w Białymstoku

w dniu 4.3.1948r.

Ad 3. 3/ Sprawa firmy "Żel-Bet" w Białymstoku odnośnie przyznania zł.84.102.- za urządzenie rusztowań przy budowie domu administracyjnego przy rzeźni i chłodni m-jskiej.

Po wysłuchaniu opinii i wniosku ob.inż.Budryka w omawianej sprawie, Zarząd Miejski w Białymstoku uchwalił

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku zgodnie z wnioskiem ob.inż.Cz.Budryka wobec zaszłej przerwy robót w m-cu październiku 1947r. postanowił przyznać firmie "Żel-Bet" w Białymstoku 50% proszonej w pismie sumy, a mianowicie zł.42.000.-za urządzenie rusztowań przy budowie domu administracyjnego przy rzeźni i chłodni.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn.15.3.1948r.

Do

Ob. J. Lecha Wice-Prezydenta miasta
inż. Cz. Budryk
Firma „Żelbet" w Białymstoku
Wydział Finansowy - Podat.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

176 174

W y c i ą g

z protokółu Nr 5 z posiedzenie Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 4.3.1948r.

Ad 2

2/ Sprawa stołówki pracowników miejskich.

Zarząd Związku Zawodowego Samorządu Terytorialnego pracowników miejskich zwrócił się pismem z dnia 7.II.1948r. L.dz - 321 do Zarządu Miejskiego w przedmiocie zlikwidowania zaległości, powstałych z tytułu niewypłaconych sum na dożywianie pracowników miejskich.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala wypłacić pracownikom miejskim gotówką powstałe za 1947r. zadłużenie stołówkowe, po wyeliminowaniu należności przypadających na pracowników zwolnionych w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 1947r.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Białystok, dn. 15.3.1948r.

Prezydent miasta

Do
. . . . . .
. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

Ad/2.

177 1 175

# P R O T O K U Ł

Otwarcia ofert, złożonych do przetargu nieograniczonego na wykończenie budowy Hotelu Miejskiego przy ul. Lipowej Nr. 47 w Białymstoku.

Dnia 1 marca 1948r. o godz. 12-ej zgodnie z przepisowym ogłoszeniem przetargu, Komisja w składzie:

Vice-Prezydenta miasta Ob. Lecha Jana,
Naczelnika Wydz. Gospodarczego Ob. Jaworskiego Antoniego,
p.o. Naczelnika Wydz. Technicznego Ob. Zawadzkiego Michała,
p.o. Kierownika Oddz. Budowlanego Ob. Dąbrowskiego Piotra,
/Delegata Woj. Del. Biura Kontroli zawiadomiono pismem z dnia 27 lutego 1948r. za Nr. V-238/48, na przetarg nie przybył/

w obecności oferentów, po stwierdzeniu, że skrzynka dla ofert jest zamknięta i opieczętowana, dokonała otwarcia skrzynki i wyjęcia czterech ofert w zapieczętowanych i zalakowanych kopertach. Po otwarciu kopert okazało się, że oferty na wykończenie budowy Hotelu Miejskiego złożyły następujące firmy:

1/ Firma "Żel-Bet" Przedsiębiorstwo Budowlane w Białymstoku na sumę Zł. . . . . 5.117.385.-

2/ Spółdzielnia Budowlana "Praca" w Białymstoku na sumę Zł. . . . . 5.941.556.-

3/ Spółdzielnia Budownictwa Wiejskiego "Samopomoc Chłopska" Oddział w Białymstoku na sumę Zł. . 8.051.685.-

4/ Społeczne Przedsiębiorstwo Budowlane, Oddział w Białymstoku na sumę Zł. . . . . 6.621.284.-

Wymagane wadium złożyły firmy w formie następującej:

1/ Firma "Żel-Bet" - pismo o potrąceniu wadium z należności za roboty wykonane w Szpitalu Św. Rocha.

2/ Spółdzielnia Budowlana "Praca" - pismo, że Spółdzielnia wadium nie składa, gdyż Zarząd Miejski jest członkiem Spółdzielni.

3/ Spółdzielnia Budownictwa Wiejskiego "Samopomoc Chłopska" pismo o zwolnieniu od składania wadium.

4/ Społeczne Przedsiębiorstwo Budowlane - pismo o zwolnieniu od składania wadium.

Komisja postanowiła przekazać wszystkie oferty Wydziałowi Technicznemu do sprawdzenia i przedłożenia do decyzji Zarządowi Miejskiemu na najbliższe posiedzenie.-

[signatures]

176

# SPOŁECZNE PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE

## CENTRALA GOSPODARCZA SPÓŁDZIELNI BUDOWLANYCH R. P.

SPÓŁDZIELNIA Z ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ UDZIAŁAMI W WARSZAWIE

### ODDZIAŁ W BIAŁYMSTOKU

BIAŁYSTOK, UL. KRASZEWSKIEGO 22/3. TEL. 4-33 R-K BIEŻ. Nr. 1 W BANKU GOSP. SPÓŁ. W BIAŁYMSTOKU

Do Zarządu Miejskiego

w BIAŁYMSTOKU

178

W odpowiedzi prosimy podać ZNAK

Wasze pismo z dn. Znak Białystok, dn. 3.III. 1946 r

Dotyczy:

Uprzejmie prosimy o przeznaczenie Społecznego Przedsiębiorstwa Budowlanego do rozbiórki b.Hotelu Ritza na następujących warunkach:

Zabezpieczenie chodników i placu oraz wszelkie rusztowania będą wykonane przez S.P.B. a rozebraną cegłą będzie należała do S.P.B. za którą opłacimy po 500 zł. za każde 1000 szt uzyskanych cegieł.-

Społeczne Przedsiębiorstwo Budowlane
Spółdzielnia z odp. udz. w Warszawie
ODDZIAŁ W BIAŁYMSTOKU

Kier. Oddziału

Ad 3-1)

Państw. B stok—2193—500

ZARZĄD MIEJSKI
W BIAŁYMSTOKU
WYDZIAŁ TECHNICZNY
Nr. V-238/48

Białystok, dnia 3 marca 1948r.

177

179

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.-

## S p r a w o z d a n i e

Po sprawdzeniu złożonych w dniu 1 marca /1948r. ofert do przetargu nieograniczonego na wykończenie budowy Hotelu Miejskiego przy ul.Lipowej Nr.47 w Białymstoku i sprostowaniu błędów, oferty poszczególnych firm wyrażają się w następujących sumach:

1/ Firmy "Żel-Bet" Przedsiębiorstwo Budowlane w Białymstoku . . . . . .na sumę Zł. 5.510.055.-

2/ Spółdzielni Budowlanej "Praca" w Białymstoku . . . . . na sumę Zł. 5.941.556.-

3/ Spółdzielni Budwn.Wiejskiego "Samopomoc" Chłopska" Oddział w Białymstoku . . na sumę Zł. 8.004.885.-

4/ Społecznego Przedsiębiorstwa Budowlanego Oddział w Białymstoku . . . . . na sumę Zł. 6.621.284.-

Z powyższego wynika, że oferta Firmy "Żel-Bet" jest najniższą i różnica w stosunku do następnej Firmy "Praca" wyraża się kwotą Zł. 431.501.-

Zgodnie z postanowieniem Komisji Przetargowej z dnia 1.III.1948r. Wydział Techniczny przedkłada niniejsze sprawozdanie wraz z ofertami przetargowymi do decyzji Zarządowi Miejskiemu.-

Zał. teczka.

za NACZELNIKA
WYDZIAŁU TECHNICZNEGO

Związek Zawodowy
wników Samorządu Terytorialnego
yteczności Publicznej w Polsce
arząd Okręgu Białostockiego

L. dz. 321

Konto K.K.O. w ——— Nr ———

Białystok dnia 7 lutego 1948 r.

Do
Ob. Prezydenta Miasta
w/m.

Zarząd Oddziału Związku zwraca się niniejszym do ob. Prezydenta o zlikwidowanie zadłużenia wobec Twiązkuw sumie zł. 2.323.295.

Zadłużenie powyższe powstało wskutek nieregularnego wypłacania przez Zarząd Miejskisum, przewidzianych w art. 7 Dekretu z dnia 19 listopada 1946 / Dz. U.R.P. Nr 70 poz. 380/z tytułu przysługujących pracownikom miejskim swiadczen w naturze , w formie stołwki.

Zadłużenie to datuje się od wielu miesięcy i z każdym miesiącem zamiast maleć - wzrasta.

Jest to wstrzymanie wypłaty pracownikom należnosci za ich trud.

W mysl art. 15 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 marca 1928 r./ Dz. U. poz. 323/ 28wypłata należącego się pracownikowi wynagrodzenia odbywac się winna najpóźniej w końcu każdego miesiąca kalendarzowego.

Nie wywiązywanie się Zarządu Miejskiego z powyższych zobowiązań ustawowych utrudnia i tak już ciężką sytuację materialną pracowników, wywołanąstosunkowo niskimi poborami. Są to przyczyny , które nietylko ujemnie wpływają na pracowników , ale i na samą pracę Zarządu Miejskiego , gdyż zamiast stabilizacji, wywołuje płynnosc personelu.

Zarząd Związku, doceniając ciężką sytuację materialną miasta był w swym postępowaniu w tym względzie wyrozumiałym. Obecnie, gdy miasto uzyskało dotację w wysokości 13 000 000 na pokrycie niedoboru budżetowego za 1947 r. , który obejmował również i wyżej omawiane sumy.

Zarząd Oddziały , stojąc na płaszczyźnie obrony interesów pracowników miejskich , żywi nadzieję że sprawa powyższa zostanie niezwłocznie i całkowicie załatwiona przez Obywatela Prezydenta miasta.

Sekretarz Prezes

Związek Zawodowy
wników Samorządu Terytorialnego
yteczności Publicznej w Polsce
arząd Okręgu Białostockiego

L. dz. J.O/310/48
13-h Ogr 9.
-84 Konto K.K.O. w 208 Nr

Zarząd Okręgu w Białymstoku popiera sprawę uregulowania zdłużenia Zarządu Miejskiego wobec członków naszego Związku i prosi o pozytywną decyzję ob. Prezydenta miasta.

Sekretarz Prezes

Ad 3-5) Wydział Oświaty i Kultury 181 179

Kwituję z odbioru pisma Nr 206 - 28/VI-48 r.
z 5 (pięcioma) załącznikami z aktów posiedzeń
Zarządu Miejskiego w Białymstoku do
zwrotu. —

Otrzymano: [illegible]

BK, dn. 9-III-48

Ad 3 – 3)

182 180

Do P. Prezydenta Miasta

Na skutek uchwały Zarządu Miejskiego w sprawie udzielenia opinji na podanie Firmy „ZelBet" o zrewidowanie cen jednostkowych i przyznanie Zł. 84.162 za urządzenie rusztowań przy budowie domu administracyjnego przy Rzeźni i Chłodni Miejskiej podaję:–

1). Zgodnie z przetargiem z dnia 12 maja 1947 r. Zarząd Miejski uchwałą z dn. 6. czerwca 47 przyjął ofertę F. „Zel-Bet" jako niższą o 100 000 złotych od innych.

Zlecenie w myśl uchwały z dnia 30.8.47 na wykonanie robót wydane zostało 2. września 1947 r. nie zaś w październiku jak zaznaczono w piśmie

Zaznaczam że zgodnie z pismem Firmy ceny jednostkowe obowiązują do dnia 15 października 47 r.–

2) Podwyżka cen jednostkowych o 45%.– Okólnik Min. Odbudowy z 30.5.47, na który powołuje się firma, przewiduje zwyżkę cen jednostkowych na robociznę jedynie dla ofert złożonych przed 1. maja 47 r. Oferty natomiast zostały złożone 12 maja

W razie zastosowania okólnika oferta Firmy „ZelBet" wzrosła by o 353.000 zł.

Podane w piśmie motywy rzekomo uzasadniające pretensje Firmy są nie rzeczowe.

Na podstawie w/w okólnika M. Odbudowy pretensje Firmy Zel-Bet nie mogą być uwzględnione co do zwyżki cen jednostkowych o 45%

3) Przyznanie kwoty 84.162 za rusztowanie

W § 53 kosztorysu przewidziana rozbiórka murów zwietrzałych, stropów i obicie tynków z pozostałych murów

W § 39 przewidziano tynkowanie ścian zewnętrznych i wewnętrznych

~~Roboty~~ Wykonanie tych robót bez urządzenia takiego lub innego rusztowania są nie do pomyślenia.—

Wyszczególnione roboty należy rozumieć jako kompletnie zakończone i wyposaż. Warunek ten jest zastrzeżony w kosztorysie przeto nie może być kwestjonowana powyższa pozycja z powodu że w niej nie wymieniono detalicznego spisu ro t.j. że przy rozbiórce murów i tynkowaniu należy wykonać rusztowanie.

Wobec powyższego pretensje F. „Zelbert" nie zasługują na uwzględnienie

Jednak z uwagi że z powodu spóźnionej pory i możliwych mrozów w październiku zaniechano wykonanie zewnętrznych tynków i że zarządzono robót tych nie wykonywano uważam że Firma wobec tego zarządzenia nie wykorzystała w całości wykonanego nią rusztowania i poniosła pewne wydatki, które nie amortyzowały się wykonaniem zaniechanych robót.

Przyjmując powyższe pod uwagę skłonny jestem wystąpić z wnioskiem o przyznanie Firmie 50% proszonej w pierwszej sumy a mianowicie przyznać jej okrągło Zł. 42.000.—

7.2.48.—

Czerwiński
Kier. robót

183 odp 184

# W y c i ą g
z protokółu Nr 5 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 4.3.1948r.

Ad 2. Sprawa przetargu na Hotel Miejski

Po odczytaniu protokółu otwarcia ofert, złożonych do przetargu nieograniczonego na wykończenie Hotelu Miejskiego przy ul.Lipowej Nr 47 w Białymstoku z dnia 1 marca 1948r. oraz sprawozdania Wydziału Technicznego z dnia 3 marca 1948r. po sprostowaniu błędów, oferty poszczególnych firm wyrażają się w następujących sumach:

1/ Firmy "Żel-Bet" Przedsiębiorstwo Budowlane w Białymstoku na sumę zł. 5.510.055.-
2/ Spółdzielni Budowlanej "Praca" w Białymstoku " " " 5.941.556.-
3/ Spółdzielni Budown. wiejskiego "Samopomoc" " " 8.004.885.-
Chłopska" Oddział w Białymstoku
4/ Społecznego Przedsiębiorstwa Budowlanego Oddział w Białymstoku " " 6.621.284.-

Z powyższego wynika, że oferta Firmy "Żel-Bet" jest najniższą i różnica w stosunku do następnej Firmy "Praca" wyraża się kwotą zł.431.501.-

Ob.Br.Szymański stawia wniosek przyjęcia oferty Firmy "Żel-Bet" jako najtańszej.

Uchwała:

Zarząd Miejski, zgodnie z wnioskiem ob.Br.Szymańskiego, postanowił przekazać roboty wykończenia budowy Hotelu Miejskiego Firmie budowlanej "Żel-Bet", jako najtańszej.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 10.4.1948r.

Do
Ob. J.Lecha - Vice-Prezydenta miasta
Wydziału Technicznego
Firmy „Żelbet" w Białymstoku

Powyższy wniosek przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

184 182

Wyciąg
z protokółu Nr 5 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 4.3.1948r.

Sprawa rozbiórki b. hotelu „Ritz" –

Ad 3. 1/ Społeczne Przedsiębiorstwo Budowlane-S.P.B. zwróciło się pismem z dn. 3.3.1948r. do Zarządu Miejskiego w sprawie rozbiórki b. Hotelu "Ritz" na warunkach:
zabezpieczenia chodników i placu oraz wszelkie rusztowania będą wykonane przez S.P.B., a rozebrana cegła będzie należała do S.P.B. za opłatą zł. 500.- za każde 1.000 szt. uzyskanych cegieł.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku przyjął powyższe warunki i postanowił zawrzeć z S.P.B. odnośną umowę. Techniczną stronę wykonania umowy powierzyć ob. J. Lechowi, jako resortowemu Wice-Prezydentowi.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 10.3.1948r.

Do
Ob. J. Lecha - Wice-Prezydenta miasta
Wydziału Technicznego
S.P.B. –
Wydział opuszczonych Nieruchomości

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

185 183

# W y c i ą g

z protokółu Nr.5 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 4 marca 1948r.

Ad.3-6. Wnioski i sprawy Wydziału Opieki Społecznej.

1. Raport opiekuna społecznego ob. Zdunko Heleny w sprawie znieważenia przez ob. Sienkiewicz Stanisławę /pismo Nr.Op.19-I-57/48 z dnia 21.II.1948r./- Sprawę skierować bezwłocznie do M.O.

2. Ob. Kozłowski Tadeusz o opłacenie szpitala /pismo Nr.Op.O.1/9-141/48/ - przychylnie.

3. Ob. Ostrowski Henryk o skierowanie do Szpitala Przeciwgruźlicznego /pismo Nr.Op.O.1/9-142/48 z dnia 4.III.1948r/ - przychylnie

4. Ob. Wysocka Janina o uregulowanie należności za Szpital /pismo Nr.Op.O.1/9-143/48 z dnia 4.III.1948r/ - odmownie.

5. Ob. Kamińska Ewelina o skierowanie do Szpitala Miejskiego /pismo Nr.Op.O.1/9-135/48 z dnia 3.III.48r./ - przychylnie.

6. Ob. Dudziński Konstanty o opłacenie za Szpital Zakaźny za syna Romualda /pismo Nr.Op.O.1/9-136/48 z dnia 3.III.1948r./ - odmownie.

7. Ob. Skwarkowska Ludwika o skierowanie do Szpitala /pismo Nr.Op.O.1/9-140/48 z dnia 4.III.1948r/ - odmownie. - Wezwać Ob. Mintę Antoniego zięcia Ob. Skwarkowskiej na dzień 8 marca 1948r do Ob. Prezydenta miasta celem udzielenia wyjaśnień.-

Prezydent Miasta.

/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta. Białystok, dnia marca 1948r.

Do Wydziału Opieki Społecznej
w/m

Otrzymano wraz z załącznikami
A. Brecha
Biał. 11.III.1948.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.-

Prezydent Miasta.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Zarząd Miejski
w Białymstoku
Wydział Prezydialny
5-III 1948 r.

L. dz. _____

186

184

Do

Buchalterii Głównej

Polecam wypłacić Lidze Kobiet w Białymstoku zł. 20.000.-
(słownie złotych dwadzieścia tysięcy), tytułem częściowego sub-
sudium, przewidzianego w preliminarzu budżetowym na 1948 rok
dla Ligi Kobiet.

Podstawa: Uchwała Zarządu Miejskiego w Białymstoku
z dnia 4 marca 1948r.

187 185

Do
protokołu Nr 6
z dnia 16 marca 1948 r.

188 180

W y c i ą g
z protokółu Nr 6 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 16 marca 1948r.

Ad 4

2/ W związku z uroczystością otwarcia w dniu 22 marca 1948r. Szpitala św. Rocha w Białymstoku została powzięta następująca uchwała;

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku po zapoznaniu się z programem uroczystości otwarcia Szpitala św. Rocha, przedstawionym przez Naczelnika Wydziału Zdrowia przeznacza na wydatki związane z otwarciem Szpitala sumę do 30.000.-zł.

Do wydatkowania wymienionej sumy upoważnia się Kierownictwo Szpitala.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 3.4. 1948r.

Do
... Wydziału Zdrowia ...
... Finansowo-Podatkowego ...
... Prezydjalnego ...

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

189

187

W y c i ą g
z protokółu Nr 6 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 16 marca 1948r.

Ad 4

2/ W związku z uroczystością otwarcia w dniu 22 marca 1948r. Szpitala Św. Rocha w Białymstoku została powzięta następująca uchwała;

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku po zapoznaniu się z programem uroczystości otwarcia Szpitala św. Rocha, przedstawionym przez Naczelnika Wydziału Zdrowia przeznacza na wydatki związane z otwarciem Szpitala sumę do 30.000.-zł.

Do wydatkowania wymienionej sumy upoważnia się Kierownictwo Szpitala.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 3.4.1948r.

Do

.....

.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
/podpis/
A. Krzewniak

190 188

W y c i ą g
z protokółu Nr 6 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 16 marca 1948r.

Ad 4

3/ Naczelnik Wydziału Prezydialnego omówił sprawę organizującego się kursu samorządowego dla pracowników tut. Zarządu Miejskiego oraz wystąpił z wnioskiem o ustalenie wynagrodzenia wykładowcom kursu w wysokości 300 zł. za godzinę.

Uchwała:

Na wniosek ob. Żywolewskiego Zarząd Miejski uchwalił wynagrodzenie wykładowcom kursu w wysokości od zł. 200.- do zł. 250.- za godzinę.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 3.4.1948r.

Do
Wydziału Prezydjalnego
i Finansowo-Podatkowego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

191 189

W y c i ą g
z protokółu Nr 6 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 16 marca 1948r.

Ad 4

3/ Naczelnik Wydziału Prezydialnego omówił sprawę organizującego się kursu samorządowego dla pracowników tut. Zarządu Miejskiego oraz wystąpił z wnioskiem o ustalenie wynagrodzenia wykładowcom kursu w wysokości 300 zł. za godzinę.

Uchwała:

Na wniosek ob. Żywolewskiego Zarząd Miejski uchwalił wynagrodzenie wykładowcom kursu w wysokości od zł. 200.- do zł. 250.- za godzinę.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 3. 4. 1948r.

Do

. . . . . .

. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

192

190

w y c i ą g

z protokółu Nr 6 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 16 marca 1948r.

Ad 4

3/ Naczelnik Wydziału Prezydialnego omówił sprawę organizującego się kursu samorządowego dla pracowników tut. Zarządu Miejskiego oraz wystąpił z wnioskiem o ustalenie wynagrodzenia wykładowcom kursu w wysokości 300 zł. za godzinę.

Uchwała:

Na wniosek ob. Żywolewskiego Zarząd Miejski uchwalił wynagrodzenie wykładowcom kursu w wysokości od zł. 200.- do zł. 250.- za godzinę.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 3.4.1948r.

Do

. . . . . .

. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta

A. Krzewniak

193 Odpisy 191

W y c i ą g
z protokółu Nr 6 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 16 marca 1948r.

Ad 4.

1/ Sprawa budowy Rzeźni i Chłodni Miejskiej w Białymstoku.

Wice-Prezydent miasta ob.J.Lech zreferował dotychczas poczynione kroki i starania w sprawie budowy Rzeźni i Chłodni Miejskiej:

a) W dniu 25.2.1948r. odbyła się konferencja przy udziale przedstawicieli Urzędów, Instytucyj, Spółdzielni, Rzemiosła oraz rzeczoznawców w wyniku czego ustalono, że Rzeźnia ma być przemysłowa, nie zaś targowa jak poprzednio przewidywano. Teren należy powiększyć. Rozmiary Rzeźni i Chłodni zostały określone. Przewidziano dodatkowe placówki przy Rzeźni.

b) Zgromadzenie potrzebnych materiałów do projektowanej budowy - prace wstępne.

c) Ustalenie warunków i honorarium specjalistom za wykonanie projektu.

d) Ustalanie i dotrzymanie terminu wykonania projektu.

e) W pierwszej kolejności należy wykonać Chłodnię.

Ob.M.Żywolewski. Czy żądania specjalistów nie są wygórowane. Dla uniknięcia zwłoki należałoby zaangażować inżyniera, któryby sporządził terminowo potrzebne projekty.

Prezydent miasta ob.A.Krzewniak.

Rzeźnia i Chłodnia ma szeroki zakres działania, skalę potrzeb państwowych. Projekt musi być sporządzony przez specjalistów w tej dziedzinie, t.j. Rzeźni i Chłodni przemysłowej.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanawia delegować inż.Cz. Budryka do Warszawy, celem uzgodnienia ze specjalistami warunków na wykonanie projektu Rzeźni i Chłodni Miejskiej, po czym należy zawrzeć w omawianej sprawie umowę. Jednocześnie poleca się sporządzić plan /wstępny/ i inwentaryzację Rzeźni i Chłodni Miejskiej.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 3.4.1948r.

Do Ob. J. Lecha - Wice-Prezydenta miasta
A/a inż. Cz. Budryka
Wydziału Gospodarczego
" Samodzielnego Referatu Inwestycyjnego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

6/IV/48

Prezydent miasta
A. Krzewniak

194 192

W y c i ą g
z protokółu Nr 6 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 16 marca 1948r.

Ad 4

4/ Sprawa budowy Hotelu Miejskiego przy ul.Lipowej Nr 47 w Białymstoku.

Referuje Prezydent miasta ob. A.Krzewniak.

Białystok jako centrum administracji i przemysłu, dokąd przybywa wiele osób dla załatwienia spraw, dotychczas nie posiada Hotelu.

W budżecie nadzwyczajnym miasta na rok 1948 w Dz.III . 92 poz.a - zaprelimionowany został kredyt 20.020.000.-zł.

Na pokrycie inwestycyj przewidziana została dotacja państwowa 20.020.000.-zł.w Dz.II . 90 poz.d - dochodów nadzwyczajnych.

Ponieważ dotacja wpłynie możliwie w późniejszym terminie, a zwlekać z budową Hotelu, w związku z rozpoczynającym się sezonem budowlanym, nie można, Prezydent miasta zgłasza następujący wniosek.

O natychmiastowe rozpoczęcie budowy Hotelu Miejskiego powierzenia wykonania robót Firmie budowlanej "Żel-Bet" w Białymstoku z terminem do dnia 1 sierpnia 1948r. Wydatki na budowę do czasu uzyskania na ten cel dotacji, pokryć z otrzymanej w bieżącym roku subwencji w kwocie zł. 13.000.000.- złotych, a także z sum uzyskanych przez Zarząd Opuszczonych Nieruchomości z rozsprzedaży cegieł.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił przystąpić do zakończenia robót budowy Hotelu Miejskiego w Białymstoku /ul.Lipowa Nr 47/. Roboty powierzyć firmie budowlanej "Żel-Bet" w Białymstoku, z terminem wykonania do dnia 1 sierpnia 1948r.

Do czasu uzyskania dotacji na ten cel wydatek pokryć z uzyskanej w bieżącym roku subwencji w kwocie 13.000.000.-zł.

Upoważnić Prezydenta miasta do zawarcia umowy z firmą "Żel-Bet" na wykonanie omawianych robót.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 3. 4. 1948r.

Do
Ob. J. Lecha - Wice-Prezydenta miasta
Firmy budowlanej „Żelbet" w Białymstoku
Wydział Finansowo - podatkowy
" Techniczny

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

195 193

# W y c i ą g

z protokółu Nr 6 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 16 marca 1948r.

Ad 4

4/ Sprawa budowy Hotelu Miejskiego przy ul.Lipowej Nr 47 w Białymstoku.

Referuje Prezydent miasta ob. A.Krzewniak.

Białystok jako centrum administracji i przemysłu, dokąd przybywa wiele osób dla załatwienia spraw, dotychczas nie posiada hotelu.

W budżecie nadzwyczajnym miasta na rok 1948 w Dz.III , 92 poz.a - zaprelimionowany został kredyt 20.020.000.-zł.

Na pokrycie inwestycyj przewidziana została dotacja państwowa 20.020.000.-zł.w Dz.II , 90 poz.d - dochodów nadzwyczajnych.

Ponieważ dotacja wpłynie możliwie w późniejszym terminie, a zwlekać z budową Hotelu, w związku z rozpoczynającym się sezonem budowlanym, nie można, Prezydent miasta zgłasza następujący wniosek.

O natychmiastowe rozpoczęcie budowy Hotelu Miejskiego powierzenia wykonania robót firmie budowlanej "Bel-Bet" w Białymstoku z terminem do dnia 1 sierpnia 1948r. Wydatki na budowę do czasu uzyskania na ten cel dotacji, pokryć z otrzymanej w bieżącym roku subwencji w kwocie zł. 13.000.000.- złotych, a także z sum uzyskanych przez Zarząd Opuszczonych Nieruchomości z rozsprzedaży cegieł.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił przystąpić do zakończenia robót budowy Hotelu Miejskiego w Białymstoku /ul.Lipowa Nr 47/. Roboty powierzyć firmie budowlanej "Bel-Bet" w Białymstoku, z terminem wykonania do dnia 1 sierpnia 1948r.

Do czasu uzyskania dotacji na ten cel wydatek pokryć z uzyskanej w bieżącym roku subwencji w kwocie 13.000.000.-zł.

Upoważnia Prezydenta miasta do zawarcia umowy z firmą "Bel-Bet" na wykonanie omawianych robót.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 3.4. 1948r.

Do

.....

.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

196 194

W y c i ą g

z protokółu Nr 6 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 16 marca 1948r.

Ad 2 Sprawa wykupienia przez Zarząd Miejski w Białymstoku od ob.Henryka Cybulkina udziału jego w nieruchomości położonej w Białymstoku przy ul.Piwnej Nr 7 i Alejowej.

Po wysłuchaniu referatu i wyjaśnień udzielonych przez Radcę Prawnego Zarządu Miejskiego w Białymstoku - ob.Mgr J.Burska została powzięta uchwała, co następuje:

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił wykupienie od ob.Henryka Cybulkina udziału jego w nieruchomości położonej w Białymstoku przy ul.Piwnej Nr 7 i Alejowej na następujących warunkach:

1/ Cena kupna wynosi zł.2.500.000.- płatnych-zł.1.000.000.- przy podpisaniu umowy przedwstępnej kupna-sprzedaży, reszta zaś w trzech ratach kwartalnych po zł.500.000.- każda licząc od dnia wpłacenia pierwszej zaliczki, przy czym wpłacenie ostatniej raty nastąpi w dniu zawarcia rejentalnej umowy kupna przy podpisaniu aktu.

2/ W razie niedotrzymania terminu płatności poszczególnych rat Zarząd Miejski w Białymstoku płaci ustawowe odsetki za czas przeterminowania zapłaty.

3/ W wypadku odstąpienia od umowy Zarządu Miejskiego wpłacone przez Zarząd Miejski zaliczki zaliczone będą na pokrycie tenuty dzierżawnej wysokość której zostanie ustalona przez Komisję rzeczoznawców z udziałem arbitrów stron obu.

4/ W wypadku gdyby Henryk Cybulkin po otrzymaniu zaliczki i części rat odmówił się od sporządzenia aktu kupna sprzedaży z Zarządem Miejskim lub prawa swe do powyższej nieruchomości sprzedał osobie trzeciej winien on wówczas zwrócić wszystkie pobrane zaliczki i raty w podwójnej wysokości.

5/ Henryk Cybulkin zrzeknie się pretensji do Zarządu Miejskiego z tytułu korzystania przez Zarząd Miejski z wymienionej nieruchomości za czas ubiegły zarówno będącej przedmiotem sporu w Sądzie Okręgowym w Białymstoku jak i podaną w piśmie swym z dnia 13 marca 1948r. /za grudzień 1947r., styczeń, luty i marzec 1948r. w wysokości zł.200.000.-/

Wszystkie wpływy uzyskane z produkcji Miejskich Zakładów Przemysłowych przekazuje na rachunek kupna omawianej nieruchomości.

O powziętej uchwale powiadomić na piśmie ob.H.Cybulkina z prośbą o szybką wypowiedź w omawianej sprawie, celem przekazania odnośnego wniosku Miejskiej Radzie Narodowej w Białymstoku do uchwalenia.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 30. 3. 1948r.

Do

.....

.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Zarząd Miejski
Białymstoku
Wydział Prezydialny
18 marca 1948 r.
L. dz. T-768

197 195

Do
Ob.Henryka Cybulkina
W r o c ł a w
ul.Księcia Witolda 78/6

Zarząd Miejski w Białymstoku zawiadamia, że na posiedzeniu w dniu 16 marca 1948r. Zarząd Miasta uchwalił wykupienie od Obywatela udziału Jego w nieruchomości położonej w Białymstoku przy ul.Piwnej 7 i Alejowej na następujących warunkach -

1/ Cena kupna wynosi zł.2.500.000.- płatnych - zł.1.000.000.- przy podpisaniu umowy przedwstępnej kupna-sprzedaży, reszta zaś w trzech ratach kwartalnych po zł.500.000.- każda licząc od dnia wpłacenia pierwszej zaliczki, przy czym wpłacenie ostatniej raty nastąpi w dniu zawarcia rejentalnej umowy kupna przy podpisaniu aktu.

2/ W razie niedotrzymania terminu płatności poszczególnych rat Zarząd Miejski w Białymstoku płaci ustawowe odsetki za czas przeterminowania zapłaty.

3/ W wypadku odstąpienia od umowy Zarządu Miejskiego wpłacone przez Zarząd Miejski zaliczki zaliczone będą na pokrycie tenuty dzierżawnej wysokość której zostanie ustalona przez komisję rzeczoznawców z udziałem arbitrów stron obu.

4/ W wypadku gdyby Henryk Cybulkin po otrzymaniu zaliczki i części rat odmówił się od sporządzenia aktu kupna sprzedaży z Zarządem Miejskim lub prawa swe do powyższej nieruchomości sprzedał osobie trzeciej winien on wówczas zwrócić wszystkie pobrane zaliczki i raty w podwójnej wysokości.

5/ Henryk Cybulkin zrzeknie się pretensji do Zarządu Miejskiego z tytułu korzystania przez Zarząd Miejski z wymienionej nieruchomości za czas ubiegły zarówno będącej przedmiotem sporu w Sądzie Okręgowym w Białymstoku jak i podaną w pismie swym z dnia 13 marca 1948r./za grudzień 1947r., styczeń, luty i marzec 1948r. w wysokości zł.200.000/

Powiadamiając o powyższym Zarząd Miejski w Białymstoku prosi o wypowiedzenie się czy Obywatel przyjmuje powyższe warunki oraz o możliwie szybsze zawiadomienie, a to celem umożliwienia Zarządowi Miejskiemu przekazanie odnośnego wniosku Miejskiej Radzie Narodowej do uchwalenia.

Prezydent miasta

Ad 2-1

3 egz

198 196

Do

Ob. Henryka Cybulskiego

Wrocław

ul. Księcia Witolda 78/6

Zarząd Miejski w Białymstoku zawiadamia, że na posiedzeniu w dniu 16 marca 1948 roku Zarząd Miasta uchwalił wykupienie od obywatela udziału Jego w nieruchomości położonej w Białymstoku przy ul. Piwnej 7 i Olejowej na następujących warunkach:

1/ Cena kupna wynosi 2.500.000 zł płatnych: 100.000 zł przy podpisaniu umowy przedwstępnej kupna-sprzedaży, reszta zaś w trzech ratach kwartalnych po 500.000 zł każda, licząc od dnia opłacenia pierwszej ratowej, przyczym wpłacenie ostatniej raty nastąpi w dniu zawarcia rejentalnej umowy kupna przy podpisaniu aktu.

2/ W razie niedotrzymania terminu płatności poszczególnych rat Zarząd Miejski w Białymstoku płaci ustawowe odsetki za czas przeterminowania zapłaty.

3/ W wypadku odstąpienia od umowy Zarządu Miejskiego wpłacone ~~[illegible]~~ przez Zarząd Miejski ~~[illegible]~~ zaliczki zaliczone będą na pokrycie tenuty dzierżawnej ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ wysokość której zostanie ustalona przez Komisję rzeczoznawców z udziałem arbitrów stron obu.

4) W wypadku gdyby Henryk Cybulski po otrzymaniu zaliczki i części rat odmówił się od sporządzenia aktu kupna sprzedaży z Zarządem Miejskim lub prawa swe do powyższej nieruchomości sprzedał osobie trzeciej winien on wówczas zwrócić wszystkie pobrane ~~sumy z tytułu~~ zaliczki i raty w podwójnej wysokości

5) Henryk Cybulski zrzeknie się pretensji do Zarządu Miejskiego z tytułu korzystania przez Zarząd Miejski z wymienionej nieruchomości za czas ubiegły zarówno będący przedmiotem sporu w sądzie okręgowym w Białymstoku jak i ~~za czas od 1 grudnia 1947 r. do 31 marca 1948 roku~~ podaną w pierwszym z dnia 13 marca 1948 r. (za grudzień 1947, styczeń, luty i marzec 1948 r. w wysokości 200.000 zł).

6) Powiadamiając o powyższym L. M. w B-u prosi o wypowiedzenie ~~się co~~ się czy obywatel przyjmuje powyższe warunki oraz o możliwie ~~jak~~ szybkie zawiadomienie a to celem umożliwienia Zarządowi Miejskiemu przekazania odnośnego ~~uchwały~~ wniosku Miejskiej Radzie Narodowej do uchwalenia.

Prez. M.

Zarz[illegible]iejski
m. [illegible]stoku
Wydzia[illegible]podarczy
Nr.

Ld. 3 - 1/

197

Do

Miejskiej Rady Narodowej

w Białymstoku

199

Wniosek

Wydziału Gospodarczego - Biuro Transportowe.

Powołując się na okólnik /poufny/ Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 28.I.1948r.L.dz.S.G.2/0/1/48.,a otrzymany dnia 12.II. 1948 w sprawie przyznanej dla Komunikacji Miejskiej Zarządu Miejskiego benzyny i smarów po cenie zniżkowej,tym samym wyłoniła się zniżka za przejazd autobusami Komunikacji Miejskiej z dn.1.III.1948r, a mianowicie:

kurs I.-Dworzec - Ryn.Kosciuszki.....zł.15.-

" II.Ryn.Kościuszki- Sw.Jańska .....zł.15.-

" III.Sw.Jańska- N.Warszawska róg Zaściańskiej .....zł.15.-

" IV. N.Warszawska róg Zaściańskiej - Dojlidy Fabr.....zł.15.-

Zestawienie kosztów utrzymania

dwóch samochodów kursujących na linji komunikacyjnej obliczonej 6000. klm.miesięcznie przy wpływie 450000.zł.miesięcznie przy pracy 18.godzin dziennie wynosi:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Benzyna w/g normy po zniżkowej cenie za | 2340 ltr. | à 38 zł. | = | 88820.- |
| " po cenie norm.przemysłowej | " 660 " | " 80 " | = | 52800.- |
| Oliwa ..... | " 60 kg. | "120 " | = | 7200.- |
| 2 szoferów ..... | | "9000 " | = | 18000.- |
| 2 biletérki..... | | "5000 " | = | 10000.- |
| 1 majster ..... | | 10000" | = | 10000.- |
| 1 ślusarz ..... | | 9000 " | = | 9000.- |
| 3 chłopców pom.majstra ..... | | 2000 " | = | 6000.- |
| 1 Kontroler ..... | | 9000 " | = | 9000.- |
| Amortyzacja 40% ..... | | | = | 84000.- |
| | | Razem : | | 294988.zł. |

Przy wpływie miesięcznym 450000.zł. oraz przejechaniu 6000.klm.miesięc nie wynosi 1.klm. zł.75.- Własne koszta przy przejechaniu tychże klm.mies. wyniesie 1.klm. zł.49.17gr. czyli pozostawało-by z 1.klm.25zł.83 gr., lecz przy wpływie 300000.zł. oraz przy przejechaniu 6000.klm.wyniosło-by 50.zł.- z 1.klm . zaś własne koszta koszta 1.klm. wynoszą 49.17.gr.

- 0.87.gr.

Wobec powyższego przedkłada się o przyznanie stawki ceny biletów po 15.zł.za kurs w/g wyżej wymienionych głównych przystanków czyli za całą trasę Dworzec-Dojlidy Fabr. zł.60.- z prośbą o zatwierdzenie.-

U C H W A Ł A .

Zarząd Miejski

Miejska Rada Narodowa w Białymstoku zatwierdza zgodnie z wnioskiem stawki cen biletów po 15 zł. za kurs w/g wymienionych głównych przystanków czyli za całą trasę Dworzec-Dojlidy Fabr. zł.6

Przekazać do akceptacji M.R.N.

P r e z y d e n t.

Białystok, dn. 12.III.48 r

200 198

Do
Ob. Prezydenta Miasta
Wm.

Ad 2 - 2)

W załączeniu przesyłam odpis pisma Ubezp. Społ. w B-stoku z dn. 12.III.48. Nr III-15/229-260/48 i donoszę, że w dniu 15/III 48 r. wyjeżdżam na leczenie sanatoryjne.—

Proszę o usprawiedliwienie mej nieobecności.—

zał. 1

[illegible]

201 199

O d p i s

UBEZPIECZALNIA SPOŁECZNA
w Białymstoku

znak:III.15/229-268/48

Białystok, dnia 12/III.1948r.

Do
Ob. Szejko Wandy
w Białymstoku
Nacz.Woj.Opieki Społecznej

Ubezpieczalnia Społeczna w Białymstoku niniejszym zawiadamia, iż przyznane zostało Obywatelce leczenie w Sanatorium Warszawskiego Towarzystwa Przeciwgruźliczego "Dom Zdrowia" w Lidrze na okres 3 miesięcy począwszy od dnia 13 marca br.

Sienkiewicza 53

W powyższej sprawie proszę się zgosić do Kancelarii Naczelnego Lekarza ul. ~~Słenimeka Nr.45~~ (kilka dni przed odjazdem), celem uzyskania specjalnego przekazu, na podstawie którego, zostanie Obyw. przyjęty (a) do Sanatorium.

Niestawienie się w dniu oznaczonym na przekazie, powoduje utratę prawa do leczenia.

Wrazie nagłej choroby lub wypadku, należy po otrzymaniu niniejszego pisma bezzwłocznie zawiadomić Ubezpieczalnię przedkładając zaświadczenie lekarza, stwierdzające powyższe.

Wyjeżdżając na kurację należy zabrać ze sobą bieliznę osobistą.-

Referent Sanatoryjny

/-/ podpis nieczytelny

Białystok, dnia 12 marca 1948r.

Za zgodność:

Kd 3 - 2)

202

200

W n i o s e k

Wydziału Finansowo-Podatkowego na posiedzenie Zarządu Miejskiego w dniu 16.3.1948r.

W sprawie poboru specjalnych dopłat drogowych w 1948r.

Uzasadnienie.

Na częściowe pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i budową bruków miejskich, Wydział Finansowo-Podatkowy na zasadzie art.16 Dekretu z dn.20.3.1946r. o finansach komunalnych /Dz.U.R.P. Nr 40 poz.199 z r.1947/ wnosi o uchwalenie statutu o poborze w 1948r. specjalnych dopłat drogowych za nadmierne zużycie bruków miejskich /vide załącznik/.

Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego

Uchwała

Zarząd Miejski w Białymstoku na zasadzie art.16 Dekretu z dn.20.3.1946r. o finansach komunalnych /Dz.U.R.P. Nr 40 poz.199/ uchwala Statut o poborze w 1948r. specjalnych dopłat drogowych za nadmierne zużycie bruków miejskich.

**Przesłać do M.R.N. do akceptacji.**
**/protokół Nr 6 z dn. 16.3.1948r./**

Prezydent miasta

203 201

W n i o s e k

Wydziału Finansowo-Podatkowego na posiedzenie Zarządu Miejskiego w dniu 16.3.1948r.

W sprawie poboru specjalnych dopłat drogowych w 1948r.

Uzasadnienie.

Na częściowe pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i budową bruków miejskich, Wydział Finansowo-Podatkowy na zasadzie art.16 Dekretu z dn.20.3.1946r. o finansach komunalnych /Dz.U.R.P. Nr 40 poz.199/ z r.1947/ wnosi o uchwalenie statutu o poborze w 1948r. specjalnych dopłat drogowych za nadmierne zużycie bruków miejskich /vide załącznik/.

Naczelnik Wydziału Finansowo-Podatkowego

Uchwała

Zarząd Miejski w Białymstoku na zasadzie art.16 Dekretu z dn.20.3.1946r. o finansach komunalnych /Dz.U.R.P. Nr 40 poz.199/ uchwala Statut o poborze w 1948r. specjalnych dopłat drogowych za nadmierne zużycie bruków miejskich.
Przesłać do M.R.N. do akceptacji.
/protokół Nr 6 z dn. 16.3.1948r./

Prezydent miasta

204 202

# S T A T U T

o specjalnych dopłatach drogowych za nadmierne zużycie bruków miejskich na 1948r.

Na częściowe pokrycie wydatków, związanych z utrzymaniem i budową bruków miejskich, przewidzianych w budżecie miasta na 1948 rok w kwocie zł.7.781.750.- wprowadza się w r.1948 na zasadzie art.16 Dekretu z dn.20.III.1946r. o finansach komunalnych /Dz.U.R.P. Nr 40 poz.199/ pobór specjalnych dopłat drogowych za nadmierne zużycie bruków miejskich w kwocie zł.1.200.000.-

§ 1.

Kwota zł.1.200.000.- przewidziana w budżecie miasta na 1948 rok, tytułem specjalnych dopłat drogowych podlega rozdziałowi pomiędzy przedsiębiorstwa przemysłowe i handlowe, nadmiernie zużywające bruki miejskie.

§ 2.

Rozdziału dokona powołana w tym celu Komisja składająca się z płatników tych dopłat, na podstawie danych, zebranych przez Wydział Finansowo-Podatkowy. Dokonany przez Komisję rozdział podlega zatwierdzeniu przez Zarząd Miejski.

§ 3.

O wymierzonej specjalnej dopłacie drogowej zostanie płatnik powiadomiony nakazem płatniczym.

§ 4.

Odwołania w sprawach wymiaru dopłat drogowych należy wnosić do Urzędu Wojewódzkiego za pośrednictwem Zarządu Miejskiego w ciągu miesiąca po doręczeniu nakazu płatniczego.

§ 5.

Nieuiszczona w przepisowym terminie dopłata ściągnięta zostanie w drodze przymusowej z doliczeniem dodatku za zwłokę i kosztów egzekucyjnych w/g obowiązujących przepisów.

§ 6.

Wykroczenia przeciwko przepisom o poborze dopłat drogowych podlegają karze przewidzianej dekretem z dn.11.IV.1947r. prawa karno-skarbowego /Dz.U.R.P. Nr 32, poz.140/.

§ 7.

Statut niniejszy wchodzi w życie po zatwierdzeniugo przez władzę nadzorczą i ogłoszeniu na deskach ogłoszeniowych miasta.

Prezydent miasta

Kuczewski

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 472

Białystok, dn. 15. III. 1948 r.

Ad 3 - 3/

203

205

Wniosek w sprawie obsady lekarskiej
w Szpitalu Św. Rocha.

Do
Zarządu Miejskiego

W związku z tym, iż oddział chirurgiczny I-go Szpitala oraz Szpitala P.C.K. zostają przeniesione do Szpitala Sw. Rocha, występuję z wnioskiem o powzięcie następującej uchwały:

"Nie przeprowadzać konkursu na stanowiska ordynatorów w Szpitalu Sw. Rocha, lecz zatrudnić lekarzy, w wypadku wyrażenie ich zgody, pracujących na likwidujących się oddziałach, a mianowicie:

1. dr. Fiedorowicza Konrada - dyrektora Szpitala P.C.K. w charakterze ordynatora,
2. dr. Hemerlę Józefa - dyrektora I-go Szpitala w charakterze ordynatora,
3. dr. Giedrojcia Władysława - ordynatora oddziału urologicznego Szpitala P.C.K. w charakterze ordynatora oddz. urologicznego
4. dr. Domosławskiego Kazimierza - lekarza na oddz. chirurgicznym I-go Szpitala w charakterze starszego asystenta.".-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
/Dr. A. Tołłoczko/

**U c h w a ł a**

**Zarząd Miejski w Białymstoku zatwierdza powyższy wniosek bez zmian.**
**/Protokół Nr 6 z dnia 16. III. 1948r./**

**Prezydent miasta**

Otrzymałem
22-IV-48

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 478/48

Białystok, dn. 15.III.1948

Ad 3-4

204

206

Wniosek na posiedzenie Zarządu Miasta

W sprawie zrzeczenia się udziałów członkowskich w Woj.Sp.Zaop.San.Farm.

Przedkładając pisma Wojewódzkiej Spółdzielni Zaopatrzenia Sanitarno Farmaceutycznego w Białymstoku występuję z następującym wnioskiem:

" 1. Zarząd Miejski zrzeka się zwrotu wpłaconych udziałów członkowskich Woj. Spółdzielni Zaopatrzenia Sanitarno Farmaceutycznego w wysokości 50.000 zł. na rzecz odbudowy Szpitala Sw. Rocha w Białymstoku.

2. Zarząd Miejski wyraża zgodę na zrzeczenie się przez Aptekę Miejską udziałów członkowskich w Woj. Spółdz. Zaop. San. Farm. w Białymstoku w wysokości 5.000 zł. na rzecz odbudowy Szpitala Sw. Rocha w Białymstoku."

Otrzymałem
22-III-48

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
/Dr. A. Tołłoczko/

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku zatwierdza drugostronny wniosek bez zmian.

/Protokół Nr 6 z dn. 16.3.1948r./

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Wojew. Spółdz. Zaop. Sanit.-Farm.
z o.u. w Białymstoku
w likwidacji

Zdrowie
Przydatny
20/VI 47 Janow

Białystok, dnia 207 1947 r. 206

18. VI. 47

Walne Zgromadzenie Członków naszej Spółdzielni na posiedzeniu w dniu 9 marca r.b. powzięło uchwałę treści następującej:

"Zwrócić się pisemnie z apelem do wszystkich członków Spółdzielni ażeby zrzekli się zwrotu wpłaconych udziałów członkowskich na rzecz odbudowy Szpitala Św.Rocha w Białymstoku".

Komunikując o powyższym uprzejmie prosimy o pisemne wypowiedzenie się w tej sprawie.

Likwidatorzy Woj.Spółdz.Zaopat
Sanit.Farm. w B-stoku

/Cz.Frenkiel/ /T.Dembiński/

Dembiński

27 CZER. 1947
Wpłynęło do ... Nr ~~T. 1213~~ IV. 355
Nr. 27/VI-47
Nr. 917

Nr 2156/47

Zarząd Miejski

w B - stoku

BIAŁYSTOK 19. 6. 47.

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 216

Białystok, dnia 13 marca 1948r. 207

Do 208

Ob. Prezydenta miasta
w/m.

Ad 13-5

Wydział Oświaty i Kultury przesyła w załączeniu prośbę Zarządu Wojewódzkiego T.U.R.L w Białymstoku z dn.19.II.1948r. L.161/Wych. o przekazanie kwoty miesięcznej z przyznanej temuż towarzystwu subwencji na akcję oświatową do decyzji.

W budżecie Wydziału Oświaty i Kultury na rok 1948. dz.VI § 25 p.t. „Różne subwencje na cele kulturalno-oświatowe" figuruje na Towarzystwo Uniwersytetu Robotniczego kwota zł.50.000.- i O.M.T.U.R. kwota zł. 75.000

Złącz.7.

Kierownik Wydziału
Oświaty i Kultury

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił odroczyć do czasu zatwierdzenia budżetu na rok 1948.

/Protokół Nr 6 z dnia 16.3.1948r./

Prezydent miasta

A. Krzewniak

Otrzymałem
20.III.1948
Bileany

Zarząd Wojewódzki
T.U.R.
w Białymstoku

22 LUT

Białystok, dn. 19.II.48 r.

205

209

DO
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku ul. Mickiewicza Nr.3.

Zarząd Miejski m. Białegostoku Wydział Oświaty i Kultury Nr. 216 27.II.48.

W załączeniu przesyłamy sprawozdanie miesięczne z pracy Zarządu Woj. T.U.R.-u w Białymstoku za M-c styczeń 48 r. oraz odpis pisma do Zarządu Głównego T.U.R.-u w Warszawie.

Równocześnie prosimy o przekazanie nam kwoty miesięcznej z przyznanej nam subwencji na akcje Oświatową do Banku Gospodarstwa spółdzielczego konto Nr.2o6.

Prezes

1-szy Sekretarz

Wojewódzki Zarząd
T.U.R.
w Białymstoku
L.dz. 158

Białystok dnia 10.II.48.

208

210

Wpłynęło
dnia 13.II. 1948 r.
Nr.

DO

Zarządu Głównego T.U.R-u

(Wydziay Nauczania i Organizacyjny)

w W A R S Z A W I E.

Z dniem 16.II.1948r. Zarząd Wojewódzki T.U.R. Uruchamia Uniwersytet Powszechny na poziomie szkoły podstawowej w tutejszych zakładach pracy ( w lokalach świetlicowych ) a mianowicie w fabryce Nr.1, nr. 2, nr.3. i państwowych Zakładach Mechanicznych.
Ponadto w lokalu Gimnazjum dla dorosłych zostanie otworzony Uniwersytet Powszechny na poziomie średnim.
W związku z tym plan pracy na luty b.r. przedstawia się pod względem finansowym następująco:

Wydatki przewidziane prowadzeniem kursów :

1. 5 placówek pod 12 godzin tygodniowo - 60 godzin ( na dwie zmiany po 6 godzin tygodniowo ). Opłata za jedną godzinę lekcyjną 250zł. Wynosi to razem 60000 zł. miesięcznie .
2. Odczyty przewiduje się po 2 w tygodniu czyli 8 miesięcznie. opłata za jeden odczyt (jednogodzinny ) wynosi 300 zł. co czyni razem 2400 zł. miesięcznie.
3. Prowadzi się trzy kursy dla analfabetów po 6 godzin tygodniowo każdy, czyli 72 godziny miesięcznie. Opłata za jedną godzinę wynosi 100 zł. co czyni 7200 zł. miesięcznie.
4. Uposażenie personelu Zarządu Wojewódzkiego ( 1-szy Sekretarz, II- Sekretarz, Kierowniczka Uniw. Pow. , Bibliotekarka-maszynistka) wynosi miesięcznie 48000 zł.
5. Praca w terenie. Przewiduje się minimum 14 dni pracy II- Sekretarza w terenie. Diety wynoszą 500 zł. dziennie, co daje 7000 zł., do tego koszty podróży i noclegi w ogólnej sumie 5000 zł. Daje to koszt miesięczny w wysokości 12000 zł.

Powyższe dane przewidują ogólny miesięczny wydatek na pracę Wojewódzkiego Zarządu około 125000 zł.132000 zł.

N

Na pokrycie tych wydatków posiadamy gotówką 140000 zł. Subwencje z Kuratorjum O.S. wynoszą 15000 zł. miesięcznie, z Wojew. Rady Narod. 20000 zł. miesięcznie, z Powiatowej Rady Narodowej 10000 zł. co powinno wraz z posiadaną gotówką dać nam w miesiącu lutym b.r. 185000 zł.
Uwzględniając to możemy prowadzić akcję Oświatową jedynie przez przeciąg jednego miesiąca.

Wobec powyższego prosimy Zarząd Główny o zapodanie nam wysokości i a czasu najbliższej subwencji, która by umożliwiła nam prowadzenie akcji Oświatowej w nakreślonych przez nas ramach. W wypadku nie przydzielenia nam jaknajszybciej subwencji, praca nasza może stanąć na martwym punkcie po wyczerpaniu zapasów, lub zredukować się do bezefektownego minimum. Rownocześnie prosimy o podanie nam instukcji, kto i jak będzie finansować akcję Oświatową w terenie, którą wobec zaangażowania II Sekretarza rozpoczynamy.

Prezes

I- szy Sekretarz.

Wojewódzki Zarząd Uniwersytetu Robotniczego T.U.R.

Zarząd Wojewódzki
T.U.R.
w Białymstoku.

Wydział Odczytowo- Propagandowy

Sprawozdanie za miesiąc styczeń 1948r.

| p. | data | Miejsce odczytu | Temat. | Nazwisko prel. | czas | Słuczac |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | 19. | Fabryka Nr I. | 25-lecie T.U.R. | Rutkowski Ant. | 1g. | 45. |
| 2. | 22. | -"- | Walka ze śmiercią | Dr. Sacha | 2' | 89. |
| 3. | 19. | Drukarnia Państ. | 25-lecie T.U.R. | Swiątkowski | 2- | 58. |
| 4. | 22. | -"- | Ignacy Daszyński | Lizakowa H. | 1 1/2 | 48. |
| 5. | 19. | Fabryka Pluszu | 25-lecie T.U.R. | Mrozówna | 1. | 49. |
| 6. | 19. | Centrala P.Nart. | 25-lecie T.U.R. | Smaczny Adam | 1. | 35. |
| 7. | 22. | -"- | Od atomu do bom- | | | |
| | | " " | by atomowej | Niczyporowicz | 2. | 49. |
| 8. | 2o. | Społem O.P-Rol. | 25-lecie T.U.R. | Mamiński | 1. | 59. |
| 9. | 2o. | Garbarnia | 25-lecie T.U.R. | Załobiński | 1. | 58. |
| 10. | 27. | -"- | walka z alkohol. | Mrówczyński L. | 1 1/2 | 98. |
| 11. | 2o. | Fabryka Nr. 5. | 25-lecie T.U.R. | Swiątkowski | 1. | 8o. |
| 12. | 21. | Elektrownia | 25-lecie T.U.R. | Awier | 1. | 74. |
| 13. | 28. | -"- | 1oo-lecie Wiosny | | | |
| | | " " | Ludów | Cencek | 2. | 78. |
| 14. | 21. | Zw. Rew. Spwni | 25-lecie T.U.R. | Werblan | 1. | 47. |
| 15. | 21. | Kaflarnia | 25-lecie T.U.R. | Wysłouch | 1. | 72. |
| 16. | 24. | Huta Szkła | 25- lecie T.U.R | Filipczuk | 1. | 72. |
| 17. | 26. | -"- | walka z alkohol | Mrówczyński L. | 1.1/2 | 96. |
| 18. | 24. | Z. Zaw. Kolejarzy | 25-lecie T.U.R. | Wilczewski | 1. | 35. |
| 19. | 19. | Fabryka Nr, 2 | 25-lecie T.U.R. | Machinga | 1. | 9o. |
| 2o. | 24. | B.Spwnia Spoż. | 25-lecie T.U.R. | Mamiński | 1. | 93. |
| 21. | 23. | P.M. Spiryt. | 25-lecie T.U.R. | Lizakowa H. | 1. | 47. |
| 22. | 2o. | -"- | walka Słowian | | | |
| | | " " | z germanizmem | Kłosowski | 11/2 | 4z. |
| 23. | 22. | P.Kom. Samochod. | 25-lecie T.U.R. | Obrębowski | 1. | 39. |
| 24. | 22. | P Zakłady Mech. | 25-lecie T.U.R. | Filipczuk | 1. | 26. |
| 25. | 24. | -"- Nr. 2ó | 25-lecie T.U.R. | Rutkowski | 1. | 47. |
| 26. | 16. | -"- -"- | walka z alkohol | Mrówczyński L. | 1. | 71. |
| 27. | 22. | -"- -"- | Eugenika w życiu | | | |
| | | " " " | społecznym | Mrówczyński L. | 1.1/2 | 94. |
| 28. | 22. | Dyr. Lasów Państ. | 25-lecie T.U.R. | Obrębowski | 1. | 28. |
| 29. | 22. | S.P.Budowlane | 25-lecie T.U.R. | Mrozówna | 1. | 42. |
| 3o. | 21. | Jednostka Wojsk. | Zastosowanie | | | |
| | | | działań algebraicz- | | | |
| | | | nych w nauce. | Niczyporowicz | 2. | 29. |
| 31. | 21. | -"- | Wskazówki Metodyczne | | | |
| | | " " | przy nauce jęz. | | | |
| | | | angielskiego | Blicharska | 2. | 34. |
| | | | | | | |

38,5 1829

W dniu 25-go stycznia odbyła się uroczysta akademia w 25-lecie T.U.R. przy współudziale 24o osób - przedstawicieli władz Państwowych, Samorządowych, Szkolnych, partji politycznych organizacji społecznych i młodzieżowych i świata pracy.-
Na program złożyły się:

1. Zagajenie Ob. Prezes Juchnicki
2. Przemówienie Ob. Swiątkowskiego poświęcone 25-letniej działalności T.U.R.
3. Odśpiewanie hymnu T.U.R. i wiele pieśni okolicznościowych- oraz wygłoszenie kilku deklamacji.

212 210

Wydział Nauczania

Kuratorium Szkolne przekazuje nam 1 kurs dla analfabetów pracowników Zarządu Miejskiego, składający się z 8ściu osób, czyli mamy już 4-ry kursy Przystąpiono do zorganizowania Uniwersytetu Powszechnego w zakresie szkoły podstawowej i szkoły średniej. W tym celu od 15.I.48 r. po zlikwidowaniu T-wa U.P.-u kierowniczka tegoż ob. Baginska Maria została przyjęta do T.U.R.-u w charakterze kierowniczki U.P., zajmując się obecnie skompletowaniem personelu nauczycielskiego i kompletów uczni. Do dnia 1.II.48 liczba zapisanych doszła do 200-tu osób. Kursy otwarte zostaną od 15.II.48 w fabryce Nr. 1 i 2 narazie w świetlicach fabrycznych. Kursy te będą na poziomie szkoły podstawowej, zaś w lokalu Gimnazjum otwarty zostanie także kurs na poziomie szkoły średniej.

213 214

Wydział Biblioteczny

Biblioteka liczy obecnie 258 tomów (oprawnych i broszur) Zaabonowano dla T.U.R-u " Głos Ludu" i " Nowe Drogi" . Książki wypożycza się narazie tylko członkom T.U.R-u . W międzyczasie odwiedziła nas wizytatorka Zarz. Głów. M-gr. Pawlikowska , która zgodziła się na kandydatkę tow. Irenę Sidorowicz ( Zaniewską) na bibliotekarkę .

Prywatnie otrzymaliśmy lo egzemplarzy książek jako dar dla biblioteki T.U.R.-u . Zarząd prosi o otwarcie kredytów na zakup książek dla biblioteki.

Wydział Swietlicowy - z braku lokalu nie jest prowadzony .

214 217

Wydział Finansowy.

~~Przesyłamy raport kasowy za grudzień 1947 i styczeń 1948 i listę płac za styczeń 1948.~~ Saldo bankowe w dniu 1.II.48 wynosiła 216000 zł. Kuratorium Szkolne wpłaciło nam dotychczas 400000zł. subwencji t.j. po 100000zł. miesięcznie . Wojewódzka Rada Narodowa i Powiatowa nic jeszcze nie wpłaciły z przyznanej nam subwencji w wysokości 350000 zł.
Wobec wyczerpywania się gotówki prosimy o ustalenie nam budżetu gdyż obawiamy się że przy zamierzanym rozwinięciu naszej pracy możemy stanąć na miejscu z braku finansów. Pozatym chcemy wiedzieć co możemy planować znając szczegółowo budżet .

215 213

Wydział Organizacyjny.

Załatwiono ostatecznie sprawę II-go Sekretarza, jest nim Jałocha Zbigniew, członek P.P.S. wyjeżdżą w teren 12.II.48. w/g marszruty: Łomża, Suwałki, Orla, Ełk i Hajnówka t,j, do miejscowości które przez swych delegatów proszą o założenie oddziałów pow. T.U.R-u następnie odwiedzi miasta powiatowe. Przyjęto od 15.1.48. tow. Marię Bagińską w charakterze kierowniczki Uniwersytetu Powszechnego i od 21.II.48 tow. Irenę Sidorowicz (Zaniewską) jako bibiotekarkę- maszynistkę.

Przystąpiono do werbowania członków T.U.R-u i do 1.II.48 zewidencjonowano 5o osób, dalsza akcja w toku.

W załączeniu protokóły posiedzenia Zarządu Nr. 6,7,8. Biuletyny 5/7 i 6/8 zostały odesłane do P.P.S. i P.P.R. dla rozprowadzenia po powiatach bezpłatnie. Zostawiono w biurze tylko 4o sztuk jednego i drugiego.

Biuletyny jubileuszowy wzięli P.P.S. i P.P.R. po 15-cie szt. jednak dotychczas nie wpłacili należności.

Sprawozdanie miesięczne opisowe o akcji T.U.R. są przesyłane oprócz do Zarządu Głównego, także do Woj. Wydz. Samorz., Inspektoratu Szkolnego , Kuratorium , do Miejskich Komitetów P.P.S. i P.P.R.

odpis

W y c i ą g

protokółu Nr.6 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 16 marca 1948r.

216 214

Ad.3 Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej.

1/ W sprawie rozpoczęcia budowy parkanu z cegły systemem gospodarczym na posesji Domu Małych Dzieci w Białymstoku ul.11-go Listopada 6 /pismo Nr.Op.19-I-100/48 dn.15.III.48r./ - na komisyjne zbadanie.

2/ W sprawie opłacenia z funduszów miejskich r-ku Państwowego Banku Gospoadrstwa Krajowego Oddział w Białymstoku z dnia 18.IX.47r. i odpis pisma z dnia 4.III.48r. o pokrycie należności tut. dzierżawy nieruchomości przy ul. Sitarskiej 25 w Białymstoku na okres od 1.IV.45 do 30.VI.47r. /pismo Nr.Op.19-I-101/48 z dnia 15.III.48r./ - Akceptuje się - rachunek opłacić.

3/ Ob. Sadowska Leokadia o skierowanie do Szpitala /pismo Nr.Op.0. 1/9-165/48 z dnia 15.III.48r./ - odmownie.

4/ Ob. Myślak Aleksandra o skierowanie do Szpitala /pismo Nr.Op.0.1/9 -16/48 z dnia 15.III.48r./ - odmownie. (skierować na roboty interwencyjne).

5/ Ob. Olszewska Aleksandra o opłacenie za Szpital za syna Lecha lat 7 za czas od 11.II. do 6.III.48r. /pismo Nr.Op.0.1/9-163/48 z dnia 15.III 48r./ - odmownie.

6/ Ob. Łapiński Bronisław o skierowanie do Szpitala /pismo Nr.Op.0. 1/9-162/48 z dnia 15.III.48r/ - odmownie.

7/ W sprawie zaangażowania przeszkolonego personelu opiekuńczo-wychowawczego dla Domu Małych Dzieci w liczbie od 10 do 15 osób. Personel ten mógłby mieć całodzienne utrzymanie w Zakładzie, mieszkanie zaś w pomieszczeniach Opieki Społecznej przy ul. Legionowej 31 - odpis pisma Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej załącza się./pismo Nr.Op.0.1/9-164/48 z dnia 15.III.1948r./ - Akceptować - w całej rozciągłości.

8/ Po rozpatrzeniu ofert na wykonanie mebli dla Żłobka przy ul. Legionowej 31. uchwalono: Powierzyć wykonanie robót najtańszemu oferodawcy Ob. Śmietańskiemu Stanisławowi zam. Białystok, ul. Folwarczna 1 - za sumę. zł.85.100.-..

Prezydent Miasta
/-/ A.Krzewniak.

---

Prezydent Miasta

Białystok, dnia 19.I.1948r.

Do
.....Wydziału Opieki Społecznej
.....w/m...

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości i wykonania.

Prezydent Miasta
A. Krzewniak

Ad. 3 Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej

217 215

1) W sprawie rozpoczęcia budowy parkanu z cegły systemem gospodarczym na posesji Domu Małych Dzieci w Białymstoku, ul. 1190 Listopada Nr. 6 –
(pismo Nr. Op. 19-I-100/48, dn. 15-III-1948 r.)

Na komisyjne zbadanie.

2) W sprawie opłacenia z funduszy miejskich r-ku Państwowego Banku Gospodarstwa Krajowego Oddział w Białymstoku z dnia 18-IX-1947 r. i odpis pisma z dnia 4-III-48 r. o pokrycie należności tut. dzierżawy nieruchomości przy ul. Sitarskiej 25 w Białymstoku za okres od 1-IV-45 – 30-VI-47 –
(pismo Nr. Op. 19-I-101/48 – z dn. 15-III-48)

Akceptuje się – rachunek opłacić.

3) Ob. Sadowska Leokadja o skierowanie do Szpitala (pismo Nr. Op. 0-1/9-165/48 – dn. 15/III-48)
Odmownie –

4) Ob. Myślak Aleksandra o skierowanie do Szpitala (pismo Nr. Op. 0-1/9-16/48 – dn. 15-III-48) –
Odmownie – (~~skierować na roboty interwencyjne~~)

5) Ob. Olszewska Aleksandra o opłacenie za Szpital za syna Lecha lat 7 za czas od 11-II do 6-III-48 r. –
(pismo Nr Op. 0-1/9-163/48 – dn. 15-III-48)
Odmownie –

6) Ob. Łapiński Bronisław o skierowanie do Szpitala – (pismo Nr. Op. 0-1/9-162/48 z dn. 15-III-48) –
Odmownie –

d. c.

d.c. 218 216

Ad. 3 - 7) W sprawie zaangażowania przeszkolonego personelu opiekuńczo-wychowawczego dla Domu Małych Dzieci w liczbie od 10 do 15 osób. Personel ten mógłby mieć całodzienne utrzymanie w zakładzie, mieszkanie, zaś w pomieszczeniach Opieki Społecznej przy ul. Legjonowej 31 - odpis pisma Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej załącza się -

(pismo Nr. op. O. 1/9 - 164/48 - z dn. 15-III-48)

Akceptować - w cały rozciąg głosi.

8) Po rozpatrzeniu ofert na wykonanie mebli dla Żłobka przy ul. Legjonowej # 31 - uchwalono: Powierzyć wykonanie robót najtańszemu oferentowi. Ob. Śmietańskiemu Stanisławowi zam. Bełok, Folwarczna 1 - za sumę.

protokół Nr-6 z dnia 16-III-48 r.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. op. 19.I. 100/48

Białystok, dnia 15 marca 1948r.

217

219

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej w załączeniu przesyła pismo Domu Małych Dzieci z dnia 15.III.1948r. (bez numeru) z prośbą o zezwolenie na rozpoczęcie budowy parkanu z cegły - do decyzji.

A.B.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. op 19.I.101/48

Białystok, dnia 15 marca 1948r.

220

218

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Wydział Opieki Społecznej w załączeniu przesyła r-k Państwowego Banku Gospodarstwa Krajowego Oddział w Białymstoku z dnia 18.IX.1947r. i odpis pisma z dnia 4.III.48r. o pokrycie należności tyt. dzierżawy n/nieruchomości przy ul. Sitarskiej 25 w Białymstoku za okres od 1.IV.45r. - 30.VI.47r. z wnioskiem o zapłacenie z funduszy miejskich.-

A.Z.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. 1/9-165/48.

Białystok, dnia 11 marca 1948r. 219

221

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie ob. Sadowskiej Leokadii zam. ul. Rynek Kościuszki 40 wraz ze zleceniem lekarza o skierowanie do szpitala - z prośbą o decyzję.-

zał. 3

Naczelnik Wydziału.

K.K.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op. I/9-161/48.

Białystok, dnia 1 marca 1948r. 220

222

Na
Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Wyślak Aleksandry zam. ul. Rynek Sienkiewicza 1 o skierowanie do szpitala - do decyzji.-

zał.1

Naczelnik Wydziału.

A.M.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. g.o.1/9-163/48

Białystok, dnia 15 marca 1948r. 221

223

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Olszewskiej Aleksandry zam. ul. Nowa 12 o opłacenie za Szpital za syna Lecha lat 7 od 11.II. do 6.III 1948r.-

zał.3

Naczelnik Wydziału.

A.M.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op.O.II/9-482/48

Białystok, dnia 11 marca 1948r.

122

224

Na
Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Zapiańskiego Bronisława zam. ul. Młynowa 51 wraz ze zleceniem lekarza o skierowanie do szpitala,- z prośbą o decyzję.-

zał.3

Naczelnik Wydziału.

A.M.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. wp.O. 1/9-164/48.

Białystok, dnia 15 marca 1948r. 123

225

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej stawia wniosek o zaangażowanie przeszkolonego personelu opiekuńczo-wychowawczego dla Domu Małych Dzieci w liczbie od 10 do 15 osób. Personel ten mógłby mieć całodzienne utrzymanie w Zakładzie, mieszkanie zaś w pomieszczeniach Opieki Społecznej przy ul. Legionowej 31. Odpis pisma Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej załącza się'.-

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Zał 1,

226

Do protokółu Nr. 7
z posiedzenia Zarządu
Miejskiego z dn. 2-IV-1948 r.

ZARZĄD MIEJSKI
w Białymstoku
Wydział Kwaterunkowy
dz. X/187/48

Białystok, dnia 30.III.1948r.

Do

Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.

Dotyczy wprowadzenia publicznej gospodarki Lokalami na terenie miasta Białegostoku.

Na mocy Dekretu z dnia 21.XII.1945r. i Uchwały Rady Miejskiej z dnia 28.II.1946r. w mieście Białymstoku istnieje Publiczna kontrola najmu lokali.

Ze względu na wielkie zniszczenie miasta, około 60%, powstały stąd trudności przydziału mieszkań, dla świata pracy, gdyż znaczna ilość mieszkań i domów była gruntownie wyremontowana przez właścicieli lub dzierżawców i na tej podstawie wyłączono z pod kompetencji Wydziału Kwaterunkowego, oraz z uwagi na to, że prawie we wszystkich wypadkach, gdzie są wolne mieszkania w domach prywatnych właściciele przeważnie mają swoich kandydatów, ktorzy posiadają gotowkę, z nimi więc zawierają umowy, co do odnajęcia lokali.

W myśl art. 32. p. 1.W/w dekretu właściciele są stronami i Wydział Kwaterunkowy, jak również Komisja Lokalowa, muszą się z tym liczyć.

Nadmieniamy, że podczas wojny, władze okupacyjne niemieckie, przerobiły, szereg lokali mieszkalnych na lokale użytkowe, handlowe, i biurowe, wobec czego trudno obecnie ustalić i sklasyfikować, do jakiej kategorii takowe należą, co również daje pewne prawa właścicielom i dzierżawcom do dysponowania tymi lokalami, lub pretensji do nich.

Wobec powyższego Wydział Kwaterunkowy zwraca się z prośbą o wystąpienie z wnioskiem, do odnośnych czynników o wprowadzenie w mieście Białymstoku publicznej gospodarki Lokalami.

Wprowadzenie publicznej gospodarki lokalami ułatwi w wysokim stopniu, przydział mieszkań dla świata pracy.-

Naczelnik
Wydziału Kwaterunkowego

Odpis z odpisu.

RZECZPOSPOLITA POLSKA
MINISTERSTWO
ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ

L.dz.III.WAS.7/2/48/48.

Leosz Antoni-sprawa mieszkaniowa.

Warszawa, dnia 1 marca 1948r.

Do
Obywatela Wojewody
w Białymstoku.

W związku ze sprawozdaniem tamt. Urzędu Wojewódzkiego z dn.26.I.1948r. Nr. A.A. 2b-1/47-Ministerstwo Administracji Publicznej przesyłając przedmiotowe akta wyjaśnia co następuje:
że w miejscowaściach, w których obowiązuje tylko publiczna kontrola najmu lokali mieszkalnych - rozdział III dekretu z dnia 2w.XII.1945r. o publicznej gospodarce lokalami i kontroli najmu (Dz.U.R.P. Nr. 4 poz.27 z 1946r.) jak to ma miejsce w Sokółce, władzy kwaterunkowej nie przysługuje na podstawie art.20. lit.a ( w związku z art. 29 lit a) tegoż dekretu prawo przydzielania wolnych mieszkalnych lokali na cele prywatne, jak również nie przysługuje prawo dokwaterowywanie (zagęszczania) a tym bardziej usuwania dotychczasowych lokatorów z zajmowanych przez nich mieszkań.

Najem lokali mieszkalnych w tych miejscowaściach w myśl intencji ustawodawcy w zasadzie odbywa się drodze dobrowolnie zawieranych umów, które zgodnie z art. 21 lit. o wymagają jedynie zatwierdzenia przez władze kwaterunkowe.

W sprawach dotyczących podnajmu lokali mieszkalnych władza kwaterunkowa nie ma tu żadnych sprawnień na podstawie art.19 i 21 dekretu.

Jeżeli nawet uchwalono przez Miejską Radę Narodową w Sokółce miejscowe przepisy kwaterunkowe ustaliły normy wielkości pomieszczeń zgodnie z przepisem art. 20. lit.b i art. 21lit. a to i wówczas władza kwaterunkowa nie może ingerować odnośnie mieszkań tych osób, które przed ogłoszeniem tych przepisów znalazły się na podstawie jakichkolwiekbądź tytułów prawnych w posiadaniu większych lokali mieszkalnych nieodpowiadających co do wielkości normom przez Miejską Radę Narodową ustalonym.

Kwestie czynszu najmu, reguluje art. 41 dekretu o publicznej gospodarce lokalami i kontroli najmu, z którego wynika, że komorne za lokal mieszkalne obowiązuje w wysokości z dnia 1.IX.1939r., o ile przepisy szczególne nie stanowią inaczej. Rozstrzyganie sporów w tym przedmiocie należy do sądów powszechnych.

Ministerstwo zauważa na podstawie przedłożonych akt, że w stosunku do Ob. Leosza postąpiono z pogwałceniem obowiązujących przepisów prawnych, gdyż pod względem merytorycznym Zarząd Miejski nie był uprawniony przydzielać mieszkania zajmowanego przez Leosza, zaś pod względem formalnym nie otrzymał on w sprawie opróżnienia lokalu decyzji na piśmie, czego wymaga art.32 pkt. 3 w/w dekretu, jak również władza kwaterunkowa nie dała mu możności złożenia wyjasnień i przedstawienia dowodów w myśl pkt. 1 art. 32. ani też nie pouczyła strony o przysługującym jej prawie wniesienia odwołania lub skargi w myśl art. 33 dekretu i art. 76 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o post. administracyjnym ( Dz.U.R.P. Nr. 36.poz. 341).

W związku z powyższym Ministerstwo Administracji Publicznej prosi Ob. Wojewodę o uchylenie decyzji Zarządu Miejskiego w Sokółce opierające się na art.101 lit. a.. cytowanego rozporządzenia.

Ministerstwo prosi Ob. Wojewodę o przedłożenie sprawozdania o wykonaniu niniejszego zarządzenia w terminie do 1.IV. 1948r.-

Zał. 13. i kop.

Za Dyrektora Departamentu
(-) Mgr. B. Trzębski.
Naczelnik Wydziału.-

Za zgodność z odpisem.

Naczelnik
Wydziału Kwaterunkowego

ARZĄD MIEJSKI
w Białymstoku
dział Kwaterunkowy
dz. X/ 113/48

Białystok, dnia 30.III.1948r.

Do

Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.

227

229

Dotyczy: wprowadzenia publicznej gospodarki lokalami na terenie miasta Białegostoku.

Na mocy Dekretu, z dnia 21.XII.1945r, Dz. U.R.P. Nr. 4,z dnia 13 lutego 1946r., poz. 27.rozdz.III-ci art.19.§.1. i Uchwały Rady Miejskiej, z dnia 28.II.1946r. w mieście Białymstoku istnieje Publiczna kontrola najmu lokali mieszkalnych.

Ze względu na wielkie zniszczenie miasta, około 60%, poza tym znaczna część Urzędów i Instytucji cywilnych i wojskowych, zajmuje budynki mieszkalme, dla swoich potrzeb i,że niektóre domy mieszkalne gruntownie odremontowane, na podstawie Dekretu, z dnia 11.IV.1947r. i z dnia 2.X.1945r. o rozbiórce i naprawie budynków, zniszczonych wskutek wojny nie podlegają ograniczeniom w przepisach o gospodarce lokalami i kontroli najmu i są wyłączone, zpod kompetencji Wydziału Kwaterunkowego i,że właściciel lub zarządca nieruchomości, w zrozumieniu Dekretu, z dnia 21.XII.1945r. art. 32. §. 1. jest stroną, z którego zdaniem musi się liczyć Wydział Kwaterunkowy i prawie we wszystkich wypadkach w domach tych gdzie są wolne mieszkania właściciele przeważnie mają swoich kandydatów ktorzy posiadając gotówkę łatwiej mogą zawrzeć umowę z właścicielem co do odnajęcia lokali.

Wobec powyższego Wydział Kwaterunkowy ma wielką trudność w przydziale mieszkań dla świata pracy.

Jednocześnie zaznacza się, że podczas wojny władze okupacyjne, niemieckie przerobiły cały szereg lokali mieszkalnych na lokale użytkowe ( przemysłowe, handlowe i.t.p.), wobec czego, w myśl obowiązujących przepisów o kontroli najmu właściciele lub dzierżawcy rozporządzają się takimi lokalami bez ograniczeń.

Reasumując powyższe Wydział Kwaterunkowy Zarządu

Miejskiego stawia następujący wniosek:

Miejska Rada Narodowa na zasadzie Dekretu z dnia 21.XII. /Dz. U.R.P. Nr. 4 . z dnia 13.II.1946r. poz. 27. rozdz. I. art. 2. zwraca się do Rady Ministrów z prośbą o wprowadzenie w drodze rozp dzenia na terenie miasta Białegostoku Publicznej Gospodarki Loka

Wprowadzenie publicznej gospodarki lokalami ułatwi w wys stopniu przydział mieszkań dla świata pracy.-

Naczelnik
Wydziału Kwaterunkowego

ZARZĄD MIEJSKI
w Białymstoku
Wydział Kwaterunkowy
L. dz. X/ 113/48.

Białystok, dnia 30.III.1948r.

278

Do

Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.

230

Dotyczy: wprowadzenia publicznej gospodarki lokalami na terenie miasta Białegostoku.

Na mocy Dekretu, z dnia 21.XII.1945r, Dz. U.R.P. Nr. 4,z dnia 13 lutego 1946r., poz. 27.rozdz.III-ci art.19.§.1. i Uchwały Rady Miejskiej, z dnia 28.II.1946r. w mieście Białymstoku istnieje Publiczna kontrola najmu lokali mieszkalnych.

Ze względu na wielkie zniszczenie miasta, około 60%, poza tym znaczna część Urzędów i Instytucji cywilnych i wojskowych, zajmuje budynki mieszkalne, dla swoich potrzeb i,że niektóre domy mieszkalne gruntownie odremontowane, na podstawie Dekretu, z dnia 11.IV.1947r. i z dnia 2.X.1945r. o rozbiórce i naprawie budynków, zniszczonych wskutek wojny nie podlegają ograniczeniom w przepisach o gospodarce lokalami i kontroli najmu i są wyłączone, spod kompetencji Wydziału Kwaterunkowego i,że właściciel lub zarządca nieruchomości, w zrozumieniu Dekretu, z dnia 21.XII.1945r. art. 32. §. 1. jest stroną, z którego zdaniem musi się liczyć Wydział Kwaterunkowy i prawie we wszystkich wypadkach w domach tych gdzie są wolne mieszkania właściciele przeważnie mają swoich kandydatów którzy posiadając gotówkę łatwiej mogą zawrzeć umowę z właścicielem co do odnajęcia lokali.

Wobec powyższego Wydział Kwaterunkowy ma wielką trudność w przydziale mieszkań dla świata pracy.

Jednocześnie zaznacza się, że podczas wojny władze okupacyjne, niemieckie przerobiły cały szereg lokali mieszkalnych na lokale użytkowe ( przemysłowe, handlowe i.t.p.), wobec czego, w myśl obowiązujących przepisów o kontroli najmu właściciele lub dzierżawcy rozporządzają się takimi lokalami bez ograniczeń.

Reasumując powyższe Wydział Kwaterunkowy Zarządu

Miejskiego stawia następujący wniosek:

Miejska Rada Narodowa na zasadzie Dekretu z dnia 21.XI /Dz. U.R.P. Nr. 4 . z dnia 13.II.1946r. poz. 27. rozdz. I. art. 2 zwraca się do Rady Ministrów z prośbą o wprowadzenie w drodze roz dzenia na terenie miasta Białegostoku Publicznej Gospodarki Lok

Wprowadzenie publicznej gospodarki lokalami ułatwi w wy stopniu przydział mieszkań dla świata pracy.-

Naczelnik
Wydziału Kwaterunkowego

231 229

# W n i o s e k

Biura Kontroli Wewnętrznej na posiedzenie Zarządu Miejskiego w dniu 2 kwietnia 1948 r,w sprawie usprawnienia działalności poszczególnych Przedsiębiorstw Miejskich i podniesienia ich rentowności.

Zgodnie z uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 22.XII.1947 r,oraz z dnia 9 stycznia 1948 r,został utworzony Wydział Przedsiębiorstw Miejskich,jako nowa komórka organizacyjna Zarządu Miejskiego,obejmująca ogólny zarząd nad 9 przedsiębiorstwami miejskimi.Zgodnie z uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 9 stycznia 1948 r,przejęcia przedsiębiorstw dokonała komisja z udziałem inspektora Biura Kontroli Wewnętrznej.Ze względu na to,że niektóre przedsiębiorstwa wymagają zasadniczych posunięć,zmierzających do ich urentownienia,oraz ze względu na obfitość materiału,jaki w tej sprawie został przez komisję zebrany,celem należytego przepracowania tego materiału,Biuro Kontroli Wewnętrznej stawia wniosek o treści następującej:

## U c h w a ł a

Celem należytego przepracowania materiału,dotyczącego działalności poszczególnych przedsiębiorstw miejskich,a przedłożonego przez Biuro Kontroli,Zarząd Miejski upoważnia do szczegółowego zapoznania się z odnośnymi protokółami Biura Kontroli-komisji w składzie:Prezydent miasta,resortowy Wiceprezydent oraz naczelnik Wydziału Przedsiębiorstw,z tym aby komisja w możliwie krótkim czasie przedłożyła swe wnioski kolegialnemu Zarządowi Miejskiemu.

Inspektor
Biura Kontroli

/N. Sobolewski/

232 150

W n i o s e k

Biura Kontroli Wewnętrznej na posiedzenie Zarządu Miejskiego w dniu 2 kwietnia 1948 r,w sprawie usprawnienia działalności poszczególnyc Przedsiębiorstw miejskich i podniesienia ich rentowności.

Zgodnie z uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 2.XII.1947 r,oraz z dnia 9 st[ycz]nia 1948 r,został utworzony Wydział Przedsiębiorstw Miejskich,jako nowa komórka organizacyjna Zarządu Miejskiego,obejmująca ogólny zarząd nad 9 przedsiębiorstwami miejskimi.Zgodnie z uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia [9] stycznia 1948 r,przejęcia przedsiębiorstw dokonała komisja z udziałem inspektora Biura Kontroli Wewnętrznej.Ze względu na to,że niektóre przedsiębiorstwa wymagają zasadniczych posunięć,zmierzających do ich urentownienia,oraz ze względu na obfitość materiału,jaki w tej sprawie został przez Komisję zebrany,celem należytego przepracowania tego materiału,Biuro Kontroli Wewnętrznej stawia wniosek o treści następującej:

U c h w a ł a

Celem należytego przepracowania materiału,dotyczącego działalności poszczególnych przedsiębiorstw miejskich,a przedłożonego przez Biuro Kontroli,Zarząd Miejski upoważnia do szczegółowego zapoznania się z odnośnymi protokółami Biura Kontroli-komisji w składzie:Prezydent miasta,resortowy Wiceprezydent oraz naczelnik Wydziału Przedsiębiorstw,z tym aby komisja w możliwie krótkim czasie przedłożyła swe wnioski kolegialnemu Zarządowi Miejskiemu.

Inspektor
Biura Kontroli
/N. Sobolewski/

233 131

W n i o s e k

Biura Kontroli Wewnętrznej na posiedzenie Zarządu Miejskiego w dniu 2 Kwietnia 1948 r,w sprawie usprawnienia działalności poszczególnych przedsiębiorstw miejskich i podniesienia ich rentowności.

Zgodnie z uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 2 .XII.1947 r,oraz z dnia 9 stycznia 1948 r,został utworzony Wydział Przedsiębiorstw Miejskich,jako nowa komórka organizacyjna Zarządu Miejskiego,obejmująca ogólny zarząd nad 9 przedsiębiorstwami miejskimi.Zgodnie z uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 9 stycznia 1948 r,przejęcia przedsiębiorstw dokonała komisja z udziałem inspektora Biura Kontroli Wewnętrznej.Ze względu na to,że niektóre przedsiębiorstwa wymagają zasadniczych posunięć,zmierzających do ich urentownienia,oraz ze względu na obfitość materiału,jaki w tej sprawie został przez komisję zebrany,celem należytego przepracowania tego materiału,Biuro Kontroli Wewnętrznej stawia wniosek o treści następującej:

U c h w a ł a

Celem należytego przepracowania materiału,dotyczącego działalności poszczególnych przedsiębiorstw miejskich,a przedłożonego przez Biuro Kontroli,Zarząd Miejski upoważnia do szczegółowego zapoznania się z odnośnym protokółem Biuro Kontroli-komisji w składzie:Prezydent miasta,resortowy Wiceprezydent oraz naczelnik Wydziału Przedsiębiorstw,z tym aby komisja w możliwie krótkim czasie przedłożyła swe wnioski kolegialnemu Zarządowi Miejskiemu.

Inspektor
Biura Kontroli

/L. Sobolewski/

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 556/48

Białystok, dn. 1 kwietnia 1948 r.

Ad 5-3)

234

137

Do
Zarządu Miasta
w/m

Wniosek w sprawie zakupu sprzętu dla Poradni Sportowej i oddz. noworodków w I-szym Szpitalu.

Zarząd Miejski Wydział Zdrowia otrzymał z Wydziału Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego z kredytów Funduszu Inwenstycyjnego sumę zł. 460.000 na Poradnię Sportową i 400.000 zł. na oddział noworodków w I-szym Szpitalu Miejskim, które to sumy musiały być wydatkowane do dn. 31. III. 48 r. Poszukiwany potrzebny sprzęt znaleziono jedynie w firmie Dom Techmiczno Handlowy D.T.H. w Warszawie przy ul. E. Plater 10.

W związku z powyższym we wspomnianej Firmie został zamówiony inwentarz.

Biorąc pod uwagę pilność sprawy i niemożliwość wyboru firm, z powodu braku potrzebnego inwentarza, proszę o powzięcie następującej uchwały:

"Zarząd Miejski akceptuje zakup potrzebnego sprzętu w Firmie D.T.H. w Warszawie dla Poradni Sportowej w/g r-ków Nr. 87/W z dn. 22 III. 48 r. - na sumę zł. 181.540; Nr-88/W z dn. 22. III. 48 r. - 150.030 i Nr. 95/W z dn. 30. III. 48 r. na sumę zł. 33.690, oraz dla oddziału noworodków w I-szym Szpitalu w/g r-ku Nr. 94/W z dn. 30, III. 48 na sumę zł. 397.850.-"

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
/Dr. A. Tołłoczko/

Akceptowano. /Protokół Nr 7 z dn. 2. 4. 1948r./

Prezydent miasta

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 556/48

Białystok, dn. 1 kwietnia 1948 r.

235 733

Do
Zarządu Miasta
w/m

niosek w sprawie zakupu
przętu dla Poradni Sporto-
ej i oddz. noworodków w
-szym Szpitalu.

Zarząd Miejski Wydział Zdrowia otrzymał z Wydziału Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego z kredytów Funduszu Inwenstycyjnego sumę zł. 460.000 na Poradnię Sportową i 400.000 zł. na oddział noworodków w I-szym Szpitalu Miejskim, które to sumy musiały być wydatkowane do dn. 31. III. 48 r. Poszukiwany potrzebny sprzęt znaleziono jedynie w firmie Dom Techmiczno Handlowy D.T.H. w Warszawie przy ul. E. Plater 10.

W związku z powyższym we wspomnianej Firmie został zamówiony inwentarz.

Biorąc pod uwagę pilność sprawy i niemożliwość wyboru firm, z powodu braku potrzebnego inwentarza, proszę o powzięcie następującej uchwały:

"Zarząd Miejski akceptuje zakup potrzebnego sprzętu w Firmie D.T.H. w Warszawie dla Poradni Sportowej w/g r-ków Nr. 87/W z dn. 22 III. 48 r. - na sumę zł. 181.540; Nr-88/W z dn. 22. III. 48 r. - 150.030 i Nr. 95/W z dn. 30. III. 48 r. na sumę zł. 33.690, oraz dla oddziału noworodków w I-szym Szpitalu w/g r-ku Nr. 94/W z dn. 30, III. 48 na sumę zł. 397.850.-"

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
/Dr. A. Tołłoczko/

Akceptowano. /Protokół Nr 7 z dn. 2. 4. 1948r./

Prezydent miasta

Uzasadnienie

236

234

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 555/48

Ad 5-y

Białystok, dn. 19 kwietnia 1948 r.

237 235

Do
Zarządu Miasta
w/m

Europskiej Rady Narodów
w Białymstoku.

rawie ustalenia opłat
omoc ambulatoryjną w
talach miejskich

Niniejszym przedkładam wniosek cennika za pomoc udzielaną w ambulatoriach szpitali miejskich do uchwalenia:

| | chor. zrzeszon. | prywat. |
|---|---|---|
| 1. badanie i porada lekarska..... | 100 zł. | 200 zł. |
| 2. opatrunki małe..... | 50 " | 100 " |
| 3. zastrzyki podskórne, domięśniowe/bez leków/ | 50 " | 50 " |
| 4. zastrzyki dożylne..... | 100 " | 100 " |
| 5. drobne zabiegi (nacięcie małych ropni, zaszycie małej rany itp)..... | 150 " | 250 " |
| 6. większe zabiegi chirurgiczne (nacięcie dużych ropni, usuwanie ciał obcych, drobnych guzów itp.)..... | 500 " | 500 " |
| 7. opatrunki gipsowe mniejsze przy złamaniu przedramienia, kości stopy itp.)..... | 400 " | 400 " |
| 8. opatrunki gipsowe większe, jak złamanie podudzia itp.)..... | 600 " | 600 " |
| 9. opatrunki gipsowe duże, złamanie uda, łóżeczka gipsowe, gorsety itp..... | 1000. " | 1000 " |

Naczelnik
Wydziału ~~Zdrowia~~
/Dr. A. Tołłoczko/

Uchwała
Akceptuje się. Przekazać do zatwierdzenia M.R.N.
/protokół Nr 7 z dn. 2.4.1948r./

Prezydent miasta

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 554/48

Białystok, dn. 1. VI 1948 r.

Ad 5-47

238 236

Do
Zarządu Miasta
w/m

Wniosek w sprawie zlikwidowania oddz. wewnętrznego w I-szym Szpitalu M.

Zgodnie z uchwałą Komisji Koordynacji Lecznictwa z dn. 29. VIII. 1947 r. po uruchomieniu Szpitala Sw. Rocha i przeniesieniu do niego oddziału chirurgicznego ze Szpitala I-go i P.C.K, Szpital P.C.K. stał się rozszerzonym szpitalem chorób wewnętrznych, który ma pomieścić dotychczasowy oddział wewnętrzny przy I-szym Szpitalu Miejskim.

W związku z powyższym występuję z wnioskiem o powzięcie następującej uchwały:

"Zarząd Miejski uchwala zlikwidowanie oddziału wewnętrznego przy I-szym Szpitalu Miejskim z dn. 3 kwietnia r.b."

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
/Dr. A. Tołłoczko/

Akceptowano. /protokół Nr 7 z dn. 2. 4. 1948r./

Prezydent miasta

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 554/48

Białystok, dn. 1. IV. 1948 r.

239

237

Do
Zarządu Miasta
w/m

Wniosek w sprawie zlikwidowania oddz. wewnętrznego w I-szym Szpitalu M.

Zgodnie z uchwałą Komisji Koordynacji Lecznictwa z dn. 29. VIII. 1947 r. po uruchomieniu Szpitala Św. Rocha i przeniesieniu do niego oddziału chirurgicznego ze Szpitala I-go i P.C.K. Szpital P.C.K. stał się rozszerzonym szpitalem chorób wewnętrznych, który ma pomieścić dotychczasowy oddział wewnętrzny przy I-szym Szpitalu Miejskim.

W związku z powyższym występuję z wnioskiem o powzięcie następującej uchwały:

"Zarząd Miejski uchwala zlikwidowanie oddziału wewnętrznego przy I-szym Szpitalu Miejskim z dn. 3 kwietnia r.b."

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
/Dr. A. Tołłoczko/

Akceptowano. /protokół Nr 7 z dn. 2. 4. 1948r./

Prezydent miasta

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 378

Białystok, dnia 1 kwietnia 1948r.

240

Do

Ob. Prezydenta miasta
w/m.

Wydział Oświaty i Kultury przedkłada w załączeniu projekt wynagrodzenia jednomiesięcznego za porządkowanie/zamiatanie/ ulic, okalających budynki miejskich instytucji oświatowo-kulturalnych w Białymstoku z prośbą o zatwierdzenie mocą wejścia w życie z dniem 1 kwietnia 1948r.

Wydatek ma pokrycie w budżecie na 1948r. Dz.VI.§ 18 poz.d.-

Naczelnik Wydziału
Oświaty

Załącz.3.

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury

241 238

# P r o j e k t

Nr 344 wynagrodzenia jedno miesięcznego za czyszczenie ulic okalających budynki miejskich instytucji oświatowo-kulturalnych w Białymstoku

| Lp. | Nazwa instytucji | Nazwa ulicy | Długość odcinka ul.w m. | Ryczałt zł. | Uwagi |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Szkoła Powstaw.Nr.1 | Żwirki i Wigury | | | centrum miasta |
| | " " " 2 | Ogrodowa | 100 | 1.000.- | duży ruch uliczny |
| | | Grunwaldzka | | | |
| | " " " 4 | Młynowa | 80 | 700.- | mały " " |
| | | Nowo-Warszawska | | | główna arteria |
| | " " " 5 | Zaściańska | 50 | 400.- | duży ruch uliczny |
| | " " " 6 | Żwirki i Wigury | 40 | 500.- | " " " |
| | " " " 9 | Mazowiecka | 30 | 400.- | średni " " |
| | " " "10 | Młynowa, Kijowska | 40 | 400.- | " " " |
| | " " "11 | Słonimska, Piasta | 80 | 700.- | " " " |
| | " " "12 | Mazowiecka | 30 | 400.- | " " " |
| | " " " 15 | Polna | 30 | 400.- | mały " " |
| | Przedszkole Nr.6 | Lipowa | 30 | 400.- | duży " " |
| | Publ.Średn.Szkoła Zawodowa | Antoniukowska | 30 | 400.- | średni " |
| | | Dąbrowskiego | | | |
| | | Artyleryjska | 100 | 1.000.- | duży " " |
| | Biblioteka Miejska | Orzeszkowej | 30 | 400.- | mały " " |
| | | | | 7.300.- | |

Obowiązuje od dnia 1 kwietnia 1948r.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 378

242 239

# P r o j e k t

wynagrodzenia jednorazowego miesięcznego za czyszczenie ulic okalających budynki miejskich instytucji oświatowo-kulturalnych w B-ku.

| L.p. | Nazwa instytucji | Nazwa ulicy | Długość odcinka ulicy w m. | Ryczałt zł. | U w a g i |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Szkoła Podstaw. Nr.1 | Żwirki i Wigury Ogrodowa | 100 | 1.000.- | centrum miasta duży ruch uliczny |
| 2. | " " " 2 | Grunwaldzka Młynowa | 80 | 700.- | mały " " |
| 3. | " " " 4 | Nowó-Warszawska Zaściańska | 50 | 400.- | główna arteria duży ruch uliczny |
| 4. | " " " 5 | Zwirki i Wigury | 40 | 500.- | duży " " |
| 5. | " " " 6 | Mazowiecka | 30 | 400.- | średni " " |
| 6. | " " " 9 | Młynowa, Kijowska | 40 | 400.- | " " " |
| 7. | " " "10 | Słonimska, Piasta | 80 | 700.- | " " "+ |
| 8. | " " "11 | Mazowiecka | 30 | 400.- | " " " |
| 9. | " " "12 | Polna | 30 | 400.- | mały " " |
| 10. | " " "15 | Lipowa | 30 | 400.- | duży " " |
| 11. | Przedszkole Nr.6 | Antoniukowska | 30 | 400.- | średni " " |
| 12. | Publ. Średn. Szkoła Zawodowa | Dąbrowskiego Artyleryjska | 100 | 1000.- | duży " " |
| 13. | Biblioteka Miejska | Orzeszkowej | 30 | 400.- | mały " " |
| | | | | 7.300.- | |

Obowiązuje od dnia 1 kwietnia 1948r.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Akceptuje się bez zmian

/protokół Nr 7 z dnia 2.4.1948r./

Prezydent miasta

Otrzymałem
13. IV 1948 r.

ołoz Tadeusz
am. Sw.Rocha 5 m9
Białystok

niatkowski Józef
ilińskiego 7 w/m

Białystok, dnia 1.IV.1948 r.

240

243

Zarząd miejski
1 IV 48

Do

Zarządu Miejskiego

w miejscu

W ślad za pismem w sprawie zaprojektowania i ustalenia kolorów na pozostałą część Nowego Teatru uprzejmie donosimy, że po porozumieniu się ustnym z Ob.Prezydentem zniżamy ofertę do sumy 35.000 zł i podejmujemy się wykonać następujące prace:

1) zaprojektowanie kolorów w hollu na parterze, korytarzach, sali na I p., i klatek schodowych,
2) pomalowanie bufetu i szatni jak również wszystkich drzwi,
3) projekt urządzenie wnętrza garderób i ich pomalowanie,
4) projekt siatek ochronnych na otwory w których mieszczą się kaloryfery,
5) nadzór artystyczny nad całością wykonania robót łącznie z urządzeniem sceny, montowaniem świateł, umieszczenie kurtyny, krzeseł itd.

Praca nasza trwałaby do zupełnego ukończenia wnętrza Teatru i oddania go do użytku.

Należna suma za pracę będzie wypłacona jak podano w pierwszym piśmie z poprawką, że ostatnia rata będzie opiewała nie na sumę 10.000 zł lecz na 5.000 zł.-

/Gniatkowski Józef/

/Bołoz Tadeusz/

Na wniosek Zbrze prezydenta miasta ob. J. Lacha uchwalono: Upoważnić Ob. Prezydenta miasta do zrobienia propozycji wykonania omawianych robót za sumę 20-30000 zł.-

Publiczna Średnia
Szkoła Zawodowa
w Białymstoku
L. 138/48

Białystok, dnia 31 marca 1948 r.

244

Do

Narodowej Rady Miejskiej

w B i a ł y m s t o k u.

Publiczna Srednia Szkoła Zawodowa Męska (390 uczniów)-16 klas) i Publiczna Srednia Szkoła Zawodowa Żeńska (262 uczenic)-10 klas) zostały ulokowane w głównym budynku przy ulicy Dąbrowskiego 10 o 11 salach wykładowych, którego remont zostanie zakończony prawdopodobnie w połowie maja 1948 r. Obydwie wymienione szkoły są jeszcze w posiadaniu dwu budynków drugorzędnych: jeden o powierzchni przyziemia 103m2 z przeznaczeniem na kuźnię, drugi o powierzchni przyziemia 225m2 z przeznaczeniem na kuchnię dożywiania i internat, mogący pomieścic około 30 uczniów.

Ponieważ Publiczna Srednia Szkoła Zawodowa Męska nie ma miejsca na ulokowanie warsztatów grupy metalowej o 90 stanowiskach, ponieważ punkt Dąbrowskiego 10 jest bardzo dogodnym (posiada duży plac i bliskie położenie od dworca kolejowego i od centrum miasta) dla zorganizowania przy Publicznych Srednich Szkołach Zawodowych Centrali Wyszkolenia Zawodowego mającej pierwszorzędne znaczenie dla budującej się Demokratycznej Polski,- Dyrekcja Publicznej Sredniej Szkoły Zawodowej w Białymstoku w poczuciu obywatelskiego obowiązku uprzejmie prosi Dostojną Radę Miejską o uchwalenie przekazania Kuratorium O.S.B. w Białymstoku dwu dalszych budynków, znajdujących się na tymże placu szkolnym w bliskim sąsiedztwie z budynkami należącymi do szkoły, a mianowicie:

1) piętrowego budynku murowanego z czerwonej cegły o walącym się dachu i zdeformowanych stropach
2) parterowego budynku w części murowanego w części drewnianego o dobrym dachu i dobrych stropach.

p.o. K o m a r Piotr
Komar
Dyrektor Szkoły.

Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku
Dn. 31 III 1948
L. dz.

STAROSTA POWIATOWY
BIAŁOSTOCKI

Białystok, dnia 19.III. 1948r.

245

Nr.S.I-6/48.-

Do Zarządu Miejskiego
/Wydział Oświaty i Kultury/
w Białymstoku

Zarząd Miejski m. Białegostoku Wydział Oświaty i Kultury Nr. III 14.III.48.

Na pismo z dnia 8.III.rb.Nr.VIII.240.-

Komunikuję że w zatwierdzonym budżecie Powiatowego Związku Samorządowego na rok 1948,komorne za posesję przy ul.Lipowej Nr.50 zajmowaną przez szkołę podstawową Nr.15,przewidziana jest kwota zł.48000,czyli po 4000 zł.miesięcznie.

W związku z powyższym Wydział Powiatowy nie może wyrazić zgody na kwotę zł.36000 w stosunku rocznym i dlatego pierwotną stawkę zł.48000 utrzymuje jako niezmienną,którą proszę przekazać na rk.Wydziału Powiatowego w K.K.O.Nr.41,jak również delegowanie swego przedstawiciela do zawarcia umowy dzierżawnej.

Celem definitywnego załatwienia przeciągającej się sprawy proszę o odpowiedz możliwie w terminie najkrótszym.-

Przewodniczący Wydziału Powiatowego
STAROSTA POWIATOWY
/A.Karczmarek/

Druk. Państw. w B-stoku 158 – 500

MINISTERSTWO
ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ
Departament Ogólny

L.dz.I.OG.2534/48.

Wykorzystanie więźniów jako siły roboczej przy odbudowie kraju.

Warszawa, dnia 13 marca 1948 r.

P i l n e.

Do

Obywateli Wojewodów,
Prezydentów m.st.Warszawy i m.Łodzi,
Starostów Powiatowych i Prezydentów
miast, stanowiących powiaty miejskie

Komisja Specjalna do walki z nadużyciami i szkodnictwem gospodarczym zamierza wykorzystać więźniów Obozu Pracy w Milęcinie pow.włocławski jako siły roboczej przy odbudowie kraju. Wykorzystanie tej siły roboczej projektowane jest przez Biuro Wykonawcze Komisji Specjalnej w sposób następujący:

a/ zatrudnienie więźniów w większych grupach /od 200 osób wzwyż/ poza Obozem Pracy w miejscowościach, w których będzie odpowiednia praca i odpowiednie dla nich pomieszczenie oraz możliwe warunki bezpieczeństwa z tym, iż wyżywienie więźniów i bezpieczeństwo nad nimi zapewni Departament Więziennictwa;

b/ zatrudnienie więźniów w Obozie Pracy przez uruchomienie wytwórczości takich wyrobów, które łatwe są do wytwarzania i co do których byłby zapewniony zbyt. Takim artykułem byłyby w pierwszym okresie wyroby cementowo-betonowe, a więc płyty chodnikowe, krawężniki płaskie i wjazdowe, trylinka różnych typów i ewent. dachówka.

Powyższa, słuszna z punktu widzenia wychowawczo-społecznego jak i gospodarczego, inicjatywa Komisji Specjalnej, zmierzająca w kierunku ekonomicznego wykorzystania więźniów Obozu Pracy w Milęcinie, jako siły roboczej przy odbudowie zniszczonego kraju - zasługuje na jak najżywsze poparcie ze strony władz admin. ogólnej.

W związku z tym proszę Obywateli Wojewodów, Starostów i Prezydentów miast o zainteresowanie się tym zagadnieniem i rozpatrzenie możliwości poparcia powyższych wysiłków Komisji Specjalnej. W szczególności chodzi Komisji Specjalnej do walki z nadużyciami i szkodnictwem gospodarczym o to, aby związki samorządu terytorialnego zainteresowały się wyrobami, jakie wytwarzane będą w Obozie Pracy w Milęcinie i zgłosiły na te wyroby zapotrzebowania, które pozwolą na ustalenie rozmiarów produkcji i odpowiednie jej rozwijanie.

Szczegółowych informacyj co do jakości, typów tych wyrobów oraz ich ceny, jak i warunków płatności, udzieli związkom samorządu terytorialnego bezpośrednio Biuro Wykonawcze Komisji Specjalnej do walki z nadużyciami i szkodnictwem gosp. Warszawa, ul. Agricola Nr 9.

Również za pośrednictwem Biura Wykonawczego Komisji Specjalnej związki samorządu terytorialnego winny zgłaszać ewent. za-

./.

potrzebowanie na więźniów z Obozu Pracy, o ile posiadają dla ni odpowiednie prace i pomieszczenie.

Zarówno Ministerstwo Administracji Publicznej, jak i Biu Wykonawcze Komisji Specjalnej zdają sobie jednak sprawę z powa nych trudności, jakie związane są z zatrudnieniem więźniów w wi szych grupach /od 200 osób wzwyż/ poza Obozem Pracy ze względu takie momenty, jak zapewnienie bezpieczeństwa, pomieszczenia i wyżywienia. Z tego więc względu wątpliwe jest, czy związki sam rządu terytorialnego będą mogły ewent. skorzystać z tej siły ro czej w wypadku nawet, jeśli miałyby dla tych więźniów odpowiod pracę i pomieszczenie.

Przy zgłoszeniach na więźniów do pracy poza Milęcinem, mu być te wszystkie momenty, o jakich mowa wyżej, zbadane na miej przez przedstawiciela Departamentu Więziennictwa i dopiero po powzięta decyzja, co do uruchomienia podobozu pracy w danej mi scowości. Dlatego też realniejszą wydaje się możliwość poparci omawianej akcji ze strony związków samorządu terytorialnego pr udzielenie Obozowi Pracy w Milęcinie zamówień na wspomniane wy wyroby betonowo-cementowe, o ile naturalnie cena tych wyrobów łącznie z kosztami transportu nie będzie wygórowana i odpowiad będzie cenom rynkowym.-

DYREKTOR DEPARTAMEN

/-/ H.Urbanowicz

Za zgodność:

/St. Grabowska/

Kierownik Kancelarii Głównej

Warszawa, dn. 18 marca 1948 r.

K2 odroczeniem Lij

W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 2.4.1948r.

247 245

Ad 3 Sprawa dzierżawy ew.kupna placu przy ul.Piwnej vis a vis Szpitala św.Rocha przez Wojewódzki Wydział Samorządowy - referował Prezydent miasta -

a) dzierżawa placu na okres czasu 30-80 lat, po upływie tego terminu Zarząd Miejski staje się właścicielem nieruchomości po spłacie 1/4 wartości postawionych budynków dzierżawa płatna zgóry za 3 lata po cenie 2 zł. od m2,
b) sprzedaż placu na warunkach, które ustalone będą przez Komisję Szacunkową.

Decyzja: Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił powiadomić Wojew.Wydział Samorządowy, że skłonny jest do wydzierżawienia lub sprzedaży placu położonego w Białymstoku przy ul.Piwnej vis a vis Szpitala św.Rocha - z uwarunkowaniem otrzymania odnośnej uchwały M.R.N.

Poleca się Wydziałowi Technicznemu wykonanie planu sytuacyjnego omawianego planu - z określeniem dokładnego miejsca położenia i wielkości płaszczyzny.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 10.4.1948r.

Do
Urzędu Wojewódzkiego Białostockiego
Wydziału Samorządu
Wydziału Technicznego
do wiad. Wice-prezydenta miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

248 odpis 244

W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 2.4.1948r.

Ad 4

Wniosek Biura Kontroli Wewnętrznej w sprawie usprawnienia działalności poszczególnych Przedsiębiorstw Miejskich i podniesienia ich rentowności.

Zgodnie z uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 22.XII.1947r., oraz z dnia 9 stycznia 1948r., został utworzony Wydział Przedsiębiorstw Miejskich, jako nowa komórka organizacyjna Zarządu Miejskiego, obejmująca ogólny zarząd nad 9 przedsiębiorstwami miejskimi. Zgodnie z uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 9 stycznia 1948r. przejęcia przedsiębiorstw dokonała komisja z udziałem inspektora Biura Kontroli Wewnętrznej. Ze względu na to, że niektóre przedsiębiorstwa wymagają zasadniczych posunięć, zmierzających do ich urentownienia, oraz ze względu na obfitość materiału, jaki w tej sprawie został przez komisję zebrany, celem należytego przepracowania tego materiału, Biuro Kontroli Wewnętrznej stawia wniosek o treści następującej:

U c h w a ł a:

Celem należytego przepracowania materiału, dotyczącego działalności poszczególnych przedsiębiorstw miejskich, a przedłożonego przez Biuro Kontroli, Zarząd Miejski upoważnia do szczegółowego zapoznania się z odnośnymi protokółami Biura Kontroli-komisji w składzie: Prezydent miasta, resortowy Wiceprezydent oraz Naczelnik Wydziału Przedsiębiorstw, z tym aby komisja w możliwie krótkim czasie przedłożyła swe wnioski kolegialnemu Zarządowi Miejskiemu.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 10.4.1948r.

Do
Ob. Prezydenta miasta
Ob. J.Lecha - Ulice - Prezydenta miasta
Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich
Biuro Kontroli Wewnętrznej

Otrzymałam kopię

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

odpis

249

245

W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 2.4.1948r.

Ad 5

1/ Sprawa wykupienia przez Zarząd Miejski w Białymstoku od ob. H. Cybulkina udziału jego w nieruchomości położonej w Białymstoku przy ul. Piwnej 7 róg Alejowej.

Decyzja:

Poleca się opracować materiał dla komisji szacunkowej: wartość placu, budynków, maszyn i narzędzi.

Do wykonania Radcy Prawnemu Zarządu Miejskiego i Wydziałowi Technicznemu.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Białystok, dn. 12.4.1948r.

Prezydent miasta

Do Radcy prawnemu Z.M
Wydziałowi Technicznemu
Przedsiębiorstwu Miejskiemu
w/m

Otrzymałem
[illegible]

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

Lista

W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 2.4.1948r.

250

Ad 5

1/ Sprawa wykupienia przez Zarząd Miejski w Białymstoku od ob.H.Cybulkina udziału jego w nieruchomości położonej w Białymstoku przy ul.Piwnej 7 róg Alejowej.

Decyzja:

Poleca się opracować materiał dla komisji szacunkowej: wartość placu, budynków, maszyn i narzędzi.

Do wykonania Radcy Prawnemu Zarządu Miejskiego i Wydziałowi Technicznemu.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 12.4.1948r.

Do

. . . . . .

. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

251

W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 2.4.1948r.

Ad 5 2/ Sprawa wprowadzenia publicznej gospodarki lokalami na terenie m.Białegostoku - referował Naczelnik Wydziału Kwaterunkowego ob. K.Marcewicz.

U c h w a ł a:
Sprawę skierować z przychylnym wnioskiem na M.R.N.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 12.4.1948r.

Do Kier. Wydziału Kwaterunkowego
ob. J. Jaworskiego-Wice-Prezydenta miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wia-domości i opracowania wniosku na M.R.N.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

252 odpis

248

W y c i ą g

z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 2.4.1948r.

Ad 5

7/ Ob. Gniatkowski Józefa w sprawie zaprojektowania i ustalenia kolorów na pozostałą część Nowego Teatru ze zniżoną ofertą do sumy 35.000.-zł.

Na wniosek ob. J. Lecha, Wice-Prezydenta miasta uchwalono: Upoważnić Prezydenta miasta do zrobienia propozycji wykonania omawianych robót za sumę 20 - 30.000.-zł.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 12.4.1948r.

Do Ob. Prezydenta miasta
" J. Lecha Wice-prezydenta miasta.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

253 249

W y c i ą g
z protokłu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 2.4.1948r.

Ad 5 8/ Publiczna Średnia Szkoła Zawodowa w Białymstoku-w sprawie przekazania Kuratorium O.S.B. w Białymstoku dwóch budynków znajdujących się na placu szkolnym w bliskim sąsiedztwie z budynkami, należącymi do szkoły przy ul. Dąbrowskiego Nr 10-

Uchwała:

Załatwić odmownie, Zarząd Miejski wykorzysta budynki dla swoich potrzeb (na prewencyjny areszt miejski).

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 12.4.1948r.

Do Ob. J. Lecha - Ubice - prezydenta miasta Wydziału Oświaty i Kultury w/m Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

13.IV.1948

Prezydent miasta

A. Krzewniak

255 Odpis

W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 2 kwietnia 1948r.

250

Ad 5 9/ Starosta Powiatowy Białostocki.

Powiadomienie pismem Nr S-I-6/48 z dn. 19.III.1948r., że w zatwierdzonym budżecie Powiatowego Związku Samorządowego na rok 1948, komorne za posesję przy ul. Lipowej Nr 50 zajmowaną przez Szkołę Podstawową Nr 15 przewidziana jest kwota zł. 48.000.-, czyli 4.000.-zł. miesięcznie wobec czego nie może wyrażać zgody na kwotę zł. 36.000.- w stosunku rocznym.

Po przyjęciu do wiadomości omawianego pisma Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił:

przeprowadzić reasumcję poprzednio powziętej uchwały w dniu 21 lutego 1948r. protokół Nr 4 ad 3 - 8 - przez wprowadzenie poprawki w wierszu "Ustalić komorne miesięczne w wysokości zł. 3.000.- na zł. 4.000.-".

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok, dn. 8.4.1948r.

Do
Wydziału Oświaty i Kultury
Ob. J. Lech - Wice-Prezydent miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

IV 48 - Ł. Sakowska

Prezydent miasta
A. Krzewniak

256

W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 2 kwietnia 1948r.

Ad 5 9/ Starosta Powiatowy Białostocki.

Powiadomienie pismem Nr S-I-6/48 z dn. 19.III.1948r., że w zatwierdzonym budżecie Powiatowego Związku Samorządowego na rok 1948, komorne za posesję przy ul.Lipowej Nr 50 zajmowaną przez Szkołę Podstawową Nr 15 przewidziana jest kwota zł.48.000.-, czyli 4.000.-zł. miesięcznie wobec czego nie może wyrazić zgody na kwotę zł.36.000.- w stosunku rocznym.

Po przyjęciu do wiadomości omawiane o pismo Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił:

przeprowadzić reasumcję poprzednio powziętej uchwały w dniu 21 lutego 1948r. protokół Nr 4 ad 3 - 8 - przez wprowadzenie poprawki w wierszu "Ustalić komorne miesięczne w wysokości zł.3.000.- na zł.4.000.-".

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 8.4.1948r.

Do

.....

.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

254

W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 2.4.1948r.

257

Ad 5

10/ Sprawa rozbiórki b.Hotelu "Ritz" w Białymstoku.
Referował Wice-Prezydent miasta ob.J.Lech.

a) Według opinii Urzędu Regionalnego rozbiórka musi być dokonaną,
b) jak wyżej wypowiedziała się Komisja ze względu na bezpieczeństwo ruchu ludności,
c) "S.P.B." - proponuje rozbiórkę b.Hotelu "Ritz" na warunkach:
   1/ Zarząd Miejski w Białymstoku otrzyma opłatę 1 zł. za cegłę oraz uzyskane z rozbiórki żelazo,
   2/ natomiast firma nie zgadza się na ponoszenie kosztów wywiezienia gruzu, co w przybliżeniu wyniesie 700.000.-zł.

Na wniosek ob.inż.A.Chorosuczy powzięto uchwałę: Zarząd Miejski postanawia ogłosić przetarg ograniczony na rozbiórkę b.Hotelu "Ritz".

Zaproponować złożenie ofert wszystkim firmom budowlanym włącznie z "S.P.B."

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 12.4.1948r.

Do Ob. J. Lecha - Wice - Prezydenta miasta
Wydziału Technicznego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta

A. Krzewniak

257 253

W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 2.4.1948r.

Ad 5

10/ Sprawa rozbiórki b.Hotelu "Ritz" w Białymstoku.
Referował Wice-Prezydent miasta ob.J.Lech.

a) Według opinii Urzędu Regionalnego rozbiórka musi być dokonaną,
b) jak wyżej wypowiedziała się Komisja ze względu na bezpieczeństwo ruchu ludności,
c) "S.P.B." - proponuje rozbiórkę b.Hotelu "Ritz" na warunkach:
1/ Zarząd Miejski w Białymstoku otrzyma opłatę 1 zł. za cegłę oraz uzyskane z rozbiórki żelazo,
2/ natomiast firma nie zgadza się na ponoszenie kosztów wywiezienia gruzu, co w przybliżeniu wyniesie 700.000.-zł.

Na wniosek ob.inż.A.Chorosuczy powzięto uchwałę: Zarząd Miejski postanawia ogłosić przetarg ograniczony na rozbiórkę b.Hotelu "Ritz".

Zaproponować złożenie ofert wszystkim firmom budowlanym włącznie z "S.P.B."

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 12.4.1948r.

Do

. . . . . .

. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta

A. Krzewniak

258 154

W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 2.4.1948r.

Ad 5

10/ Sprawa rozbiórki b.Hotelu "Ritz" w Białymstoku.
Referował Wice-Prezydent miasta ob.J.Lech.

a) Według opinii Urzędu Regionalnego rozbiórka musi być dokonaną,
b) jak wyżej wypowiedziała się Komisja ze względu na bezpieczeństwo ruchu ludności,
c) "S.P.B." - proponuje rozbiórkę b.Hotelu "Ritz" na warunkach:
1/ Zarząd Miejski w Białymstoku otrzyma opłatę 1 zł. za cegłę oraz uzyskane z rozbiórki żelazo,
2/ natomiast firma nie zgadza się na ponoszenie kosztów wywiezienia gruzu, co w przybliżeniu wyniesie 700.000.-zł.

Na wniosek ob.inż.A.Chorosuczy powzięto uchwałę: Zarząd Miejski postanawia ogłosić przetarg ograniczony na rozbiórkę b.Hotelu "Ritz".

Zaproponować złożenie ofert wszystkim firmom budowlanym włącznie z "S.P.B."

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok, dn. 12.4.1948r.

Do

.....

.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta

A. Krzewniak

259

# W y c i ą g
## z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn. 2.4.1948r.

Ad 5 11/ Ministerstwo Administracji Publicznej Departament Ogólny L.dz:I-00.2534/48 z dn. 13 marca 1948r.

Wykorzystanie więźniów jako siły roboczej przy odbudowie kraju.

Komisja Specjalna do walki z nadużyciami i szkodnictwem gospodarczym zamierza wykorzystać więźniów Obozu Pracy w Milęcinie pow. włocławski jako siły roboczej przy odbudowie kraju. Wykorzystanie tej siły roboczej projektowane jest przez Biuro Wykonawcze Komisji Specjalnej w sposób następujący:

a) zatrudnienie więźniów w większych grupach /od 200 osób wzwyż/ poza Obozem Pracy w miejscowościach, wktórych będzie odpowiednia praca i odpowiednie dla nich pomieszczenie oraz możliwe warunku bezpieczeństwa z tym, iż wyżywienie więźniów i bezpieczeństwo nad nimi zapewni Departament Więziennictwa;

b) zatrudnienie więźniów w Obozie Pracy przez uruchomienie wytwórczości takich wyrobów, które łatwo są do wytwarzania i co do których byłby zapewniony byt. Takim artykułem byłyby w pierwszym okresie wyroby cementowo-betonowe, a więc płyty chodnikowe, krawężniki płaskie i wjazdowe, trylinka różnych typów i ewent. dachówka.

Z odwołaniem się do poparcia omawianej akcji ze strony związków samorządu terytorialnego przez udzielenie Obozowi Pracy w Milęcinie zamówień na wspomniane wyżej wyroby betonowo-cementowe, o ile naturalnie cena tych wyrobów łącznie z kosztami transportu nie będzie wygórowana i odpowiadać będzie cenom rynkowym.

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanawia zwrócić się do Biura Wykonawczego Komisji Specjalnej do walki z nadużyciami i szkodnictwem gospodarczym, Warszawa, ul. Agricola Nr 9 - o udzielenie informacji co do jakości typów wyrobów cementowo-betonowych oraz ich ceny, jak i warunków płatności. Omawiane wyroby mają być wytwarzane w Obozie Pracy w Milęcinie pow. Włocławski.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok, dn. 12.4.1948r.

Do

. . . . . .

. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta

A. Krzewniak

260 156

W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 2.4.1948r.

Ad 5 11/ Ministerstwo Administracji Publicznej Departament Ogólny L.dz:I-OG.2534/48 z dn.13 marca 1948r.
Wykorzystanie więźniów jako siły roboczej przy odbudowie kraju.

Komisja Specjalna do walki z nadużyciami i szkodnictwem gospodarczym zamierza wykorzystać więźniów Obozu Pracy w Milęcinie pow.włocławski jako siły roboczej przy odbudowie kraju. Wykorzystanie tej siły roboczej projektowane jest przez Biuro Wykonawcze Komisji Specjalnej w sposób następujący:

a) zatrudnienie więźniów w większych grupach /od 200 osób wzwyż/ poza Obozem Pracy w miejscowościach, wktórych będzie odpowiednia praca i odpowiednie dla nich pomieszczenie oraz możliwe warunku bezpieczeństwa z tym, iż wyżywienie więźniów i bezpieczeństwo nad nimi zapewni Departament Więziennictwa;

b) zatrudnienie więźniów w Obozie Pracy przez uruchomienie wytwórczości takich wyrobów, które łatwo są do wytwarzania i co do których byłby zapewniony byt. Takim artykułem byłyby w pierwszym okresie wyroby cementowo-betonowe, a więc płyty chodnikowe, krawężniki płaskie i wjazdowe, trylinka różnych typów i ewent.dachówka.

Z odwołaniem się do poparcia omawianej akcji ze strony związków samorządu terytorialnego przez udzielenie Obozowi Pracy w Milęcinie zamówień na wspomniane wyżej wyroby betonowo-cementowe, o ile naturalnie cena tych wyrobów łącznie z kosztami transportu nie będzie wygórowana i odpowiadać będzie cenom rynkowym.

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanawia zwrócić się do Biura Wykonawczego Komisji Specjalnej do walki z nadużyciami i szkodnictwem gospodarczym, Warszawa, ul.Agricola Nr 9 - o udzielenie informacji co do jakości typów wyrobów cementowo-betonowych oraz ich ceny, jak i warunków płatności. Omawiane wyroby mają być wytwarzane w Obozie Pracy w Milęcinie pow.Włocławski.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok, dn. 12.4.1948r.

Do

. . . . . .

. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

261 257

W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 2.4.1948r.

Ad 5 11/ Ministerstwo Administracji Publicznej Departament Ogólny L.dz:I-OG.2534/48 z dn. 13 marca 1948r.
Wykorzystanie więźniów jako siły roboczej przy odbudowie kraju.

Komisja Specjalna do walki z nadużyciami i szkodnictwem gospodarczym zamierza wykorzystać więźniów Obozu Pracy w Milęcinie pow. włocławski jako siły roboczej przy odbudowie kraju. Wykorzystanie tej siły roboczej projektowane jest przez Biuro Wykonawcze Komisji Specjalnej w sposób następujący:

a) zatrudnienie więźniów w większych grupach /od 200 osób wzwyż/ poza Obozem Pracy w miejscowościach, wktórych będzie odpowiednia praca i odpowiednie dla nich pomieszczenie oraz możliwe warunku bezpieczeństwa z tym, iż wyżywienie więźniów i bezpieczeństwo nad nimi zapewni Departament Więziennictwa;

b) zatrudnienie więźniów w Obozie Pracy przez uruchomienie wytwórczości takich wyrobów, które łatwo są do wytwarzania i co do których byłby zapewniony byt. Takim artykułem byłyby w pierwszym okresie wyroby cementowo-betonowe, a więc płyty chodnikowe, krawężniki płaskie i wjazdowe, trylinka różnych typów i ewent. dachówka.

Z odwołaniem się do poparcia omawianej akcji ze strony związków samorządu terytorialnego przez udzielenie Obozowi Pracy w Milęcinie zamówień na wspomniane wyżej wyroby betonowo-cementowe, o ile naturalnie cena tych wyrobów łącznie z kosztami transportu nie będzie wygórowana i odpowiadać będzie cenom rynkowym.

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanawia zwrócić się do Biura Wykonawczego Komisji Specjalnej do walki z nadużyciami i szkodnictwem gospodarczym, Warszawa, ul. Agricola Nr 9 - o udzielenie informacji co do jakości typów wyrobów cementowo-betonowych oraz ich ceny, jak i warunków płatności. Omawiane wyroby mają być wytwarzane w Obozie Pracy w Milęcinie pow. Włocławski.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 12.4.1948r.

Do
Ob. Z. Jaczewskiego
Wice-Prezydenta miasta
Wydziału Gospodarczego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

odpis 158

# W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 2 kwietnia 1948r.

262

Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej:

1. Rozpatrzono ofertę Warsztatu Szewsko-Cholewkarskiego Polskiego Związku b. Więźniów Politycznych na robociznę szewską i kamaszniczą do wykonania około 50 par bucików i sandałów dla Domu Małych Dzieci w Zwierzyńcu w cenie za parę zł. 850.- /fason batowski/ - /pismo Nr 19-I-126/48 z dn. 28.3.1948r./ - Akceptuje się.
2. Sprawa dożywiania dzieci pracowników Zakładów Mechanicznych w Białymstoku w ilości 20 osób - w/g norm przyznanych przez Ministerstwo Aprowizacji z tym, że koszta spożytych przez dzieci produktów i opłaceniu pracującego przy tym personelu będą pokrywane, co miesiąc przez Dyrekcję Zakładów.
   Na dożywianie dzieci przeznaczono zł. 55.- dziennie
   " opłacenie personelu od 1 dziecka "10.- "
   co stanowi miesięcznie
   55 x 20 x 25 dni=zł. 27.500.-
   10 x 20 x 25 " = " 5.500.-
   Razem zł. 32.500.-
   /Pismo Nr Op. 1/9-188/48 - z dn. 31.3.1948r./
   Zawrzeć umowę na warunkach podanych przez Państwowe Zakłady Mechaniczne w Białymstoku z pobraniem zgóry należności za 6 miesięcy.
3. Przyjęto do wiadomości protokół komisyjny wybrakowanych sortów odzieżowych w Domu Małych Dzici w Białymstoku.
   Decyzja - Protokół zatwierdza się, z tym ze 37 kg odpadków pozostawić dla potrzeb Zakładu, pozostałe przekazać w/g potrzeb za pokwitowaniem.
4. Projekt Kierownika Kuchni Miejskiej i Domu Noclegowego przy ul. Wesołej Nr 9 o pozwolenie wypłacenia zł. 65.000.- z sum budżetowych Dział E § 170 poz. i na święta dla podopiecznych - /pismo Nr Op. 2/11/1/48 - z dn. 23.3.1948r./ - przyjęto do akceptującej wiadomości.
5. Ob. Kruszewska Maria o skierowanie do Szpitala /pismo Nr Op. 0-1/9-189/48 - z dn. 31.3.1948r-/ - przychylnie.
6. Ob. Lsiuk Luba o skierowanie do Szpitala syna Lsiuka Anatolego, lat 8 /pismo Nr Op. 0.-1/9-193/48 - z dn. 31.3.1948r./ - przychylnie.
7. Ob. Olszewska Aleksandra o opłacenie za Szpital za syna Lecha, lat 7 od 11 lutego do 26 marca 1948r. /pismo Nr Op. 0. 1/9-190/48 z dn. 31.3.1948r./ - przychylnie.
8. Ob. Szewc Zinaida o skierowanie do Szpitala /Nr Op. 0-1/9-196/48 z dn. 1.4.1948r./ - odmownie.
9. Ob. Drągowska Józefa o skierowanie do Szpitala /pismo Nr 0. 1/9-195/48 z dn. 1.4.1948r./ - decyzja - leczenie ambulatoryjne.
10. Ob. Ławryk Józefa o skierowanie do lekarza /pismo Nr 0. 1/9-196/48 z dn. 1.4.1948r./ - przedstawić zaświadczenie z gminy.
11. Ob. Ilkowska Felicja o przyznanie dla dziecka odżywki /pismo Nr Op. 0. 1/-194/48 z dn. 1.4.1948r./ - przedstawić zaświadczenie z gminy.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 5.4.1948r.

Do Wydziału Opieki Społecznej
...../.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Wiceprezydent miasta
/-/ A. Zawacki

263 259

# W y c i ą g
z protokółu Nr 7 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 2 kwietnia 1948r.

Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej:

1. Rozpatrzono ofertę Warsztatu Szewsko-Cholewkarskiego Polskiego Związku b. Więźniów Politycznych na robociznę szewską i kamaszniczą do wykonania około 50 par bucików i sandałów dla Domu Małych Dzieci w Zwierzyńcu w cenie za parę zł. 850.- /fason batowski/ - /pismo Nr 19-I-126/48 z dn. 28.3.1948r./ - Akceptuje się.
2. Sprawa dożywiania dzieci pracowników Zakładów Mechanicznych w Białymstoku w ilości 20 osób - w/g norm przyznanych przez Ministerstwo Aprowizacji z tym, że koszta spożytych przez dzieci produktów i opłaceniu pracującego przy tym personelu będą pokrywane, co miesiąc przez Dyrekcję Zakładów.
   Na dożywianie dzieci przeznaczono zł. 55.- dziennie
   " opłacenie personelu od 1 dziecka "10.- "
   co stanowi miesięcznie
   55 x 20 x 25 dni=zł. 27.500.-
   10 x 20 x 25 " = " 5.500.-
   Razem zł. 32.500.-
   /Pismo Nr Op. 1/9-188/48 - z dn. 31.3.1948r./
   Zawrzeć umowę na warunkach podanych przez Państwowe Zakłady Mechaniczne w Białymstoku z pobraniem zgóry należności za 6 miesięcy.
3. Przyjęto do wiadomości protokół komisyjny wybrakowanych sortów odzieżowych w Domu Małych Dzici w Białymstoku.
   Decyzja - Protokół zatwierdza się, z tym ze 37 kg odpadków pozostawić dla potrzeb Zakładu, pozostałe przekazać w/g potrzeb za pokwitowaniem.
4. Projekt Kierownika Kuchni Miejskiej i Domu Noclegowego przy ul. Wesołej Nr 9 o pozwolenie wypłacenia zł. 65.000.- z sum budżetowych Dział E § 170 poz. i na święta dla podopiecznych - /pismo Nr Op. 2/11/1/48 - z dn. 23.3.1948r./ - przyjęto do akceptującej wiadomości.
5. Ob. Kruszewska Maria o skierowanie do Szpitala /pismo Nr Op. O-1/9-189/48 - z dn. 31.3.1948r-/ - przychylnie.
6. Ob. Lsiuk Luba o skierowanie do Szpitala syna Lsiuka Anatolego, lat 8 /pismo Nr Op. O.-1/9-193/48 - z dn. 31.3.1948r./ - przychylnie.
7. Ob. Olszewska Aleksandra o opłacenie za Szpital za syna Lecha, lat 7 od 11 lutego do 26 marca 1948r. /pismo Nr Op. O. 1/9-190/48 z dn. 31.3.1948r./ - przychylnie.
8. Ob. Szewc Zinaida o skierowanie do Szpitala /Nr Op. O-1/9-196/48 z dn. 1.4.1948r./ - odmownie.
9. Ob. Drągowska Józefa o skierowanie do Szpitala /pismo Nr O. 1/9-195/48 z dn. 1.4.1948r./ - decyzja - leczenie ambulatoryjne.
10. Ob. Ławryk Józefa o skierowanie do lekarza /pismo Nr O. 1/9-196/48 z dn. 1.4.1948r./ - przedstawić zaświadczenie z gminy.
11. Ob. Ilkowska Felicja o przyznanie dla dziecka odżywki /pismo Nr Op. O. 1/-194/48 z dn. 1.4.1948r./ - przedstawić zaświadczenie z gminy.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 5.4.1948r.

Do

. . . . . .

. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
[signature]
Z. Janowski

7 - 2/IV-48 r.

Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej.

264 160

1. Rozpatrzono ofertę Warsztatu Szewsko-Cholewkarskiego Polskiego Związku b. Więźniów politycznych na ~~wykonanie~~ robociznę szewską i kamaszniczą do wykonania około 50 par bucików i sandałów dla ~~dzieci~~ Domu Małych Dzieci w Zwierzyńcu ~~w wieku do 3 ch lat~~ w cenie za parę zł. 850 - Haron Batowski. (pismo Nr. Op. 19-I-126/48 dn. 28-III-48 r.

Akceptuje się.

2. ~~W~~ sprawie dożywiania dzieci pracowników Zakładów Mechanicznych w Białymstoku w Horsi 20 osób w/g norm przyznanych przez Ministerstwo Aprowizacji Przemysłu i Handlu, z tym że koszta spożytych przez dzieci produktów i opłacenie pracującego przy tym personelu będą pokrywane co miesiąc przez Dyrekcję Zakładów.

Na dożywianie 1 dziecka przeznaczono 55 zł. dz.
" opłacenie personelu od 1 dziecka " 10 zł. dz.

co stanowi miesięcznie

55 × 20 × 25 dni = 27 500 zł
10 × 20 × 25 " = 5 500 zł

Razem = 32 500 zł.

(pismo Nr. Op. 19-188/48 - dn.

Zawrzeć umowę na warunkach podanych przez Państ. Zakłady Mechaniczne w Białymstoku z pobraniem zgóry należności za 6 miesięcy.

3. ~~Po~~ przyjęto do wiadomości protokół komisyjny wybrakowanych sortów odzieżowych w Domu Małych Dzieci w Białymstoku.

Decyzja. Protokół zatwierdza się, z tem że 37 kg odpadków pozostawić dla potrzeb Zakładu, pozostałe przekazać w/g potrzeb za pokwitowaniem.

4. Projekt kierownika Kuchni Miejskiej i Domu Noclegowego przy ul. Wesołej 9 o pozwolenie wypłacenia 65000 zł. z sum budżetowych Dział E. § 170 poz. 1 na święta dla podopiecznych —
(pismo Nr. Op. 2/11/1/48 - dn. 23-III-48 r.)
przyjęto do akceptującej wiadomości —

5. Ob. Kruszewska Marja o skierowanie do Szpitala (pismo Nr Op. O-1/9-189/48 dn. 31-III-48)
przychylnie —

6. Ob. Lesnik Luba o skierowanie do Szpitala syna Lesnika Anatolego lat 8
(pismo Nr. Op. O-1/9-193/48 - dn. 31-III-48
przychylnie —

7. Ob. Olszewska Aleksandra o opłacenie za Szpital za syna Rocha lat 7 od 11-II do 26-III-48 r.
przychylnie

8. Ob. Szewc Zenajda o skierowanie do Szpitala (Nr Op. O-1/9-196/48 - 1-IV-48 r.)
odmownie —

9. Ob. Drzgowska Józefa o skierowanie do Szpitala (pismo Nr. O-1/9-195/48 - dn. 1/IV-48)
decyzja - leczenie ambulatoryjne —

10) Ob. Ławryk Józefa o skierowanie do lekarza –
(pismo Nr. O. 1/9-196/48 – dn. 1-IV-48)
Przedstawić zaświadczenie z gminy. –

3/262
266

11) Ob. Ilkowska Felicja o przyznanie dla dziecka odżywki –
(pismo Nr. Op. O. 1/9-194/48 – dn. 1/IV-48)
Przedstawić zaświadczenie z gminy. –

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
Białymstoku

Ps.O.1/9-179/48

Białystok, dnia 31 marca 1948r.

267 203

Na
Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Kruszewskiej Marii zam. ul. Mżynowa 52/4 o skierowanie do Szpitala Miejskiego z prośbą o decyzję.-

zał. 3

A.M.

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op.O.1/9-193/48

Białystok, dnia 31 marca 1948r.

268 269

Na
Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Lesiuk Luby zam. przy ul. Zbożowej 16 wraz z zaświadczeniem Międzyszkolnej Poradni w Białymstoku z prośbą o wydanie skierowania do Szpitala dla syna Lesiuk Anatolego lat 8 - do decyzji.-

zał.3

A.M.

Naczelnik Wydziału.

ydział Opieki Społecznej
arządu Miejskiego
Białym stoku
r. Wp.O.I/9-150/48.

Białystok, dnia 31 marca 1948r.

269. 265

Na
Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu podanie Ob. Olszewskiej Aleksandry zam. ul. Nowa 12 o opłacenie za Szpital za syna Lecha lat 7 od 11.II. do 26.III.48r. wraz z zaświadczeniem lekarza Ambulatorium tut. Wydziału o stanie zdrowia męża Józefa Olszewskiego - do decyzji.-

zał.4

Naczelnik Wydziału.

A.M.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op.O.1/9-186/48

Białystok, dnia 1 kwietnia 1948r.

270 267

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społeczne w załączeniu przesyła podanie ob. Szewc Zinajdy zam. ul. Choroszczańska 2 wraz ze skierowaniem lekarza Ambulatorium Opieki Społecznej o skierowanie do Szpitala z prośbą o decyzję.-

Zał.5

Naczelnik Wydziału.

A.M.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. 1/9-195/48

Białystok, dnia 1 kwietnia 1948r.

271 269

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej w załączeniu przesyła podanie ob. Drągowskiej Józefy zam. Wysoki Stoczek 1 o skierowanie do Szpitala z prośbą o decyzję.-

zał.3

Naczelnik Wydziału.

A.M.

Białystok, dnia 11 marca 1948r.

272 / 166

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
Białymstoku

Op. 19-1 126/48

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej w załączeniu przesyła ofertę na obuwie dla " Domu Małych Dzieci w Zwierzyńcu " Warsztatu Szewsko-Cholewkarskiego z dnia 10.III.48r. L.dz. 121/48 z prośbą o rozpatrzenie i decyzję.-

A.B.

Naczelnik Wydziału.

ydział Opieki Społecznej
arządu Miejskiego
Białymstoku
r.

Sp.O. 1/9-188/48

Białystok, dnia 31 marca 1948r.

273 268

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu pismo Zakładów Mechanicznych w Białymstoku w sprawie dożywiania dzieci, oraz pismo Punktu Opiekuńczego z wypowiedzeniem się w powyższej sprawiem z prośbą o decyzję.-

Zał.2

Naczelnik Wydziału.

A.M.

Dział Opieki Społecznej
rządu Miejskiego
Białymstoku

Sp.O. 1/9-192/48

Białystok, dnia 11 marca 1948r.

270

Na
Posiedzenie Zarządu Miejskiego
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu protokół wybrakowanych sortów odzieżowych w Domu Małych Dzieci w Białymstoku z prośbą o określenie ze stanu ewidencji.-

zał.1

A.M.

Naczelnik Wydziału.

ział Opieki Społecznej
rządu Miejskiego
iałymstoku
Op. 2/11/1/48.

Białystok dn. 23.III.48r. 272

275

Na

Posiedzenie Zarządu Miejskiego

w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła projekt Kierownika Kuchni Miejskiej i Domu Noclegowego przy ul. Wesołej 9 z prośbą o pozwolenie wypłacenia 65 tysięcy zł. z sum budżetowych Dział E § 170 poz.i na święta dla podopiecznych.

Naczelnik Wydziału.

Zał.1

271

276

Do protokółu Nr. 8
z posiedzenia Zarządu Wojskiego
z dn. 8-4-48 r.

277 adv 273

W y c i ą g
z protokółu Nr 8 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 8.4.1948r.

Ad 3 Publiczna Średnia Szkoła Zawodowa w Białymstoku w sprawie przekazania Kuratorium O.S.B. w Białymstoku dwóch budynków, znajdujących się na placu szkolnym w sąsiedztwie z budynkami należącymi do szkoły przy ul. Dąbrowskiego Nr 10.

Po powtórnym rozpatrzeniu omawianej sprawy patrz uchwałę protokółu Nr 7 ad 5 - p.8 z dn. 2.4.1948r. na skutek pisma Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej w Białymstoku L. 145/48 z dn. 7.4.1948r. w wyniku zaszłych rozważań i dyskusyj.

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił poprzednio powziętą negytywną uchwałę z dnia 2.4.1948r. protokół Nr 7 ad 5 p.8 wstrzymać, natomiast powołuje się Komisja z zadaniem ponownego rozpatrzenia i zbadania sprawy oraz przedstawienia odnośnego wniosku Zarządowi Miejskiemu.

Skład Komisji:

| | | |
|---|---|---|
| 1) Wice-Prezydent miasta | - | ob. J. Lech |
| 2) Ławnik Zarządu Miejskiego | - | " J. Karczewski |
| 3) Członek Prezydium M.R.N. | - | " M. Żywolewski |
| 4) Naczelnik Wydz. Oświaty i Kult. | - | " A. Bielawski |
| 5) Kierownik robót | - | " Inż. Cz. Budryk. |

Datę zwołania Komisji ustali ob. Prezydent miasta. Poleca się Wydziałowi Oświaty i Kultury zwrócić się do Kuratorium o dostarczenie potrzebnych danych statystycznych.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok, dn. 22.4.1948r.

Do ob. J. Lecha
M. Żywolewskiego
A. Bielawskiego
J. Karczewskiego
inż. Cz. Budryka

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

278

Odp

W y c i ą g
z protokółu Nr 8 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 22. 4. 1948r.

Ad 5 5/ Sprawa wykonania robót stolarskich-ścianek przedziałowych klozetowych w budynku szkoły podstawowej Nr 3 przy ul. Gdańskiej.

Rozpatrzono oferty:

1) Spółdzielnia Stolarska, Białystok, ul. Mazowiecka Nr 57
m 2 42,30 na sumę zł. 84.600.-

2) Feliks Walczak, Białystok
ul. Bednarska 15 m2 45,50 " " " 90.800,-

Przy czym ustalono, że pomimo różnicy podanej w ilości robót, ceny jednostkowe robocizny oferentów są jednakowe.

Na wniosek Ławnika Zarządu Miejskiego ob. inż. Choroszuchy uchwalono: zawezwać oferentów na przetarg ustny z propozycją, o ile takowi się zgodzą obniżenia kosztów robót o 5-10%.

Roboty przekazać firmie tańszej.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 22. 4. 1948r.

Do Ob. J. Lecha - Wprezydenta Wł. oświaty i kultury miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

279

W y c i ą g
z protokółu Nr 8 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 22.4.1948r.

Ad 5 4/ Sprawa wykonania robót stolarskich-ścianek przedziałowych klozetowych w budynku szkoły podstawowej Nr 3 przy ul. Gdańskiej.

Rozpatrzono oferty:

1) Spółdzielnia Stolarska, Białystok, ul. Mazowiecka Nr 57
m 2 42,30 na sumę zł. 84.600.-

2) Feliks Walczak, Białystok
ul. Bednarska 15 m2 45,50 " " " 90.800,-

Przy czym ustalono, że pomimo różnicy podanej w ilości robót, ceny jednostkowe robocizny oferentów są jednakowe.

Na wniosek Ławnika Zarządu Miejskiego ob. inż. Choroszuchy uchwalono: zawezwać oferentów na przetarg ustny z propozycją, o ile takowi się zgodzą obniżenia kosztów robót o 5-10%.

Roboty przekazać firmie tańszej.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Białystok, dn. 22.4.1948r.

Prezydent miasta

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

280 276

W y c i ą g
z protokółu Nr 8 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 8. 4. 1948r.

Ad 4

2/ Wniosek Wydziału Zdrowia.

Spráwa remontów w budynkach: trupiarni i gospodarczym Szpitala św. Rocha - przy ul. Piwnej Nr 14 w Białymstoku.

Po rozpatrzeniu przesłanych przez Wydział Techniczny sprawdzonych kosztorysów-ofert na wykonanie remontów:

a/ w budynku trupiarni Szpitala św. Rocha

| | | |
|---|---|---|
| firmy "Żel-Bet" | na zł. | 324.355.- |
| " Gibus | " " | 393.097.- |
| " Sawicki | " " | 368.175.- |

b/ w budynkach gospodarczym i trupiarni

| | | |
|---|---|---|
| firmy "Żel-Bet" | na zł. | 258.150.- |
| " Praca | " " | 300.200.- |
| " Gibus | " " | 290.650.- |

Z zestawienia powyższego wynika, że oferty firmy "Żel-Bet" są najtańsze.

U c h w a ł a:

Powzięto uchwałę akceptować. Roboty przekazać firmie budowlanej "Żel-Bet" jako najtańszej, zgodnie z decyzją Prezydium Zarządu Miejskiego.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 22. 4. 1948r.

Do Firmy „Żelbet" Bstok
Wdu Technicznego
u Zdrowia
Ob. J. Lecha - W-prezydent miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

281 277

W y c i ą g
z protokółu Nr 8 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 8.4.1948r.

Ad 5 1/ Sprawa przydzielenia placu ba Cmentarz Gminny w Białymstoku.

Referował Przewodniczący M.R.N.- ob. A. Rutkowski. O.U.L. winien przyśpieszyć wydzielenie terenu na cmentarz.
Ob. M. Żywolewski. Sprawa zasadnicza pierwszorzędnej wagi. Należy przyśpieszyć w formie praktycznego rozwiązania.
Naprawić ogrodzenie, ustanowić dozór.
Wice-Prezydent miasta ob. J. Janowski o wydzielenie na cmentarz gminny Zarząd Miejski wystąpił do O.U.L. obecnie dołoży starań o przyśpieszenie załatwienia tej sprawy.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok, dn. 22.4.1948r.

Do

---

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Odp.

278

282

W y c i ą g
z protokółu Nr 8 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 8.4.1948r.

Ad 5 1/ Sprawa przydzielenia placu ba Cmentarz Gminny w Białymstoku.

Referował Przewodniczący M.R.N.- ob. A. Rutkowski. O.U.L. winien przyśpieszyć wydzielenie terenu na cmentarz.

Ob. M. Żywolewski. Sprawa zasadnicza pierwszorzędnej wagi. Należy przyśpieszyć w formie praktycznego rozwiązania.

Naprawić ogrodzenie, ustanowić dozór.

Wice-Prezydent miasta ob. J. Janowski o wydzielenie na cmentarz gminny Zarząd Miejski wystąpił do O.U.L. obecnie dołoży starań o przyśpieszenie załatwienia tej sprawy.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 22.4.1948r.

Do M.R.N.
wł. gospodarczy
ob. J. Janowski - W. Prezydent miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

odp 283

W y c i ą g
z protokółu Nr 8 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 8.4.1948r.

Ad 2 Sprawa organizacji przedsiębiorstw miejskich.
Referował ob.Prezydent miasta.
W wyniku dokonanej lustracji przedsiębiorstw miejskich ustalono potrzeby:

a/ Łaźnia Miejska -

1. Mały remont wewnętrzny budynku,
2. uzupełnienie względnie wymiana urządzeń Łaźni: 10 armatur, wanien, brakujących prysznic i automatów,
3. oczyszczenie kotłów i oszczędność w użyciu paliwa,
4. przeniesienie pralni i suszarni na piętro budynku,
5. uruchomienie magla (dotychczas nieczynnego) za pobieraniem określonych opłat,
6. usprawnienie pracy zatrudnionego personelu,
7. wystąpienie do Dyrekcji Wodociągu i Kanalizacji o obniżenie ceny na wodę (stawkę przemysłową),
8. wystąpić do Ministerstwa Obrony Narodowej o przyznanie dotacji na remont Łaźni.

b/ Projektowana reorganizacja Miejskich Fabryk Lemoniady Nr Nr 1 i 2.

Fabryka Lemoniady przy ul.Ogrodowej Nr 9 mieści się w budynku prywatnym i nie posiada warunków wymaganych pod względem techniczno-sanitarnym -

wobec czego po zatwierdzeniu przez M.R.N. kupna udziału w nieruchomości od ob.H.Cybulkina przy ul.Piwnej 7 należy obie fabryki lemoniady scalić - z siedzibą przy ul.Piwnej 7, co wpłanie na obniżenie wydatków rzeczowych i osobowych przedsiębiorstwa i podniesienie rentowności.

c/ Dalszy ciąg dotyczy Dyrekcji Wodociągów i Kanalizacji, Ogrodów Miejskich itd., co jest w stadium załatwienia.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 22.4.1948r.

Do Dyrekcji Przedsiębiorstw Miejskich

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

284 180

W y c i ą g
z protokółu Nr 8 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 8. 4. 1948r.

Ad 5

4/ Na wniosek Ławnika Zarządu Miejskiego ob. Br. Szymańskiego postanowiono: Odcinek ulicy Kraszewskiego (między Starobojarską i Ogrodową) około 100 m.b. uporządkować przez zabrukowanie powierzchni. Wykonanie omawianych robót polecić Wydziałowi Technicznemu.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 22. 4. 1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

285 Odp 281

W y c i ą g
z protokółu Nr 8 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 8. 4. 1948r.

Ad 5

4/ Na wniosek Ławnika Zarządu Miejskiego ob. Br. Szymańskiego postanowiono: Odcinek ulicy Kraszewskiego (między Starobojarską i Ogrodową) około 100 m.b. uporządkować przez zabrukowanie powierzchni. Wykonanie omawianych robót polecić Wydziałowi Technicznemu.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Białystok, dn. 22. 4. 1948r.

Prezydent miasta

Do Wydziału Technicznego
Ob. Z-cy Szefa-W-Prezydenta miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

286 282

W y c i ą g
z protokółu Nr 8 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 8. 4. 1948r.

Ad 5 3/ Na wniosek ob. Prezydenta miasta uchwalono: Nadzór techniczny budowy Hotelu Miejskiego przy ul. Lipowej Nr 47 powierzyć inspektorowi budowlanemu Zarządu Miejskiego - ob. Dąbrowskiemu Piotrowi.

Honorarium za omwiany nadzór techniczny - w/g norm obowiązujących w tym względzie obniżyć.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 22. 4. 1948r.

Do

---

---

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

287 Odp.

W y c i ą g
z protokółu Nr 8 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 8. 4. 1948r.

Ad 5 3/ Na wniosek ob. Prezydenta miasta uchwalono: Nadzór techniczny budowy Hotelu Miejskiego przy ul. Lipowej Nr 47 powierzyć inspektorowi budowlanemu Zarządu Miejskiego - ob. Dąbrowskiemu Piotrowi.

Honorarium za omwiany nadzór techniczny - w/g norm obowiązujących w tym względzie obniżyć.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Białystok, dn. 22. 4. 1948r.

Prezydent miasta

Do
ob. P. Dąbrowski
wł. Techniczny
ob. J. Lech - W-prezydent miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Publiczna Średnia
Szkoła Zawodowa
w Białymstoku
L. 145/48

Białystok, dnia 7 kwietnia 1948 r.

283

288

Ad. 3'-)

Do

Zarządu Miejskiego

w Białymstoku

W uzupełnieniu pisma Dyrekcji Publicznej Sredniej Szkoły Zawodowej w Białymstoku Nr.137/48 z dnia 30 marca 1948 r. skierowanego do Zarządu Miejskiego, oraz w celu ułatwienia Zarządowi Miejskiemu powzięcia trafnej decyzji, w sprawie wymienionych w tym pismie budynków, Dyrekcja Publicznej Sredniej Szkoły Zawodowej w Białymstoku podaje do wiadomości co następuje:

1. Publiczna Srednia Szkoła Zawodowa w/g stanu z dnia 1.IV.1948 r. liczy 262 uczenic zgrupowanych w 10-ciu (dziesięciu) klasach i 390 uczniów zgrupowanych w 16-tu (szesnastu) klasach, razem 26 klas szkolenia teoretycznego i 3 (trzy) grupy szkolenia praktycznego.
2. Główny budynek szkolny, którego remont zostanie zakończony prawdopodobnie w dniu 15 maja b.r. będzie posiadał 11 sal wykładowych, wobec czego zdolny będzie pomieścić w dwu zmianach zaledwie 20 klas i pracownię krawiecką dla grupy odzieżowej uczenic.
3. Przewiduje się w roku szkolnym 1948/49 utworzenie dodatkowych 5 (pięć) klas uczenic i 7 (siedem) klas uczniów szkolenia teoretycznego, oraz 2 grupy (dwie) grupy szkolenia praktycznego.

Biorąc powyższe dane pod uwagę, w razie negatywnej decyzji Zarządu Miejskiego o przyznaniu Kuratorium O.S.B. w Białymstoku wymienionych w poprzednim pismie budynków, w roku szkolnym 1948/49 Publiczna Srednia Szkoła Zawodowa nie będzie miała pomieszczenia dla 18-tu (osiemnastu) klas szkolenia teoretycznego,- dla 1 grupy(35 uczenic) i 5 grup (200 uczniów) szkolenia praktycznego.

Odmowne załatwienie przekazania Kuratorium O.S.B. wspomnianych budynków zamknie możliwości w uzyskiwaniu kredytów państwowych na jedyną publiczną srednią szkołę zawodową w Białymstoku, do finansowania potrzeb gospodarczo-inwestycyjnych której obowiązany jest w myśl ustawy z dnia 29 marca 1937 r. Dz. Ustaw Rp Nr.24 poz.152 w brzmieniu dekretu z dnia 3 lutego 1947 r. Dz. Ustaw Nr.14 poz.52 Zarząd Miejski,- zamknie te możliwości dlatego, że negatywna decyzja pozbawi Kuratorium O.S.B. posiadania dogodnego miejsca na Centralę Wyszkolenia Zawodowego w Białymstoku, która to Centrala, oprócz dobra Polski Demokratycznej, przyniosłaby już w latach najbliższych również korzyści poważne Miastu.

Reasumując powyższe, w poczuciu obowiązku obywatelskiego jeszcze raz apeluję gorąco do Serc i Umysłów Dostojnego Zarządu Miejskiego o pozytywną decyzję przekazania Kuratorium O.S.B. w Białymstoku wspomnianych w poprzednim pismie budynków: aby uszlachetniać naszą młodzież, aby szkolić ją zawodowo, aby nie pozostawiać ją bez opieki, aby budować Dzielną Ludową Polskę.

Komar Piotr
Komar.
Dyrektor Szkoły.

289/84

# W n i o s e k

Wydziału Finansowo-Podatkowego na posiedzenie Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 8.4.1948r.

Na zasadzie § 2 Statutu o specjalnych dopłatach drogowych za nadmierne zużycie bruków miejskich, Wydział Finansowo-Podatkowy wnosi o powołanie Komisji do rozdziału kwoty zł. 1.200.000.- pomiędzy przedsiębiorstwa przemysłowe i handlowe, nadmiernie zużywające bruki miejskie w osobach ob.ob.:

1. Kozłowskiego Stefana, przedstawiciela Państw. Zakł. Przem. Wełn. Nr 34
2. Parfjanowicza Stanisława " B.S.S.
3. Abramowicza Leona " prywatnego sektora

Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego

# U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku na zasadzie § 2 Statutu o specjalnych dopłatach drogowych za nadmierne zużycie bruków miejskich uchwala powołać Komisję z przedstawicieli przemysłu i handlu do rozdziału specjalnych dopłat drogowych ustalonych na 1948r. w kwocie zł. 1.200.000.- w składzie następującym:

1/ Kozłowskiego Stefana, przedstawiciela Państw. Zakł. Przem. Wełn. Nr 34
2/ Parfjanowicza Stanisława " B.S.S.
3/ Abramowicza Leona " prywatnego sektora.

/protokół Nr 8 z dn. 8.4.1948r./

Prezydent miasta

2 90 285

# W n i o s e k

Wydziału Finansowo-Podatkowego na posiedzenie Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 8.4.1948r.

Na zasadzie § 2 Statutu o specjalnych dopłatach drogowych za nadmierne zużycie bruków miejskich, Wydział Finansowo-Podatkowy wnosi o powołanie Komisji do rozdziału kwoty zł. 1.200.000.- pomiędzy przedsiębiorstwa przemysłowe i handlowe, nadmiernie zużywające bruki miejskie w osobach ob.ob.:

1. Kozłowskiego Stefana, przedstawiciela Państw. Zakł. Przem. Wełn. Nr 34
2. Parfjanowicza Stanisława " B.S.S.
3. Abramowicza Leona " prywatnego sektora

Naczelnik Wydziału
~~Finansowo-Podatkowego~~

## U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku na zasadzie § 2 Statutu o specjalnych dopłatach drogowych za nadmierne zużycie bruków miejskich uchwala powołać Komisję z przedstawicieli przemysłu i handlu do rozdziału specjalnych dopłat drogowych ustalonych na 1948r. w kwocie zł. 1.200.000.- w składzie następującym:

1/ Kozłowskiego Stefana, przedstawiciela Państw. Zakł. Przem. Wełn. Nr 34
2/ Parfjanowicza Stanisława " B.S.S.
3/ Abramowicza Leona " prywatnego sektora.

Prezydent miasta

ARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 571

Białystok, dn. 3.IV.1948 r.

286

291

Zarząd miasta
31 IV 48 [illegible]

Do
Ob. Prezydenta Miasta

Ponieważ do normalnego funkcjonowania Szpitala Sw. Rocha niezbędne jest przeprowadzenie w jak najszybszym czasie remontu trupiarni i budynku gospodarczego, pismo Wydziału Technicznego wraz z ofertami na konieczne roboty przedkładam do decyzji.-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
/Dr. A. Tołłoczko/

Ad 4-2

Z egzemplarzem
ofert otrzymałem
celem doręczenia Wyd. Techn.
13/IV-48 r.
[illegible]

ARZĄD MIEJSKI
w BIAŁYMSTOKU
YDZIAŁ TECHNICZNY
Nr V - 490/48

Zarządzenie

287

Białystok, dnia 2 kwietnia 1948r.

292

Do

.Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego
w Białymstoku

Wydział Techniczny przesyła w załączeniu sprawdzone kosztorysy-oferty na wykonanie remontów:

a/ w budynku trupiarni Szpitala Św. Rocha

| | | | |
|---|---|---|---|
| firmy Zel-Bet | . . . . . | na zł. | 324.355.- |
| " Gibus | . . . . . | " zł. | 393.097.- |
| " Sawicki | . . . . . | " zł. | 368.175.- |

b/ w budynkach gospodarczym i trupiarni

| | | | |
|---|---|---|---|
| firmy Zel-Bet | . . . . . | na zł. | 258.150.- |
| " Praca | . . . . . | " zł. | 300.200.- |
| " Gibus | . . . . . | " zł. | 290.650.- |

Z zestawienia powyższego wynika, że oferty firmy "Zel-Bet" są najtańsze.

Zał. 6

Kierownik
Wydziału Technicznego

4-31 293 288

W y c i ą g

z protokółu Nr.8 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 8 kwietnia 1948r.

Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej:

1/ W sprawie utworzenia dodatkowego etatu Kontrolera Wydziału Opieki Społecznej - pismo Nr.Op.10-I-145/48 z dn.8.IV.48r. przekazać do zbadania Komisji Oszczędnościowej poczem przedstawić na następne posiedzenie Zarządu Miejskiego.

2/ Protokół komisyjny na otrzymane meble z Woj.Wydz. Opieki Społecznej pismo z dn.5.III.48r., Nr.Op.O.17/9/48, z wnioskiem o skreślenie z ewidencji - zniszczonych mebli zaakceptowany.

3/ Ob. Janikowski Tadeusz w sprawie uregulowania należności za utrzymanie syna w Zakładzie Głuchoniemych wraz z podaniem wysokości wynagrodzenia Ob. Janikowskiego /pismo Nr.Op.O.1/9-212/48 z dn.7.IV.48r./- - odmownie.-

4/ Ob. Kartasiewicz Janina podanie z zaświadczeniem szpitala Św.Rocha z dn.3.IV.48r. o przedłożenie leczenia na okres 14 dni - /pismo Nr.Op.O.1/9-218/48 z dn.7.IV.48/ - przyznać.

5/ Ob. Łosyk Julia podanie z zaświadczeniem lekarza Ambulatorium Opieki Społecznej o skierowanie do szpitala na okres 3-ch tygodni - /pismo Nr.Op.O.1/9-214/48 z dn.7.IV.48r./ - przyznać na 3 tygodnie.

6/ Na wniosek Wydziału Opieki Społecznej-przedstawiony plan sytuacyjny "Zwierzyńca" w sprawie ustalenia granic posesji Domu Małych Dzieci.
Naczelnik Wydziału proponuje powołać Komisję dla ustalenia granic i przytem zbadanie przeprowadzonych robót interwencyjnych, gdyż w terminie takowe nie zostały ukończone, a sprawa powyższa jest pilną!

U c h w a ł a .

Zarząd Miejski postanowił zatwierdzić granice posesji Domu Małych Dzieci z ulicami 11-go Listopada, Wiosenną, Świerkową, oraz przekopanym rowem od strony lasu (w miejscu budynków gospodarczych).

Narazie wysłanie Komisji Zarząd Miejski uważa za niewskazane, a przy sposobności takowa będzie powołaną.-

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak.

---

Prezydent miasta Białystok, dnia 13.IV.1948r.

Do Wydziału Opieki Społecznej
w/m

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.-

[illegible]

294 189

Do
protokółu Nr. 9
z posiedzenia Zarządu Miejskiego
z dn. 24 Kwietnia 1948 r.

odpis 295 290

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku

w dniu 24 kwietnia 1948r.

Ad.3 Nawiązując do protokółu Nr.8 z dn.8 kwietnia 1948r. Publiczna Średnia Szkoła Zawodowa w sprawie przekazania Kuratorium O.S.B.w Białymstoku dwóch budynków,znajdujących się na placu szkolnym,w sąsiedztwie z budynkami należącymi do szkoły przy ul.Dąbrowskiego Nr.10

Po wysłuchaniu sprawozdania oraz wniosku powołanej Komisji w omawianej sprawie,powzięto uchwałę:

Zarząd Miejski przydziela dla potrzeb Publicznej Szkoły Zawodowej w Białymstoku,ul.Dąbrowskiego 10 -znajdujące się na placu szkolnym dwa budynki: czasowo - do czasu uregulowania ulicy.

Prezydent miasta

/-/ A.Krzewniak

---

Białystok dn.10.V.1948r.

Prezydent miasta

Do Wydziału Oświaty i Kultury

Ob. J. Lecha Wice-Prezydenta miasta w/m

Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej.

Ob. J. Lecha Wice-Prezydenta miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

296 Odpis

291

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn.24 kwietnia 1948r.

Ad.5 Sprawa wykonania robót stolarskich -ścianek przedziałkowych klozetowych w budynk u szkoły podstawowej Nr.3 przy ul.Gdańskiej postanowiono:

U c h w a ł a

Ofertę Spółdzielni Stolarskiej,Białystok,ul.Mazowiecka 57 -akceptować z przekazaniem robót omawianej firmie do wykonania.

Prezydent miasta

/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do ✓ Wydziału Oświaty i Kultury

✓ Ob. J. Lecha - Wice-Prezydentowi

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

297 Odp 292

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn.24 kwietnia 1948r.

Ad.2 Sprawa dotacji z Funduszu Pożyczkowo-Zapomogowego .
Referował ob.Prezydent miasta.
Ponieważ budżet miasta oparty jest na dotacjach Komunalnego Funduszu Wyrównawczego Zarząd Miejski w Białymstoku występuje o przyznanie zaliczki na poczet dotacji zł.40.000.000.-,które przeznacza się na pokrycie wydatków Administracyjnych budżetu zwyczajnego.
Formalności związane z uzyskaniem dotacji powierzone ob.Prezydentowi miasta.

Prezydent miasta

/-/ A.Krzewniak.

Prezydent miasta

Białystok dn. 10.V.1948r.

Do Wydziału Finansowo-Podatkowego
" Prezydialnego

Powyższy wyciąg.przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

298

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad.3 2a/ Ob.inż.Cz.Budryk omówił sprawę zawarcia umowy ze specjalistami inż,Tchórzewskim i inż.Radolińskim na wykonanie projektu Rzeźni i Chłodni /przemysłowej/

Projekt będzie wykonany pod względem technicznym i budowlanym bez architektury.

Ławnik inż.A.Choroszucha -zwrócił uwagę na niedogodność podziału opracowania projektu dwom specjalistom.

Wiceprezydent miasta ob.Lech-

Wyjaśnia,że tak zostało uwarunkowane przez specjalistów.

U c h w a ł a .

Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala zawrzeć umowę ze specjalistami inż.Radolińskim i inż,Tchórzewskim na wykonanie projektu Rzeźni i Chłodni przemysłowej.Wykonanie uchwały powierza się inż.Cz.Budrykowi.

Prezydent miasta

/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do

. . . . . .

. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

299 194

# W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad.3 2a/ Ob.inż.Cz.Budryk omówił sprawę zawarcia umowy ze specjalistami inż.Tchórzewskim i inż.Radolińskim na wykonanie projektu Rzeźni i Chłodni /przemysłowej/

Projekt będzie wykonany pod względem technicznym i budowlanym bez architektury.

Ławnik inż.A.Choroszucha -zwrócił uwagę na niedogodność podziału opracowania projektu dwom specjalistom.

Wiceprezydent miasta ob.Lech- Wyjaśnia, że tak zostało uwarunkowane przez specjalistów.

U c h w a ł a.

Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala zawrzeć umowę ze specjalistami inż.Radolińskim i inż.Tchórzewskim na wykonanie projektu Rzeźni i Chłodni przemysłowej.Wykonanie uchwały powierza się inż.Cz.Budrykowi.

Prezydent miasta

/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do Ob. inż. Cz. Budryka
" F. Lecha - Wice-Prezydenta miasta.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

300 195

# W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku

w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad. 3 Przyjęto do wiadomości: Ministerstwo Przemysłu i Handlu zawiadamia, pismo PZ/I/2/87 z dn. 20.III.1948r. że w ramach państwowego Planu Inwestycyjnego na rok 1948 Zarząd Miejski w Białymstoku otrzymał z kredytów dodatkowych na odbudowę Chłodni przy Rzeźni Miejskiej -kwotę zł. 24.000.000.-

Prezydent miasta

/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do

. . . . . .

. . . . . ,

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

301 296

# W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku

w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad.3 Przyjęto do wiadomości: Ministerstwo Przemysłu i Handlu zawiadamia, pismo PZ/I/2/87 z dn. 20.III.1948r. że w ramach państwowego Planu Inwestycyjnego na rok 1948, Zarząd Miejski w Białymstoku otrzymał z kredytów dodatkowych na odbudowę Chłodni przy Rzeźni Miejskiej -kwotę zł. 24.000.000.-

Prezydent miasta

/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do

. . . . . .

. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

302 297

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku

w dn.24 kwietnia 1948r.

Ad.3 Przyjęto do wiadomości: Ministerstwo Przemysłu i Handlu zawiadamia, pismo PZ/I/2/87 z dn.20 .III.1948r. że w ramach państwowego Planu Inwestycyjnego na rok 1948. Zarząd Miejski w Białymstoku otrzymał z kredytów dodatkowych na odbudowę Chłodni przy Rzeźni Miejskiej -kwotę zł.24.000.000.

Prezydent miasta

/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok dn.10 maja 1948r.

Do Ob. J. Lecha - Wice-Prezydenta miasta
i inż. Cz. Budryka

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

303 198

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad. 4

Wydziałowi Gospodarczemu poleca się zająć ściągnięciem zaległego czynszu dzierżawnego.

1. Liceum Pedagogiczne, Białystok ul. Mickiewicza 1
2. Gimnazjum Żeńskie Krawieckie B-stok ul. Sienkiewicza 57.

Prezydent miasta

/-/ A. Krzewniak.

Prezydent miasta

Białystok dn. 10 maja 1948r

Do

. . . . . .

. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

304 299

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad. 4

Wydziałowi Gospodarczemu poleca się zająć ściągnięciem zaległego czynszu dzierżawnego.

1. Liceum Pedagogiczne, Białystok ul. Mickiewicza 1
2. Gimnazjum Żeńskie Krawieckie B-stok ul. Sienkiewicza 57.

Prezydent miasta

/-/ A. Krzewniak.

Prezydent miasta

Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do

.....

.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Odp 305
300

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad, 4

Wydziałowi Gospodarczemu poleca się zająć ściągnięciem zaległego czynszu dzierżawnego.

1. Liceum Pedagogiczne, Białystok ul. Mickiewicza 1
2. Gimnazjum Żeńskie Krawieckie B-stok ul. Sienkiewicza 57.

Prezydent miasta

/-/ A. Krzewniak.

---

Prezydent miasta

Białystok dn. 10 maja 1948

Do Wydziału Gospodarczego
.....
.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

306 301

Okpis

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn.24 kwietnia 1948r.

Ad.3 5/ Ob.Grabowski Leon i Mackiewicz Wiktor, Białystok ul.Mazowiecka 51 - w sprawie podzielenia miasta na 5 rejonów, celem dokonywania czynności czyszczenia kominów i palenisk.

D e c y z j a.

Będzie aktualne w przyszłym 1949roku.

Prezydent miasta

/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok dn.10 maja 1948r.

Oddział przemysłowo-handlowy

Do Wydziału Gospodarczy

w/m

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

A.Bos

307

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskieg w Białymstoku

w dn.24 kwietnia 1948r.

Ad.3 6/ Wojewódzki Komitet Organizacyjny Młodzieżowego Wyścigu pracy w Białymstoku - w sprawie zaofiarowania nagród.

Decyzja:
Odmownie - brak funduszy.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do Wojewódzkiego Komitetu Organizacyjnego Młodzieżowego Wyścigu Pracy w m.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

308

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskieg w Białymstoku

w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad.3 6/ Wojewódzki Komitet Organizacyjny Młodzieżowego Wyścigu pracy w Białymstoku - w sprawie zaofiarowania nagród.

Decyzja:
Odmownie - brak funduszy.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do
. . . . . .
. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

309 Odp. 304

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskieg w Białymstoku

w dn.24 kwietnia 1948r.

Ad.3 6/ Wojewódzki Komitet Organizacyjny Młodzieżowego Wyścigu pracy w Białymstoku - w sprawie zasfiarowania nagród.

Decyzja:

Odmownie - brak funduszy.

Prezydent miasta

/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do Wojewódzkiego Komitetu Organizacyjnego Młodzieżowego Wyścigu Pracy

w/m

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

Odp. 305

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku

w dn. 24 kwietnia 1948r.

310

Ad.3 7/ Wydział Oświaty i Kultury.
W sprawie przyznania pomocy do końca roku szkolnego 1947/48 Państwowej Szkole Powszechnej dla Dorosłych w Białymstoku.

Decyzja:
Odmownie.

Prezydent miasta

/-/ A. Krzewniak.

---

Prezydent miasta

Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do Wydziału Oświaty i Kultury
do wiad. Z. Lech - Wice-Prezydent miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

3/1 306

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn.24 kwietnia 1948r.

Ad.3 9/ Wydział Oświaty i Kultury.
W sprawie utworzenia etatu woźniego dla Szkoły Powszechnej dla Dorosłych i przyjęcia do pracy z dniem 1 maja 1948r.ob.Butkiewicza Piotra - zgłaszającego zgłoszonego przez Kierownictwo Szkoły.

Decyzja:
Odmownie.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do .....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
/podpis/
A. Krzewniak

312

# W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 24 kwietnia 1948r.

BA Ad. 3

8/ Wydział Oświaty i Kultury.
W sprawie utworzenia etatu woźniego dla Szkoły Powszechnej dla Dorosłych i przyjęcia do pracy z dniem 1 maja 1948r. ob. Butkiewicza Piotra - ~~zgłaszającego~~ zgłoszonego przez Kierownictwo Szkoły.

Decyzja:
Odmownie.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Białystok dn. 10 maja 1948r.

Prezydent miasta

Do .....
.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

313 Cdp.

# W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad. 1 9/ Wydział Oświaty i Kultury.
W sprawie utworzenia etatu woźniego dla Szkoły Powszechnej dla Dorosłych i przyjęcia do pracy z dniem 1 maja 1948r. ob. Butkiewicza Piotra - zgłaszającego zgłoszonego przez Kierownictwo Szkoły.

Decyzja:
Odmownie.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok dn. 10 maja 1948r.

do Ob. J. Kocha - Wice - Prezydenta miasta
Wydziału Oświaty i Kultury

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

314

# W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z Posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku

w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad.4 5/ Wydział Gospodarczy.

Powołując się na sprawozdanie z inspekcji Miejskiej Zawodowej Straży w Białymstoku dokonanej w dniach 3 i 4 lutego r.b.przez Inspektora M.A.P.Ob.Fiałkowskiego Wydział Gospodarczy wnosi o zwiększenie o 50 % poborów członkom Straży Pożarnych ponieważ takowi pracują po 12 godzin na dobę.

Dodatek ten wyniesie 70.000.-miesięcznie i może być pokryty z budżetu dodatkowego i przy zastosowaniu takowego do dn. 1 stycznia 1948r.ogólnie zwiększyć na utrzymanie personelu straży wyniesie 840.000.-rocznie.

Uchwała.

Przekazać do przepracowania Wydziałowi Gospodarczemu.

Prezydent miasta

/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do

.....

.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

Odpis 310

# W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z Posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku

w dn. 24 kwietnia 1948r.

315

Ad. 4 - 5/ Wydział Gospodarczy.

Powołując się na sprawozdanie z inspekcji Miejskiej Zawodowej Straży w Białymstoku dokonanej w dniach 3 i 4 lutego r.b. przez Inspektora M.A.P. Ob. Piałkowskiego Wydział Gospodarczy wnosi o zwiększenie o 50 % poborów członkom Straży Pożarnych ponieważ takowi pracują po 12 godzin na dobę.

Dodatek ten wyniesie 70.000.- miesięcznie i może być pokryty z budżetu dodatkowego i przy zastosowaniu takowego do dn. 1 stycznia 1948r. ogólnie zwiększyć na utrzymanie personelu straży wyniesie 840.000.- rocznie.

Uchwała.
Przekazać do przepracowania Wydziałowi Gospodarczemu.

Prezydent miasta

/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do Wydziału Gospodarczego
Prezydialnego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

316

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad. 4 8/Wydział Techniczny
Sprawa przeprowadzenia linii wysokiego napięcia w rejonie ronda komunikacyjnego i ul. Podleśnej -Św. Jańskiej/ szkic odpis zamierzonego planu ogólnego i odpis pisma Dyrekcji Planowania Przestrzennego w Białymstoku L. Dz. 04/96/48 z dn. 13. IV. 1948r.

U c h w a ł a

Przekazać do gruntowego przepracowania Wydziałowi Technicznego z udziałem Ławnika Zarządu Miejskiego Ob. inż. A. Choroszucha.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do
.....
.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

317

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad. 4 8/Wydział Teczniczny

Sprawa przeprowadzenia linii wysokiego napięcia w rejonie ronda komunikacyjnego i ul. Podleśnej -Św. Jańskiej/ szkic odpis zamierzonego planu ogólnego i odpis pisma Dyrekcji Planowania Przestrzennego w Białymstoku L. Dz. 04/96/48 z dn. 13. IV. 1948r.

U c h w a ł a

Przekazać do gruntowego przepracowania Wydziałowi Technicznego z udziałem Ławnika Zarządu Miejskiego Ob. inż. A. Choroszucha.

Prezydent miasta

/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do

. . . . . .

. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

318

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad. 4 8/Wydział Teczniczny

Sprawa przeprowadzenia linii wysokiego napięcia w rejonie ronda komunikacyjnego i ul. Podleśnej -Św. Jańskiej/szkic odpis zamierzonego planu ogólnego i odpis pisma Dyrekcji Planowania Przestrzennego w Białymstoku L. Dz. 04/96/48 z dn. 13. IV. 1948r.

U c h w a ł a

Przekazać do gruntowego przepracowania Wydziałowi Technicznego z udziałem Ławnika Zarządu Miejskiego Ob. inż. A. Choroszucha.

Prezydent miasta

/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do Ob. inż. Choroszucha
Ławnika Zarządu Miejskiego
Wydz. Techniczny

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

319 Odp. 44

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn.24 kwietnia 1948r.

Ad.5 Ob.inż.Cz.Budryk proponuje nabycia w firmie "Wspólnota" okazyjnie 40 szt.żarówek wystawionych a 500.- dla oświetlenia Sali Teatru Miejskiego na plantach - aprobuje się.

Prezydent miasta

/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok dn.10 maja 1948r.

Do Ob. inż. Cz. Budryka

" J. Lecha Wice-Prezydenta miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

320

# W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstok

w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad.9 Wolne wnioski

Wiceprezydent miasta Ob. Jan Lech podał do wiadomości, że zgodnie z uchwałą Zarządu Miejskiego z dn. 2.IV.48r./protokół Nr.7-p/1 został ogłoszony przetarg ograniczony na rozbiórkę b. Hotelu "Ritz" Żadna z firm do przetargu nie stawiła się z czego wynika, że nie godzą się przyjąć na siebie kosztów uprzątnięcia porozbiórkowego gruzu.

U c h w a ł a

Zarząd Miejski nie może obciążać budżetu wydatkami uprzątnięcia omawianego gruzu. Biorąc zaś pod uwagę, że sprawa ta nie jest paląca postanawia takową odłożyć na później.

Prezydent miasta

/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do

.....

.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

321

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku

w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad.4 Wolne wnioski.

Wiceprezydent miasta Ob.Jan Lech podał do wiadomości, że zgodnie z uchwałą Zarządu Miejskiego z dn. 2.IV.48r./protokół Nr.7-p/10 został ogłoszony przetarg ograniczony na rozbiórkę b.Hotelu "Ritz" Żadna z firm do przetargu nie stawiła się z czego wynika, że nie godzą się przyjąć na siebie kosztów uprzątnięcia porozbiórkowego gruzu.

U c h w a ł a

Zarząd Miejski nie może obciążać budżetu wydatkami uprzątnięcia omawianego gruzu. Biorąc zaś pod uwagę, że sprawa ta nie jest paląca postanawia takową odłożyć na później.

Prezydent miasta

/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok dn. 10 maja 1948r.

Do

.....

.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

322

Odpis

W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstok

w dn.24 kwietnia 1948r.

Ad.5 Wolne wnioski

Wiceprezydent miasta Ob.Jan Lech podał do wiadomości,że zgodnie z uchwałą Zarządu Miejskiego z dn.2.IV.48r./protokół Nr.7-p/10 został ogłoszony przetarg ograniczony na rozbiórkę b.Hotelu "Ritz" Żadna z firm do przetargu nie stawiła się z czego wynika,że nie godzą się przyjąć na siebie kosztów uprzątnięcia porozbiórkowego gruzu.

U c h w a ł a

Zarząd Miejski nie może obciążać budżetu wydatkami uprzątnięcia omawianego gruzu.Biorąc zaś pod uwagę,że sprawa ta nie jest paląca postanawia takową odłożyć na później.

Prezydent miasta

/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok dn.10 maja 1948r.

Do Ob. J. Lecha Wice-Prezydenta miasta Wydziału Technicznego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

323 518

W y c i ą g

Z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn. 24 kwietnia 1948r.

Ad.3 1/. Związek Rewizyjny Spółdzielni R.P.okólnik Nr.1509/2 Pom.Roln.z dn.26.III.1948r.- w sprawie przystąpienia do Okręgowej Spółdzielni Mięsnej w Białymstoku w charakterze członka w ilości od 20 do 50 udziałów á zł.200.-

Decyzja - nieaktualne.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak.

Prezydent miasta

Białystok dn. 10.V.1948r.

Do Związ. Rewizyjny Spółdzielni RP
.....
.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Odpis 319

# W y c i ą g

Z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn. 24 kwietnia 1948r.

321

Ad. 3 1/. Związek Rewizyjny Spółdzielni R.P. okólnik Nr. 1509/2 Pom. Roln. z dn. 26. III. 1948r.- w sprawie przystąpienia do Okręgowej Spółdzielni Mięsnej w Białymstoku w charakterze członka w ilości od 20 do 50 udziałów á zł. 200.-

Decyzja - nieaktualne.

Prezydent miasta

/-/ A. Krzewniak.

Prezydent miasta

Białystok dn. 10. V. 1948r.

Do

Zw. Rewizyjny Spółdzielni R.P.

.....

.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta

A. Krzewniak

Zarząd miasta

320

22 kwiet. 1948

Związek Rewizyjny Spółdzielni R.P.
Okręg Białostocki

Białystok, dn. 26 marca 1948r.

325

Okólnik Nr.15 Og/2 Pom.Roln.

Do
Wszystkich
ob. Prezydenta
miasta m. Białegostoku
w w/m

24 KW. 1948

Ad 3-1

W sprawie reorganizacji i członkostwa Wojewódzkiej Spółdzielni Mięsnej w Białymstoku.

W 1945 r. została zorganizowana Wojewódzka Sp-nia Mięsna, której celem było podniesienie dochodowości gospodarstw i dobrobytu rolników przez racjonalną organizację zbytu zwierząt i przetwórstwa mięsnego, oraz współdziałania w podniesieniu hodowli na terenie całego województwa. Wojewódzka Sp-nia Mięsna w 1947r. zakupiła i sprzedała zwierząt rzeźnych, mięsa i wyrobów masarskich na sumę 245.453.072 zł.zaopatrując wojsko, Fundusz Aprowizacyjny i ludność Białegostoku w mięso i wyroby masarskie.

W celu lepszego obsłużenia województwa białostockiego teren jego został podzielony na dwa okręgi.

I- Okręg: powiaty białostocki, bielsk-podlaski, sokólski, wysoko-mazocki i część powiatu łomżyńskiego będzie obsługiwany przez Sp-nię z siedzibą w Białymstoku.

II- Okręg: powiaty augustowski, szczuczyński, suwalski, ełski, olecki i gołdapski będzie obsługiwany przez Sp-nię z siedzibą w Ełku.

W dniu 17 lutego 1948r. zorganizowano Okręgową Spółdzielnię Mięsną "Samopomoc Chłopska" w Ełku, która z dniem 1 kwietnia 1948r.rozpoczyna swoją działalność handlową, przejmując członków i stopniowo działalność na tym terenie od Wojewódzkiej Spółdzielni Mięsnej.

W najbliższym czasie Wojewódzka Spółdzielnia Mięsna ulegnie reorganizacji na Okręgową Sp-nię Mięsną. Członkami Sp-ni mogą być: Gminne Spółdzielnie "Samopomoc Chłopska", Powiatowe Związki Gminnych Sp-ni "Samopomoc Chłopska" i inne sp-nie zainteresowane rozwojem hodowli i przetwórstwa mięsnego, ogniwa organizacyjne Związku Samopomocy Chłopskiej posiadające osobowość prawną, zrzeszenia branżowe hodowców, oraz inne organizacje i instytucje zainteresowane rozwojem hodowli i przetwórstwa mięsnego.

Udział wynosi zł. 100. Ilość zadeklarowanych udziałów powinna wynosić:

a/ dla Gminnych Sp-ni "Samopomoc Chłopska" conajmniej po jednym udziale od każdego członka;
b/ dla Powiatowych Związków Gminnych Sp-ni "Samopomoc Chłopska" conajmniej 100 udziałów;
c/ dla Kół i Związków conajmniej 50 udziałów z tym, że ponadto ilość udziałów będzie ustalona w zależności od ilości członków hodowców danego Koła, lub Związku hodowców w/g wytycznych i ustaleń Związku Samopomocy Chłopskiej;
d/ dla innych sp-ni conajmniej 50 udziałów;
e/ dla Ogniw Związku Samopomocy Chłopskiej w zależności od szczebla organizacyjnego od 10 do 100 udziałów;
f/ dla innych instytucji i zrzeszeń od 20 do 500 udziałów.

Zadeklarowane udziały wpłaca się w połowie przy zadeklarowaniu a resztę w ciągu 1 roku w 2-ch ratach półrocznych. Nie wpłacone sumy na udział Zarząd może potrącać z przypadającej członkowi prowizji, dywidendy i dostaw.

Przystępujący do Spółdzielni winni pod własną pieczątką podpisać deklarację członkowską i przesłać ją do biura Wojewódzkiej Spółdzielni Mięsnej w Białymstoku, ul. Dąbrowskiego 26,a wpłatę na udział wpłacić na konto tejże Sp-ni w Wojewódzkim Oddziale B.G.S. w Białymstoku Nr.konta 104 albo do kasy Spółdzielni.
Jesteśmy przekonani, że placówka Wasza w zrozumieniu ważności celów tejże Sp-ni przystąpi na jej członka i weźmie udział w zebraniu reorganizacyjnym Sp-ni, na którym zostanie dokonany wybór władz.
O terminie zebrania reorganizacyjnego powiadomi Zarząd Spółdzielni po złożeniu deklaracji członkowskiej.
W załączeniu przesyłamy deklarację do wypełnienia.-

Ze spółdzielczym pozdrowieniem.-

Związek Rewizyjny Spółdzielni R.P.
Okręg Białostocki

/Sokólski A./ /Juszczyk K./

Jednocześnie zawiadamiamy, że zebranie reorganizacyjne Okręgowej Spółdzielni Mięsnej w Białymstoku odbędzie się dnia 28 kwietnia 48r. o godz. 10-tej rano/ul.Dąbrowskiego 26/ z następującym porządkiem dziennym.

1. Zagajenie i wybór przewodniczącego zebrania.
2. Odczytanie protokółu z poprzedniego Walnego Zebrania.
3. Zmiana statutu.
4. Wybór Rady Nadzorczej.
5. Sprawy bieżące i wolne wnioski.

BIAŁYSTOK 1 22-4-48 r.

..... Nr. rej. czł. .....

Nazwisko i imię

# Deklaracja przystąpienia do Spółdzielni

321

Ja niżej podpisany, zamieszkały w .....

ul. ..... poczta .....

zgłaszam swoje przystąpienie do Spółdzielni pod nazwą: 326

.....

(pieczątka firmowa Spółdzielni)

i proszę o przyjęcie mnie w poczet członków.

Deklaruję ..... słowami ..... udziałów.

przyjmując odpowiedzialność za zobowiązania Spółdzielni zadeklarowanymi udziałami.

Równocześnie oświadczam, że poddaję się postanowieniom statutu Spółdzielni i wszelkim prawomocnym jego zmianom, a także wszelkim prawnie powziętym uchwałom władz Spółdzielni.

Miejscowość ..... dn. ..... 194..... r.

.....

(własnoręczny podpis lub znak odręczny niepiśmiennego)

Własnoręczność znaku niepiśmiennego(nej) ob. .....

stwierdzamy: ..... adres .....

..... „ .....

---

Zawód ..... posiadający .....

Rok urodzenia .....

Ilość członków w rodzinie .....

---

Przyjęty na członka Spółdzielni w myśl protokółu Zarządu z dnia .....

..... strona .....

(Pieczęć Spółdzielni i podpisy Zarządu)

Zw. Rew. Sp. R. P. Zakł. Graf. — 422 — **Wzór 004** — 24. 1. 48 — 250.000.

## Deklaruję wpłacenie dalszych udziałów:

| DATA | ILOŚĆ UDZIAŁÓW (słowami) | Podpis deklarującego lub znak niepiśmiennego | Stwierdzenie własnoręczności znaku niepiśmiennego (art. 18 ustawy o spółdzielniach) | Przyjęto do wiadomości i wpisano do rejestru | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | DATA | Pieczątka firmowa i podpisy Zarządu |
| | | | | | |

## Wypowiadam udziały

| DATA | ILOŚĆ UDZIAŁÓW (słowami) | PODPIS WYPOWIADAJĄCEGO | Przyjęto do wiadomości i wpisano do rejestru | |
|---|---|---|---|---|
| | | | DATA | Pieczątka firmowa i podpisy Zarządu |
| | | | | |

Wypowiadam członkostwo dn. ..... 19 ..... r.

..... (podpis wypowiadającego)

Data śmierci lub uchwały o wykluczeniu: .....

Przyjęto do wiadomości i wpisano do rejestru.

Dnia ..... 19 .....

(pieczęć firmowa podpisy Zarządu)

Zarządzenie

327 322

W n i o s e k

Wydziału Finansowo-Podatkowego na posiedzenie Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 24 kwietnia 1948r.

Polski Bank Komunalny Oddział w Warszawie przyznał Gminie m.Białegostoku na rok 1947 następujące kredyty średnioterminowe na odbudowę Rzeźni Miejskiej:

1. na I,II i III kw. 1947r. zł.8.500.000.-
2. " IV " " " 3.075.000.-

Razem zł.11.575.000.-

Z przyznanych kredytów Zarząd Miejski zrealizował w myśl uchwał Miejskiej Rady Narodowej sumę zł.8.500.000.-

Pozostały niezrealizowane kredyty na IV kw.1947r. w łącznej sumie zł.3.075.000.-

Ostateczny termin wykorzystanych kredytów upływa z dniem 31 maja 1948r.

W ramach zrealizowanych kredytów Zarząd Miejski wyrozchodował dotychczas zł.7.050.000.-, a pozostała kwota zostanie wykorzystana w bieżącym sezonie budowlanym.

Z uwagi na to, iż dalsza odbudowa Rzeźni i Chłodni w Białymstoku uzależniona jest od opracowania planów i że pokrycie finansowe tej inwestycji, przewiduje się dotacyj państwowych, Wydział Finansowo-Podatkowy prosi o powzięcie decyzji czy omawiane pożyczki z Polskiego Banku Komunalnego na IV kwartał 1947r. na odbudowę Rzeźni i Chłodni w łącznej sumie zł.3.075.000.- zostaną zrealizowane, czy też dalsze inwestycje w Rzeźni będą pokrywane z przyznanych dotacyj państwowych.

Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego

U c h w a ł a:

Z powodu niemożności wyrozchodowania kredytu w sumie 3.075.000.-zł. w terminie oznaczonym przez Bank Komunalny, a to z uwagi na to, że dalsza rozbudowa Rzeźni i Chłodni jest uzależniona od planów

odbudowy-postanawia się z wymienionego kredytu zrezygnować.

Przyjęto do wiadomości: Ministerstwo Przemysłu i Handlu zawiadamia, pismo PZ/I/2/87z dn. 20.3.1948r., że w ramach Państwowego Palnu Inwestycyjnego na rok 1948 Zarząd Miejski w Białymstoku otrzymał z kredytów dodatkowych na odbudowę Chłodni przy Rzeźni Miejskiej - kwotę zł. 24.000.000.-

/protokół Nr 9 z dn. 24.4.1948r./

Prezydent miasta
A. Krzewniak

30/IV-48r

3,28 323

# W n i o s e k

Wydziału Finansowo-Podatkowego na posiedzenie Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 24 kwietnia 1948r.

Polski Bank Komunalny Oddział w Warszawie przyznał Gminie m.Białegostoku na rok 1947 następujące kredyty średnioterminowe na odbudowę Rzeźni Miejskiej:

| | | |
|---|---|---|
| 1. | na I,II i III kw. 1947r. | zł. 8.500.000.- |
| 2. | " IV " " | " 3.075.000.- |
| | Razem | zł. 11.575.000.- |

Z przyznanych kredytów Zarząd Miejski zrealizował w myśl uchwał Miejskiej Rady Narodowej sumę zł.8.500.000.-

Pozostały niezrealizowane kredyty na IV kw. 1947r. w łącznej sumie zł.3.075.000.-

Ostateczny termin wykorzystanych kredytów upływa z dniem 31 maja 1948r.

W ramach zrealizowanych kredytów Zarząd Miejski wyrozchodował dotychczas zł.7.050.000.-, a pozostała kwota zostanie wykorzystana w bieżącym sezonie budowlanym.

Z uwagi na to, iż dalsza odbudowa Rzeźni i Chłodni w Białymstoku uzależniona jest od opracowania planów i że pokrycie finansowe tej inwestycji, przewiduje się dotacyj państwowych, Wydział Finansowo-Podatkowy prosi o powzięcie decyzji czy omawiane pożyczki z Polskiego Banku Komunalnego na IV kwartał 1947r. na odbudowę Rzeźni i Chłodni w łącznej sumie zł.3.075.000.- zostaną zrealizowane, czy też dalsze inwestycje w Rzeźni będą pokrywane z przyznanych dotacyj państwowych.

Kierownik Wydziału
Finansowo-Podatkowego

U c h w a ł a:

Z powodu niemożności wyrozchodowania kredytu w sumie 3.075.000.-zł. w terminie oznaczonym przez Bank Komunalny, a to z uwagi na to, że dalsza rozbudowa Rzeźni i Chłodni jest uzależniona od planów

odbudowy-postanawia się z wymienionego kredytu zrezygnować.

Przyjęto do wiadomości: Ministerstwo Przemysłu i Handlu zawiadamia, pismo PZ/I/2/87z dn. 20.3.1948r., że w ramach Państwowego Palnu Inwestycyjnego na rok 1948 Zarząd Miejski w Białymstoku otrzymał z kredytów dodatkowych na odbudowę Chłodni przy Rzeźni Miejskiej - kwotę zł. 24.000.000.-

/protokół Nr 9 z dn. 24.4.1948r./ I

Prezydent miasta

A. Krewniak

325 324

# W y c i ą g

z protokółu Nr 9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 24.4.1948r.

Ad 3

3/ Proboszcz Parafii św.Rocha w Białymstoku /pismo z dnia 7.4.1948r./ w sprawie udzielenia 85 krzewów dekoracyjnych z ogrodnictwa miejskiego, celem zasadzenia na skarpie od ul.Dąbrowskiego przy Kościele św.Rocha.

Decyzja: Wydać 85 krzewów.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 29.4.1948r.

Do
1/ Parafii Św. Rocha –
2/ Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich
3/ Zarządu Ogrodów Miejskich

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
S. Janowski

Wpłynęło dn. 7.IV 1948 r. 325
Nr. V 520 /48 r.

Do

Magistratu miasta

Białegostoku

330

Ad. 3 - 3/

Wych. Techniczny
[signature]
7.IV.48

Ks. Adama Abramowicza
proboszcza par. św. Rocha
w Białymstoku

P o d a n i e

Mam zaszczyt prosić o udzielenie 85 krzewów dekoracyjnych z ogrodnictwa miejskiego celem zasadzenia takowych przy kościele św. Rocha, na skarpie od ulicy Dąbrowskiego. To nada miastu i ulicy pewien wdzięk i ornament.

Proszę o przyśpieszenie swej łaskawej decyzji, gdyż czas nagli.

[signature]
/Ks. Adam Abramowicz/

Białystok,
dnia 7.IV.1948 r.

Prałat i Proboszcz par. św. Rocha
w Białymstoku

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Dział Oświaty i Kultury
Nr. 514.

Białystok, dn. 23.IV.1948r.

326

331

Wniosek w sprawie ofert na wieszaki szkolne.

Do

Obywatela Prezydenta mista
w/m.

Rd. 3-4

Wydział Oświaty i Kultury przesyła w załączeniu 3 oferty na wykonanie 10 wieszaków szkolnych:

1. Mechanicznego Warsztatu Stolarskiego Sawickiego Henryka, Białystok ul Krakowska 2,
2. Jerzego Ruszkowskiego, Białystok ul. Stołeczna 4.m.2,
3. Mechanicznego Zakładu Stolarskiego-Tokarskiego Kozłowskiego Feliksa, Białystok ul. Poleska 7.

Ze względu na to że oferta pierwsza opiewa na sumę 50.000. zł, oferta druga na 48.000 zł. a trzecia na 40.000. czyli korzystniejsza dla miasta o 10.000zł. względnie 8.000 zł. od pierwszej i drugiej Wydział Oświaty i Kultury prosi:

„Zarząd Miejski w Białymstoku na posiedzeniu w dniu 24. kwietnia 1948r. /protokół Nr. / po rozpatrzeniu 3 ofert na wykonanie i dostawę 10 stojących wieszaków szkolnych postanawia przyjąć ofertę Mechanicznego Zakładu Stolarsko-tokarskiego Kozłowskiego Feliksa Białystok, ul. Poleska 7, jako najkorzystniejszą dla miasta i polecić Wydziałowi Oświaty i Kultury sporządzenie umowy pisemnej."

Suma 40.000zł. znajduje pokrycie w budżecie miejskim Wydziału Oświaty i Kultury na rok 1948. pod tytułem „Inwentarz Szkolny" dział VI. poz. 18. lit. e

zał. 3

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanawia przyjąć ofertę Mechanicznego Zakładu Stolarsko-Tokarskiego ob. Kozłowskiego Feliksa na wykonanie 10 wieszaków szkolnych. Poleca się Wydziałowi Oświaty i Kultury sporządzić umowę. /protokół Nr 9 z dn. 24. 4. 1948r./

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr 514

Białystok, dn. 25.IV.1948r.

327

332

Wniosek w sprawie
ofert na wieszaki
szkolne.

Do
Obywatela Prezydenta miasta
w/m.

Wydział Oświaty i Kultury przesyła w załączeniu 3 oferty na wykonanie 10 wieszaków szkolnych:

1. Mechanicznego Warsztatu Stolarskiego Sawickiego Henryka, Białystok ul Krakowska 2,
2. Jerzego Ruszkowskiego, Białystok ul. Stołeczna 4.m.2,
3. Mechanicznego Zakładu Stolarskiego-Tokarskiego Kozłowskiego Feliksa, Białystok ul. Polesna 7.

Ze względu na to że oferta pierwsza opiewa na sumę 50.000 zł, oferta druga na 48.000 zł. a trzecia na 40.000. czyli korzystniejsza dla miasta o 10.000zł. względnie 8.000 zł. od pierwszej i drugiej Wydział Oświaty i Kultury prosi:

„Zarząd Miejski w Białymstoku na posiedzeniu w dniu 24. kwietnia 1948r. /protokół Nr. / po rozpatrzeniu 3 ofert na wykonanie i dostawę 10 stojących wieszaków szkolnych postanawia przyjąć ofertę Mechanicznego Zakładu Stolarsko-tokarskiego Kozłowskiego Feliksa Białystok, ul. Polesk. 7, jako najkorzystniejszą dla miasta i poleció Wydziałowi Oświaty i Kultury sporządzenie umowy pisemnej."

Suma 40.000zł. znajduje pokrycie w budżecie miejskim Wydziału Oświaty i Kultury na rok 1948. pod tytułem „Inwentarz szkolny" dział VI. poz. 18. lit. e.

zał. 3

Kol 3-4

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanawia przyjąć ofertę Mechanicznego Zakładu Stolarsko-Tokarskiego ob. Kozłowskiego Feliksa na wykonanie 10 wieszaków szkolnych. Poleca się Wydziałowi Oświaty i Kultury sporządzić umowę. /protokół Nr 9 z dn. 24. 4. 1948r./

Prezydent miasta
A. Krzewniak

INFORMACYJNE oraz pisania próśb i podań przy Zarządzie Miejskim w Białymstoku

Zarządu Miejskiego

Wpłynęło ... Nr III-55/15 KW. 1948

Pobrano opłat kancelaryjnych Zł. 504 / 257 Pg

Grabowski Leon
Mackiewicz Wiktor
zam. Mazowiecka 51.

Uprzejmie prosimy o podział miasta na 5 rejonów, celem dokonywania czynności związanych z czyszczeniem Kominów i palenisk, ponieważ miasto posiada wzwyż 25. tys. palenisk co wykonać mogą 5ciu mistrzów Kominiarskich na terenie m. Białegostoku prosze o przychylne załatwienie

15.4.48. Mackiewicz Grabowski

333328

Pracowników Samorządu
Terytorialnego i Użyteczności
Publicznej w Polsce
Oddział w Białymstoku

Oddział Białystok
Pracowników Zw. Zawod.
Samorządowców
Popiera prośbę Ob.
Mackiewicza Wiktora członka
związku mistrza kamieniarskiego
zam. Białystok ul. Malinowskiego
13. m. 7.

K. Rogowski

334

Wojewódzki Komitet Organizacyjny
Młodzieżowego Wyścigu Pracy
w B i a ł y m s t o k u

Białystok, dnia.....1948r

Do ...Ob. Prezydenta Miasta.....
.....
w B i a ł y m s t o k u

Niniejszym podajemy do wiadomości, że IV-ty Etap Młodzieżowego Wyścigu Pracy organizowanej przez Związki Zawodowe i organizacje młodzieżowe na terenie na terenie całej Polski do końca.

W naszym województwie akcja Wyścigu Pracy zorganizowana, wyłącznie przez organizacje młodzieżowe trwa już 17 miesięcy.

Na marginesie wspomnianej akcji podajemy kilka szczegółów dotyczących Młodzieżowego Wyścigu Pracy w skali krajowej i wojewódzkiej ~~xxxxxx~~ Młodzieżowy Wyścig Pracy jako zorganizowana akcja jest pierwszym tego rodzaju przedsięwzięciem przeprowadzonym przez młodzież na terenie Polski, nie tylko zainteresowała, ale rozentuzjewała młodzież czego dowodem jest masowy jej udział w tej akcji jednej z najszlachetniejszych realizacji jaką jest Wyścig Pracy.

W roku 1947 obejmował Młodzieżowy Wyścig Pracy 400 zakładów pracy i 75000 młodzieży, obecnie w IV-tym Etapie ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ obejmuje ponad 100.000 tysięcy uczestników. Na dowód, że młodzież zdała w tej akcji wspaniale egzamin, świadczą o tym najlepiej osiągnięte przez nią wyniki z których kilka dla przykładu podajemy poniżej:

1. 18-letnia nopierka z fabr. Włók. Nr.5 wykonała 200%
2. 20- " snowaczka " " Nr.2 " 284%
3. 17- " węzlarka " " Nr.51 " 159%
4. 19-letni tkacz " " Nr.1 wykonał 165%

Wierzymy zatem, że ze strony obywateli/lek/znajdziemy pełne uznanie dla w/w akcji, a więc dlatego zwracamy się z prośbą o łaskawe zaofiarowanie nagród które wzbogacą serię już posiadanych. Nagrody mogą być pieniężne i praktyczne.

Uroczystość Wyścigu Pracy odbędzie się dnia 9 maja 1948r. w Białymstoku.

Przew. Wojew. Kom. Młodzież. Wyścigu Pracy
/-/ K. Zaczek

Komisja Związków Zawodowych w Białymstoku

Ref. Organizacyjny
/-/ Cz. Olechnowicz

Pracowników Samorządu Terytorialnego i Użyteczności Publicznej w Polsce

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 14

Białystok, dn. 23.IV.1948r.

330

335

Do

Obywatela Prezydenta miasta
w/m.

Uchwałą z dn.28.listopada 1947r. powzięła na na posiedzeniu Zarządu Miejskiego w Białymstoku /protokół Nr.20 z r. 1947./ Zarząd Miejski uchylił się z dniem 1.stycznia 1948r. od obowiązku świadczeń rzeczowych odnośnie publicznej szkoły powszechnej dla dorosłych w Białymstoku z powodu upaństwowienia tej szkoły.

Na wniosek komisji finansowo-budżetowej Miejska Rada Narodowa uchwaliła na utrzymanie w/w. szkoły w r. 1948 w dz.VI.§21 na płacę nauczycieli i personalu technicznego sumę zł. 560.000
oraz na wydatki gospodarcze i kancelaryjne " 540.000
razem: zł. 1100.000

Kierownictwo szkoły powołując się w załączonym piśmie z dn. 29.grudnia 1947r. Nr.85 na dekret Ministerstwa Oświaty z dnia 13 czerwca 1947r. prosi o dalszą pomoc w skromnym rozmiarze do końca roku szkol. 1947/48 i zorganizowanie oraz utrzymywanie szkoły w przyszłym roku szkolnym.

Szkoła taka powstać by miała przez podział obecnej, ponad miarę licznej na dwie oddzielne, z której jedna była by państwowa t.j. utrzymywaną całkowicie przez Państwowe władze szkolne, druga publiczna, koszt której odnośnie wydatków rzeczowych i obsługi pokrywałby samorząd miasta.

Wydział Oświaty i Kultury prosi o decyzję w tej sprawie.

Zał. 1.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

3-letnia
Państwowa Szkoła Powszechna
DLA DOROSŁYCH
w Białymstoku
Dnia 29. XII 1947 r.
Nr. 85

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 14
331
336

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku

Pismem Wydziału Oświaty i Kultury Nr 2204 z dn. 17. XII Zarząd Miejski powiadomił mnie o swej decyzji z dn. 28 listopada (prot. nr. 20) o wstrzymaniu kwot wypłacanych dla szkoły – jako państwowej.

Nie neguję że Zarząd Miasta nie jest obowiązany do utrzymywania szkoły Państwowej gdyby:
1) szkoła ta miała faktycznie i jedynie uczniów powyżej 18 lat, a więc będących poza obowiązkiem szkolnym.
2) gdyby mogła pomieścić wszystką młodzież garnącą się do niej z terenu miasta.

W danym wypadku sprawa przedstawia się zupełnie inaczej. Na 898 uczniów uczęszczających w m-cu październiku do szkoły, zaledwie 140 było mających 18 lat ukończonych, zaś 758 miało od 14-18 lat, do uczenia których na zasadzie rozporządzenia Min. Oświaty z dn. 13 czerwca 1947 r jest zobowiązany w wydatkach rzeczowych samorząd

W bieżącym roku szkolnym na skutek przypuszczenia iż państwo otworzy drugą szkołę dla dorosłych w Białymstoku, do istniejącej zapisywano wszystkich zgłaszających się i z tej przyczyny powstał twór o 24ch klasach, które mieszczą się w 4ch budynkach, a pozostają pod jednym kierownictwem. Statut szkoły dla dorosłych przewiduje jako największą – o 12 klasach. Taki twór o 24ch klasach może zatem istnieć tylko w bieżącym roku szkolnym zaś na następny Min. Oświaty nie zgodzi się na coś

podobnego i 12 klas, a więc +- 450 uczniów, trzeba będz
usunąć i nie dać im możności ukończenia szkoły
powszechnej. Czy Zarząd Miasta pozwoli na to, aby
uczniów - synów robotników, którzy na skutek wojny
nie ukończyli nauki w szkołach normalnych, zost
pozbawionych możności uczenia się i usuniętych ze szk
- Napewno nie.

Pozostaje zatem jedno wyjście. Jesienią przyszłego rok
otworzyć Miejską Szkołę dla dorosłych, co zostało uwzgl
nione w budżecie na rok 1948, a do czasu otwarci
jej, subsydiować istniejącą już szkołę, pozwalając d
wadzić tych 898 uczniów do końca roku szkolnego.
Zaznaczam, że potrzeby szkoły nie są znów tak w
by ich jej odmawiać.

Kierownik Szkoły

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 451

Białystok, dn. 23.IV.1948r.

332

Do

337

Obywatela Prezydenta miasta
w/m.

Przedkładając ~~powyższe~~ załączone pismo Wydział Oświaty i Kultury biorąc pod uwagę, że:

1. Budżet Wydziału Oświaty i Kultury na rok 1948. dział VI.§ 21 poz. a,b zawiera wydatek w kwocie 1,1000.000zł.na Publiczną Szkołę Powszechną dla dorosłych;
2. Budżet opiewa na cały rok od 1.stycznia do 31. grudnia 1948r.
3. Od początku r. 1948. Zarząd Miejski nie ponosi wydatków na tą szkołę.

Wydział Oświaty i Kultury stawia wniosek:

" Zarząd Miejski w Białymstoku na posiedzeniu w dniu 24. kwietnia 1948r. odbytym /protokół Nr...../ po rozpatrzeniu prośby kierownictwa Państwowej Szkoły Powszechnej dla dorosłych w Białymstoku z dn.12.IV.1948r. w sprawie utworzenia etatu woźnego przy tejże szkole uchwala:

„Utworzyć etat woźnego dla szkoły powszechnej dla dorosłych od dnia 1.maja 1948r. i przyjąć do pracy na to stanowisko z dniem 1. maja 1948r. Butkiewicza Piotra , zgłoszonego przez kierownictwo szkoły.

zał.2

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Uchwała:
Decyzja. Odmownie. /protokół Nr 9 z dn. 24. 4. 1948r./

Prezydent miasta
A. Krzewniak

3-letnia
stwowa Szkoła Powszechna
DLA DOROSŁYCH
w Białymstoku
Dnia 12. IV 1948 r.
Nr. 131

338

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
451
Śpr. 12.IV.48 r.

333

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku

Sprawa etatu drugiego woźnego

Wiadomym jest, iż Pan. Szkoła Powszechna dla Dorosłych rozrosła się w bieżącym roku szkolnym i powiększyła ilość klas z siedmiu do 24ch zajmując zamiast 1go aż 4budynki szkolne.

Mimo takiego rozrostu ilości etatów woźnych nie została powiększona.

Nie wystąpowałem nawet o to, gdyż woźnymi w budynkach szk. nr. 1, nr 5 i nr 15 byli woźni szkół dziennych, którym nie zależało na etacie. Płaciłem im po 200 zł miesięcznie od każdej sali i rachunki przedstawiałem do zrealizowania.

Jednakże już w początkach m-ca marca woźna szkoły dziennej nr 15 zrzeka się pracy w szkole dla dorosłych. Na skutek tego zmuszony byłem wziąć specjalnego woźnego Butkiewicza Piotra, który przez m-ce marzec i kwiecień rozkręcił się pracować na warunkach etatu po 3000 zł. miesięcznie, ale nadal nie chce w żaden sposób i prosi o etat taki jaki mają wszyscy inni woźni.

Ponieważ nowy budżet przewiduje nowego woźnego w Miejskiej Szkole Powszechnej dla Dorosłych

do czasu otwarcia której ma korzystać z budz
dotychczasowa Pan. szkoła, proszę zatem o wzię
wspomnianego Butkiewicza podanie którego
załączam na etat od dnia 1 maja 1948

Ludwik Bielas
kier. szkoły

334
339

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.

Butniewicza Piotra
zamieszkałego Białystok
ul. Piwna A 11.

Podanie.

Uprzejmie proszę o przyjęcie mnie do pracy w charakterze woźnego w Państwowej Szkole Powszechnej A 15 dla dorosłych w Białymstoku ul. Lipowa.

P. Butniewicz

10/III 48r.

# Życiorys.

Ja niżejpodpisany Butkiewicz Piotr s. Jerzego urodziłem się w 1889r. miasto Oszmiana wojewod. Wileńskie.

W 1903 r. ukończyłem szkołę b. rosyjską powiatową III klasową.

Od 1904 r. do 1914 r. pracowałem w charakterze kancelisty w urzędach gminnych.

Od 1914 r. do 1918 r. pracowałem w Rosji na kolejowej stacji Bałagoje wojew. Nowgorodzkie skąd powróciłem do kraju t.j. miejsca urodzenia.

Od 1918 r. do 1928 r. pracowałem w charakterze kancelisty magistrat miasto Oszmiana województwa Wileńskie.

Od 1928 r. do 1939 r. pracowałem w charakterze magazyniera w Wołkowysku sejmik powiatowy.

W 1939 r. pracowałem na kol. stacji Wołkowysk-C. w charakterze płatnika.

Podczas okupacji niemieckiej niepracowałem.

W 1944 r. po wypędzeniu okupanta niemieckiego byłem przez władza Sowiecką kolejową powołany do pracy na to same stanowisko płatnika st. kol. Wołkowysk-centr.

W roku 1945 przybyłem do Białegostoku jako repatrjanta, gdzie stałej pracy niemiałem.

P. Butkiewicz.

10/III-1948 r.

341 356

4-1

Do Ob. Prezydenta Miasta

po. Naczelnika Wydz.Technicznego

W n i o s e k.

Roboty przy odbudowie dachów w 2-ch budynkach szpitala św.Rocha przy ul.Piwnej, jak też przy odbudowie dachu, stropów i ścian kapitalnych Hotelu Miejskiego przy ul.Lipowej wykonane zostały przez Wydział Techniczny sposobem gospodarczym.

Koszt tych robót w porównaniu do cen przetargowych jest znacznie niższy i Zarząd Miasta na wykonaniu robót zaoszczędził:

a/ na 2-ch budynkach szpitalnych kwotę około zł.1300000.-
b/ na Hotelu Miejskim " " " 1030000.-

Razem około zł 2330000.-

Biorąc pod uwagę, że przy wykonaniu tych robót szczupły personel techniczny Wydziału w osobach st.Techn.Zawadzkiego M., st.techn.Dąbrowskiego P. i techn.Borkowskiego M.poświęcił resztki wolnego od zajęć czasu i w ciężkich warunkach przyczynił się do stworzenia znacznej oszczędności, Wydział Techniczny wnosi o przyznanie jednorazowej premii:

po.Naczelnikowi Wydziału ob.Zawadzkiemu M.- w/g uznania
po.Kier.Oddz.Bud.ob.Dąbrowskiemu P.- kwoty zł.10.000.-
techn.bud.Borkowskiemu M.- " zł.12.000.-

Z ogólnej sumy premji obciążyć:

a/ budowę Hotelu Miejskiego kwotą zł.10.000.-
b/ " Szpitala św.Rocha " resztą.-

Białystok, dnia 21 kwietnia 1948r.

Za Naczelnik
Wydziału Technicznego

Decyzja:
Przekazać do rozpatrzenia i zaopiniowania Ławnikowi Z.M. ob.inż.Choroszucho /prot.Nr 9 z dn. 24.4.1948r.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Dziennik podawczy

342 337

Do Ob. Prezydenta Miasta

po. Naczelnika Wydz.Technicznego

W n i o s e k.

Roboty przy odbudowie dachów w 2-ch budynkach szpitala św.Rocha przy ul.Piwnej, jak też przy odbudowie dachu, stropów i ścian kapitalnych Hotelu Miejskiego przy ul.Lipowej wykonane zostały przez Wydział Techniczny sposobem gospodarczym.

Koszt tych robót w porównaniu do cen przetargowych jest znacznie niższy i Zarząd Miasta na wykonaniu robót zaoszczędził:

na 2-ch budynkach szpitalnych kwotę około zł.1300000.-
na Hotelu Miejskim " " " 1030000.-

Razem około zł2330000.-

Biorąc pod uwagę, że przy wykonaniu tych robót szczupły personel techniczny Wydziału w osobach st.Techn.Zawadzkiego M., st.techn.Dąbrowskiego P. i techn.Borkowskiego M.poświęcił resztki wolnego od zajęć czasu i w ciężkich warunkach przyczynił się do stworzenia znacznej oszczędności, Wydział Techniczny wnosi o przyznanie jednorazowej premii:

po.Naczelnikowi Wydziału ob.Zawadzkiemu M.- w/g uznania
po.Kier.Oddz.Bud.ob.Dąbrowskiemu P.- kwoty zł.10.000.-
techn.bud.Borkowskiemu M.- " zł.12.000.-

Z ogólnej sumy premij obciążyć:
a/ budowę Hotelu Miejskiego kwotą zł.10.000.-
b/ " Szpitala św.Rocha " resztą.-

Białystok, dnia 21 kwietnia 1948r.

Za Naczelnik
Wydziału Technicznego

Decyzja:
Przekazać do rozpatrzenia i zaopiniowania Ławnikowi Z.M. ob.inż.Choroszucho /prot.Nr 9 z dn. 24.4.1948r./

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Ad 4 - 2)

343 539

# Wniosek

Wydziału Przedsiębiorstw na posiedzenie Zarządu Miejskiego w dn.24.1948 r. w sprawie przyznania personalowi Rzeźni Miejskiej dodatkowego wynagrodzenia za prowadzenie taniej jatki.

W związku z prowadzeniem przez Rzeźnię Miejską taniej jatki, w której sprzedawane jest mięso i tłuszcz zakwestjonowane, po uprzednim unieszkodliwieniu/przegotowaniu mięsa i przetopieniu tłuszczu/go Wydział Przedsiębiorstw Miejskich, zgodnie z pismem kierownictwa Rzeźni, wnosi o przyznanie niżej wymienionym osobom, zatrudnionym przy prowadzeniu taniej jatki, dodatkowego wynagrodzenia w kwotach następujących:

| | | |
|---|---|---|
| 1. Dr. Wilczyńskiemu kierownikowi Rzeźni ..... | zł. | 1.000 mies. |
| 2. Chmielewskiemu Marianowi-kancelliście | " | 1.000 " |
| 3. Abżażewiczowi Bronisławowi-dozorcy | " | 1.000 " |

Wydatek na pokrycie w Dz.II § 229 poz.a budżetu.

Naczelnik
Wydziału Przedsiębiorstw
Sobolewski
/M. Sobolewski

...źnia Miejska
w Białymstoku
Nr 161.

Białystok dn. 6. IV. 48 r.

Do
Zarządu Miejskiego w Białymstoku
Wydział Przedsiębiorstw Miejskich

344 339

Proszę o wypłacenie za dodatkową pracę przy Taniej Jatce:

1.) Wilczyńskiemu M. Kier. Rzeźni 3.000 zł.
2.) Chmielewskiemu M. Kanc. 3.000 zł.
3.) Abłażewiczowi Bronisł. dozorcy 3.000 zł.

licząc á 1.000 zł. miesięcznie za czas od 1. I. do 31. III. 48 r.

Proszę o wypłacanie tego dodatku na przyszłość razem z poborami. Wydatek ten jest przewidziany w Dz. VI. § 229 poz. a.

Kierownik Rzeźni
M. WILCZYŃSKI
lekarz weterynaryjny

345 340

U c h w a ł a

Zarząd Miejski akceptuje przedłożony wniosek bez zmian/protokół Nr.9 z dn.24.IV.1948 r,

Wiceprezydent miasta
F. Janowski

28.IV.48 r.

W n i o s e k

Wydziału Przedsiębiorstw na posiedzenie Zarządu Miejskiego w dn.24.I
w sprawie wypłacenia kierownikowi Rzeźni Miejskiej i kasjerce tejże
ni ryczałtu na środki lokomocji na r.1948.

Ze względu na znaczną odległość Rzeźni Miejskiej od siedziby
du Miejskiego,a jednocześnie ze względu na konieczność częstych przy
dów kierownika Rzeźni do Zarządu Miejskiego w sprawach służbowych,a
sjerki do tygodniowego przyjazdu do Zarządu Miejskiego ze sprawozd
kasowym i należnością pieniężną,zainkasowaną za czas tygodniowy,Wydz
Przedsiębiorstw Miejskich,zuwagi,iż budżet Rzeźni na r.1948 przewidu
krycie na ten cel,wnosi o przyznanie:

Ob.Drowi Wilczyńskiemu kier.Rzeźni mies.ryczałtu na środki lo
mocji po .....zł. 1.000

Ob.Puciłowskiej Reginie po ....." 650

bez obowiązku wyliczania się przed Kasą Miejską.

Naczelnik
Wydziału Przedsiębior
/N.Sobolewski/

Rzeźnia Miejska
w Białymstoku
L. dz. 162.

Białystok dn. 6. IV. 48 r.

Do 346 341
Zarządu Ziejskiego w Białymstoku
Wydział Przedsiębiorstw Ziejskich

Proszę o wypłacenie Kier. Rzeźni
i Kasjerce Rzeźni wydziału na środki lokomocji
za I kwartał 1948 r.
Wydatek przewidziany Dz. IV § 227
poz. c.

Kierownik Rzeźni
M. WILCZYŃSKI
lekarz weterynaryjny

142

347

W N I O S E K

Wydziału Gospodarczego na posiedzenie
Zarządu Miejskiego.

Ubezpieczaknia Społeczna w Białymstoku zwrôciła się do Wydziału Gospodarczego o wydzierżawienie domu Nr.6/11 na Kolonii Limanowskiego przy Szosie do Zielonej celem odremontowania i urządzenia gabinetu lekarza rejonowego dla ubezpieczonych zamieszkałych w tej dzielnicy.

Parter tego domu nieposiada okien, drzwi, piecôw i jest niezamieszkały.

Na poddaszu prowizorycznie odremontowanym zamieszkują 2 rodziny w liczbie 6 osôb.

Dach kryty dachôwką potrzebuje naprawy, ponieważ częśc dachu nieposiada dachôwek i jest załatana starą blachą.

Wydział Gospodarczy wnosi o wydzierżawienie parteru wspomnianego domu, a po usunięciu lokatorôw poddasza całego domu bezpłatnie na okres jednego roku z warunkiem że Ubezpieczalnia wykona remont w/g wskazôwek Wydziału Gospodarczego.-

Naczelnik
Wydziału Gospodarczego

Rd. 4 - 4/

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku akceptuje powyższy wniosek bez zmian. /prot.Nr 9 z dn.24.4.2948r./

Prezydent miasta
A. Krzewiak

348 345

Ubezpieczalnia Społeczna
w Białymstoku

Znak: II.2.9.23.48.

Białystok, dnia 31 marca 1948r.

Do
Zarządu Miejskiego
Dział Gospodarczy

w Białymstoku

ZARZĄD MIEJSKI
w Białymstoku
Wpłynęło dn. 1 IV 1948 r.
Nr. Przydzielono
Zał.

Ubezpieczalnia Społeczna w Białymstoku uprzejmie prosi o przydzielenie domu w osiedlu "Zdobycz Robotnicza" na Wygodzie /przy szosie do Zielonej/.

W domu tym Ubezpieczalnia Społeczna zamierza urządzić gabinet lekarza rejonowego dla ubezpieczonych zamieszkałych w tamtejszej dzielnicy.-

P.o. Dyrektora
/A.Małyszko/

Dla dobra sprawy ubezpieczonych O.K.Z.Z. popiera w całej rozciągłości.

Przewodniczący OKZZ.

/-/ Kubiak Julian
Poseł

ROLNICZE TOWARZYSTWO
PRZYJACIÓŁ DZIECI
Oddział w Białymstoku
ul.Sienkiewicza 53
L,dz: 159/48

Białystok,dnia 21.IV. 48r.

344

349

D o

Wydziału Gospodarczego
przy Zarządzie Miejskim
w Białymstoku

Zarząd Oddziału Robotniczego Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w Białymstoku uprzejmie prosi o wydzierżawienie budynku na Wygodzie przy ul.Szosa do Zielonej Nr.6/11 tzw."Zdobycz Robotnicza", w którym Zarząd Oddziału RTPD zamierza otworzyc przedszkole.

Ze swej strony Zarząd Oddziału RTPD zapewnia, że osoby które obecnie zamieszkują w/w budynek nie będą narażone na utratę mieszkan do chwili gdy nie otrzymają mieszkan zastępczych.

Sekretarz Oddziału RTPD
/Sokołowski Eligiusz/

Wiceprzewodniczący Zarządu RTPD
/Pawluczuk Paweł/

Urząd Miejski
w Białymstoku
Wydział Gospodarczy
Nr.

350 345

Białystok, dnia 19.IV.1948r.

Do
Ob. Prezydenta miasta
w/m.

Powołując się na sprawozdanie z inspekcji Miejskiej Zawodowej Straży w Białymstoku, dokonanej w dniach 3 i 4 lutego r.b. przez Inspektora M.A.P. Ob. Bijałkowskiego, Wydział Gospodarczy wnosi o zwiększenie o 50% poborów członkom Straży Pożarnych, ponieważ takowi pracują po 12 godzin na dobę.

Dodatek ten wyniesie 70.000 zł. miesięcznie i może być pokryty z budżetu dodatkowego i przy zastosowaniu takowego do dnia 1 stycznia 1948r. ogólne zwiększenie na utrzymanie personelu straży wyniesie 840.000 zł. rocznie.-

Naczelnik
Wydziału Gospodarczego

Białystok, dn. 21. IV. 1948 r.

346

351

ARZĄD M...
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr 702

Do

Zarządu Miasta
w/m

prawie przyjęcia oferty
zainstalowanie aparatu
tgenowskiego.

Ad. 4-6/

Zarząd Miejski Wydział Zdrowia otrzymał z Wdziału Zdrowia U.W. aparat rentgenowski małoobrazkowy, mający służyć do przeprowadzania masowych badań w pierwszym rzędzie młodzieży szkolnej. Ze względu na zbliżający się okres kolonii letnich, badanie młodzieży muszą być wszczęte w jak najszybszym czasie, co jet uzależnione od zainstalowania otrzymanego aparatu.

W związku z powyższym przedkładam do rozpatrzenia i zaakceptowania oferty: 1. Państwowej Fabryki Aparatów Elektrycznych w Warszawie i 2. Pomoc Techniczna-M. Kucharski w Łuczanach.-

Jednocześnie załącza się opinię rentgenologa dr. Zabłockiego Adama.-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
/Dr. A. Tołłoczko/

Uchwała:

Po zapoznaniu się z treścią omawianych ofert i opinią rentgenologa dr Zabłockiego Adama - postanowiono akceptować ofertę firmy "Pomoc Techniczna" Mariana Kucharskiego w Łuczanach /protok. Nr 9 z dn. 24. 4. 1948r./

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Kończyć odbiór
2 ofert.
4-VIII-48 r.

dn. 29-4-48 r.

RZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 473

Ad. 4-7)

Białystok, dn. 4..IV.1948 r.

347

352

Do
Zarządu Miejskiego
w/m

Wniosek w sprawie uposażeń pracowników Apteki Miejskiej

Przedkładając w załączeniu pismo kierowniczki Apteki Miejskiej z dn. 9.III.48 r., odpis okólnika Naczelnej Izby Aptekarskiej z dn. 28.XI. 1947 r. L.dz. 2273/47-A.M./J.K., okólnik Okręgowej Izby Aptekarskiej Nr. 14/47 oraz pismo Urzędu Wojewódzkiego-Wydział Zdrowia w Białymstoku, dotyczące uposażeń pracowników aptek, występuję z następującym wnioskiem:

Z dniem 1 kwietnia 1948 r. ustalić uposażenie pracownikom Apteki Miejskiej w wysokościach następujących:

| | |
|---|---|
| Kierownik po 5 latach pracy | 30.000 zł. |
| magister po 5 latach pracy | 26.000 " |
| " w 5-tym roku pracy | 24.000 " |
| " w 4-tym " " | 20.000 " |
| " w 3-cim " " | 17.000 " |
| " w 2-gim " " | 13.000 " |
| " w 1-szym " " | 9.000 " |
| pomocnik z dyplomem | 20.000 " |
| studenci odbywający praktykę | 7.200 " |
| personel przyuczony po 10 latach | 15.000 " |
| " " od 5 do 10 lat | 10.000 " |
| buchalter | 10.000 " |
| kasjerka opisywaczka recept | 11.000 " |
| kasjerka | 8.000 " |
| fasowaczka laborantka po 10 l. | 7.000 " |
| " " do 10 lat | 6.000 " |
| sprzątaczki | 5.000 " |
| goniec | 5.000 " |
| stróż | 5.000 " |

Uzasadnienie

1. Uposażenie przewidziane wnioskiem są uzgodnione z kierownictwem Apteki Miejskiej.
2. Wysokość ich jest niższa od norm przewidzianych przez Naczelną Izbę Aptekarską /pismo Nr.L.dz.2273/47-AM/JK z dn.28.XI.1947 r.) dla aptek publicznych, potwierdzonych pismem Wydziału Zdrowia U.W.w B-stoku Nr. Z.F.VII/48 z dn.12.III.48 r.
3. Przy zastosowaniu stawek przewidzianych uchwałą Naczelnej Izby Aptek. wydatki personalne musiałyby się zwiększyć rocznie o 1.704.600.-zł., zaś przy wprowadzeniu proponowanych płac wydatki personalne zwiększą się o 97.000 zł. miesięcznie, co w stosunku rocznym stanowi sumę zł. 1.164.000.-. Wskutek czego oszczędność Apteki Miejskiej, ze względu na ustępstwo personelu, wyniesie rocznie 540.600.- zł.
4. Biorąc pod uwagę czysty zysk Apteki za rok 1947 zł.1.711.142.50, nie licząc tej części zysku, która idzie na pokrycie kosztów zaopatrzenia zakładów leczniczych miejskich, przy wprowadzeniu nowych uposażeń, zysk ten wyniósłby ca (1.711.142.50 - 1.164.000.-) = 547.142.50 zł.
5. W związku z uchwałą Naczelnej Izby Aptekarskiej, dotyczącej podniesienia uposażeń, zwiększona została jednocześnie od dn.1.XI.1947 r. taksa laborum w aptekach, celem pokrycia związanych z tym wydatków. co nie zostało uwzględnione w kalkulacji uwidocznionej w powyższy punktach.

6. Nie biorąc nawet pod uwagę podniesienia taksy laborum, Apteka Miej
przy zastosowaniu płac podanych we wniosku, dałaby zysk sięgający
nad 500.000 zł. rocznie. Uwzględniając podniesienie taksy laborum(
tosowanej celem podniesienia uposażenia personelu) zwiększenie up
żeń przewidzianych wnioskiem, nie może wpłynąć na zmniejszenie do
tychczasowego zysku Apteki.
7. Rozumiejąc konieczność utrzymania Apteki Miejskiej w formie dotyc
czasowej i dbając o należyty jej poziom i rozwój nie należy dopuś
do odpływu od niej sił wykwalifikowanych, a tym samym i do unimoż
wienia należytego zaopatrywania instytucji leczniczych.
8. Biorąc pod uwagę wszystko powyższe uważam powzięcie uchwały zgodn
podanym wnioskiem za niezbędne, w przeciwnym bowiem razie Apteka
Miejska w dotychczasowej formie nie będzie miała możności egzyste
a Zarząd Miejski będzie miał trudności z utrzymaniem apteki ścisł
zakładowej.-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
( Dr.A. Tołłoczko)

**Uchwała:**
**Zarząd Miejski w Białymstoku akceptuje przedłożony wniosek bez zmian /prot.Nr 9 z dn.24.4.1948r./**

Prezydent miasta
A. Krzewniak

ZARZĄD M[illegible]
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 473

Białystok, dn. 15.III.1948 r.

348

353

W sprawie uposażeń pracowników Apteki Miejskiej.

Do
Zarządu Miejskiego
w/m

Przedkładając w załączeniu pismo kierowniczki Apteki Miejskiej z dn. 9.III.48 r., odpis okólnika Naczelnej Izby Aptekarskiej z dn. 28.XI.1947 r. L.dz. 2273/47-A.M./J K, okólnik Okręgowej Izby Aptekarskiej Nr. 14/47 oraz pismo Urzędu Wojewódzkiego - Wydział Zdrowia dotyczące uposażeń pracowników Aptek występuję z następującym wnioskiem:

" Z dniem 1 marca 1948 r. ustalić uposażenie pracownikom Apteki Miejskiej w wysokości przewidzianej w okólniku Naczelnej Izby Aptekarskiej /L.dz. 2273/47 AM/JK/ i w okólniku Okręgowej Izby Aptekarskiej /14/47/ z obniżeniem 10%, a mianowicie:

| | | |
|---|---|---|
| Kierownik po 5-ciu latach pracy..... | 28.800.- | - 7.200 (za kierown.) |
| magister po 5 latach..... | 28.800.- | |
| " w 5-tym roku..... | 26.200.- | |
| " w 4-tym roku..... | 21.600.- | |
| " w 3-cim roku..... | 18.000.- | |
| " w 2-gim roku..... | 13.500.- | |
| " w 1-szym roku..... | 9.000.- | |
| dla pomocnika aptekarskiego z dyplom. | 24.300.- | |
| studenci w czasie odbywania praktyki. | 7.200.- | |
| kasjerka opisywaczka..... | 13.500.- | |
| kasjerka,..... | 11.250.- | |
| fasowaczka..... | 10.800.- | |
| sprzątaczka..... | 9.000.- | |
| personel przyuczony fachowo od 5 do 10 lat pracy | | - 10.000.- |
| " " " ponad 10 lat pracy | | - 15.000.- |
| buchalter..... | 13.000.- | |
| goniec..... | 6.000.- | |
| stróż..... | 6.000.- | |

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
/Dr. A. Tołłoczko/

APTEKA MIEJSKA
w Białymstoku
ul. Dąbrowskiego 1
Tel. Konto P.K.O.

Białystok dnia 9.3.19r8

303 349

Do
Ob. Naczelnika Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego

w Białymstoku

W związku z okólnikiem Okręgowej Izby Aptekarskiej Nr 13/47 oraz 14/47 proszę o spowodowanie podwyższenia płac pracownikom Apteki Miejskiej w/g stawek przewidzianych przez Naczelną Izbę Aptekarską. Wobec tego , że Apteka Miejska wykazała za rok 1947 zysk w sumie 1.711.142 zł i nadal wykazuje tendencje zwyżkowe, podwyżka płac w/g niżej podanych stawek nie obciąży budżetu apteki .

| | |
|---|---|
| Kierownik 28.800 - 7200 zł | 36.000 zł |
| Magister po 5 latach | 28.800 |
| " w 5- tym roku | 26.200 |
| " w 4 -tym roku | 21.600 |
| " 3 3 cim roku | 18.000 |
| " 2 -gim roku | 13.500 |
| " 1- szym | 9.000 |
| dla pomocnika aptekarskiego z dyplomem | 24.300 |
| Studenci w czasie odbywania praktyki | 7.200 |
| Kasjerka opisywaczka | 13.500 |
| " | 11.250 |
| Parowaczka | 10.800 |
| Sprzątaczka | 9.000 |

Dla personelu przyuczonego w/g uchwały Ogręgowej Izby Aptekarskiej w Białymstoku z dnia 18.I. 1948 r podtanowiła od 5 do 10 lat - 10.000 z ponad 10 lat 15.000 zł. Do 5 lat w/g umowy indywidualnie. Buchalter w/g umowy . Goniec i stróż nocnya 6.000 zł .

Jednoczesnie nadmieniam ,że personel apteki mając możnosc otrzymania wyżej wymienionych płac w innych aptekach prywatnych czy społecznych / np. Apteka Ubez. Społ / w wypadku niezałatwienia powyższej prosby pozytywnie odmawia dalszej pracy w Aptece Miejskiej .
Wobec wyżej wymienionych powodów proszę Ob. Naczelnika o przychylne załatwienie sprawy .

Kierownik Apteki Miejskiej
Mgr Ellert Tacjanna

APTEKA MIEJSKA
w Białymstoku
ul. Dąbrowskiego 1
Tel. Konto P.K.O.

OKRĘGOWA
ZBA APTEKARSKA
w Białymstoku

Nr.994/47

355 350

# Okólnik Nr.13/47

**W sprawie płac dla pracowników aptecznych.-**

Podajemy treść okólnika Naczelnej Izby Aptekarskiej z dnia 28 listopada r.b.L.Dz.2273/47-AM/JK:

Na zebraniu Prezydium Naczelnej Izby Aptekarskiej w dniu 22.XI.br. po rozważeniu nadesłanych z Okręgowych Izb Aptekarskich wniosków w sprawie podwyżki uposażeń dla pracowników farmaceutycznych w aptekach, powzięto następującą uchwałę:

W związku z uchwaloną w dniu ~~xxxxxxxxx~~ 1.VII.1947r podwyżką uposażeń w aptekach oraz podwyższeniem taksy laborum od dnia 1.XI.47r. Naczelna Izba Aptekarska ustaliła dla miast" Warszawy, Gdańska-Wrzeszcza, Gdyni, Łodzi, Krakowa, Katowic oraz Wrocławia, jako minimalne następujące płace:

| | | | |
|---|---|---|---|
| dla mgr. farm. | po 5-ciu latach pracy | zł. 32.000.- | brutto |
| " " " | w 5-m roku " " | " 28.000.- | " |
| " " " | " 4-m " " | " 24.000.- | " |
| " " " | " 3-m " " | " 20.000.- | " |
| " " " | " 2-m " " | " 15.000.- | " |
| " " " | " 1-m " " | " 10.000.- | " |
| dla pomocnika aptekarskiego | | " 27.000.- | " |
| studenci w czasie odbyw.praktyki | | " 8.000.- | |

Dla pozostałych terenów kraju uposażenia mogą być o 10% niższe.

Stawki obowiązują od dnia 1-go listopada 1947r.

Za zarząd apteką należy doliczyć do pensji mgr.farm. po 5-ciu latach pracy kwotę ustaloną na podstawie umowy indywidualnej, która nie może być niższa jak 25% wynagrodzenia. Stopa ta może być obniżona w wyjątkowych wypadkach za zgodą Okręgowej Izby Aptekarskiej.

Wynagrodzenie personelu niefachowego ustalą Izby Aptekarskie w zależności od ilości lat pracy i wielkości miejscowości.

Naczelna Izba Aptekarska:

Dyrektor biura Izby: /-/mgr.Al.Marcinkowski.

Prezes Izby: /-/mgr.E.Szyszko.

**Przestrzeganie higieny przy wydawaniu leków.**

Prasa warszawska ostatnio poruszyła wypadek, który rzekomo miał miejsce w jednej z aptek stołecznych: chodziło o to, iż pracownik apteki wydając lek pomagał sobie przy otwieraniu torebki dmuchając w nią. Jakkolwiek przeprowadzone w tej sprawie dochodzenie nie stwierdziło z całą pewnością powyższego faktu, nie mniej fakt ten świadczy w jakim stopniu należy zwracać uwagę przy wydawaniu leków, żeby nie powstało nawet podejrzenie lekceważenia zasad higieny.-

**Zgłaszanie uwag do uzupełnień taksy aptekarskiej.**

O.I.A. podaje do wiadomości, iż Naczelna Izba Aptekarska prosi o pisemne nadsyłanie wszelkich uwag dotyczących wydawanych uzupełnień i ewentualnych zmian taksy aptekarskiej, celem uzyskania wszechstronnego materiału przy dalszych swych pracach w tym kierunku.-

**Eter do narkozy pochodzenia amerykańskiego i angielskiego.**

W ślad za Warszawską O.I.A. podajemy do wiadomości zarządzenie Ministerstwa Zdrowia-Departament Farmaceutyczny z dnia 25.X.1947r.

"Nie wolno stosować eteru do narkozy pochodzenia amerykańskiego i angielskiego bez ~~xxxxxxxxx~~ uprzedniej analizy".

**Zafałszowanie Acidum Tannicum.**

O.I.A. powiadamia apteki, o pojawieniu się na rynku Acidum Tannicum, który nie odpowiada wymaganiom Farmakopei Polskiej II, jak to stwierdził Państwowy Zakład Higieny. Izba poleca sprawdzenie posiadanego zapasu.-

OKRĘGOWA
IZBA APTEKARSKA
w Białymstoku

Nr. 994/47

Białystok, dnia 3 grudnia 1947r.

554

356

Do
Apteki Miejskiej
w Białymstoku

Okręgowa Izba Aptekarska podaje niżej odpis pisma Naczelnej Izby Aptekarskiej z dnia 28 listopada L.Dz.2273/47-AM/JK.

Kierownik biura Izby:
/I.Berdowski/

Prezes Izby Aptekarskiej:
/mgr.Z.Wysocki/

Dotyczy: stawek płac pracowników aptecznych.

Do
Okręgowej Izby Aptekarskiej
w Białymstoku.

Na zebraniu Prezydium Naczelnej Izby Aptekarskiej w dniu 22.XI.47r, po rozważeniu nadesłanych z Okręgowych Izb Aptekarskich wniosków w sprawie podwyżki uposażeń dla pracowników farmaceutycznych w aptekach, powzięto następującą uchwałę:

W związku z uchwaloną w dniu 1.VII.1947r podwyżką uposażeń w aptekach oraz podwyższeniem taksy laborum od dnia 1.XI.1947r. Naczelna Izba Aptekarska ustaliła dla miast:Warszawy, Gdańska-Wrzeszcza, Gdyni, Łodzi, Krakowa, Katowic oraz Wrocławia, jako minimalne następujące płace:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| dla | mgr.farm. | po | 5-ciu | latach | pracy | zł.32.000.- | brutto |
| " | " | w | 5-m | roku | " | " 28.000.- | " |
| " | " | " | 4-m | " | " | " 24.000.- | " |
| " | " | " | 3-m | " | " | " 20.000.- | " |
| " | " | " | 2-m | " | " | " 15.000.- | " |
| " | " | " | 1-m | " | " | " 10.000.- | " |
| dla pomocnika aptekarskiego | | | | | | " 27.000.- | " |
| studenci w czasie odbyw.praktyki | | | | | | " 8.000.- | " |

Dla pozostałych terenów kraju uposażenia mogą być o 10% niższe.

Stawki obowiązują od dnia 1-go listopada 1947r. Za zarząd apteką należy doliczyć do pensji mgr.farm.po 5-ciu latach pracy kwotę ustalona na podstawie umowy indywidualnej, która nie może być niższa jak 25% wynagrodzenia. Stopa ta może być obniżona w wyjątkowych wypadkach za zgodą Okręgowej Izby Aptekarskiej.

Wynagrodzenie personelu niefachowego ustalą Izby Okręgowe w zależności od ilości lat pracy i wielkości miejscowości.-

Naczelna Izba Aptekarska

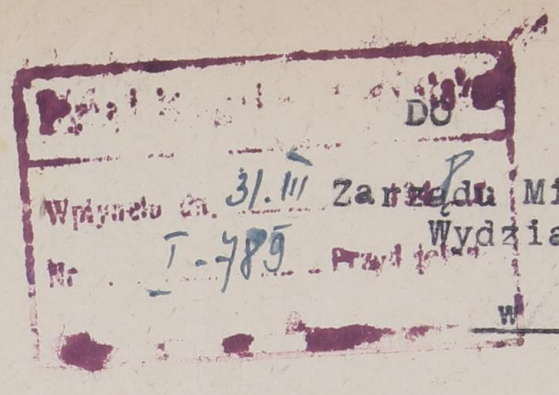
Dyrektor Biura Izby:
/-/mgr.Al.Marcinkowski

Prezes Izby:
/-/mgr.E.Szyszko.

Wpłynęło
dn. 9 grudnia 1947 r.
l. dz. 1711 Zał. -

URZĄD WOJEWÓDZKI BIAŁOSTOCKI
WYDZIAŁ ZDROWIA

Nr. Z.F.VII-1/48
BIAŁYSTOK , dnia 25.III.48r.




352
357

Zarządu Miejskiego
Wydział Prezydialny
w BIAŁYMSTOKU

W odpowiedzi na pismo Nr. I.789 z dn.20.III 1948r. - Wydział Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku wyjaśnia , iż ze względu na to, że Apteka Miejska poza zaopatrywaniem zakładów prowadzi jednocześnie sprzedaż - publiczną, pracownicy jej mogą być opłacani według norm ustalonych przez Naczelną Izbę Aptekarską, a stosowanych w aptekach publicznych .

Biorąc pod uwagę brak fachowych sił farmaceutycznych , oraz potrzebę utrzymania Apteki Miejskiej należy zapobiec przez uregulowanie uposażeń odpływowi sił fachowych do innych aptek.-

Naczelnik Wydziału
w/z Mgr Wasilewska
/Mgr.WASILEWSKA Zofia /
Kier.Oddz.Farmaceutycznego .-

359

# W n i o s e k

Zarządu Miejskiego w Białymstoku na posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w sprawie zaciągnięcia pożyczki na zakończenie budowy Teatru Miejskiego na Plantach.

Celem przyśpieszenia zakończenia budowy Teatru Miejskiego w najbliższym czasie i oddanie go do użytku, zachodzi konieczność zaciągnięcia pożyczki na ten cel w wysokości zł. 4.000.000.-

W obecnych warunkach, Zarząd Miejski nie jest w stanie przeznaczyć z własnych środków finansowych na ten cel żadnych funduszów.

Przydzielone na odbudowę Teatru kredyty Państwowe są niewystarczające i w związku z tym zakończenie budowy z wyposażeniem Teatru musiałoby ulec zwłoce.

Z tych względów Zarząd Miejski wnosi o zaciągnięcie pożyczki na odbudowę Teatru, któraby została spłacona z ewentualnie uzyskanych dalszych dotacyj państwowych względnie z innych źródeł dochodowych miasta: Miejska Rada Narodowa uchwala:

1/ Zaciągnęć w Polskim Banku Komunalnym krótkoterminową pożyczkę w wysokości zł. 4.000.000.- na zakończenie odbudowy Teatru Miejskiego i wyposażenie , zabezpieczoną całym majątkiem oraz wszystkimi dochodami i wpływami podatkowymi gminy m. Białegostoku oraz przedsiębiorstw.

2/ Miejska Rada Narodowa w Białymstoku jednocześnie zleca nieodwołalnie Zarządowi Miejskiemu przeznaczyć i na żądanie przekazywać wpływy podatkowe i dochody gminy miejskiej oraz przedsiębiorstw w takiej wysokości, która do ustalonego przez Polski Bank Komunalny terminu płatności pożyczki - będzie wystarczająca do zlikwidowania kredytu zaciągniętego w tym Banku.

O ile pożyczka nie będzie spłacona w ciągu roku budżetowego zleca Zarządowi potrzebne na jej pokrycie sumy wstawić do budżetu roku następnego.

3/ Miejska Rada Narodowa poddaje wszystkim przepisom statutu Polskiego Banku Komunalnego a w przyszłości Banku Komunalnego

4/ Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miejski do zużycia pożyczki wyłącznie na cele wskazane wyżej.

5/ Polski Bank Komunalny /Bank Komunalny/ i Narodowy Bank Polski mają prawo kontroli zarówno zużycia kredytu, jak i stanu finansowego i rachunkowego związku samorządowego.

6/ Jednocześnie Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miejski do ścisłego wykonania powyższych uchwał oraz do dokonania wymaganych przez Polski Bank Komunalny /Bank Komunalny/ - czynności prawnych, związanych z omawianą pożyczką, a w szczególności do podpisania weksli względnie skryptów dłużnych i innych zobowiązań.

Prezydent [illegible]

A. Krzewniak

**Uchwała:**

Zarząd Miejski w Białymstoku przyjął do akceptującej wiadomości - wniosek Z.M. przedłożony i uchwalony przez MRN w dniu 23.IV.1948r. /prot.Nr 9 z dn. 24.4.1948r./

Prezydent miasta

A. Krzewniak

30/IV-48 r

Ad.4-19 Odpis 360 335

# W y c i ą g

z protokółu Nr.9 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 24 kwietnia 1948r.

Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej:

Ad.4.1) W sprawie urzędzania boksów dla Domu Małych Dzieci w Zwierzyńcu przy Al. 11-go Listopada 6 - /pismo z dnia 23.IV.48r. i szkic/.

Decyzja: Zatwierdza się - przystąpić do budowy boksów.

2) Protokół Komisji z dn.10.IV.48r. w sprawie zbadania możliwości i potrzeby przeprowadzenia robót kanalizacyjno-wodociągowych /pismo Nr.Op.19.I.181/88 z dn.20.IV.48r./

Decyzja: Zlecić Dyrekcji Wodociągu i Kanalizacji sporządzić projekt i kosztorys. Sprawę traktować jako pilną.

3) Ob. Breczko Antoni, B-stok, Legionowa 31 - o zaliczenie jako kandydata na studia zagraniczne /podanie z dn.17.IV.48r/-

Decyzja: - odmownie.-

Odpis pisma Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej z dn.9.IV.48r. i pismo Urzędu Wojewódzkiego z dn.12.IV.48r. - przesłać do Wydziału Prezydialnego Zarządu Miejskiego do wykorzystania.

4) Sprawa zakupienia 4 maszyn krawieckich wraz z wszystkimi narzędziami do Warsztatu Krawieckiego, celem szkolenia podopiecznych matek. W związku z przyznaną sumą 1.080000 zł. z kredytów inwestycyjnych na pierwszy kwartał 1948r. przez Wojewodę Białostockiego z dnia 27.III.48r. Nr.Op.0.3/16/48 z przeznaczeniem na Dom Matki i Dziecka w Białymstoku - naprawa instalacji wodociągowej, kanalizacyjnej i zakup inwentarzam martwego' /pismoNr.Op.19.I.182/48 z dn.11.IV.48/

Decyzja: maszyny zakupić.-

5) O zezwolenie zakupu roweru służbowego dla kontrolera tut. Wydziału /pism o Nr.Op.19.I.180/48 z dn.20.IV.1948r./-

Decyzja: Zakupić z sum Zarządu Miejskiego.

6) O przyznanie 3000 zł. zapomogi Komitetowi Opieki nad Dzieckiem Aktora Polskiego /pismo Nr.Op.19.I.187/48 z dn. 23.IV.48r./

Decyzja: Przekazać 3000 zł. z sum Zarządu Miejskiego.

7) Pismo Kierownika Domu Małych Dzieci Ob. Marszałka - z dn.20.IV.48r. w sprawie niedomagań gospodarki oraz warunków usprawnienia takowej.

Decyzja: Przekazać Kontroli Miejskiej.

8) Ob. Borowski Witold w sprawie kosztów leczenia w Wojew. Szpitalu Gruźlicznym w Białymstoku /pismo Nr.Op.2/56/48 z dn.23.IV.48r./ ~~/pismo Nr.Op.2/56/48 z dn.23.IV.48r./~~.

Decyzja: Wysłać skierowanie do Szpitala od 26.I.48r.-

9) Ob. Kozłowski Tadeusz w sprawie leczenia szpitalnego /pismo Nr.Op. 2/54/48 z dn.23.IV.48r./ -

Decyzja: Przedłużyć leczenie w Szpitalu na dalsze 40 dni.

10) Ob. Kotowska Felicja o umieszczenie w Szpitalu na koszt Zarządu Miejskiego /pismo Nr.Op.0.1/9-273/48 z dn.23.IV.48r./-

Decyzja: Skierować do Szpitala na 20 dni.

11) Ob. Dziemiańczuk Scholastyka o skierowanie do Szpitala Miejskiego córki Romualdy /pismo Nr.Op.0.1/9-258/48 z dn.20.IV.48r/.

Decyzja: Skierować do Szpitala córkę Romualdę.-

361 356



12) Ob. Kunkiewicz Jadwiga o uregulowanie kosztów szpitalnych za syna Wiesława lat 7 /pismo Nr.Op.O.1/9-260/48 z dn.20.IV.48r./

Decyzja: Odmownie.-

13) Ob. Matuszko Teofili o przyjęcie dziecka Matuszko Piotra ur. w 1946r. do Żłobka Miejskiego na koszt Zarządu Miejskiego /pismo Nr.Op.O.1/9-259/48 z dn.20.IV.48r./

Decyzja: Skierować do Żłobka Miejskiego na koszt Zarządu.

14) Ob. Sadowska Leokadia o udzielenie pomocy lekarskiej /pismo Nr. Op.2/55/48 z dn.23.IV.48r./a

Decyzja: Na ponowne badanie lekarskie, o ile zajdzie potrzeba skierować do Szpitala.-

15) Sprawa ogrodzenia parkanu Zakładu Domu Małych Dzieci w Białymstoku, ul. 11-go Listopada 6 /pismo Nr.Op.O.1/9-257/48 z dn.20.IV.48/

Decyzja: Przesłać do Wydziału Technicznego wraz z protokółem z dnia 13.III.48r. - do zbadania i sporządzenia kosztorysu.-

Prezydent miasta.
/-/ A. Krzewniak.

---

Białystok, dnia 27.IV.1948r.

ezydent miasta.

Do Wydziału Opieki Społecznej
w/m

Otrzymałem wraz z załącznikami. 27.IV.48. [illegible]

Powyższy wycią przesyła się do wiadomości.-

Wiceprezydent miasta
[illegible]
J. Janowski

Wydziału Opieki Społecznej - do prot. Nr 9 z dn. 24-IV-48 1/33

362

Ad. 4 - 1) W sprawie urządzenia boksów dla Domu Małych Dzieci w Zwierzyńcu przy Al. 11-go Listopada - (pismo z dn. 23-IV-48 i szkic).

Decyzja: Zatwierdza się - przystąpić do budowy boksów -

2) ~~[illegible]~~ Protokół Komisji z dn. 10-IV-48 r. w sprawie zbadania możliwości i potrzeby przeprowadzenia robót kanalizacyjno-wodociągowych. (pismo Op. 19-I-181/48 z dn. 20-IV-48 r.)

Decyzja: Zlecić Dyrekcji Wodociągu i Kanalizacji sporządzić projekt i kosztorys. Sprawę traktować jako pilną.

3) Ob. Brzeczko Antoni - Bk, Legjonowa 31 - o zaliczenie jako kandydata na studja zagraniczne (podanie z dn. 17-IV-48) -

decyzja - odmownie

Odpis pisma Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej z dn. 9-IV-48 i pismo ~~[illegible]~~ Urzędu Wojewódzkiego z dn. 19-IV-48 - przesłać do Wydziału Prezydjalnego Z. M. - do wykorzystania.

4) Sprawa zakupienia 4 maszyn krawieckich wraz z wszystkimi narzędziami do Warszt. Krawieckiego, celem ~~[illegible]~~ szkolenia podopiecznych matek - w związku z przyznaną sumą 1.080000 zł. z kredytów inwestycyjnych na pierwszy kwartał 1948 r. przez Wojewodę Białostockiego z dnia 27.III-48 r. Nr. Op. O. 3/16/48 z przeznaczeniem na Dom Matki i Dziecka w Białymstoku - naprawa instalacji wodociągowej, kanalizacyjnej i zakup inwentarza martwego - (pismo Nr. Op. 19-I-182/48 - dn. 11-IV-48 r.)

Decyzja: maszyny zakupić -

5) O zezwolenie zakupu roweru służbowego dla kontrolera tut. Wydziału - (pismo Nr. Op-19-I-180/48-20-IV-48)

Decyzja - Zakupić z sum Z. M. -

Opieka Społeczna -

2/358

Ad. 4 - 6) O przyznanie 3000 zł. zapomogi Komitetowi Opieki nad Dzieckiem Aktora Polskiego /pismo Nr. Op. 19-I-187/48 z dn. 23-IV-48 r./ 363

Decyzja: Przekazać 3000 zł. z sumy Z. M. -

7) pismo kierownika Domu Małych Dzieci ob. Marszałka - z dn. 20-IV-48 r. w sprawie niedomagań gospodarki oraz warunków usprawnienia takowej -

Decyzja: Przekazać Kontroli Miejskiej -

8) Ob. Borowski Witold w sprawie kosztów leczenia w Wojew. Szpitalu Gruźliczym w Białymstoku /pismo Nr Op. 2/56/48 - dn. 23-IV-48/

~~/pismo Nr Op. 2/56/48 - z dn. 20-IV-48/~~

Decyzja: Wysłać skierowanie do Szpitala ad. 26/I-48 r./ -

9) Ob. Kozłowski Tadeusz w sprawie leczenia szpitalnego - /pismo Nr. Op. 2/54/48 - z dn. 23-IV-48/

Decyzja: Przedłużyć leczenie w Szpitalu na dalsze 40 dni -

10) Ob. Kotowska Feliksa ~~w sp~~ - o ~~leczenie~~ umieszczenie w Szpitalu na koszt Z. M. -

/pismo Nr. Op. O. 1/9-273/48 - dn. 23-IV-48 r./

Decyzja: Skierować do Szpitala na 20 dni -

11) Ob. Dziemianczuk Scholastyka - o skierowanie do Szpitala Miejskiego córki Romualdy -

/pismo Nr. Op. O. 1/9-258/48 - z dn. 20-IV-48 r./

Decyzja: Skierować do Szpitala - córkę Romualdę

12) Ob. Kunkiewicz Jadwiga o uregulowanie kosztów ~~za~~ szpitalnych za syna Wiesława lat 7 -

/pismo Nr. Op. O. 1/9-260/48 - dn. 20-IV-48/ -

Decyzja: Odmówić

Opieka Społeczna. 3

13) Ob. Matuszko Teofili o przyjęcie dziecka Matuszko 359
piotra nr. w 1946 r. do Żłobka miejskiego na 364
Koszt Z. M. — /pismo Nr. Op. 0-1/9-259/48 —
z dn. 20-IV-1948 r/
Decyzja: Skierować do żłobka na koszt Z. M.

14) Ob. Sadowska Leokadja o udzielenie pomocy
lekarskiej — /pismo Nr. Op. 2/55/48 - z dn. 23-IV-48/
Decyzja: Na ponowne badanie lekarskie, o ile
zajdzie potrzeba skierować do Szpitala

15) Sprawa ogrodzenia parkanem Zakładu
Domu Małych Dzieci ~~w Zwierzyńcu~~ - BK,
11 Listopada — /pismo Nr. Op. 0-1/9-257/48 - 20-IV-48
Przesłać do Wydz. Technicznego wraz
z protokółem z dn. 13-IV-48 - do zbadania i sporządzenia
Kosztorysu —

360

365

Do protokółu Nr. 10
z dnia 10-V-1948 r.

366
361

Zarząd Miejski w Białymstoku akceptuje przedłożony wniosek Wydziału Finansowo-Podatkowego bez zmian –

1) Zarząd Miejski uchwala:

~~wyp~~ zaciągnąć w Polskim Banku Komunalnym pożyczkę na odbudowę i remont chłodni przy ~~rzeźni~~ miejskiej w wysokości 21.11.000.000 – i wystąpić na M. R. N. o powzięcie uchwały treści następującej.

---

~~Z. M.~~ Wn. Wydz. Fin.-Pow. zał. uchwalony

~~Zarząd Miejski~~

~~na końcu~~

367
—361

# W n i o s e k

Zarządu Miejskiego w Białymstoku w sprawie sprawozdania z wykonania budżetu m. Białegostoku za rok 1947.

Zarząd Miejski w Białymstoku przedkłada sprawozdanie z wykonania budżetu m. Białegostoku za rok 1947 oraz inwentarz stanu majątkowego po dzień 31 grudnia 1947 roku w kwotach następujących:

1. Sprawozdanie z wykonania budżetu:

a) w wydatkach:

| Dział | Nazwa działu | Budżet na rok 1947 | Sumy wykonania | Procent wykonania |
|---|---|---|---|---|
| I | Zarząd ogólny | 24.386.875.- | 24.423.061,74 | 100,1 |
| II | Majątek komunalny | 4.750.064.- | 2.811.477,10 | 59,- |
| III | Przedsiębiorstwa komun. | - | - | - |
| IV | Spłata długów | 500.000.- | 430.292.- | 86,1 |
| V | Drogi i place publiczne | 7.678.060.- | 5.737.240,96 | 74,7 |
| Va | Pomiary i plany zabudowan. | 2.109.595.- | 977.250,- | 46,3 |
| VI | Oświata | 7.207.286.- | 7.955.063,79 | 110,4 |
| VII | Kultura i Sztuka | 2.729.120.- | 5.322.221,82 | 195,- |
| VIII | Zdrowie publiczne | 13.959.034,- | 23.852.430,93 | 171,- |
| IX | Opieka społeczna | 12.976.663,- | 23.159.851,84 | 178,5 |
| X | Popieranie rolnictwa | 155.310.- | 18.560,- | 12,- |
| XI | Popieranie przemysłu i handlu | 955.276,- | 1.068.712,96 | 111,9 |
| XII | Bezpieczeństwo publiczne | 5.021.485,- | 3.439.367,84 | 68,5 |
| XIII | Różne | 4.776.065,- | 6.076.690,24 | 127,2 |
| | | 87.204.833,- | 105272.221,22 | 134,6 |
| | Nadzwyczajny | 29.000.000.- | 28.984.855,27 | 99,9 |
| | | 116.204.833,- | 134.257.076,49 | 114.6 |

b) w dochodach:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| I | Majątek komunalny | 9.341.902.- | 10.998.329,50 | 117,7 |
| II | Przedsiębiorstwa komun. | 4.006.057.- | 3.432.281,98 | 85,7 |
| III | Subwencje i dotacje | 54.357.657.- | 57.049.327,06 | 105,- |
| IV | Zwroty | 1.770.005.- | 1.766.205,20 | 99,8 |
| V | Opłaty administracyjne | 2.307.200,- | 3.352.309,- | 145,3 |
| VI | Opłaty za korzyst. z urz. m. | 5.833.500.- | 5.274.913.- | 90,4 |
| VII | Dopłaty | 1.- | - | - |
| VIII | Udział w podatkach państw- | 3.- | - | - |
| IX | Dodatki do podatk. państw. | 5.- | - | - |
| X | Podatki samoistne | 9.318.501,- | 20.818.133,70 | 223,4 |
| XI | R ó ż n e | 270.002,- | 1.161.991,91 | 430,4 |
| | | 87.204.833.- | 103.853.491,35 | 119,1 |
| | Nadzwyczajny | 29.000.000.- | 27.243.047,77 | 93,9 |
| | | 116.204.833.- | 131.096.539,12 | 112,8 |
| | Niedobór | - | 3.160.537,37 | - |
| | | 116.204.833.- | 134.257.076,49 | 114.6 |

2) Rachunek zamknięcia sum pozabudżetowych:

a) Stan czynny

| | | |
|---|---|---|
| Kasa - pozostałość w gotówce | 534.727,33 | |
| Instytucje finansowe | 11.370.265,90 | |
| Zaliczki budżetowe | 4.156.156,18 | |
| Zaliczki zwrotne na pobory | 60.875,- | |
| Sumy Przechodnie | 847.660,43 | |
| Dłużnicy | 992.865,- | |
| Pożyczki | 200.000,- | |
| Remanent (składy) | 1.295.621,50 | 19.458.171,34 |
| Niedobór budżetowy 1947r. | | 3.160.537,37 |
| | | 22.618.708,71 |

b) stan bierny:

| | | |
|---|---|---|
| Sumy przechodnie | 2.729.950,18 | |
| Wierzyciele różni | 9.890.871,13 | |
| Sumy okresu budż. 1948 | 7.497.887,40 | |
| Pożyczki krótkoterminowe | 2.500.000,- | 22.618.708,71 |
| | | 22.618.708,71 |

3) Inwentarz stanu majątkowego gminy m. Białegostoku po dzień 31 grudnia 1947r. zamknięty w debecie i kredycie w sumie zł. 106.911.406,04.

Zarząd Miejski wnosi o rozpatrzenie przedłożonego sprawozdania i udzielenie Zarządowi Miejskiemu absolutorium.

Prezydent miasta

368 363

# W n i o s e k

Zarządu Miejskiego w Białymstoku w sprawie sprawozdania z wykonania budżetu m. Białegostoku za rok 1947.

Zarząd Miejski w Białymstoku przedkłada sprawozdanie z wykonania budżetu m. Białegostoku za rok 1947 oraz inwentarz stanu majątkowego po dzień 31 grudnia 1947 roku w kwotach następujących:

1. Sprawozdanie z wykonania budżetu:

a) w wydatkach:

| Dział | Nazwa działu | Budżet na rok 1947 | Sumy wykonania | Procen wykona nia |
|---|---|---|---|---|
| I | Zarząd ogólny | 24.386.875.- | 24.423.061,74 | 100,1 |
| II | Majątek komunalny | 4.750.064.- | 2.811.477,10 | 59,- |
| III | Przedsiębiorstwa komun. | - | - | - |
| IV | Spłata długów | 500.000.- | 430.292.- | 86,1 |
| V | Drogi i place publiczne | 7.678.060.- | 5.737.240,96 | 74,7 |
| Va | Pomiary i plany zabudowan. | 2.109.595.- | 977.250.- | 46,3 |
| VI | Oświata | 7.207.286.- | 7.955.063,79 | 110,4 |
| VII | Kultura i Sztuka | 2.729.120.- | 5.322.221,82 | 195,- |
| VIII | Zdrowie publiczne | 13.959.034.- | 23.852.430,93 | 171,- |
| IX | Opieka społeczna | 12.976.663.- | 23.159.851,84 | 178,5 |
| X | Popieranie rolnictwa | 155.310.- | 18.560,- | 12,- |
| XI | Popieranie przemysłu i handlu | 955.276,- | 1.068.712,96 | 111,9 |
| XII | Bezpieczeństwo publiczne | 5.021.485,- | 3.439.367,84 | 68,5 |
| XIII | Różne | 4.776.065,- | 6.076.690,24 | 127,2 |
| | | 87.204.833,- | 105272.221,22 | 134,6 |
| | Nadzwyczajny | 29.000.000,- | 28.984.855,27 | 99,9 |
| | | 116.204.833,- | 134.257.076,49 | 114,6 |

b) w dochodach:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| I | Majątek komunalny | 9.341.902,- | 10.998.329,50 | 117,7 |
| II | Przedsiębiorstwa komun. | 4.006.057,- | 3.432.281,98 | 85,7 |
| III | Subwencje i dotacje | 54.357.657,- | 57.049.327,06 | 105,- |
| IV | Zwroty | 1.770.005,- | 1.766.205,20 | 99,8 |
| V | Opłaty administracyjne | 2.307.200,- | 3.352.309,- | 145,3 |
| VI | Opłaty za korzyst.z urz.m. | 5.833.900,- | 5.274.913.- | 90,4 |
| VII | Dopłaty | 1.- | - | - |
| VIII | Udział w podatkach państw- | 3.- | - | - |
| IX | Dodatki do podatk.państw. | 5.- | - | - |
| X | Podatki samoistne | 9.318.501,- | 20.818.133,70 | 223,4 |
| XI | R ó ż n e | 270.002,- | 1.161.991,91 | 430,4 |
| | | 87.204.833.- | 103.853.491,35 | 119,1 |
| | Nadzwyczajny | 29.000.000,- | 27.243.047,77 | 93,9 |
| | | 116.204.833.- | 131.096.539,12 | 112,8 |
| | Niedobór | - | 3.160.537,37 | - |
| | | 116.204.833.- | 134.257.076,49 | 114,6 |

369
364

2) Rachunek zamknięcia sum pozabudżetowych:

a) Stan czynny

| | | |
|---|---|---|
| Kasa - pozostałość w gotówce | 534.727,33 | |
| Instytucje finansowe | 11.370.265,90 | |
| Zaliczki budżetowe | 4.156.156,18 | |
| Zaliczki zwrotne na pobory | 60.875,- | |
| Sumy Przechodnie | 847.660,43 | |
| Dłużnicy | 992.865,- | |
| Pożyczki | 200.000.- | |
| Remanent (składy) | 1.295.621,50 | 19.458.171,34 |
| Niedobór budżetowy 1947r. | | 3.160.537,37 |
| | | 22.618.708,71 |

b) stan bierny:

| | | |
|---|---|---|
| Sumy przechodnie | 2.729.950,18 | |
| Wierzyciele różni | 9.890.871,13 | |
| Sumy okresu budż. 1948 | 7.497.887,40 | |
| Pożyczki krótkoterminowe | 2.500.000.- | 22.618.708,71 |
| | | 22.618.708.71 |

3) Inwentarz stanu majątkowego gminy m. Białegostoku po dzień 31 grudnia 1947r. zamknięty w debecie i kredycie w sumie zł. 106.911.406,04.

Zarząd Miejski wnosi o rozpatrzenie przedłożonego sprawozdania i udzielenie Zarządowi Miejskiemu absolutorium.

Prezydent miasta

L. Jaworski

370-365

W n i o s e k

Zarządu Miejskiego w Białymstoku w sprawie zaciągnięcia kredytu średnioterminowego w Polskim Banku Komunalnym w wysokości złotych 2.000.000.- na odbudowę rzezni.

Promesą Polskiego Banku Komunalnego z dnia 16 kwietnia 1948r. Zn.1561 został przyznany gminie m. Białegostoku w ramach państwowego planu inwestycyjnego / część 21- Ministerstwo Odbudowy. dział 2-odbudowa miasta, rozdz.11 przedsiębiorstwo użyteczności publicznej / średnioterminowy kredyt na II-gi kwartał 1948r. w wysokości zł. 2.000.000.- na odbudowę rzezni

Z uwagi na to, iż odbudowa rzezni miejskiej zostanie rozpoczęta jeszcze w bieżącym sezonie budowlanym,, Zarząd Miejski wnosi o zaciągnięcie omawianej pożyczki na warunkach przewidzianych promesą Banku Komunalnego.

U C H W A Ł A

Miejska Rada Narodowa w Białymstoku na posiedzeniu w dniu 25 maja 1948r. , uchwaliła:

1. Zaciągnąć w Polskim Banku Komunalnym S.A. średnioterminową pożyczkę w wysokości zł. 2.000.000.-/ słownie dwa miliony/ na odbudowwę rzezni miejskiej w Białymstoku zabezpieczoną całym majątkiem oraz wszystkimi dochodami i wpływami podatkowymi gminy miasta Białegostoku oraz przedsiębiorstw.
2. Miejska Rada Narodowa w Białymstoku jednocześnie zleca nieodwołalnie Zarządowi Miejskiemu przeznaczyć i na żądanie przekazywać wpływy podatkowe i dochody gminy miejskiej oraz przedsiębiorstw w takiej wysokości, która to ustalonego przez Polski Bank Komunalny terminu płatności pożyczki- będzie wystarczającą do zlikwidowania kredytu zaciągniętego w tym Banku.

O ile pożyczka nie będzie wpłacona w ciągu roku budże
wego zleca Zarządowi Miejskiemu potrzebne na jej pokrycie
my wstawić do budżetu roku następnego.

3. Miejska Rada Narodowa poddaje się wszystkim przepisom sta
Polskiego Banku Komunalnego, a w przyszłości Banku Komuna

4. Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miejski do zużyc
pożyczki wyłącznie na cele wskazane wyżej.

5. Polski Bank Komunalny /Bank Komunalny/ i Narodowy Bank Po
mają prawo kontroli zarówno zużycia kredytu, jak i stanu
nansowego i rachunkowego Związku Samorządowego.

6. Jednocześnie Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Mie
do ścisłego wykonania powyższych uchwał oraz do dokonania
maganych przez Polski Bank Komunalny / Bank Komunalny/ c
ności prawnych, związanych z omawianą pożyczką, a w szcze
ności do podpisania weksli, względnie skryptów dłużnych i
innych zobowiązań.

371 T 366

W n i o s e k.

Wyd. Fin-Pod.

Zarządu Miejskiego w Białymstoku w sprawie zaciągnięcia kredytu średnioterminowego w Polskim Banku Komunalnym w wysokości 11.000.000.- złotych na odbudowę i remont chłodni przy rzezni.

Promesą Polskiego Banku Komunalnego z dnia 27 kwietnia 1948r. Zn.1754 został przyznany gminie m. Białegostoku w ramach państwowego planu inwestycyjnego na 1948r. / część 12- -Ministerstwo Przemysłu i Handlu dział 19- obrót produktami zwierzęcemi/ średnioterminowy kredyt na II-gi kwartał 1948r. w kwocie 11.000.000.- złotych na odbudowę i remont chłodni przy rzezni.

Z uwagi na to, że odbudowa chłodni przy rzezni miejskiej zostanie rozpoczęta jeszcze w bieżącym sezonie budowlanym, Zarząd Miejski wnosi o zaciągnięcie omawianej pożyczki na warunkach przewidzianych promesą Banku Komunalnego.

U C H W A Ł A

Miejska Rada Narodowa w Białymstoku na posiedzeniu w dniu 25 maja 1948r., uchwaliła:

1. Zaciągnąć w Polskim Banku Komunalnym S.A. średnioterminową pożyczkę w wysokości zł. 11.000.000.- / słownie złotych jedenaście miliony / na odbudowę rzezni miejskiej w Białymstoku zabezpieczoną całym majątkiem oraz wszystkimi dochodami i wpływami podatkowymi gminy miasta Białegostoku oraz przedsiębiorstw
2. Miejska Rada Narodowa w Białymstoku jednocześnie zleca nieodwołalnie Zarządowi Miejskiemu przeznaczyć i na żądanie przekazywać wpływy podatkowe i dochody gminy miejskiej oraz przedsiębiorstw w takiej wysokości, która to ustalonego przez Polski Bank Komunalny terminu płatności pożyczki- będzie wystarczającą do zlikwidowania kredytu zaciągniętego w tym Banku.

O ile pożyczka nie będzie wpłacona w ciągu roku budżetowego

zleca Zarządowi Miejskiemu potrzebne na jej pokrycie sumy wstawić do budżetu roku następnego.

3. Miejska Rada Narodowa poddaje się wszystkim przepisom stat Polskiego Banku Komunalnego, a w przyszłości Banku Komunal

4. Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miejski do zużyci pożyczki wyłącznie na cele wskazane wyżej.

5. Polski Bank Komunalny /Bank Komunalny/ i Narodowy Bank Pol mają prawo kontroli zarówno zużycia kredytu, jak i stanu nansowego i rachunkowego Związku Samorządowego.

6. Jednocześnie Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miej do ścisłego wykonania powyższych uchwał oraz do dokonania wymaganych przez Polski Bank Komunalny / Bank Komunalny/ czynności prawnych, związanych z omawianą pożyczką, a w sz gólności do podpisania weksli, względnie skryptów dłużnych innych zobowiązań.

Zarząd Miejski w Białymstoku akceptuje przedłożony wniosek Wydziału Finansowo-Pokaz wego bez zmian-

[signature]

372 III/367

W n i o s e k

Urz. Fin.-podat.

Zarządu Miejskiego w Białymstoku w sprawie zaciągnęcia kredytu średnioterminowego w Polskim Banku Komunalnym w wysokości złotych 1.000.000.- na odbudowę rzezni miejskiej

Promesą Polskiego Banku Komunalnego z dnia 16 marca 1946r. Zn. 1058 został przyznany gminie m. Białegostoku w ramach państwowego planu inwestycyjnego Ministerstwa Odbudowy średnioterminowy kredyt na I kwartał 1948r. w wysokości 1.000.000. złotych na odbudowę rzezni miejskiej

Z uwagi na to, iż odbudowa rzezni miejskiej zostanie rozpoczęta jeszcze w bieżącym sezonie budowlanym, Zarząd Miejski wnosi o zaciągnięcie omawianej pożyczki na warunkach przewidzianych promesą Banku Komunalnego

U C H W A Ł A

Miejska Rada Narodowa w Białymstoku na posiedzeniu w dniu 25 maja 1948r.,uchwaliła:

1. Zaciągnąć w Polskim Banku Komunalnym S.A. średnioterminową pożyczkę w wysokości zł. 1.000.000.-/słownie jeden milion złotych / na odbudowę rzezni miejskiej w Białymstoku zabezpieczoną całym majątkiem oraz wszystkimi dochodami i wpływami podatkowymi gminy miasta Białegostoku oraz przedsiębiorstw.
2. Miejska Rada Narodowa w Białymstoku jedocześnie zleca nieodwołalnie Zarządowi Miejskiemu przeznaczyć i na żądanie przekazywać wpływy podatkowe i dochody gminy miejskiej oraz przedsiębiorstw w takiej wysokości, która to ustalonego przez Polski Bank Komunalny terminu płatności pożyczki- będzie wystarczającą do zlikwidowania kredytu zaciągniętego w tym Banku.

   O ile pożyczka nie będzie wpłacona w ciągu roku budżetowego zleca Zarządowi Miejskiemu potrzebne na jej pokrycie sumy wstawić do budżetu roku następnego.
3. Miejska Rada Narodowa poddaje się wszystkim przepisom statutu

Polskiego Banku Komunalnego, a w przyszłości Banku Komunal
go.

4. Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Miejski do zuży
pożyczki wyłącznie na cele wskazane wyżej.
5. Polski Bank Komunalny / Bank Komunalny / i Narodowy Bank
Polski mają prawo kontroli zarówno zużycia kredytu, jak
stanu finansowego i rachunkowego Związku Samorządowego.
6. Jednocześnie Miejska Rada Narodowa zobowiązuje Zarząd Mie
do ścisłego wykonania powyższych uchwał oraz do dokonania
maganych prze Polski Bank Komunalny / Bank Komunalny / cz
ności prawnych, związanych z omawianą pożyczką, a w szcze
ności do podpisania weksli, względnie skryptów dłużnych i
innych zobowiązań.

373 Odp. 368

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 2 Sprawa koszar po 42 p.p. na Wygodzie.

Prezydent miasta omówił sprawę przekazania Zarządowi Miejskiemu przez Ministerstwo Obrony Narodowej b. koszar 42 p.p. na zasadach kupna ewentualnie sprzedaży.

U c h w a ł a:

Należy dokonać pomiarów placu i budynków.

Do komisji szacunkowej powołać przedstawicieli Wydziału Technicznego z udziałem ławnika Zarządu Miejskiego ob. inż. A. Choroszuchy.

Po dokonaniu prac komisyjnych - wystąpić z odpowiednim wnioskiem do Ministerstwa Obrony Narodowej.

Wykonanie uchwały powierza się Wydziałom: Technicznemu i Gospodarczemu.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok, dn. 25.5.1948r.

Do
Ob. J. Lecha - Wice-Prezydenta miasta
i inż. A. Choroszuchy - Ławnika Z.M.
Wydziału Technicznego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

374 369

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 2 Sprawa koszar po 42 p.p. na Wygodzie.

Prezydent miasta omówił sprawę przekazania Zarządowi Miejskiemu przez Ministerstwo Obrony Narodowej b.koszar 42 p.p. na zasadach kupna ewentualnie sprzedaży.

U c h w a ł a:

Należy dokonać pomiarów placu i budynków.

Do komisji szacunkowej powołać przedstawicieli Wydziału Technicznego z udziałem ławnika Zarządu Miejskiego ob. inż. A. Chorosżuchy.

Po dokonaniu prac komisyjnych - wystąpić z odpowiednim wnioskiem do Ministerstwa Obrony Narodowej.

Wykonanie uchwały powierza się Wydziałom: Technicznemu i Gospodarczemu.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok, dn. 25.5.1948r.

Do

.....
.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

adlp.

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

375 570

Ad 5 2/ Wojewoda Białostocki - Nr P.H.A.II-1/30-2/V z dn. 22.IV.1948r. w sprawie nadużyć ze strony kominiarzy przez pobieranie opłat na rzecz własną niedokonawszy uprzednio żądnych świadczeń na rzecz obywatela - płatnika.

Uchwała:
Przekazać do wykonania Referatowi Przemysłu i Handlu.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 25.V.1948r.

Do Oddziału przemysłowo-handlowego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

w y c i ą g

z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

376 377

Ad 5 2/ Wojewoda Białostocki - Nr P.H.A.II-1/30-2/V z dn. 22.IV.1948r. w sprawie nadużyć ze strony kominiarzy przez pobieranie opłat na rzecz własną niedokonawszy uprzednio żądanych świadczeń na rzecz obywatela - płatnika.

Uchwała:

Przekazać do wykonania Referatowi Przemysłu i Handlu.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Białystok, dn. 25.V.1948r.

Prezydent miasta

Do . . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

377 3/I

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 5 12/ Wydział Oświaty i Kultury.

Po odczytaniu komisyjnego protokółu z dnia 26 marca 1948r. w sprawie rozpatrzenia ofert na oprawę książek Biblioteki Miejskiej.

Oferty zgłosili: 1. Borkowski Józef, 2. Państwowe Białostockie Zakłady Graficzne, 3. Tylman Henryk, 4. Korol Michał, 5. Tekień Antoni.

Komisja postanowiła przyjąć ofertę Michała Korola jako najkorzystniejszą dla Zarządu Miejskiego ze względu na ceny i zawrzeć z nim umowę na oprawę książek.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku akceptuje decyzję Komisji w sprawie przyjęcia oferty Korola Michała jako najkorzystniejszą i poleca Wydziałowi Oświaty i Kultury przygotowanie umowy na warunkach podanych w ofercie.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

378 Ocp 373

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 5 12/ Wydział Oświaty i Kultury.

Po odczytaniu komisyjnego protokółu z dnia 26 marca 1948r. w sprawie rozpatrzenia ofert na oprawę książek Biblioteki Miejskiej.

Oferty zgłosili: 1. Borkowski Józef, 2. Państwowe Białostockie Zakłady Graficzne, 3. Tylman Henryk, 4. Korol Michał, 5. Tekień Antoni.

Komisja postanowiła przyjąć ofertę Michała Korola jako najkorzystniejszą dla Zarządu Miejskiego ze względu na ceny i zawrzeć z nim umowę na oprawę książek.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku akceptuje decyzję Komisji w sprawie przyjęcia oferty Korola Michała jako najkorzystniejszą i poleca Wydziałowi Oświaty i Kultury przygotowanie umowy na warunkach podanych w ofercie.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do V
Ob. J. Lecha - Wice-Prezydenta miasta
Kierownika Wydziału Oświaty i Kultury

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

379 Odp 374

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 5 11/ W związku z zakończeniem akcji odgruzowania miasta poleca się Wydziałowi Technicznemu złożenia sprawozdania z przeprowadzenia wymienionej akcji.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do Wydziału Technicznego
Ob. J. Lecha - Wice-Prezydenta miasta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

380 3/5

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 5 7/ Wydział Techniczny.
W sprawie odwołania do Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej w Warszawie odnośnie powiększenia dotacji dziennej przy odgruzowaniu miasta Białegostoku.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku na skutek wniosku Wydziału Technicznego postanowił wystąpić do Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej z prośbą o przyznanie powiększenia dotacji dziennej przy odgruzowaniu miasto Białegostoku, z tym, że materiały z odgruzu, cegła, belki żelazne i szyny kolejowe nie mogą być zaliczone z powodu ich zniszczenia.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

381 576

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 5 7/ Wydział Techniczny.

W sprawie odwołania do Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej w Warszawie odnośnie powiększenia dotacji dziennej przy odgruzowaniu miasta Białegostoku.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku na skutek wniosku Wydziału Technicznego postanowił wystąpić do Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej z prośbą o przyznanie powiększenia dotacji dziennej przy odgruzowaniu miasta Białegostoku, z tym, że materiały z odgruzu: cegła, belki żelazne i szyny kolejowe nie mogą być zaliczone z powodu ich zniszczenia.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

382 Odp. 377

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 5 7/ Wydział Techniczny.
W sprawie odwołania do Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej w Warszawie odnośnie powiększenia dotacji dziennej przy odgruzowaniu miasta Białegostoku.

Uchwała:
Zarząd Miejski w Białymstoku na skutek wniosku Wydziału Technicznego postanowił wystąpić do Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej z prośbą o przyznanie powiększenia dotacji dziennej przy odgruzowaniu miasta Białegostoku, z tym, że materiały z odgruzu. cegła, belki żelazne i szyny kolejowe nie mogą być zaliczone z powodu ich zniszczenia.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do
1/ Wydziału Technicznego
2/ Ob. J. Leska - Wice-Prezydenta

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości. miasta

Prezydent miasta
A. Krzewniak

383 378

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 5 14/ Wniosek Wydziału Prezydialnego.

Wobec odejścia dotychczasowego Naczelnika Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich ob. R. Wroczyńskiego na stanowisko Naczelnika Wydziału Finansowo-Podatkowego /po H. Szediwym/, proponuje się przyznanie ob. N. Sobolewskiemu - Kierownikowi Biura Kontroli Wewnętrznej Zarządu Miejskiego za nadzór fachowy nad Wydziałem Przedsiębiorstw Miejskich - dodatkowe wynagrodzenie miesięczne w wysokości zł. 8.000.- Zaznacza się jednocześnie, że odpowiednich wykwalifikowanych kandydatów na wakujące stanowisko Naczelnika Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich nie ma.

U c h w a ł a:

Przyznać dodatkowe wynagrodzenie miesięczne ob. N. Sobolewskiemu, Kierownikowi Biura Kontroli Wewnętrznej w wysokości zł. 5.000.- za fachowy nadzór nad Wydziałem Przedsiębiorstw Miejskich.

Wydatek pokrywać z kredytu Dz. I § 2 poz. g.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewnik

Prezydent miasta

Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do
V 1/ Wydziału Prezydialnego
V 2/ Ob. N. Sobolewski - Kierownik Biura Kontroli Wewn. Z.M.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

28/5.48r.

384 579

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 5 14/ Wniosek Wydziału Prezydialnego.

Wobec odejścia dotychczasowego Naczelnika Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich ob. R. Wroczyńskiego na stanowisko Naczelnika Wydziału Finansowo-Podatkowego /po H. Szediwym/, proponuje się przyznanie ob. N. Sobolewskiemu - Kierownikowi Biura Kontroli Wewnętrznej Zarządu Miejskiego za nadzór fachowy nad Wydziałem Przedsiębiorstw Miejskich - dodatkowe wynagrodzenie miesięczne w wysokości zł. 8.000.- Zaznacza się jednocześnie, że odpowiednich wykwalifikowanych kandydatów na wakujące stanowisko Naczelnika Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich nie ma.

U c h w a ł a:

Przyznać dodatkowe wynagrodzenie miesięczne ob. N. Sobolewskiemu, Kierownikowi Biura Kontroli Wewnętrznej w wysokości zł. 5.000.- za fachowy nadzór nad Wydziałem Przedsiębiorstw Miejskich.

Wydatek pokrywać z kredytu Dz. I § 2 poz. g.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewnicki

Prezydent miasta Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewnicki

385 . 380

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 5 14/ Wniosek Wydziału Prezydialnego.

Wobec odejścia dotychczasowego Naczelnika Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich ob.R.Wroczyńskiego na stanowisko Naczelnika Wydziału Finansowo-Podatkowego /po H.Szediwym/, proponuje się przyznanie ob.N.Sobolewskiemu - Kierownikowi Biura Kontroli Wewnętrznej Zarządu Miejskiego za nadzór fachowy nad Wydziałem Przedsiębiorstw Miejskich - dodatkowe wynagrodzenie miesięczne w wysokości zł.8.000.- Zaznacza się jednocześnie, że odpowiednich wykwalifikowanych kandydatów na wakujące stanowisko Naczelnika Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich nie ma.

U c h w a ł a:

Przyznać dodatkowe wynagrodzenie miesięczne ob.N. Sobolewskiemu, Kierownikowi Biura Kontroli Wewnętrznej w wysokości zł.5.000.- za fachowy nadzór nad Wydziałem Przedsiębiorstw Miejskich.

Wydatek pokrywać z kredytu Dz.I § 2 poz.g.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewnicki

Prezydent miasta Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

386 Cdj 381

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 5 9/ Wydział Gospodarczy (Straż Pożarna).

Po powtórnym zapoznaniu się z wnioskiem Wydziału Gospodarczego w sprawie o zwiększenie o 50% poborów członkom Straży Pożarnych ponieważ takowi pracują po 12 godzin na dobę, zgłoszonego na podstawie sprawozdania z inspekcji Miejskiej Zawodowej Straży w Białymstoku, dokonanej w dniach 3 i 4 lutego 1948r. Dodatek ten wyniesie zł. 70.000.- miesięcznie i może być pokryty z budżetu dodatkowego, od dnia 1 stycznia 1948r. ogólnie zwiększyć na utrzymanie personelu straży wyniesie zł. 840.000.- rocznie.

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku akceptuje powyższy wniosek Wydziału Gospodarczego bez zmian.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do
Wydziału Prezydialnego
" Gospodarczego
" Finansowy

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

28/5/48

Prezydent miasta
A. Krzewniak

387 382

w y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 3 Referuje Naczelnik Wydziału Finansowo-Podatkowego ob.R. Wroczyński.

a/ Zarząd Miejski w Białymstoku zwrócił się do Kancelarii Rady Państwa za pośrednictwem Prezydium Wojew. Rady Narodowej o przyznanie gminie m. Białegostoku zaliczki w wysokości zł. 40.000.000.- na poczet pełnej dotacji, przewidzianej w budżecie na rok 1948 na zrównoważenie budżetu miasta. Przyczyny, które spowodowały wystąpienie o zaliczkę na poczet dotacji są następujące:

Dochody własne miasta, przy wykorzystaniu wszystkich swoich uprawnień, wynikających z ustawy o finansach komunalnych pokrywają zaledwie 29% wydatków zwyczajnych z własnych źródeł dochodowych. Zarząd Miejski przy najdalej idących oszczędnościach nie może przynajwiększym wysiłku wykonać tych zadań, jakie ciążą na samorządzie z tytułu ustawowych obowiązków.

Brak wystarczających własnych źródeł dochodowych oraz pomocy Samorządowego Funduszu Wyrównawczego w pierwszych czterych miesiącach roku bieżącego spowodował duże zadłużenie gminy z tytułu nieuregulowanych rachunków za roboty i dostawy, nie wypłaconych rachunków miejskich itp.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej zaakceptowało wniosek Zarządu Miejskiego w Białymstoku do wysokości zł. 30.000.000.-

Do złożenia wniosku o zaliczkę na poczet dotacji i zreferowania stanu finansowego miasta upoważniony został Naczelnik Wydziału Finansowo-Podatkowego ob. R. Wroczyński.

b/ Prezydium Woj. Rady Narodowej w Białymstoku na posiedzeniu w dn. 17.IV.1948r. zatwierdziło budżet miasta Białegostoku na rok 1948 ze zmianami w poszczególnych pozycjach podanymi w piśmie Urzędu Wojewódzkiego.

Zarząd Miejski w Białymstoku przyjął zalecone zmiany i przekazał budżet z poprawkami Miejskiej Radzie Narodowej w Białymstoku.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

388 383

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 3 Referuje Naczelnik Wydziału Finansowo-Podatkowego ob.R.Wroczyński.

a/ Zarząd Miejski w Białymstoku zwrócił się do Kancelarii Rady Państwa za pośrednictwem Prezydium Wojew.Rady Narodowej o przyznanie gminie m.Białegostoku zaliczki w wysokości zł.40.000.000.- na poczet pełnej dotacji, przewidzianej w budżecie na rok 1948 na zrównoważenie budżetu miasta. Przyczyny, które spowodowały wystąpienie o zaliczkę na poczet dotacji są następujące:

Dochody własne miasta, przy wykorzystaniu wszystkich swoich uprawnień, wynikających z ustawy o finansach komunalnych pokrywają zaledwie 29% wydatków zwyczajnych z własnych źródeł dochodowych. Zarząd Miejski przy najdalej idących oszczędnościach nie może przynajwiększym wysiłku wykonać tych zadań, jakie ciążą na samorządzie z tytułu ustawowych obowiązków.

~~xxxxxxxxxxxxxxxxxx~~

Brak wystarczających własnych źródeł dochodowych oraz pomocy Samorządowego Funduszu Wyrównawczego w pierwszych czterych miesiącach roku bieżącego spowodował duże zadłużenie gminy z tytułu nieuregulowanych rachunków za roboty i dostawy, nie wypłaconych rachunków miejskich itp.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej zaakceptowało wniosek Zarządu Miejskiego w Białymstoku do wysokości zł.30.000.000.-

Do złożenia wniosku o zaliczkę na poczet dotacji i zreferowania stanu finansowego miasta upoważniony został Naczelnik Wydziału Finansowo-Podatkowego ob.R.Wroczyński.

b/ Prezydium Woj.Rady Narodowej w Białymstoku na posiedzeniu w dn. 17.IV.1948r. zatwierdziło budżet miasta Białegostoku na rok 1948 ze zmianami w poszczególnych pozycjach podanymi w piśmie Urzędu Wojewódzkiego.

Zarząd Miejski w Białymstoku przyjął zalecone zmiany i przekazał budżet z poprawkami Miejskiej Radzie Narodowej w Białymstoku.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

389 Odpis 384

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 3 Referuje Naczelnik Wydziału Finansowo-Podatkowego ob. R. Wroczyński.

a/ Zarząd Miejski w Białymstoku zwrócił się do Kancelarii Rady Państwa za pośrednictwem Prezydium Wojew. Rady Narodowej o przyznanie gminie m. Białegostoku zaliczki w wysokości zł. 40.000.000.- na poczet pełnej dotacji, przewidzianej w budżecie na rok 1948 na zrównoważenie budżetu miasta. Przyczyny, które spowodowały wystąpienie o zaliczkę na poczet dotacji są następujące:

Dochody własne miasta, przy wykorzystaniu wszystkich swoich uprawnień, wynikających z ustawy o finansach komunalnych pokrywają zaledwie 29% wydatków zwyczajnych z własnych źródeł dochodowych Zarząd Miejski przy najdalej idących oszczędnościach nie może przynajwiększym wysiłku wykonać tych zadań, jakie ciążą na samorządzie z tytułu ustawowych obowiązków.

~~Brak wystarczających~~

Brak wystarczających własnych źródeł dochodowych oraz pomocy Samorządowego Funduszu Wyrównawczego w pierwszych czterych miesiącach roku bieżącego spowodował duże zadłużenie gminy z tytułu nieuregulowanych rachunków za roboty i dostawy, nie wypłaconych rachunków miejskich itp.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej zaakceptowało wniosek Zarządu Miejskiego w Białymstoku do wysokości zł. 30.000.000.-

Do złożenia wniosku o zaliczkę na poczet dotacji i zreferowania stanu finansowego miasta upoważniony został Naczelnik Wydziału Finansowo-Podatkowego ob. R. Wroczyński.

b/ Prezydium Woj. Rady Narodowej w Białymstoku na posiedzeniu w dn. 17.IV.1948r. zatwierdziło budżet miasta Białegostoku na rok 1948 ze zmianami w poszczególnych pozycjach podanymi w pismie Urzędu Wojewódzkiego.

Zarząd Miejski w Białymstoku przyjął zalecone zmiany i przekazał budżet z poprawkami Miejskiej Radzie Narodowej w Białymstoku.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do Wydziału Finansowo-Podatkowego
Ob. Prezydenta miasta. w/m

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

390 385

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 10.5.1948r.

Ad 5 13/ Sprawa budowy napowietrznej linii wysokiego napięcia przez ulice miasta przez Centralny Zarząd Energetyki Zjednoczenia Energetycznego Okręgu Białostockiego.

Referował Wice-Prezydent miasta ob.J.Lech. Zgodnie z protokółem Komisji Odbudowy M.R.N. w Białymstoku z dnia 8 maja przyjęto do wiadomości, że linia napowietrzna wysokiego napięcia przecina ul.św.Jańską następnie biegnie wzdłuż posesji fabrycznej A.Weltera, przecinając nad budynkami ul.Mickiewicza , dalej wzdłuż posesji fabryki pluszu przez prywatne posesje przecinając wpoprzek ul.Podleśną. Następnie linię należy skierować przez rondo, ulicą bez nazwy do ul.Wołodyjowskiego przez co zaniecha się dewastacji parku.

Wice-Prezydent miasta ob.Lech zaznaczył, że sprawa już była przedmiotem obrad Zarządu Miejskiego i jeśli projektowana linia będzie nosiła charakter prowizoryczny i czasowy, t.j. na parę lat do czasu otrzymania kabla, i że słupy kratowe zostaną wtedy usunięte, to Zarząd Miejski może rozpatrzyć na najbliższym posiedzeniu.

Dyrektor Z.E.O.B. inż.K.Białkowski wyjaśnił w odpowiedzi, że projektowana linia wysokiego napięcia przez miasto jest traktowana jako czasowa, ponieważ po 4-5 latach zostanie zamieniona na podziemną kablem 30 KW, a słupy zostaną usunięte.

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku po przyjęciu do wiadomości treści omawianego protokółu postanawia polecić Wydziałowi Gospodarczemu zawarcia umowy dzierżawnej na budowę sieci napowietrznej wyskiego napięcia z Zjednoczeniem Energetycznym Okręgu Białostockiego z określeniem czynszu na okres czasu do 6 lat z warunkiem zamiany słupów na kabel nadzór techniczny przeprowadzenia omawianej linii powierzyć Wydziałowi Technicznemu Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 26.5.1948r.

Do 1/ ob. J. Lecha - Wice-Prezydenta miasta
2/ Wydziału Technicznego
3/ [illegible] Gospodarczego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
L. Janowski

391 586

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 10.5.1948r.

Ad 5

8/ Wydział Opuszczonych Nieruchomości.

Na zasadzie art.12 Dekretu z dn.8.3.1946r. o majątkach opuszczonych i poniemieckich (Dz.U.R.P. Nr 13 poz.87) Zarząd Miejski w Białymstoku uprasza o przekazanie 18-tej Dywizji Piechoty w zarząd i użytkowanie za symboliczną opłatą 1 zł. na nieruchomości opuszczone położone w Białymstoku przy ulicach:

1. Częstochowska Nr 6
2. " 8
3. " 10
4. " 12
5. " 14
6. " 11
7. " 13
8. " 15
9. Szlachecka 1
10. " 1/2
11. " 3
12. " 5
13. " 7
14. " 8
15. Książęca róg Szlacheckiej Nr 16
16. Częstochowska część nieruchomości od ul.Polnej.

Nadmienia się, że powyższe nieruchomości są od roku 1944, w użytkowaniu wojska i nadal pozostają dla tychże potrzeb.

Otrzymują do wiadomości:

1. Adresat
2. Sztab 18-tej Dywizji
3. Zarząd Miejski Wydział Opuszczonych Nieruchomości.

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku akceptuje przekaznie 18-tej Dywizji Piechoty w zarząd i użytkowanie za symboliczną opłatą 1 złotego nieruchomości w/g wyżej podanego wyszczególnienia.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 26. 5. 1948r.

Do */ Wydziału Opuszczonych Nieruchomości
2/ Zarz. Gospodarczy

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
T. Tanowski

392 387

W N I O S E K

Wydziału Gospodarczego na posiedzenie Zarządu Miejskiego

W związku z wykończeniem szaletu na Siennym Rynku, koniecznym jest zaangażowanie dozorczyni, oraz ustalenie opłaty za korzystanie z szaletu, ponieważ prócz utrzymania dozorczyni Zarząd Miejski będzie ponosić wydatki za światło, wodę i inne.

Wobec tego że etat na utrzymanie dozorczyni nie jest przewidziany w Budżecie Dz.II §.8 poz.a Wydział Gospodarczy wnosi o wyrażenie zgody o pokrycie wydatku na utrzymanie dozorczyni z Dz.V.§.15.poz.a i o zatwierdzenie opłaty po 5 zł. od osoby korzystającej z szaletu.

Ad. 5 -1

Naczelnik
Wydziału Gospodarczego

Uchwała:
Zawrzeć umowę z zaangażowaną dozorczynią z obowiązkiem utrzymania czystości. Za korzystanie z szaletu ustalić opłatę na zł. 5.- od każdej osoby. (prot. Nr 10 z dn. 10.5.1948r.)

Prezydent miasta
R. Kwaśniak

393 388

W N I O S E K

Wydziału Gospodarczego na posiedzenie Zarządu Miejskiego

W związku z wykończeniem szaletu na Siennym Rynku, koniecznym jest zaangażowanie dozorczyni, oraz ustalenie opłaty za korzystanie z szaletu, ponieważ prócz utrzymania dozorczyni Zarząd Miejski będzie ponosił wydatki za światło, wodę i inne.

Wobec tego że etat na utrzymanie dozorczyni nie jest przewidziany w Budżecie Dz.II §.8 poz.a Wydział Gospodarczy wnosi o wyrażenie zgody o pokrycie wydatku na utrzymanie dozorczyni z Dz.V.§.15.poz.a i o zatwierdzenie opłaty po 5 zł. od osoby korzystającej z szaletu.

Naczelnik
Wydziału Gospodarczego

Uchwała.

Zawrócić umowę z zaangażowaną dozorczynią z obowiązkiem utrzymania czystości. Za korzystanie z szaletu ustalić opłatę na 5 zł od każdej osoby

/protokół Nr 10 z dn. 10-V-1948 r./

Zarząd Miejski
w Białymstoku
Dyrekcja Wodociągu i Kanalizacji
Młynowa 52, tel. 118.

Nr. 273/48

Białystok, dn. 7 maja 1948 r.

389

394

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
ul. Mickiewicza 3

Rozporządzeniem Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 20 marca 1948 r. (Dz.U.Rz.P. z dnia 27.4.48 r. Nr. 23 poz. 159) w sprawie zmiany opłat za legalizację narzędzi mierniczych, opłaty za legalizacje wodomierzy zostały podniesione za wodomierze o przepuszczalności do 5 m3/h do 240 zł., powyżej 5 m3/h do 10 m3/h do 480 zł. i powyżej 10 m3/h do 720 zł.; ponadto dolicza się opłatę dodatkową wynoszącą 7 zł. od każdego m3 na godz. przepuszczalności nominalnej wodomierza.

Wynika z tego, że koszt legalizacji o przepływie 3 m3/h wynosi 240+3x7=261 zł. o przepływie 5 m3/h - 240+5x7=275 zł. o przepływie 7 m3/h - 480+7x7=529 zł. o przepływie 10 m3/h - 480+10x7=550 zł. i o przepływie 20 m3/h - 720+20x7=860 zł.

Po doliczeniu do tych kosztów wydatków na zdjęcie i ustawienie wodomierza po zł. 80 za jednorazową czynność, czyli zł. 160, nasz koszt legalizacji wynoszący dwie dniówki na 15 wodomierzy (naprawy i oczyszczenia wodomierzy nie uwzględniamy ) to jest 2x300:15=40, oraz koszt wody średnio 2 m3 na 1 wodomierz, po cenie zł. 25 t.j. 50 zł. otrzymamy całkowity koszt legalizacji wodomierzy a mianowicie:

za legalizację wodomierza o przepuszczalności

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3 | m3/h | 261+160+40+50 | 511 zł. |
| 5 | " | 275+160+40+50 | 525 " |
| 7 | " | 529+160+40+50 | 779 " |
| 10 | " | 550+160+40+50 | 800 " |
| 20 | " | 860+160+40+50 | 1110 " |

Podając powyższe do wiadomości Zarządu Miejskiego, Dyrekcja Wodociągu i Kanalizacji prosi o zmianę uchwały z dn. 5 czerwca 1947r. dotyczącej opłat za czynności legalizacji wodomierzy i zatwierdzenie z dniem 1 maja 1948 r. opłat następujących:

za legalizację wodomierza o przepuszczalności do

| | | |
|---|---|---|
| 3 | m3/h | 510 zł |
| 5 | " | 525 " |
| 7 | " | 780 " |
| 10 | " | 800 " |
| 20 | " | 1110 " |

Uchwała:
Zarząd Miejski w Białymstoku zatwierdza powyższy wniosek, dotyczący opłat za czynności legalizacji wodomierzy z dniem 1 maja 1948r. (protok. Nr 10 z dn. 10.5.1948r.)

Prezydent miasta

Dyrektor Wodociągu
Inż. Z. Skrobecki

Zarząd Miejski
w Białymstoku
Dyr. Wodociągu i Kanalizacji
Młynowa 52, tel. 118.

Nr. 273/49

Białystok, dn. 7 maja 1948 r.

390

395

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
ul. Mickiewicza 3

Rozporządzeniem Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 20 marca 1948 r. (Dz.U.Rz.P. z dnia 27.4.48 r. Nr. 23 poz. 159) w sprawie zmiany opłat za legalizację narzędzi mierniczych, opłaty za legalizacje wodomierzy zostały podniesione za wodomierze o przepuszczalności do 5 m3/h do 240 zł., powyżej 5 m3/h do 10 m3/h do 480 zł. i powyżej 10 m3/h do 720 zł.; ponadto dolicza się opłatę dodatkową wynoszącą 7 zł. od każdego m3 na godz. przepuszczalności nominalnej wodomierza.

Wynika z tego, że koszt legalizacji o przepływie 3 m3/h wynosi 240+3x7=261 zł. o przepływie 5 m3/h - 240+5x7=275 zł. o przepływie 7 m3/h - 480+7x7=529 zł. o przepływie 10 m3/h - 480+10x7=550 zł. i o przepływie 20 m3/h - 720+20x7=860 zł.

Po doliczeniu do tych kosztów wydatków na zdjęcie i ustawienie wodomierza po zł. 80 za jednorazową czynność, czyli zł. 160, nasz koszt legalizacji wynoszący dwie dniówki na 15 wodomierzy (naprawy i oczyszczenia wodomierzy nie uwzględniamy ) to jest 2x300:15=40, oraz koszt wody średnio 2 m3 na 1 wodomierz, po cenie zł. 25 t.j. 50 zł. otrzymamy całkowity koszt legalizacji wodomierzy a mianowicie:
za legalizację wodomierza o przepuszczalności

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3 | m3/h | 261+160+40+50 | 511 | zł. |
| 5 | " | 275+160+40+50 | 525 | " |
| 7 | " | 529+160+40+50 | 779 | " |
| 10 | " | 550+160+40+50 | 800 | " |
| 20 | " | 860+160+40+50 | 1110 | " |

Podając powyższe do wiadomości Zarządu Miejskiego, Dyrekcja Wodociągu i Kanalizacji prosi o zmianę uchwały z dn. 5 czerwca 1947r. dotyczącej opłat za czynności legalizacji wodomierzy i zatwierdzenie z dniem 1 maja 1948 r. opłat następujących:
za legalizację wodomierza o przepuszczalności do

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3 | m3/h | 510 | zł |
| 5 | " | 525 | " |
| 7 | " | 780 | " |
| 10 | " | 800 | " |
| 20 | " | 1110 | " |

Uchwała Zarządu Miejskiego w Białymstoku zatwierdza powyższy wniosek, dotyczący opłat za czynności legalizacji wodomierzy z dniem 1 maja 1948 r. /protokół nr 10 z dn. 10-V-1948/

Dyrektor Wodociągu
Inż. Z. Skrobecki

Zarząd Miejski
w Białymstoku
Dyrekcja Wodociągu i Kanalizacji
ul. Młynowa 52, tel. 118.

Nr. 258/48

Białystok, dn. 27 kwietnia 1948 r. 391

396

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
ul. Mickiewicza 3

Dyrekcja Wodociągu i Kanalizacji uprzejmie prosi o zezwolenie wydania 10.000 zł. na urządzenie wspólnego obiadu dla pracowników Dyrekcji w dniu Święta Pracy 1 maja. Ogólna ilość pracowników 140.

Dyrektor

Uchwała:
Z funduszów Stołówki-z oszczędności za dni świąteczne (prot. Nr 10 z dn. 10.5.1948r.)

Prezydent miasta
A. Krzewniak

21/V 48.

Zarząd Miejski
w Białymstoku
Dyrekcja Wodociągu i Kanalizacji
ul. Młynowa 52, tel. 118.

Nr. 258/48

Białystok, dn. 27 kwietnia 1948 r.

392

397

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
ul. Mickiewicza 3

Dyrekcja Wodociągu i Kanalizacji uprzejmie prosi o zezwolenie wydania 10.000 zł. na urządzenie wspólnego obiadu dla pracowników Dyrekcji w dniu Święta Pracy 1 maja. Ogólna ilość pracowników 140.

Dyrektor

Ad. 5 — 10/

Uchwała
Z funduszów Stołówki - z oszczędności za dni świąteczne
/protokół Nr. 10 z dnia 10 maja 1948 r./

Ad 5-3)

398 393

Wniosek Wydziału Przedsiębiorstw.

Na posiedzenie Zarządu Miejskiego w dniu 10.V.rb.w sprawie usprawnienia działalności przedsiębiorstw miejskiech i ich urentownienia.

Opierając się na opinii komisji,powołanej Uchwałą Zarządu Miejskiego z dnią2.IV.rb.do przepracowania materiału,zebranego przez Wydział Przedsiębiorstw przy udziale Wydziału Kontroli,Wydział Przedsiębiorstw stawia wniosek o treści następującej:

Odnośnie do Fabryk Lemoniady.

1. Połączyć Fabryki Lemoniady przy ulą0grodowej Nr.9 i Piwnej Nr.7 produkujące jednorodny artykuł w postaci wód chłodzących w jedno przedsiębiorstwo z siedzibą przy ul.Piwnej Nr.7,z uwagi na to,iż wymienione przedsiębiorstwa dają nieznaczne zyski,dowodem czego są zamknięcia rachunkowe za r.1947,wykazujące:

Fabryka LemoniadyNr.1 /Ogrodowa -9 /zysk zł.76.019,Fabryka Nr.2 /Piwna -7 /zysk zł.138.284.Jeśli uwzględnić czynsz dzierżawny jaki należało by płacić Fabrykom właścicielom budynków fabrycznych to ustali się,że Fabryki pracują deficytowo,a Zarząd Miejski nie ma obowiązku ustawowego utrzymania tego rodzeju deficytowych przedsiębiorstw.

Mała rentowność Fabryk Lemoniady jest przede wszystkim wynikiem nadmiernych kosztów utrzymania personelu administracyjnego i fachowego,wynoszących dla każdej z Fabryk około zł.1.000.000.Połączenie obu Fabryk,pracujących obecnie bez pełnego obciążenia,a będących w stanie wznóc produkcję nieomal o 100 %,połączenie tych Fabryk w jedną,pod warunkiem utrzymania dotychczasowych placówek zbytu,umożliwiło by osiąganie dotychczasowego obrotu przy jednoczesnym odciążeniu się od wydatków na wyżej wspomnianą kwotę zł..... 1.000.000.konsekwentnie więc należy spodziewać się w wyniku tak przeprowadzonej reorganizacji,wybitnej poprawy w działalności gospadarczej przedsiębiorstwa.

O wysokości kosztów administracji,robocizny i wydatków rzeczowych świadczy kwota zł.15,jaka przypada na jedną butelkę lemoniady z tytułu tych kosztów,wtenczas kiedy koszt surowców na jedną butelkę lemoniady wynosi zaledwie zł. 3.

2. Polecić Wydziałowi Przedsiębiorstw opracować zasady zaszeregowania pracowników przedsiębiorstw miejskich,a w tym i pracowników Fabryki Lemoniady,do odpowiedniej klasy,grup i kategorii płac.

Odnośnie do Fabryki Octu.

1. Specjaliści octowemu ob.Kopczyńskiemu Czesławowi przyznać dodatek funkcjny w wysokości zł2.500.miesięcznie,poczynając od 1.IV.48.r

Ze względu na specjalnie odpowiedzialną jego pracę.

Odnośnie do Zakładu Kąpielowego.

1. Obniżyć opłatę za wodę, poczynając od 1.V.48 r., dla Zakładu K pielowego, pracującego deficytowe/deficyt w r.1947 wyniósł o zł.1.400.000, licząc w tym i deficyt pralni/do zł.16 za 1.m.$^3$ dy, a za korzystanie z kanalizacji-do zł.7 za 1.m.$^3$ ścieków wadzonych do kanalizacji ulicznej. Dla ilustracji wydatków n dę i na kanalizację stanowi rachunek Wodociągu za m-c marze na zł.48.000.

2. Podwyższyć opłatę za kąpiele i pranie bielizny do norm koni nych do zrównoważenia budżetu Zakładu w r.1948 i pobierać j według taryfy następującej:

Cennik Zakładu Kąpielowego.

W a n n y.

Od 1.osoby zł.100

Prysznice.

Od 1.osoby zł. 50.

Prysznice grupowe/grupa conajmniej 50 osób/

Dla członków różnych związków i zrzeszeń zł. 35.
" szeregowych oddziałów wojskowych " 25.
" funkcjonariuszy M.O. " 25.
" uczniów szkół powszechnych i średnich " 20.

Opłaty ulgowe.

Szeregowi, mundurowi funkcjonariusze M.O. uczniowie i dzieci lat 14- zł.35, na oddziale kąpieli prysznicowej.

Cennik pralni

Dla wszystkich osób fizycznych i prawnych od 1 kg. bielizny z

Powyższe opłaty wprowadzić od 15.V.1948 r.

Na okres letni od 15.V.-15.VIII rb. prace Łaźni ograni do dwóch dni w tygodniu/piątki i soboty/

3. Zarząd Miejski uchwala wystąpić z wnioskiem do Min. Adm. Publ o przyznanie gminie m. Białegostoku dotacji w sumie zł.700.0 na pokrycie niezbędnych wydatków inwestycyjnych, jak pomalow ścian wewnętrznych na olejno, wytafelkowanie podłóg i zamia rządzeń i instalacyj wodociągowych.

4. Do czasu uzyskania pożyczki przeprowadzić w Zakładzie Kąpie

planów należy do Wydziału Technicznego, a Zarząd Zakładu Wodociągowo-Kanalizacyjnego wykonuje czynności te w trybie zleconym. Personelowi, zatrudnionemu przy rozpatrywaniu i zatwierdzaniu projektów przyznać odszkodowanie w wysokości % od pobieranych opłat, wyłączając opłatę, przypadającą od podania.

3. Zaprowadzić odrębną księgowość dla Biura Napraw, jako przedsiębiorstwa prywatnego, niezwiązanego z Zakładem Wodociągowo-Kanalizacyjnym. Zastosować do Biura Napraw przepisy o "Prawie Przemysłowym" i Ustawy o Podatku Przemysłowym.

4. Odnośnie do poz. 1-7, 9-10 i 12 protokółu komisji, zarządzenie wyda Prezydent miasta.

Naczelnik
Wydziału Przedsiębiorstw
/N. Sobolewski

Odnosnie do Zakładu Wodociągowo-Kanalizacyjnego p.2. Ostatnie zdanie. Personelowi zatrudnionemu przy rozpatrywaniu i zatwierdzaniu projektów dołączeń Wodociągowo-Kanalizacyjnych zostanie przyznane odszkodowanie w wysokości zależnej od sumy pobranych i przelanych do Kasy Miejskiej opłat.

Uchwała:

Przyjąć do akceptującej wiadomości połączenie fabryk lemoniady oraz całe sprawozdanie, dotyczące usprawnienia i urentownienia przedsiębiorstw miejskich odnośnie korzystania przez wojskowych z Łaźni Miejskiej zwrócić się do Ministerstwa Obrony Narodowej o wyrównanie różnic niedoboru (prot. Nr 10 z dn. 10.5.1948r.)

Prezydent miasta
A. Kwaśniak

25/V/48.

wym najniezbędniejsze remonty w postaci pomalowania i pobie
nia ścian w tych pomieszczeniach,w których ludność myje się
tych robót wyniesie przypuszczalnie około zł.200.000.

5.Odnośnie do poz.3, 5-9 protokółu komisji,zarządzenie wyda
dent miasta.

Odnośnie do Rzeźni Miejskiej.

1.Zarząd Miejski uchwala pobierać od Spółdzielni"Wspólna Prac
rzystającej z prawa wyłączności uboju na Rzeźni Miejskiej o
z urządzeń Rzeźni,opłatę na rzecz miasta w wysokości 8 % w
sunku do pobieranych przez Spółdzielnię cen.

2.Polecić Wydziałowi Przedsiębiorstw. opracować nową taryfę op
urzędowe badanie mięsa,w myśl wskazówek Urzędu Wojewódzkieg

3.Wezwać kierownictwo Rzeźni do ograniczenia wydatków,przewi
nych w Dz.I.§220 poz.C.budżetu Rzeźni na roboty budowlane
gólności zaniechać odbudowy hali uboju małych zwierząt za
zł.200.000.ze względu na zamierzenia inwestycyjne Zarządu
go co do wybudowania nowego kompleksu budynków Rzeźni w ska
ogólno-państwowej.

4.Odnośnie do poz.3,5-9 protokółu komisji zarządzenie wy
miasta.

Odnośnie do Ogrodów Miejskich.

1.Wezwać kierownictwo zarządu Ogrodnictwa do bezwzględnego zr
ważenia w roku bież.budżetu właściwego Ogrodnictwa/bez pla
w drodze wzmożenia hodowli kwiatów i innych roślin,jak i id
tu oraz podniesienia wydajności pracy personelu fachowego,
przez odbudowę dwóch zniszczonych hal oranżerii.Ponadto ro
ścisły nadzór na sprzedażą kwiatów,roślin i warzyw.

2.Odnośnie do poz.3-6 zarządzenia wyda Prezydent miasta.

Odnośnie do Zakładu Wodociągowo-Kanalizacyjnego

1.Obniżyć opłatę,naliczaną dla miejskiego Zakładu Kąpieloweg
norm następujących:do zł.16 za 1.m.$^3$ zużytej wody i do zł.
1.m.$^3$ odprowadzonych ścieków.

2.Opłaty za rozpatrywanie projektów dołączeń wodociągowo-ka
cyjnych,przewidziane w budżecie Zakładu Wodociągowo-Kanali
nego w kwocie zł.200.000,przenieść do Dz.I.budżetu miasta
du na to,że czynność rozpatrywania i zatwierdzania powyża

./.

Zrzeszenie Kupców
w Białymstoku
186/1/48

Białystok, dnia 16:IV:1948r:

395

400

Do
Pana Prezydenta
m: Białegostoku

Nawiązując do rozmowy ,jaką odbył w dniu 15:IV:br: z Panem Prezydentem Miasta Prezes naszego zrzeszenia,oraz działając w imieniu zrzeszonego kupiectwa m:Białegostoku, zgłaszamy niniejszym ofertę na wydzierżawienie kupcom placu , lub jego części,położonego w granicach ,objętych ulicami : Piękną,Suchą,Siennym Rynkiem i wylotem ul:Mazowieckiej -pod budowę stałych pomieszczeń handlowych parterowych:

Kupiectwo prywatne zgodnie z intencjami Naczelnych Władz Rzeczypospolitej chce w jaknajszerszym stopniu włączyć się w ogólny plan inwestycyjny:

Kupiectwo tutejsze niema jednak tak wielkich zasobów kapitałowych,aby mogło podjąć się budowy gmachów większych, niemniej nie może stać na uboczu rozwijającej się coraz bardziej akcji inwestycyjnej i w miarę swych srodków chce przyczynić się do odbudowy Kraju:

Budowę tego rodzaju sklepów parterowych stosuje się w całym kraju,we wszystkich większych miastach ( Warszawa, Gdansk,Katowice ) i nie sądzimy,aby względy urbanistyczne mogły stać temu na przeszkodzie:Również i miejsce położenia tych sklepów nie powinno nasuwać żadnych zastrzeżeń,albowiem znajduje się w centrum handlowym:

Inwestycje te są z punktu widzenia choćby estetyki miasta nieodzowne,gdyż umożliwią zniesienie całego szeregu budek i straganów,zeszpecających w najwyższym stopniu wygląd miasta:Koszty zaś budowy takich sklepów,jako mieszczące się w granicach możliwości tut:kupiectwa,biorąc pod uwagę i dostępność obecnie kredytów inwestycyjnych - niewątpliwie skłonią cały szereg kupców do włożenia posiadanych środków w tego rodzaju inwestycje,które w efekcie będą z pożytkiem dla ogółu społeczeństwa:-

Prezes
/A:Mikutajtis/

Zrzeszenie Kupców
w Białymstoku

Dyrektor
/mgr:St:Nazarko/

SZPITAL
...SKIEGO CZERWONEGO KRZYŻA
w BIAŁYMSTOKU
dn. 23. IV. 1948 r.
319.

Zarząd miasta
26 IV 48 [illegible]

Zarząd Miejski ... 24 KW. 194..
Wpłynęło dn. ... 194 .. r.
Nr I.1035 Przedzielono
Zał. ... P. ...

396

DO

Zarządu Miejskiego

w Białymstoku.

401

Ad. 4-2)

Przedkładając w załączeniu protokół z posiedzenia odbytego w dniu 14.IV.48r. w Szpitalu P.C.K. w Białymstoku, uprzejmie prosimy o przyjście nam z pomocą w zakresie swoich możliwości.-

Zał.1.

p.o. Dyrektora Szpitala.

397

402

# P R O T O K O Ł

Posiedzenia odbytego w Szpitalu P.C.K.
w Białymstoku w dniu 14.IV.1948 roku.

## OBECNI :

1. Dr. Wolański - delegat Wydziału Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego.
2. Inż. Seweryn - Delegat Wojewódzkiej Rady Narodowej w B-stoku.
3. Ob. Mamczyc - Delegat Wojewódzkiego Komitetu P.P.R. w B-stoku.
4. Ob. Kubiak Bogusław - Delegat Woj. Komitetu P.P.S. w B-stoku.
5. Kunda - Delegat Zw. Zawodowego Sł. Zdrowia w Białymstoku.
6. Ob. Starzec - Pełnomocnika Zarządu Okręgu P.C.K. w Białymstoku
7. Ob. Żywolewski - Inspektor Zarządu Okręgu P.C.K. w Białymstoku
8. Dr. Zankiewicz - Dyrektor Szpitala P.C.K. w Białymstoku.
9. Ob. Józefowicz - Kierownik Adm. Gospod. Szpitala P.C.K. w B-stoku
10. Ob. Baranowski - Przewodniczący Koła Sł. Zdr. przy szpitalu PCK.

## PORZĄDEK DZIENNY

1. Zagajenie.
2. Wybór przewodniczącego.
3. Sprawozdanie o stanie szpitala wygłosił Dr. Zankiewicz.
4. Oględziny szpitala.
5. Dyskusja
6. Wolne wnioski.

Posiedzenie zagaił Dr. Zankiewicz, proponując na przewodniczącego Inż. Seweryna, delegata Wojewódzkiej Rady Narodowej.
Wniosek Dr. Zankiewicza został przyjęty jednogłośnie .
Dr. Zankiewicz złożył sprawozdanie objaśniając zebranym krótką historię rozwoju Szpitala P.C.K. od roku 1939, do czasu obecnego - włącznie, podkreślając konieczność dokonanej rozbudowy szpitala dla dobra społeczeństwa, oraz wskazał konieczność kontynuowania dalszych remontów w budynku Nr. 27 i 29, oraz ich celowość. Rozpoczęte remonty mają na celu nie tylko dostosowanie domów Nr. 27 i 29 do potrzeb szpitalnych, lecz także konserwowanie budynków. Dyrekcja uważa kontynuowanie rozpoczętych remontów za bezwzględną konieczność do egzystencji szpitala chorób wewnętrznych P.C.K. w Białymstoku. Dyrekcja uważa w swoim planie na przyszłość za konieczne następującą kolejność robót remontowo - budowlanych : 1) odświeżenie sal i korytarza parteru, 2) stworzenie izby przyjęć / dla stworzenia jednokierunkowego ruchu chorych /, 3) przebudowę kuchni, gdyż

obecnie kuchnia urąga prymitywnym zasadom higieny szpitalnej,
4) urządzenia na I piętrze pracowni analityczno - bakteriologicznej, ponieważ obecne laboratorium nie posiada najmniejszych urządzeń wyciągowych, jest ciasne, naraża personel na zatrucie gazami,
5) odświeżenie klatek schodowych i poczekalni, a także stworzenia szatni dla odwiedzających, mając na celu uniemożliwienie zainsekowania sal szpitalnych i korytarzy przez odwiedzających. Wymienione roboty powinne być wykonane nie zależnie od ewentualnych roszczeń dotychczas nie obecnych właścicieli lub spadkobierców na własność domu Nr. 27., w którym częściowo mieści się szpitala PCK.
Referent Dr. Zankiewicz prosi zebranych zapoznać się na miejscu ze stanem rozpoczętych robót, zaopiniować celowość i konieczność rozpoczętych robót, a także bezwzględną konieczność kontynuowania i wykończenia według wyżej wymienionego planu. Referent zaznacza że sytuacja pieniężna szpitala jest katastrofalnie ciężka z przyczyn następujących : 1) szpital zasila się coraz mniejszą ilością leków przez Zarząd Gł. P.C.K., 2) Władze Samorządowe opieszale regulują szpitalowi należność za swoich chorych podopiecznych, 3) szpital egzystuje zawdzięczając subwencjom Wydziału Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego na prowadzenie szpitala i żywienie chorych.-
Po sprawozdaniu Dr. Zankiewicza, następują oględziny szpitala z udziałem wszystkich zebranych. W czasie oględzin Dr. Zankiewicz wskazał dokonane remonty i przebudowy w budynku Nr. 27 i 29, oraz zamiary co ma być jeszcze przebudowane i odremontowane, jako palącą konieczność dla utrzymania szpitala na wysokości zadania. Zwrócono uwagę obecnych na punkty pozostawienie których w obecnym stanie grozi bezpieczeństwu budynku, chorych i personelu.-

Komisja po wysłuchaniu referatu Dyrektora Szpitala Dr. Zankiewicza, po dokonaniu oględzin stanu obecnego wszystkich pomieszczeń szpitala, po zapoznaniu się z formalnym stanem rzeczy oraz przeprowadzonej dyskucji uznała jednomyślnie :
Wykonane i rozpoczęte remonty, a także przebudowa szpitala P.C.K. w Białymstoku miała na celu konieczną konserwację budynków i podniesienie poziomu sanitarnego. Roboty te są bezwzględnie celowe i konieczne. Mając na celu racjonalne prowadzenie szpitala / w zakresie wojewódzkiego szpitala chorób wewnętrznych / jest konieczne wykończenie izby przyjęć i laboratorium, gruntowne przebudowanie kuchni, odświeżenie sal i korytarza, stworzenie jednokierunkowego ruchu przyjmowanych chorych i osób odwiedzających. Uplanowane roboty muszą być wykonane nie zależnie od roszczeń ewentualnych spadkobierców domu Nr. 27, celem przywrócenia tytułu własności.
Należy zwrócić się do Wydziału Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego z prośbą o efektywne subsydiowanie remontów szpitala. Należy zwrócić się do Urzędu Likwidacyjnego w Białymstoku z prośbą o wydzierżawie

nie domu Nr. 27, za korzystanie z którego przez Szpital do- 398
tychczas komorne wpłacano Urzędowi Kwaterunkowemu Opuszczonych Nieruchomości. Należy zwrócić się do władz Sądowych z prośbą o uwzględnienie poniesionych kosztów remontów domu Nr. 27, wrazie uzyskania przez ewentualnych spadkobierców tytułu własności.-

Wniosek przyjęto jednogłośnie ! 403

Na tym posiedzenie zakończono.

Egzemplarze niniejszego protokółu spisano w ilości 7.

/-/ Dr. Wolański
Delegat Wydziału Zdrowia
Urzędu Wojewódzkiego w/m

/-/ Inż. Seweryn
Delegat Wojewódzkiej Rady
Narodowej w Białymstoku.

/-/ Ob. Mamczyc
Delegat Woj. Komitetu P.P.R.

/-/ Kubiak Bogusław
Delegat Woj. Komitetu P.P.S.

/-/ Kunda
Delegat Zw. Zawodowego Sł.Zdr.

/-/ M. Starzec
Pełnomocnik Zarządu Okręgu
P.C.K. w Białymstoku.

/-/ Żywolewski M.
Inspektor Zarządu Okręgu P.C.K.

/-/ Dr. Zankiewicz W.
Dyrektor Szpitala P.C.K.

/-/ Józefowicz
Kierownik Adm. Gospod.
Szpitala P.C.K. w/m

/-/ Baranowski P .
Przewodniczący Koła Sł.
Zdr. przy Szpitalu P.C.K.

Otrzymują :

1. Wydział Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku.
2. Zarząd Okręgu P.C.K. w Białymstoku.
3. Urząd Likwidacyjny w Białymstoku.
4. Wojewódzka Rada Narodowa.w Białymstoku.
5. Zarząd Miejski w Białymstoku.
6. Sąd Grodzki w Białymstoku.
7. Szpitala P.C.K. w Białymstoku.

Związek Walki Młodych
ZARZĄD MIEJSKI
w Białymstoku
8 - V 1948
68 - V/48

Białystok dnia 8 V - 1948 roku

399

404

Do
Miejskiej Rady Narodowej
w Białymstoku

Zarząd Miejski Związku Walki Młodych w Białymstoku zwraca się z uprzejmą prośbą o przydzielenie nam subwencji na rok 1948.

Ad. 4-3)

Prośbę swą motywujemy tym, iż organizacja nasza maksymalnie wzrosła, obecnie prowadzimy szeroką kampanię ideologiczno-wychowawczą, obok tej kampani wiąże się sport, który musi być przez młodzież uprawiany. Doceniając ważność wychowania nowego człowieka musimy pod każdym względem stosować w/w metody wychowawcze, z powodu braku funduszy, sprawy te stać będą na martwym punkcie lub też rozwijać się będą w sposób nieudolny.

Wobec powyższego uprzejmie prosimy o udzielenie nam jednorazowej subwencji względnie w ratach. Uważamy, iż prośba nasza zostanie pozytywnie załatwiona zaco z góry dziękujemy.-

Przewodniczący
Zarządu Miejskiego Z.W.M.

/ - / E. KOBESZKO

ZARZĄD MIEJSKI W BIAŁYMSTOKU ZWM

405 400

Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku
Dn. 7.V 1948 r.
L. dz. 2709
.18

Do
Zarządu Miejskiego
w/m

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku przesyła pismo Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 28.IV.48r. Nr.K.F.P. III - 38/48 w sprawie opodatkowania od zbytku mieszkaniowego do wiadomości i zastosowania się.

Zał. 1

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej
/A.Rutkowski/

406 401

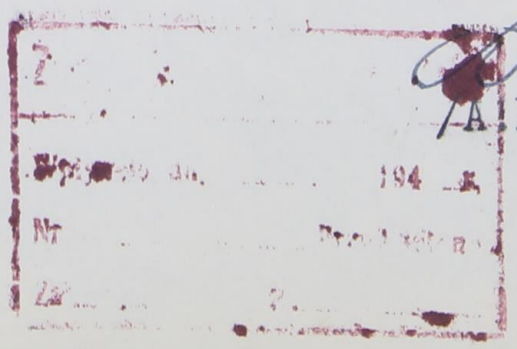
Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku
Dn. 7.V.1948 r.
L. dz. 2901/48

Do
Zarządu Miejskiego
w/m

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku przesyła pismo Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 28.IV.48r. Nr.K.F.P. III - 38/48 w sprawie opodatkowania od zbytku mieszkaniowego do wiadomości i zastosowania się.

Zał. 1

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej
/A. Rutkowski/



Wojewódzka Rada Narodowa
w Białymstoku

Białystok, dnia 28 kwietnia 1948 r.

Nr K.F.P.III-38/48

Do

407 407

P r e z y d i ó w
Powiatowych i Miejskich Rad Narodowych

Organa kontrolne rad narodowych poczyniły szereg spostrzeżeń, wskazujących na to, że w miastach powiatowych województwa białostockiego, a w szczególności w mieście Białymstoku znajdują się lokale mieszkaniowe, które mogą być obciążone podatkiem od zbytku mieszkaniowego.

Ze względu na trudności finansowe - miasta powiatowe zgodnie z art. 1 dekretu o finansach komunalnych /Dz.Ust. Nr 40 poz.199 z 1947 r./ powinny wykorzystać wszelkie źródła podatkowe na pokrycie wydatków związanych z wykonaniem swych zadań.

Wymienione gminy miejskie obowiązane są wprowadzić niezwłocznie podatek od zbytku mieszkaniowego, opierając się na postanowieniach art. 34 dekretu o podatkach komunalnych /Dz.Ust.Nr 40 poz. 198 z 1947 r./.

Wprowadzenie podatku od zbytku mieszkaniowego, niezależnie od względów fiskalnych i obowiązku wykorzystania wszystkich źródeł podatkowych, będzie skutecznym instrumentem oddziaływania w polityce mieszkaniowej wobec niewprowadzenia dotychczas gospodarki publicznej lokalami.

Należy zaznaczyć, że wymiar podatku od zbytku mieszkaniowego powinien obejmować w zasadzie te izby mieszkalne /wyłączając izbę kuchenną/, które w stosunku do liczby osób zamieszkujących dany lokal są zbędne. Jeśli zatym ilość izb mieszkalnych przekracza liczbę osób zamieszkujących dany lokal, wówczas nadmiar izb mieszkalnych podlega obciążeniu podatkiem od zbytku mieszkaniowego.

Wysokość opodatkowania ustala się według przedwojennych wartości czynszowych z 1939 roku zbędnych izb, przeliczając ten czynsz przy zastosowaniu mnożnika, ustalonego przez P.R.N. do wymiaru podatku od nieruchomości oraz od lokali użytkowych /np. miesięczny czynsz przedwojenny za zbędny pokój zł. 10 x 100; podatek za 1 zbędny pokój 1000 zł. miesięcznie/.

Podając dla orientacji powyższe zasady opodatkowania - Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanowiło na posiedzeniu w dniu 28 kwietnia 1948 roku, działając na podstawie art.21 ustawy o radach narodowych, wezwać za pośrednictwem prezydiów powiatowych rad narodowych wszystkie zainteresowane miejskie rady narodowe do jak najrychlejszego wprowadzenia podatku od zbytku mieszkaniowego.

Przewodniczący
Wojewódzkiej Rady Narodowej

/Mgr W. Wenclik/.

Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku
Dn. 29.IV 1948 r.
L. dz.

JK/JŁ

Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku
Dn. 4.V 1948
L. dz. 2331/48

408 403

Do
Zarządu Miejskiego
w/m

Przy niniejszym przesyła się pismo Państwowych Zakładów Higieny w Białymstoku z dnia 26.IV.48r. Nr.1049/48 w celu wypowiedzenia się i przesłania odpowiedzi Państwowemu Zakładowi Higieny, oraz odpisu odpowiedzi do P.Z.H. do Miejskiej Rady Narodowej.

Zał. 1

Kd 5-6

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej
/A.Rutkowski/

# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY

FILIA W BIAŁYMSTOKU, UL. WARSZAWSKA 67

TEL. 269

409 444

Nr. 1045/48
W odpowiedzi powołać się na powyższy numer

Białystok, dnia 26 kwietnia 1948 r.

Do Miejskiej Rady Narodowej

w Białymstoku

Sprawa

Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku
Dn. 26.IV 1948 r
L. dz.

Wobec wciąż wzrastającego zakresu pracy Filii Państwowego Zakładu Higieny w Białymstoku, obecnie zajmowany i prowizorycznie przystosowany budynek uniemożliwia normalne funkcjonowanie i rozwój Zakładu.

Na wniosek Centrali Państwowego Zakładu Higieny w Warszawie Ministerstwo Zdrowia przyznało na rok 1948 kredyty inwestycyjne na budowę nowego gmachu na Filię Państwowego Zakładu Higieny w Białymstoku.

W związku z projektowanym skoncentrowaniem instytucji leczniczo-zapobiegawczych w rejonie Szpitala Św.Rocha, Filia Państwowego Zakładu Higieny uprzejmie prosi o przydzielenie przez Zarząd Miejski placu będącego własnością miasta, na rogu ul.Piwnej i Krasińskiego o powierzchni około 3.000. $m^2$ na budowę Państwowego Zakładu HIGIENY w Białymstoku.

W związku z koniecznością jaknajszybszego uruchomienia Oddziałów dotychczas nieczynnych, jak również wykorzystania przyznanych kredytów inwestycyjnych Filia Państwowego Zakładu Higieny w Białymstoku prosi sprawę traktować jako bardzo pilną.-

Państwowy Zakład Higieny * Filja w Białymstoku *

KIEROWNIK FILII

Dr.Poznański Marian

Druk. Państw. w B-stoku 180--500

URZAD WOJEWODZKI BIAŁOSTOCKI
WYDZIAŁ ZDROWIA

Nr. Z. Og. I-16-7/48
BIAŁYSTOK, dnia 27. IV.1948r.

405

410

DO

28. IV. 1948

Zarządu Miejskiego

IV.283

m. BIAŁEGOSTOKU
/ Wydział Zdrowia /

Ad. 5.

W wykonaniu wniosku Prezydium Wojew. Rady Narodowej w dn. 22.IV.48r. odbywała się konferencja w Urzędzie Planowania Przestrzennego przy udziale Przedstawiciela Wojew. Rady Narodowej Dr. SZAYKOWSKIEGO, Naczelnika Wydz. Odbudowy U.W. Inżyniera ERDMANA, Naczelnika Wydziału Zdrowia U.W. Dr. STASIEWICZA, Vice-Prezydenta miasta Białegostoku Ob. LECHA, Dyrektora Państwowego Zakładu Higieny Dr. POZNANSKIEGO i Dyrektora Urzędu Planowania Przestrzennego - Ob. OLESZY w sprawie rozbudowy lecznictwa miasta Białegostoku na terenach przy ul. Piwnej od ul. ~~Krasiewskiego~~ Krasińskiego do Ronda po stronie nieparzystej.

Wydział Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego zwraca się do Zarządu Miejskiego miasta Białegostoku o wystąpienie na najbliższym posiedzeniu Miejskiej Rady Narodowej o udzielenie zezwolenia na zajęcie tych terenów pod budowę gmachu szkoły pielęgniarsko- położniczej, Państwowego Zakładu Higieny i innych gmachów działu zdrowia.

Budowa Szkoły Pielęgniarsko-Położniczej i Państwowego Zakładu Higieny rozpocznie się jeszcze w bieżącym sezonie budowlanym.

Gmachy te położone wśród zieleni i krzewów będą służyć przeważnie mieszkańcom miasta Białegostoku i będą harmonizować z otoczeniem plantów miejskich.

O dniu posiedzenia Powiatowej Rady Narodowej proszę powiadomić Wydział Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego.-

Za Wojewodę:

/Dr. W. STASIEWICZ/
Naczelnik Wydziału

Do

Ob. Prezydenta Miasta
w/m

Powyższe pismo przedkłada się do decyzji jako wykraczające poza ramy kompetencji Wydziału Zdrowia Z.M.

Naczelnik
Wydziału Zdrowia

/Dr. A. Tołłoczko/

Wpłynęło
29. IV 1948 r.
Nr. 742 Zał. —

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Opuszczonych
Nieruchomości
l. dz. XII/421/48 białystok

Zarząd Miejski

Białystok, dnia 27.IV. 1948r.

III 406

Do

Głównego Urzędu Likwidacyjnego
przez Okręgowy Urząd Likwidacyjny
w Białymstoku.

Na zasadzie art. 12. Dekretu z dnia 8 marca 1946r. o majątkach opuszczonych i poniemieckich ( Dz.U.R.P. Nr. 13. poz. 87.) Zarząd Miejski w Białymstoku uprasza o przekazanie 18-tej Dywizji Piechoty w zarząd i użytkowanie za symboliczną opłatą 1 zł. na ~~wieczne czasy~~ nieruchomości opuszczone położone w Białymstoku, przy ulicach:

1/. Częstochowska Nr. 6.
2/. " Nr. 8.
3/. " Nr. 10.
4/. " Nr. 12.
5/. " Nr. 14.
6/. " Nr. 11.
7/. " Nr. 13.
8/. " Nr. 15.
9/. Szlachecka Nr. 1.
10/. " Nr. 1/2.
11/. " Nr. 3.
12/. " Nr. 5.
13/. " Nr. 7.
14/. " Nr. 8.
15/. Książęca róg Szlacheckiej Nr. 16
16/. Częstochowska część nieruchomości od ul. Polnej.

Nadmienia się, że powyższe nieruchomości są od roku 1944, w użytkowaniu wojska i nadal pozostają dla tychże potrzeb.

Otrzymują do wiadomości:

1/. Adresat.
2/. Sztab 18-tej Dywizji.
3/. Zarząd Miejski Wydział Opuszczonych Nieruchomości.

PREZYDENT MIASTA.-

odpis

412/407

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
z dn. 10.5.1948r.

Ad 5. 5/ Pismo Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 28.IV.1948r. Nr K.F.P.-III-38/48 w sprawie opodatkowania od zbytku mieszkaniowego.

"Organa kontrolne rad narodowych poczyniły szereg spostrzeżeń, wskazujących na to, że w miastach powiatowych województwa białostockiego, a w szczególności w mieści Białymstoku znajdują się lokale mieszkaniowe, które mogą być obciążone podatkiem od zbytku mieszkaniowego.

Ze względu na trudności finansowe - miasta powiatowe zgodnie z art. 1 dekretu o finansach komunalnych /Dz.Ust.Nr 40 poz. 199 z 1947r./ powinny wykorzystać wszelkie źródła podatkowe na pokrycie wydatków związanych z wykonaniem swych zadań.

Wymienione gminy miejskie obowiązane są wprowadzić niezwłocznie podatek od zbytku mieszkaniowego, opierając się na postanowieniach art. 34 dekretu o podatkach komunalnych /Dz.Ust. Nr 40 poz. 198 z 1947r./

Wprowadzenie podatku od zbytku mieszkaniowego, niezależnie od względów fiskalnych i obowiązku wykorzystania wszystkich źródeł podatkowych, będzie skutecznym instrumentem oddziaływania w polityce mieszkaniowej wobec niewprowadzenia dotychczas gospodarki publicznej lokalami.

Należy zaznaczyć, że wymiar podatku od zbytku mieszkaniowego powinien obejmować w zasadzie te izby mieszkalne /wyłączając izbę kuchenną/, które w stosunku do liczby osób zamieszkujących dany lokal są zbędne. Jeśli zatym ilość izb mieszkalnych przekracza liczbę osób zamieszkujących dany lokal, wówczas nadmiar izb mieszkalnych podlega obciążeniu podatkiem od zbytku mieszkaniowego.

Wysokość opodatkowania ustala się według przewojennych wartości czynszowych z 1939r. zbędnych izb; przeliczając ten czynsz przy zastosowaniu mnożnika, ustalonego przez P.R.N. do wymiaru podatku od nieruchomości oraz od lokali użytkowych /np. miesięczny czynsz przedwojenny za zbędny pokój zł. 10 x 1000; podatek za 1 zbędny pokój 1000 zł. miesięcznie/.

Podając dla orientacji powyższe zasady opodatkowania - Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanowiło na posiedzeniu w dniu 28 kwietnia 1948r., działając na podstawie art. 21 ustawy o radach narodowych, wezwać za pośrednictwem prezydiów powiatowych rad narodowych wszystkie zainteresowane miejskie rady narodowe do jak najrychlejszego wprowadzenia podatku od zbytku mieszkaniowego.

U c h w a ł a:
Przekazać Wydziałowi Finansowo-Podatkowemu wspólnie z Wydziałem Kwaterunkowym do opracowania wniosku na M.R.N.
*na dzień 25-V-48r. niepotrzebne, b. pilne*
Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 18.5.1948r.

Do *Wydziału Finansowo-Podatkowego*
*Kwaterunkowego*

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

413 408

W y c i ą g
z protokółu Nr 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
z dn. 10.5.1948r.

Ad 5. 5/ Pismo Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 28.IV.1948r. Nr K.F.P.-III-38/48 w sprawie opodatkowania od zbytku mieszkaniowego.

"Organa kontrolne rad narodowych poczyniły szereg spostrzeżeń, wskazujących na to, że w miastach powiatowych województwa białostockiego, a w szczególności w mieści Białymstoku znajdują się lokale mieszkaniowe, które mogą być obciążone podatkiem od zbytku mieszkaniowego.

Ze względu na trudności finansowe - miasta powiatowe zgodnie z art. 1 dekretu o finansach komunalnych /Dz.Ust. Nr 40 poz. 199 z 1947r./ powinny wykorzystać wszelkie źródła podatkowe na pokrycie wydatków związanych z wykonaniem swych zadań.

Wymienione gminy miejskie obowiązane są wprowadzić niezwłocznie podatek od zbytku mieszkaniowego, opierając się na postanowieniach art. 34 dekretu o podatkach komunalnych /Dz.Ust. Nr 40 poz. 198 z 1947r./

Wprowadzenie podatku od zbytku mieszkaniowego, niezależnie od względów fiskalnych i obowiązku wykorzystania wszystkich źródeł podatkowych, będzie skutecznym instrumentem oddziaływania w polityce mieszkaniowej wobec niewprowadzenia dotychczas gospodarki publicznej lokalami.

Należy zaznaczyć, że wymiar podatku od zbytku mieszkaniowego powinien obejmować w zasadzie te izby mieszkalne /wyłączając izbę kuchenną/, które w stosunku do liczby osób zamieszkujących dany lokal są zbędne. Jeśli zatym ilość izb mieszkalnych przekracza liczbę osób zamieszkujących dany lokal, wówczas nadmiar izb mieszkalnych podlega obciążeniu podatkiem od zbytku mieszkaniowego.

Wysokość opodatkowania ustala się według przewojennych wartości czynszowych z 1939r. zbędnych izb, przeliczając ten czynsz przy zastosowaniu mnożnika, ustalonego przez P.R.N. do wymiaru podatku od nieruchomości oraz od lokali użytkowych /np. miesięczny czynsz przedwojenny za zbędny pokój zł. 10 x 1000; podatek za 1 zbędny pokój 1000 zł. miesięcznie/.

Podając dla orientacji powyższe zasady opodatkowania - Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanowiło na posiedzeniu w dniu 28 kwietnia 1948r., działając na podstawie art. 21 ustawy o radach narodowych, wezwać za pośrednictwem prezydiów powiatowych rad narodowych wszystkie zainteresowane miejskie rady narodowe do jak najrychlejszego wprowadzenia podatku od zbytku mieszkaniowego.

U c h w a ł a:
Przekazać Wydziałowi Finansowo-Podatkowemu wspólnie z Wydziałem Kwaterunkowym do opracowania wniosku na M.R.N.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 18.5.1948r.

Do

. . . . . .

. . . . . .

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

414 409

W y c i ą g

z protokółu Nr.10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 10 maja 1948r.

Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej.

1) W sprawie przyznania 1.500 zł. miesięcznie na paliwo i amortyzację motocykla, który służy dla załatwienia spraw służbowych Kierownikowi Domu Małych Dzieci w Żwierzyńcu Ob. Marszałkowi Józefowi /pismo Nr.Op. 19.I.-211/48 - z dnia 7.V.48r./

Decyzja: O d m o w n i e .

2) Ob. Owierko Jerzy w sprawie pokrycia kosztów leczenia w Publicznym Szpitalu Psychiatrycznym w Choroszczy. /pismo Nr.Op.4/44/48 - z dnia 7.V.1948r/.

Decyzja: - Skierować.-

3) Ob.Władkowska Stanisława o skierowanie do Szpitala Miejskiego /pismo Nr.Op.0.1/9-897/48/.

Decyzja: - Leczenie ambulatoryjne.

4) Ob. Hiera Bartłomiej o wydanie skierowania do Szpitala Psychiatrycznego w Choroszczy za bezpłatne leczenie córki Janiny. /pismo Nr.Op.0.1/9-300/48, z dnia 7.V.48r/

Decyzja: Pouczyć zaiteresowanego o wystąpienie do Ministerstwa Opieki Społecznej o przedłużenie.

5) Przyjęto do wiadomości otwarcie ofert (ślepych kosztorysów) na wykonanie 1-34 futryn o przekroju 63/100 mm.
2. 34 m2 ścianek przedziałowych wraz z ~~xxxxxxxxx~~ drzwiami zamkami, klamkami i pomalowaniem farbą olejną 3-krotnie.

Numery ofert.

1. Cena 110.840 zł.
2. " 142.800 zł.
3. " 115.600 zł.

Decyzja: Przyjąć najtańszą ofertę i powierzyć roboty Ob. Smietańskiemu.

6) Ob. Grzybko Jan o przyjęciex na Opiekę do Domu Małych Dzieci sieroty Ostapiuk Haliny ur. 28.III.194ir.

Decyzja: Wezwać wujka Ostapiuk Haliny Ob. Józefa Grzybka, i uzgodnić skierowanie dziecka za opłatą'.-

~~7)~~

Prezydent Miasta
/-/ A. Krzewniak.

- - - -

415 410

W y c i ą g

z protokółu Nr.10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 10 maja 1948r.

Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej.

1) W sprawie przyznania 1.500 zł. miesięcznie na paliwo i amortyzację motocykla, który służy dla załatwienia spraw służbowych Kierownikowi Domu Małych Dzieci w Zwierzyńcu Ob. Marszałkowi Józefowi /pismo Nr.Op. 19.I.-211/48 - z dnia 7.V.48r./

Decyzja: O d m o w n i e .

2) Ob. Owierko Jerzy w sprawie pokrycia kosztów leczenia w Publicznym Szpitalu Psychiatrycznym w Choroszczy. /pismo Nr.Op.4/44/48 - z dnia 7.V.1948r/.

Decyzja: - Skierować.-

3) Ob.Władkowska Stanisława o skierowanie do Szpitala Miejskiego /pismo Nr.Op.O.1/9-897/48/.

Decyzja: - Leczenie ambulatoryjne.

4) Ob. Hiera Bartłomiej o wydanie skierowania do Szpitala Psychiatrycznego w Choroszczy za bezpłatne leczenie córki Janiny. /pismo Nr.Op.O.1/9-300/48, z dnia 7.V.48r/

Decyzja: Pouczyć zaiteresowanego o wystąpienie do Ministerstwa Opieki Społecznej o przedłużenie.

5) Przyjęto do wiadomości otwarcie ofert (ślepych kosztorysów) na wykonanie 1-34 futryn o przekroju 63/100 mm.
2. 34 m2 ścianek przedziałowych wraz z ~~drzwiami~~ drzwiami zamkami, klamkami i pomalowaniem farbą oleją 3-krotnie.

Numery ofert.

1. Cena 110.840 zł.
2. " 142.800 zł.
3. " 115.600 zł.

Decyzja: Przyjąć najtańszą ofertę i powierzyć roboty Ob. Śmietańskiemu.

6) Ob. Grzybko Jan o przyjęcie na Opiekę do Domu Małych Dzieci sieroty Ostapiuk Haliny ur. 28.III.194ir.

Decyzja: Wezwać wujka Ostapiuk Haliny Ob. Józefa Grzybka, i uzgodnić skierowanie dziecka za opłatą'.-

Prezydent Miasta
/-/ A. Krzewniak.

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

rezydent Miasta Białystok, dnia 13.V.1948r.

Do

.....

.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.- [signature]

Protokół Nr. 10 -
z dnia 10-V-48

416 411

Pisma i wnioski Wdu Opieki Społecznej.

1) W sprawie przyznania 1500 zł. miesięcznie na paliwo i amortyzację motocykla, który służy dla załatwienia spraw służbowych Kierownikowi Domu Małych Dzieci w Zwierzyńcu Ob. Marszałkowi Józefowi
pismo Nr. Op. 19-I-211/48 - z dn. 7-V-48 r. -
Decyzja - odmownie -

2) Ob. Owierko Jerzy w sprawie pokrycia kosztów leczenia w publicznym Szpitalu Psychiatrycznym w Choroszczy.
/pismo Nr. Op. 4/44/48 - z dn. 7-V-48/
Decyzja - Skierować -

3) Ob. Władkowska Stanisława o skierowanie do Szpitala Miejskiego - /pismo Nr. Op-01/9-897/48./
Decyzja - leczenie ambulatoryjne

4) Ob. Hiera Bartłomiej o wydanie skierowania do Szpitala psychiatrycznego w Choroszczy za bezpłatne leczenie córki Janiny -
/pismo Nr. Op. 0-1/9-300/48 - z dn. 7-V-48/
Decyzja - Pouczyć zainteresowanego o wystąpieniu do Ministerstwa Opieki Społecznej o przedłużenie. -

5) Przyjęto do wiadomości otwarcie ofert (ślepych kosztorysów) na wykonanie
1. 34 futryn o przekroju 63/100 mm
2. 34 m² ścianek przedziałowych wraz z drzwiami, zamkami, klamkami i pomalowaniem farbą dają 3 krotnie.

Numery ofert
1) Cena 110840 zł
2) " 142800 zł.
3) " 115600 zł.

Decyzja - Przyjąć najtańszą ofertę
i powierzyć robotę
Ob. Śmietańskiego

417 412 2

6) Ob. Grzybko Jan o przyjęcie na opiekę do Domu Małych Dzieci ~~[illegible]~~ sieroty Ostapiuk Haliny ur. 28-III-1941 r. —

/~~[illegible]~~

Decyzja: Wezwać wujka ostapiuk Haliny ob. Józefa Grzybka ~~i załatwić za opłatą~~ — i uzgodnić skierowanie dziecka za opłatą —

418 Odp. 418

W y c i ą g

z protokółu Nr. 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego

w Białymstoku w dniu 10 maja 1948r.

ad. 5 Uchwała. Zarząd Miejski w Białymstoku zgadza się na odstąpienie Filii Państwowego Zakładu Higieny w Białymstoku placu będącego własnością miasta, róg ul. Piwnej i Kraśińskiego o powierzchni 3000 m2 na budowę Państwowego Zakładu Higieny w Białymstoku za opłatą 130 zł. za m2.

Prezydent miasta

/-/ A. Krzewniak.

---

Białystok dn. 21 maja 1948r.

Prezydent miasta

Do
V 1) Państwowego Zakładu Higieny
2) Filia w Białymstoku ul. Warszawska 67
V 2) Wydziału gospodarczego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

odp.

419 414

W y c i ą g

z protokółu Nr. 10 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 10 maja 1948r.

ad. 4 Uchwała: Zarząd Miejski w Białymstoku zgadza się na wydzierżawienie kupcom placu lub jego części w granicach, objętych ulicami: Piękną, Sukna, Siennym Rynkiem i wylotem ul. Mazowieckiej pod budowę stałych pomieszczeń handlowychparterowych, po uprzednim uzgodnieniu opinii Regjonalnej Dyrekcji Planowania Przestrzennego.

Prezydent miasta

/-/ A. Krzewniak.

---

Białystok dnia 21 maja 1948r.

Prezydent miasta

Do 1/ Zrzeszenia Kupców przez ob. Lecha
2/ w Białymstoku
3/ Wydziału Gospodarczego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Dz

420 415

protokółu Nr. 11

z dn 26.5.1948r.-

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 629

Białystok, dn. 24.V.1948 r.

421 416

Rd 4-b)

Do
Ob. Prezydenta miasta
w/m.

Przedkładając w załączeniu pismo Kuratorium Okręgu Szkolnego w Białymstoku z dn. 7 maja 1948 r. Nr.III.-11281/48 Wydział Oświaty i Kultury stawia wniosek o dokonanie przesunięcia sumy złotych 1,068.500, preliminowanej w budżecie miejskim na rok 1948 z działu XI. § 76 poz.d./Inwentarz/ na § 76 poz.c./Remont/ z powodów w/w. piśmie podanych i pod warunkiem, że Kuratorium dostarczy Publicznej Średniej Szkole Zawodowej w Białymstoku sprzęt na sumę 1.100.000 zł. w r.1948.

Zaznacza się, że § 76 poz.c. opiewa na kwotę 50.000zł. zaś § 76 poz.d na sumę 1,068.500 zł.

zał.1.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Verte

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku poleca Wydziałowi Finansowo-Podatkowemu o przygotowanie wniosku na M.R.N. w omawianej sprawie z ustosunkowaniem przychylnym. /protokół Nr 11 z dn. 26.5.1948r./

Prezydent miasta

A. Kwaśniak

422 Odp. 417

W y c i ą g
z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 26.5.1948r.

Ad 2

Prezydent miasta ob. A.Krzewniak poinformował, że w swoim czasie Zarząd Miejski wystąpił do Kancelarii Rady Państwa za pośrednictwem Wojewódzkiej Rady Narodowej o przyznanie zaliczki na poczet dotacji w wysokości zł. 40.000.000.-

Komisja Samorządowego Funduszu Wyrównawczego po rozpatrzeniu wniosku odłożyła do czasu przedłożenia ostatecznego budżetu miasta na rok 1948 oraz sprawozdania z wykonania budżetu za rok 1947.

Ponieważ wyżej wymienione materiały zostały przez Wydział Finansowo-Podatkowy opracowane już nie zachodzą obecnie żadne przeszkody o wystąpienie do Samorządowego Funduszu Wyrównawczego przy Kancelarii Rady Państwa nie o zaliczkę, lecz o pełną dotację w wysokości 119.576.027.- złotych.

O ile Zarząd Miejski przedłoży w najbliższym czasie wszystkie materiały, sprawa przyznania (pełnej dotacji) będzie przedmiotem obrad na najbliższym posiedzeniu Komisji.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 2.6.1948r.

Do
Wydziału Finansowo-Podatkowego
Ob. Prezydenta miasta.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

423 918

W y c i ą g
z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 26.5.1948r.

Ad 3

7/ Redakcja "Chłopskiej Drogi" - Warszawa, ul. Smolna 13- odpis listu czytelnika ob. Paczulskiego.
W sprawie braku prądu elektrycznego przy ul. Marczukowskiej - który należy dołączyć z istniejących słupów elektrycznych do domów posiadających wewnętrzną instalację oraz naprawy mostu, która znajduje się w złym stanie i utrudnia komunikację. Ulicę Marczukowską zamieszkują robotnicy i drobni rolnicy /pismo L.dz: 1018/In-48 z dn. 5.5.1948r./

Uchwała:
Skierować do Wydziału Gospodarczego celem zbadania sprawy na miejscu i uzgodnienia z Elektrownią m. Białegostoku.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 2.6.1948r.

Do Wydziału Gospodarczego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

424 Odp.

W y c i ą g
z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 26.5.1948r.

449

Ad 3

7/ Redakcja "Chłopskiej Drogi" - Warszawa, ul. Smolna 13- odpis listu czytelnika ob. Paczulskiego.

W sprawie braku prądu elektrycznego przy ul. Marczukowskiej - który należy dołączyć z istniejących słupów elektrycznych do domów posiadających wewnętrzną instalację oraz naprawy mostu, która znajduje się w złym stanie i utrudnia komunikację. Ulicę Marczukowską zamieszkują robotnicy i drobni rolnicy /pismo L. dz: 1018/In-48 z dn. 5.5.1948r./

Uchwała: Techn.

Skierować do Wydziału Gospodarczego celem zbadania sprawy na miejscu i uzgodnienia z Elektrownią m. Białegostoku.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok, dn. 2.6.1948r.

odmówić przyjęcia — Do Wydziału Gospodarczego

" Technicznego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

425 420 6dp

W y c i ą g
z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 26.5.1948r.

Ad 3

3/ Urząd Wojewódzki Wydział Kultury i Sztuki w sprawie odbytej konferencji z dn. 4.5.1948r. dotyczącej szybkiego i pozytywnego zakończenia robót w Teatrze Miejskim na Plantach - /pismo Nr Ks./7/21/48 z dn. 5.5.1948r./

Uchwała:

Przyjąć do wiadomości, jako zalecenie w miarę możliwości.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 2.6.1948r.

Do

Ob. J. Lecha
Wice-Prezydenta miasta
• mg Gz. Budrejka

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

426 Odp.

W y c i ą g
z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 26.5.1948r.

Ad 5

Wniosek Ławnika Zarządu Miejskiego ob. J. Karczewskiego.

Związek Samopomocy Chłopskiej mieszczący się przy ul. Dąbrowskiego - na skwerze urządził samowolnie postój dla ciężarowych samochodów, powodując zniszczenie trawnika. W związku z powyższym wystosować pismo do Związku Samopomocy Chłopskiej - o uporządkowanie na swój koszt trawnika.

Decyzja:

Zarząd Miejski w Białymstoku poleca Wydziałowi Gospodarczemu do wykonania.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 3.6.1948r.

Do

Wydziału Gospodarczego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

127 122

W y c i ą g
z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 26.5.1948r.

Ad 5

Wniosek Ławnika Zarządu Miejskiego ob. J. Karczewskiego.

Związek Samopomocy Chłopskiej mieszczący się przy ul. Dąbrowskiego - na skwerze urządził samowolnie postój dla ciężarowych samochodów, powodując zniszczenie trawnika. W związku z powyższym wystosować pismo do Związku Samopomocy Chłopskiej - o uporządkowanie na swój koszt trawnika.

Decyzja:

Zarząd Miejski w Białymstoku poleca Wydziałowi Gospodarczemu do wykonania.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 3.6.1948r.

Do

---

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

428 Odp. 485

W y c i ą g
z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 2.6.1948r.

Ad 3 6/ Kursy Kierowców Samochodiwych, Białystok, Artyleryjska 2 - w sprawie odciążenia finansowego Kursów Samochodowych, zaliczając częściowo wydatkowaną i przewidzianą na remont sumę na rzecz opłat dzierżawnych ewentualnie o zwolnienie od opłaty czynszu do czasu zamortyzowania się 50% wydatków - /pismo z dn. 28.IV.1948r./

Uchwała:

Na wniosek ob. J. Janowskiego - Wice-Prezydentan miasta egzystującą umowę pozostawić w mocy.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 2.6.1948r.

do Ob. Janowski - Wice-Prezydent miasta Wydział gospodarczy

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

429 Dz/pis 224

W y c i ą g
z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 26.5.1948r.

Ad 3 1/ Ob.J.Biały - Intendent Zarządu Miejskiego - o przeniesienie na stanowisko Kierownika nowootwierającego się Hotelu Miejskiego w Białymstoku (podanie z dn.19.5.1948r.)

Decyzja:

Narazie nie aktualne - będzie rozpatrzone po zakończeniu budowy Hotelu Miejskiego.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 2.6.1948r.

Do 1/ Ob. J. Białego - Intendenta Z.M.
2/ Wydziału Gospodarczego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

430 Odp.

W y c i ą g
z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 26.5.1948r.

Ad 3

5/ Gminną Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska" w Wasilkowie - o zezwolenie przeprowadzenia wstępnego kursu pracownikowi ob. Bejtmanowi W. celem zapoznania się z wytwórnią wód gazowych - w Zakładzie Miejskim przy ul. Ogrodowej 9 (pismo L. dz: 22/48 z dnia 18.5.1948r./

Uchwała:

Odmownie z powodu likwidacji wytwórni wód gazowych przy ul. Ogrodowej Nr 9.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 2.6.1948r.

Do

Gminnej Spółdzielni "Samopomoc Chłopska"
w Wasilkowie

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

431

426

# Wyciąg

z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn. 26.5.1948r.

Ad 3

5/ Gminna Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska" w Wasilkowie - o zezwolenie przeprowadzenia wstępnego kursu pracownikowi ob. Bejtmanowi W. celem zapoznania się z wytwórnią wód gazowych - w Zakładzie Miejskim przy ul. Ogrodowej 9 (pismo L. dz: 22/48 z dnia 18.5.1948r./

Uchwała:

Odmownie z powodu likwidacji wytwórni wód gazowych przy ul. Ogrodowej Nr 9.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 2.6.1948r.

Do .....

---

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

W y c i ą g

z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w.Białymstoku w dn. 26.5.1948r.

Ad 3 4/ Wojewódzka Spółdzielnia Mięsna - w sprawie wydzierżawienia posesji, będącej własnością Zarządu Miejskiego, znajdującej się przy ul.Lipowej Nr 49 - na lat osiemdziesiąt - w związku z koniecznością uruchomienia dużego składu masarskiego.

Uchwała:

Przekazać Wydziałowi Gospodarczemu celem opracowania wniosku sprzedaży z określeniem ceny.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 2.6.1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Odp. 448

W y c i ą g

z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn. 26.5.1948r.

433

Ad 3

4/ Wojewódzka Spółdzielnia Mięsna - w sprawie wydzierżawienia posesji, będącej własnością Zarządu Miejskiego, znajdującej się przy ul. Lipowej Nr 49 - na lat osiemdziesiąt - w związku z koniecznością uruchomienia dużego składu masarskiego.

Uchwała:

Przekazać Wydziałowi Gospodarczemu celem opracowania wniosku sprzedaży z określeniem ceny.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 2.6.1948r.

Do Wydziału Gospodarczego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

434 odp

# W y c i ą g
z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 26.5.1948r.

429

Ad 4 7/ Wniosek Wydziału Technicznego.

Roboty przy odbudowie dachów w 2-ch budynkach szpitala św.Rocha przy ul.Piwnej, jak też przy odbudowie dachu, stropów i ścian kapitalnych Hotelu Miejskiego przy ul.Lipowej wykonane zostały przez Wydział Techniczny sposobem gospodarczym.

Koszt tych robót w porównaniu do cen przetargowych jest znacznie niższy i Zarząd Miasta na wykonaniu robót zaoszczędził:

a/ na 2-ch budynkach szpitalnych kwotę około zł. 1.300.000.-
b/ na Hotelu Miejskim " " " 1.030.000.-

Razem około zł. 2.330.000.-

Biorąc pod uwagę, że przy wykonaniu tych robót szczupły personel techniczny Wydziału w osobach: st.technika Zawadzkiego M., st.technika Dąbrowskiego P. i technika Borkowskiego M. poświęcił resztki wolnego od zajęć czasu i w ciężkich warunkach przyczynił się do stworzenia znacznej oszczędności, Wydział Techniczny wnosi o przyznanie jednorazowej premii:

p.o.Naczelnikowi Wydziału ob.Zawadzkiemu M. w/g uznania
p.o.Naczelnikowi Oddziału Budowlanego ob.Dąbrowskiemu P. kwoty zł. 10.000.-
technikowi budowlanemu Borkowskiemu M. " " 12.000.-

Z ogólnej sumy premii obciążyć:

a/ budowę Hotelu Miejskiego kwotą zł. 10.000.-
b/ " Szpitala św.Rocha " resztę

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanawia zgodnie z wnioskiem Wydziału Technicznego przyznać jednorazową premią:

p.o.Naczelnikowi Wydziału ob.Zawadzkiemu M. zł. 15.000.-
p.o.Kierownikowi Oddziału Budowl.ob.Dąbrowskiemu P. " 10.000.-
technikowi budowlanemu ob.Borkowskiemu M. " 12.000-

Z ogólnej sumy premii obciążyć:

a/ budowę Hotelu Miejskiego kwotą zł. 10.000.-
b/ " Szpitala św.Rocha resztą " 27.000.-

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 1.6.1948r.

Do
Wydziału Technicznego
" Prezydjalnego
" Finansowo-Podat.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

435 Odp. 430

W y c i ą g

z protokółu Nr.11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 26 maja 1948r.-

Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej.

d.4 1) Ob. Kotowska Felicja o skierowanie do Kliniki stomatologicznej na operację do Warszawy /pismo Nr.Op.O.1/3-367/48 z dnia 24.V.48r/

Decyzja: Zbadać dokładnie - informacje uzupełnić.

2. Ob. Dębowska Jadwiga wraz z zaświadczeniem P.C.K. o uregulowanie należności za pobyt w Szpitalu- / pismo Nr.Op.O.1/3-366/48 z dnia 24.V.48r./.

Decyzja: Zbadać dokładnie, informacje uzupełnić.

3. Ob. Dubina Weronika o skierowanie do Szpitala Położniczego, celem odbycia porodu. /podanie z dnia 8.V.1948r./-

Decyzja: - odmownie.

Prezydent Miasta

/-/ A. Krzewniak.

---

ezydent Miasta

Białystok, dnia 31 maja 1948r.

Do Wydziału Opieki Społecznej

wpis

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.-

Prezydent miasta

A. Krzewniak

Otrzymałem z referatu 1.VI.48r.

[illegible]

436 451

W n i o s e k

Wydziału Finansowo-Podatkowego na posiedzenie Zarządu Miejskiego w sprawie wynagrodzenia za prace przy sporządzaniu budżetu m. Białegostoku na rok 1948.

Uzasadnienie.

Przewidziane w budżecie miasta 2 etaty Działu Finansowo-Budżetowego nie zostały dotychczas obsadzone z braku odpowiednich kandydatów.

W tych warunkach prace przy sporządzaniu budżetu miasta na rok 1948 siłą rzeczy spadły na personel Buchalterii Głównej jako specjalne dodatkowe zlecone czynności.

Przy zbieraniu i opracowywaniu materiałów budżetowych personel Buchalterii Głównej zatrudniony był dodatkowo w godzinach popołudniowych oraz w dnie świąteczne w okresie od listopada 1947r. do chwili obecnej.

Prace przy budżecie wymagają dużej fachowości, znajomości przepisów budżetowo-rachunkowych i dlatego można je było powierzyć tylko personelowi dokładnie obeznanemu z gospodarką miejską.

Z tych względów Wydział Finansowo-Podatkowy wnosi o przyznanie personelowi Buchalterii Głównej, zatrudnionemu przy pracach budżetowych jednorazowego wynagrodzenia w wysokości zł. 90.000.-

Nadmienia się, iż wydatek ten stanowi 50% kredytów przewidzianych w budżecie na personel Działu Finasowo-Budżetowego, który nie był wykorzystany.

Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego

Uchwała:

Zarząd Miejski uchwala przyznać pracownikom Buchalterii Głównej wynagrodzenie jednorazowe za prace przy budżecie m. Białegostoku na rok 1948 w wysokości zł. 90.000.-

Upoważnić Prezydenta miasta do podziału tej sumy pomiędzy pracowników Buchalterii Głównej zatrudnionych przy tych pracach.

/protokół Nr 11 z dn. 26.5.1948r./

Otrzymałem
1.VI.48.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Wniosek Wydziału Przedsiębiorstw. 437 4132

o wstawienie do budżetu dodatkowego na r.1948-budżetu mającego być uruchomionego w r.1948 Hotelu Miejskiego.

U z a s a d n i e n i e.

Ze względu na to,że będący w odbudowie budynek Hotelu Miejskiego ma być w krótce wykończony i oddany do użytku Hotelu,jako przyszłego przedsiębiorstwa miejskiego,które jeszcze w okresie bież.roku budżetowego zostało by uruchomione,zachodzi potrzeba wcześniejszego zadbania o zaopatrzeniu Hotelu tego w pierwszym rzędzie w potrzebny inwentarz,ta twardy, jak i miękki,opracowanie cennika,przemyślenia sprawy etatów stanowisk,warunków umowy zbiorowej,sprawy prowadzenia meldunków,i ewentualnego wprowadzenia podatku hotelowego i ponieważ wykonanie wszystkich tych prac wymaga planowego i gruntowego przemyślenia,a w ostatecznym wyniku sporządzenia budżetu przedsiębiorstwa hotelowego,należy :

1.Wyznaczyć do załatwienia tych wszystkich spraw jednego pracownika, odpowiedzialnego przed Prezydentem miasta za należyte i terminowe ich wykonanie.

2.Po ustaleniu ilości i rodzaju inwentarza wykoanać kosztorys na te urządzenia,z tym,aby wydatki można było by czynić w ramach kosztorysu z sumy zł.20.020.000 przewidzianej w dz.III § 92.poz.a budżetu nadzwyczajnego.

3.Opracować budżet Hotelu na r.1948,wstawiając go do przyszłego budżetu dodatkowego miasta na r.1948.

Naczelnik
Wydziału Przedsiębiorstw
/N.Sobolewski/

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku przekazuje omawiany wniosek do załatwienia ob.Prezydentowi miasta.
/protokół Nr 11 z dn.26.5.1948r./

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 628

Białystok, dn. 25.V.1948 r.

438 433

Do
Ob. Prezydenta miasta
w/m.

Sprawa pobudowy ogrodzenia przy szkole podst.Nr.7,

Przedkładając w załączeniu pisma kierownictwa szkoły podstawowej Nr.7 w Białymstoku z dn.13.kwietnia 1948 r.L.dz.100/4c i z dnia 14.maja 1948 r. L.dz.147/48 /kosztorys/ w sprawie posesji w/w. szkoły Wydział Oświaty i Kultury wnosi o przychylne potraktowanie wspólnej prośby kierownictwa i Komitetu Rodzicielskiego.

Sprawa zasługuje tym więcej za uwzględnienie, że jest to posesja własna, miejska. Wobec braku pracowników w Miejskim Wydziale Technicznym wskazanym jest powierzenie wykonania prac sposobem gospodarczym, kierownictwu szkoły wespół z Komitetem Rodzicielskim, który to zespół daje nadzieję należytego i oszczędnego wywiązania się z przyjętego na się obowiązku społecznego

W budżecie miejskim na rok 1948 przewidziana jest na ten cel kwota 55.000 zł./dz.VI.§ 18 poz.g./

.//.

Wykonanie ogrodzenia będzie zarazem wykonaniem uchwały Miejskiej Rady Narodowej z dn. 23 kwietnia 1948 r. Nr. 37 p.7

zał.2.

Naczelnik Wydziału Oświaty i Kultury

**Uchwała:**

Zarząd Miejski w Białymstoku zgadza się na przekazanie do dyspozycji Kierownictwu Szkoły Podstawowej Nr 7 - sumy zł.55.000.-, jako figurująca na ten cel w budżecie miasta, resztę kosztów pokryje Komitet Rodzicielski.

/protokół Nr 11 z dn.26.5.1948r./

Prezydent miasta

A. Kwiatniak

PUBLICZNA
SZKOŁA POWSZECHNA
Nr. 7
w Białymstoku
13 Kwietnia 1948
L. dz. 100/48.

1

439

434

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 463
Kpt. 23.IV.48.

Do

Zarządu Miejskiego

Wydział Oświaty i Kultury

w Białymstoku.

Kierownictwo Szkoły Podstawowej Nr. 7 w Białymstoku, prosi o rozpoczęcie prac związanych z ogrodzeniem placu szkolnego tut. Szkoły przy ulicy Wiatrakowej Nr. 18.

Ze względu na to, iż plac znajduje się obok toru kolejowego i nie jest zupełnie ogrodzony, wobec tego dzieci narażone są na niebezpieczeństwo przejechania przez pociąg. Oprócz tego przez plac szkolny przechodzą osoby postronne i nie można go utrzymać w należytym porządku. Projektuje się również założenie ogródka szkolnego, prowadzonego przez dzieci szkolne dla celów naukowych.

Na ogrodzenie Szkoły Zarząd Miejski przysłał 12 sztuk kloców na słupy, oraz część rygli.

Ze względu na trwałość i koszt ogrodzenia, Kierownictwo Szkoły i Komitet Rodzicielski prosi o postawienie słupów żelaznych z szyn kolejowych, które zostaną wbetonowane w ziemię, a kloce przetrzeć na sztachety.

Ogrodzenie zrobione z tego materiału będzie trwałe i mało kosztowne, gdyż Zarząd Miejski może dostarczyć starych szyn kolejowych, które są z rozbiórki domów. Jedynie należy zakupić cement do wbetonowania słupów oraz opłacić robociznę.

Część sztachet i rygli otrzyma się z przetarcia Kloców /około 500 m/ część można będzie wybrać ze starego parkanu. Według obliczeń przybliżonych, należy postawić około 180 metrów bieżących parkanu, /ze strony wschodniej, północnej i zachodniej. W przyszłości można będzie usunąć sztachety, a założyć siatkę drucianą.

Na postawienie około 180 metrów parkanu potrzeba 60 słupów z szyn kolejowych /długość 2 m. 50 cm./. Około 1.000 sztachet/ długość 2 m. szerokość 20 cm./.-Rygli 360 mtr. bieżących. Cementu wg. obliczeń około 40 worków. Gwoździ 4 calowych około 100 kg. Śruby do połączenia rygli ze słupami 360 szt. Natomiast uchwyty będzie można wykonać z żelaza kątowego znajdującego się na placu szkolnym.

Komitet Rodzicielski:
Zarasczykowa
J. Łaszcz [illegible]

Karabowicz
Kierownik Szkoły

PUBLICZNA
SZKOŁA POWSZECHNA
Nr. 7
w Białymstoku
14 maja 1948
L. dz. 147/48

2

440

Do

Zarządu Miejskiego

Wydział Oswiaty i Kultury

w Białymstoku.

Zarząd Miejski
Wydział Oświaty i Kultury
595
Opr. 14.V.48 r.

435

W ślad za pismem złożonym przez Kierownictwo Szkoły Podstawowej Nr. 7 z dnia 13. IV. 1948 r. Nr. 100/48 przesyłam ogólny kosztorys ogrodzenia placu szkolnego.

Przewiduje się około 180 mtr. parkanu /słupy z szyn kolejowych 60 sztuk x 2,5 mtr., 360 m. b. rygli, 900 szt. sztachet /.

Zakupienie szyn kolejowych na słupy /6.000 kg. x 3.600 zł./

Razem 21.600 zł.

| | |
|---|---|
| Przewiezienie szyn kolejowych . . . . . | 6.000 zł. |
| " i przetarcie kloców na sztachety i rygle | 20.000 zł. |
| Przecięcie i dorobienie uchwytów do słupów | 30.000 " |
| Zakupienie śrub i gwoździ | 10.000 " |
| Robocizna przy postawieniu parkanu | 30.000 " |
| Cement 40 worków x 187 zł. / 50 kg./ | 7.480 " |
| Razem | 125.080 zł. |

Szkoła posiada: 12 kloców x 5 mtr. b., 96 mtr. b. rygli, oraz część starych sztachet, a resztę otrzyma się z przetartych kloców.

W związku z powyższym proszę o skierowanie pisma do Oddz. PKP. o sprzedanie 6.000 kg. szyn kolejowych na słupy, wydanie cementu na wbetonowanie słupów, oraz wydanie gotówki na robociznę.

Zaznacza się, iż przeprowadzenie powyższego kosztu ogrodzenia placu szkolnego, przewiduje się sposobem gospodarczym.

Powyższy koszt ogrodzenia został ustalony na zebraniu Komitetu Rodzicielskiego łącznie z fachowcami.

Jednocześnie nadmieniam, iż w budżecie Zarządu Miejskiego na rok 1948 jest przewidziana kwota na ogrodzenie placu szkolnego Szkoły Podstawowej Nr. 7.

Karabowski
Kierownik Szkoły

PUBLICZNA
SZKOŁA POWSZECHNA
Nr. 7
w Białymstoku
13 kwietnia 1948
L. dz. 98/48

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 462
wpł. 23.IV.48.

436

441

Do

Zarządu Miejskiego

Wydział Oświaty i Kultury

w Białymstoku.

Kierownictwo Szkoły Podstawowej Nr. 7 w Białymstoku, zwraca się z prośbą o rozpoczęcie budowy ustępów zewnętrznych na podwórzu szkolnym. Ustępy znajdujące na placu szkolnym są zupełnie zniszczone i grożą zawaleniem. Postawione są w miejscu nieodpowiednim, bo blisko Gmachu Szkolnego.

Przewiduje się budowę ustępów z cegły, dół betonowany, o rozmiarze 3 x 5 mtr. Zaznaczam, że część cegły na ustępy Szkoła posiada, jak również drzewny materiał na pokrycie dachu, za wyjątkiem blachy wzgl. papy. Część żwiru można będzie również wydobyć na placu szkolnym.

W rozmowie z fachowcami ustaliłem, że koszt wapna, cementu i robocizna wyniesie około 50.000 złotych.

Proszę o wysłanie Komisji celem zbadania konieczności budowy ustępów, oraz jaknajrychlejsze rozpoczęcie prac.

Komitet Rodzicielski:
Zawrzykowa
[illegible]

Karabowicz
Kierownik Szkoły

Urząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 627

Białystok, dn. 24.V.1948r. 437
442

sprawa budowy
ustępów przy szkole
podst.Nr.7

Ad 4-11

Do
Ob. Prezydenta miasta
w/m.

Wydział Oświaty i Kultury przedkłada w załączeniu pismo kierownictwa szkoły podstawowej Nr.7 w Białymstoku z dnia 13. kwietnia 1948 r. L.dz.98/48 z podpisami członków Komitetu Rodzicielskiego i kosztorys przedstawiony pismem z dn.14.maja 1948 r. L.dz. 148/48 w sprawie pobudowania ustępów zewnętrznych przy budynku tejże szkoły.

Ustępy są bardzo potrzebne ze względu na wygodę młodzieży w porze letniej, odciążenie wewnętrznego urządzenia sanitarnego, higienę i zabezpieczenie na wypadek uszkodzenia ustępów wewnątrz budynku.

Koszt znajduje pokrycie w budżecie miejskim na 1948 r. dział VI.§ 18 poz.g. „Remont szkół powszechnych" o ogólnej sumie 1,977.000 zł.

zał.2.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku zgadza się na wykonanie budowy ustępów zewnętrznych przy budynku szkoły podstawowej Nr 7, zgodnie z załączonym kosztorysem w sumie 47.000.-zł. Koszta pokrycia Dz.VI § 18 poz.g - budżetu miejskiego na 1948r. /protokół Nr 11 z dn. 26.5.1948r./

Prezydent miasta
A. Krzewniak

PUBLICZNA
SZKOŁA POWSZECHNA
Nr. 7
w Białymstoku
14 maja 1948.
L. dz. 148/48

Zarząd Miejski m. Białegostoku Wydział Oświaty i Kultury Nr. 596 dn. 14.V.48 r.

938

Do

Zarządu Miejskiego

Wydział Oświaty i Kultury

w Białymstoku.

443

W ślad za złożonym pismem przez Kierownictwo Szkoły Podst. Nr. 7 z dnia 13 kwietnia b.r. Nr. 98/48 przesyłam ogólny kosztorys pobudowania ustępów zewnętrznych /betonowych/ na placu szkolnym.

Przewiduje się ustępy o rozm. 5m. x 3 m. x 2 m. wys.

| | |
|---|---|
| Wykopanie dołu 30 mtr.$^3$ x 300 zł. /5 x 3 x 2 głęb./ | - 9.000 zł. |
| Betonowanie dołu i zrobienie sklepienia | - 10.000 " |
| Murowanie ścian z cegły 42 mtr.$^2$ x 200 zł. | - 8.400 " |
| Cementu 20 worków á x 187 zł. / 50 kg./ | - 3.740 " |
| Wapna 10 worków á x 136 " / 40 kg./ | - 1.360 " |
| Szyn kolejowych 5 sztuk x 6 mtr. b. á 1000 zł. | - 5.000 " |
| Pokrycie i zrobienie drzwi i okien | - 8.000 " |
| Gwoździe i okucia do drzwi i okien | - 2.000 " |
| Razem | |
| Blacha wzgl. papa /przydzieli Zarząd Miejski/. | 47.500 zł. |

Zaznaczam, iż Szkoła posiada część cegły i materiał drewniany na okna, drzwi i pokrycie dachu.

W związku z powyższym proszę o wydelegowanie Komisji technicznej celem ustalenia miejsca budowy ustępów, zatwierdzenie kosztorysu, oraz rozpoczęcie robót.

Karabowicz

Kierownik Szkoły

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 631.

Białystok, dn. 24.V.1948r. 439

Ad 4-5 444

Do

Ob. Prezydenta miasta

w/m.

Przedkładając w załączeniu wezwania Zarządu Miejskiego w B-ku Wydział Opuszczonych Nieruchomości z dn.28.kwietnia 1948r.Nr.Nr. 903,904 i 905.do zapłacenia komornego za lokale zajmowane przez

1)Szkołą Podstawową Nr.10 przy ul.Słonimskiej 38,w kwocie zł.51.170
2)Przedszkole Nr.4 ul.Słonimska 38 w kwocie " 6.582
3)Szulc Genowefę,woźną szkoły podstawowej Nr.10 " 1.204

razem:zł.58.956

Wydział Oświaty i Kultury prosi o wydanie decyzji w tej sprawie nadmieniając,że budżet Wydziału Oświaty i Kultury nie przewiduje na ten cel potrzebnych kredytów, ponieważ ani właściciel ani też nikt z uprawnionych nie zgłaszał pretensji o zapłatę czynszu dzierżawnego.-

zał.4.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Verte

Uchwała:

Poleca się Wydziałowi Oświaty i Kultury w omawianej sprawie przedłożyć konkretny wniosek.

/protokół Nr 11 z dn. 26.5.1948r./

Prezydent miasta

A. Krzemiak

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr.

Białystok, dn. 24.V.1948r.

445 440

Do
Ob. Prezydenta miasta
W/m.

Przedkładając w załączeniu wezwania Zarządu Miejskiego w B-ku Wydział Opuszczonych Nieruchomości z dn.28.kwietnia 1948r.Nr.Nr. 903,904 i 905.do zapłacenia komornego za lokale zajmowane przez

1) Szkołą Podstawową Nr.10 przy ul.Skonimskiej 36,w kwocie zł.51.170
2) Przedszkole Nr.4 ul.Skonimska 38 w kwocie " 6.582
3) Szulc Genowefę,woźną szkoły podstawowej Nr.10 " 1.204

razem: zł.58.956

Wydział Oświaty i Kultury prosi o wydanie decyzji w tej sprawie nadmieniając,że budżet Wydziału Oświaty i Kultury nie przewiduje na ten cel potrzebnych kredytów, ponieważ ani właściciel ani też nikt z uprawnionych nie zgłaszał pretensji o zapłatę czynszu dzierżawnego.-

zał.4.

Kierownik Wydziału
Oświaty i Kultury

Verte

Uchwała:

Poleca się Wydziałowi Oświaty i Kultury w omawianej sprawie przedłożyć konkretny wniosek.

/protokół Nr 11 z dn. 26.5.1948r./

Prezydent miasta

A. Kwaśniak

Publiczna Szkoła Powszechna
Nr. 10
w Białymstoku
Dnia 15 maja 1948 r.
L. dz. 172/48

446 441 630

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 630
Dn. 26.V.48.

Do
Wydziału Oświaty i Kultury
przy
Zarządzie Miejskim
w Białymstoku

Uprzejmie proszę o uregulowanie komornego za lokal szkolny znajdujący się przy ul. Słonimskiej l. 38 za czas od 1. VIII - 44 r. do 30. IV - 48 r. w wysokości 57 170 zł.
Jest to mienie pożydowskie.
Przy niniejszym załączam wezwanie Zarządu Miejskiego w Białymstoku - Wydział Opuszczonych Nieruchomości L. dz. 904.
Pismo zostało doręczone dn. 15 maja 48 r.

Kierow. szkoły
L. Węcława

PUBL. SZKOŁA POWSZ. NR. 10 * BIAŁYMSTOKU

447 449

# W y c i ą g
## z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 26.5.1948r.

Ad 4 7/ Wniosek Wydziału Technicznego.

Roboty przy odbudowie dachów w 2-ch budynkach szpitala św.Rocha przy ul.Piwnej, jak też przy odbudowie dachu, stropów i ścian kapitalnych Hotelu Miejskiego przy ul.Lipowej wykonane zostały przez Wydział Techniczny sposobem gospodarczym.

Koszt tych robót w porównaniu do cen przetargowych jest znacznie niższy i Zarząd Miasta na wykonaniu robót zaoszczędził:

a/ na 2-ch budynkach szpitalnych kwotę około zł. 1.300.000.-
b/ na Hotelu Miejskim " " 1.030.000.-

Razem około zł. 2.330.000.-

Biorąc pod uwagę, że przy wykonaniu tych robót szczupły personel techniczny Wydziału w osobach: st.technika Zawadzkiego M., st.technika Dąbrowskiego P. i technika Borkowskiego M. poświęcił resztki wolnego od zajęć czasu i w ciężkich warunkach przyczynił się do stworzenia znacznej oszczędności, Wydział Techniczny wnosi o przyznanie jednorazowej premii:

p.o.Naczelnikowi Wydziału ob.Zawadzkiemu M. w/g uznania
p.o.Naczelnikowi Oddziału Budowlanego ob.Dąbrowskiemu P. kwoty zł. 10.000.-
technikowi budowlanemu Borkowskiemu M. " " 12.000.-

Z ogólnej sumy premii obciążyć:

a/ budowę Hotelu Miejskiego kwotę zł. 10.000.-
b/ " Szpitala św.Rocha " resztę

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanawia zgodnie z wnioskiem Wydziału Technicznego przyznać jednorazową premię:

p.o.Naczelnikowi Wydziału ob.Zawadzkiemu M. zł. 15.000.-
p.o.Kierownikowi Oddziału Budowl.ob.Dąbrowskiemu P. " 10.000.-
technikowi budowlanemu ob.Borkowskiemu M. " 12.000.-

Z ogólnej sumy premii obciążyć:

a/ budowę Hotelu Miejskiego kwotą zł. 10.000.-
b/ " Szpitala św.Rocha resztą " 27.000.-

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 1.6.1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

443

Białystok dn 19. 5. 48.r.

448

Do Obywatela Prezydenta

miasta Białegostoku

Prośba

Wobec nowo otwierającego się Hotelu Miejskiego proszę uprzejmie Ob. Prezydenta o łaskawe przeniesienie mnie do wyzej wymienionego Hotelu w charakterze kierownika. Ponieważ pracowałem jako kierownik największych Hoteli w Polsce jak o to w Bristolu w Warszawie we Lwowie u Zorza w Poznaniu w Bazarze mam duzą rutynę i kwalifikacje znam sie na ksiegowosci hotelowej prowadzenia meldunkow wynajem pokoi utrzymanie inwentarza i wszystkiego co sie tyczy do prowadzenia wzorowego Hotelu Ze względu na to ze jako Intendent pobieram niecałe 6000 zł. miesięcznie z których mi jest bardzo ciężko wyżyc tym bardziej ze mam chorą żonę mam nadzieje ze Ob. Prezydent przychili sie do mojej prośby za coz góry dziękuję

Intendent
Zarządu Miejskiego

449 Odpis 449

W y c i ą g

z protokółu Nr 11 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dn. 26.5.1948r.

Ad 3 2/ Oddział Grodzki Związku Nauczycielstwa Polskiego w Białymstoku - o przyznanie jednego z placów, należącego do mienia państwowego, wyłączonego z pod prawa zbycia i dzierżawy /pismo Nr 207/48 z dn. 24.5.1948r./

Uchwała:

Przesłać z poparciem do Okręgowego Urzędu Likwidacyjnego.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 2.6.1948r.

Do

Wydziału Opuszczonych Nieruchomości

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Przyjęto 13/VI/48

Z. N. P.
Oddział Grodzki
w Białymstoku
24/ V 1948
Nr. 207/48

Białystok, dnia 24/ V .1948r.

DO
ZARZADU MIEJSKIEGO m. Białegostoku.

Oddział Grodzki
Zw. Nauczycielstwa Polskiego
w Białymstoku.

# P O D A N I E .

Oddział Grodzki Związku Nauczycielstwa Polskiego prosi Zarząd Miejski miasta Białegostoku o przyznanie jednego z placow, należącego do mienia państwowego, wyłączonego z pod prawa zbycia i dzierżawy.

Związek Nauczycielstwa Polskiego - Oddział Grodzki w Białymstoku

Sekretarz

Prezes

URZĄD WOJEWÓDZKI
BIAŁOSTOCKI

Nr.KS/7/21/48

Białystok, dnia 5.V.1948 r.

447

452

Zarząd miasta
13 I 48 [illegible]

18 MAJ 1948
Wpłynęło 1-1169 194
Nr - Przy 1 [illegible]

Obywatela Wojewody Białostockiego

w miejscu

Dnia 4.V.r.b. spowodowałem w Wydziale Kultury i Sztuki konferencję w sprawie szybkiego i pozytywnego zakończenia robót w Teatrze Miejskim na Plantach. Na konferencji zostali zaproszeni Ob.Ob. Wiceprezydent Loch, Inż.Budryk oraz Dyr. Teatru Miejskiego Szypulski.

1. Wstęp. Zwołanie konferencji uważałem za konieczne z uwagi na zbliżający się koniec obecnego sezonu teatralnego, a z uwagi na zbliżający się nowy sezon teatralny. Wychodziłem bowiem z założenia, że Dyrekcja Teatru łatwiej będzie zdobywać nowy zespół, względnie doangażować nowe siły aktorskie, jeżeli Dyrekcja mieć będzie pewność, że nowy sezon teatralny rozpocznie się w Teatrze na Plantach. A to nie jest momentem obojętnym. Lepsi aktorzy nie chcą angażować się do teatru białostockiego ponieważ są doskonale poinformowani o złych warunkach jakie istnieją w obecnym budynku teatralnym. Wolą więc oni pracować w tych teatrach gdzie mają zagwarantowane lepsze warunki pracy.
Z tych więc względów została spowodowana konferencja o jakiej jest mowa na początku niniejszego pisma.

Rd. 3-3)

2. Co wykonano W celu uniknięcia błędów w odmalowaniu widowni oraz zharmonizowania jej wnętrza z urządzeniami, obiciami i kurtyną zostali zaproszeni przez Wydział Kultury i Sztuki profesorowie Ginejko i Sheybal z którymi odbyto szereg narad. Ustalono kolory ścian, obić, koter drzwiowych oraz kurtyny. Ustalono również kolory ścian w kuluarach. W danej chwili wnętrze zostało już odmalowane, założono podłogi ksylolitowe oraz rozpoczęto segregowanie foteli. W podłodze na widowini rozpoczęto borowanie otworów do przykręcania foteli. Uporządkowano garderoby i zainstalowano umywalnie. Scenę przygotowano do prac uzbrojeniowych. Po usunięciu foteli z kuluarów i sali wejściowej kierownictwo robót przystąpi natychmiast do odmalowywania ścian oraz zainstalowania kasy.
Tak wyglądają pobieżnie omówione prace, wykonane dotychczas.

3. Scena Teatr składa się z dwóch najważniejszych elementów: Widowni, która musi być estetyczną oraz sceny dobrze uzbrojonej. Nowoczesne wymagania w uzbrojeniu sceny są wielkie. Widz teraźniejszy orientuje się już doskonale w jej zakamarkach i wie czego ma wymagać od nowoczesnego teatru.
Powodzenie, naprzykład Teatru Polskiego w Warszawie leży nie tylko w repertuarze i dobrej grze aktorskiej, lecz w wielkim stopniu w tym, że teatr ten ma doskonale wyposażoną scenę. Jeżeli więc Teatr na Plantach w Białymstoku ma spełnić zadanie całkowicie musi posiadać taką scenę, która mu zagwarantuje maksimum wydobycia efektów. W trosce o to Wydział Kultury i Sztuki spowodował powyższą konferencję, by prace na odbudowę teatru miały swój wyraz pozytywny t.j. by nie popełniono uchybień, co hamowałoby dalszy jego rozwój. Koszty urządzenia scen wyniosą około sześciu milionów zł. Aczkolwiek jest to suma duża, to jednak, uszczuplać jej nie można jeżeli się chce, by pieniądze włożone już w odbudowę nie poszły na marne.
Na zakończenie dodam, że jak nad właściwym urządzeniem widowni tak nad prawidłowym urządzeniem sceny czuwać będę specjaliści.

4. Widownia itd Dla całkowitego urządzenia widowni, garderób, szatni, kuluarów i t.p. potrzebna będzie dotacja w wysokości do trzech - cztere milionów złotych. Suma ta również musi się znaleźć jeżeli teat białostocki ma być prawdziwie teatrem nowoczesnym.

453 418

5. Mieszkania dla aktorów — Nie mniej ważną sprawą w prawidłowo funkcjonującym teatrze jest zagwarantowanie aktorom mieszkań. Powinno to być troską Zarządu Miejskiego jako właściciela teatru. Aktor, któremu Dyrekcja Teatru zagwarantuje mieszkanie, chętnie zaangażuje się nawet w zrujnowanym Białymstoku.

6. Wyżywienie aktora — Aktor, przeżywający swoją rolę, musi być dobrze odżywiany. Zarząd Miejski powinien zagwarantować mu jadło treściwe. W tym celu należy zobowiązać jeden z zakładów gastronomicznych do stołowania aktorów po cenach bardzo przystępnych, jednak wyżywienie musi być smaczne i obfite.

7. Pracownie i t.d. — Było błędem projektodawcy Teatru na Plantach, że nie przewidziano malarni, stolarni, rekwizytorni i składu na dekoracje. Błąd ten należy naprawić i Zarząd Miejski powinien wyznaczyć jeden z budynków fabrycznych i przystosować go do potrzeb wyżej wspomnianych.

8. Kierownictwo artystyczne i literackie — Nowy sezon teatralny powinien być rozpoczęty w nieco innym układzie. Mianowicie winien być zaangażowany kierownik artystyczny (dyrektor artystyczny) względnie stały wybitny reżyser. Dowiem stałe angażowanie kosztownych reżyserów nie jest wskazane ze względów obciążających budżet teatrów. Natomiast sprowadzenie od czasu wybitnego reżysera jest pożądane z uwagi na atrakcyjność oraz szkolenie aktorów. Stanowisko kierownika literackiego powinno być obsadzone zgodnie z Rozporządzeniem Ministerstwa Kultury i Sztuki.

9. Otoczenie teatru — W czasie najbliższym winien Zarząd Miejski przystąpi do uporządkowania terenu. Ponieważ jednak Park podlega Ustawie o Ochronie Przyrody prace te nie mogą być podejmowane bez zgody Wydziału Kultury i Sztuki. Kierownikiem tego resortu jest Dr.Ciołek z Naczelnej Dyrekcji Muzeów i Zabytków.

10. Zakończenie. — W celu skoncentrowania sprawy w jednym punkcie dyspozycyjnym zaproponowałem, by Ob.Lech, jako resortowy Wiceprezydent ujął w swe ręce całokształt akcji t.j. czuwanie nad wykonaniem nakreślonego planu odbudowy teatru oraz czuwania nad ciągłym dopływem potrzebnych pieniędzy.
W zakończeniu wnoszę o wystąpienie do czynników miarodajnych o przyznanie potrzebnych sum na całkowitą odbudowę teatru.

NACZELNIK WYDZIAŁU

/Marian Józefowicz/

Do wiadomości:

1/ Ob.Wicewojewoda Wacław Białkowski
2/ Ob. Prezydent m. Białegostoku
3/ Ob.Prezes Woj.Rady Narodowej
4/ Miejska Rada Narodowa
5/ Dyrekcja Teatru Miejskiego w Białymstoku
6/ Ob.Dyrektor Ministra Kultury i Sztuki
7/ Ob.Dyrektor Biura Organizacji i Inspekcji
8/ Ob.Dyrektor Departamentu Teatru
9/ Ob.Dyrektor Departamentu Administracyjnego

Wpłynęło dn. MAJ 1949
Nr

**Wojewódzka Spółdzielnia Mięsna**
**w Białymstoku**
ul. Dąbrowskiego 26
Tel. 47.

Białystok, dn. 20 maja 1948 r.

454 449

L.Dz. 686

Zarząd miejski
24 I 48 r.

Do
Zarządu Miejskiego
na ręce Pana Prezydenta
m.B i a ł e g o s t o k u.

Ad 3-4)

W związku z koniecznością uruchomienia dużego sklepu masarskiego wg wszelkich wymagań konsumenta, Wojewódzka Spółdzielnia Mięsna prosi uprzejmie Zarząd Miejski w Białymstoku o wydzierżawienie posesji, będącej własnością Zarządu Miejskiego, znajdującej się przy ul. Lipowej Nr. 49.

Prosimy bardzo o uwzględnienie naszej prośby i wydzierżawienie nam wspomnianej posesji co najmniej na lat osiemdziesiąt za pobraniem jednorazowej tenuty dzierżawnej.

Nadmieniamy, że mieliśmy zamiar wybudować duży sklep masarski na nieruchomości ob. Sulikowskiego, po przeciwnej stronie omawianej posesji, ze względu jednak na przeznaczenie części ulicy Dąbrowskiego pod zabudowę instytucji publicznych, Regionalny Urząd Planowania Przestrzennego nie zgodził się na nasz wniosek, zmuszeni zatym jesteśmy na wybudowanie sklepu masarskiego u wylotu ul. Lipowej, Dąbrowskiego i Sw. Rocha celem zaspokojenia potrzeb w tym zakresie okolicznych mieszkańców.

Sprawę naszą prosimy traktować jako rzecz stosunkowo ważną i pilną.

WOJEWODZKA
SPOLDZIELNIA MIĘSNA
z odpowiedzialnością udziałami
w Białymstoku

Druk. Państw. w B-stoku — 1169 — 1000

Wasilkow 18/V 48.

450

455

Do

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska" w Wasilkowie z odpowiedzialnością udziałami

Ob. Prezydenta m. Białegostoku

w Białymstoku

L. Dr. 22/48

20 MAJ 1948

I. 1237

Ad 3-5

# Podanie

Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska w Wasilkowie prosi o łaskawe udzielenie zezwolenia przeprowadzenia wstępnego kursu naszemu pracownikowi ob. Bejtmanowi Wacławowi zapoznania się z wytwórnią wód gazowych.

Spółdzielnia prosi o powyższe zezwolenia w Białymstoku przy ulicy Ogrodowej w zakładzie miejskim wód gazowych.

Nasza Spółdzielnia posiada Gminną gospodę w Wasilkowie posiada maszyny co do wód gazowych i niezbędnem jest o zapoznaniem się co do wyrobu ich.

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska" w Wasilkowie z odpowiedzialnością udziałami

Zarząd

Powiatowy Zarząd Oddziału Związku Samopomocy Chłopskiej w Białymstoku popiera prośbę Gminnej Spółdzielni Samopomoc Chłopską w Wasilkowie o sprawie przeszkolenia w kwasowni swego pracownika. Pow. Zarz. Oddz. Z.S.Ch. prosi o przychylne załatwienie danej prośby.

Związek Samopomocy Chłopskiej Białystok Zarząd Powiatowy

Kursy Kierowców
Samochodowych
Białystok, Artyleryjska 2

Do 3-6)

Zarząd miasta
11 V 47

Do
Obywatela Prezydenta
miasta Białegostoku.-

Zar. 12 MAJ 1948
Wpłynęło
Nr I. 1143

451

456

W związku z wydzierżawieniem lokalu położonego przy ul.Artyleryjskiej Nr.2, dla potrzeb Kursów Kierowców Samochodowych pragnę zaznajomić Pana z sytuacją finansową tej placówki oraz prosić o poparcie wyszczególnionej niżej prozby.

Kursy Samochodowe w Białymstoku,założyłem w 1945 r. na podstawie uzyskanego zezwolenia Kuratorium Szkolnego z dn. 21 grudnia oraz własnoręcznego wykonania montażu zniszczonego samochodu do nauki jazdy. Ze względu na trudności lokalowe w w zrujnowanym Białymstoku,sale wykładowe,niezdędne do nauczania teoretycznego wydzierżawiało się w miarę możliwości,od instytucji,na zgóry określone godziny wykorzystywania - lub osób prywatnych,napotykając wciąż na różnego rodzaju przeszkody co utrudniało zrealizowanie programu nauczania,rozmieszczenia szkiców i modeli służących jako pomoce naukowe.

Dnia 4-go sierpnia 1947 r. na wniosek Departamentu Motoryzacji,Min.Komunikacji został zatwierdzony przez Ministerstwo Oświaty nowy program dla Kursów Kierowcó Samochodowych i wprowadzony w życie z dniem 1-go kwietnia b.r. Program ten po za wprowadzeniem dodatkowych przedmiotów nauczania podkreśla przytem potrzebę należytego urządzenia warsztatów doświadczalnych dla uczni,sali wykładowej,garażu i t.d.

Znalezliśmysię przed trudną do rozwiązania sytuacją - albo zwinąć szkołę lub podjąć wszelkie podyktowane warunki wynikłe z trudności lokalowych na terenie naszego miasta,nie posiadając przytem na ten cel gotówki. Stanąłem na stanowisku,iż placówka ta jedyna w mieście wojewódzkim w czasie odbudowy Państwa Polskiego,winna być utrzymana pomimo wszelkich trudności tym bardziej,że odnośny resort Ministerjalny domagał się jak największego wyszkolenia kadr. Wychodząc z takiego założenia zawarłem z Zarządem Miejskim w dniu 25 lutego b.r. umowę dzierżawną,opracowaną przez Wydział Gospodarczy,podejmując wykonanie cyłkowitego remontu lokalu oraz opłacanie czynszu dzierżawnego w wysokości 24000 zł. rocznie,poczynając od dnia zawarcia umowy. Przyjąłem te warunki nie licząc się z możliwościami finansowymi poniważ nie miałem nic innego do wyboru.

Dla orjętacji podaję zarys wpływów czerpanych z prowadzenia Kursów Samochodowych: każdy turnus Kursu,w myśl programu Min.Oświaty trwa 3 miesiące,przeciętna ilość uczni każdego turnusu wynosi w przybliżeniu osób 20,opłata za cały kurs od jednego ucznia wynosi przeciętnie 10000 zł. Ogólny zatem wpływ za 3 miesiące wyraża się sumą 200000 zł. - czyli 66.000 zł. miesięcznie.
Jeśli się weźmie pod uwagę wydatki związane z prowadzeniem szkoły jak; utrzymanie lokalu,woda,światło,opał,dozór,opłata 4-ch instruktorów,amortyzacja szkolnych pojazdów mechanicznych,materjały pędne i t.p. to z łatwością i bez komentarzy uwidoczni się stan finansowy szkoły.

Jako dowód,iż placówka tego rodzaju nie jest przedsiębiorstwem dochodowym,może posłużyć fakt,że inne Kursy Samochodowe znajdujące się na terenie naszego województwa jak; w Łomży,Hajnówce i Suwałkach są obecnie zlikwidowane z powodu deficytu w wyniku czego pozostaliśmy jedyną szkołą tego rodzaju na terenie całego województwa Białostockiego.

Przytoczone wyżej dane dostatecznie wskazują,iż placówka ta nie jest w stanie ponosić takich obciążeń finansowych,które są niewspółmierne z dochodem.

Verte

457 452

W załączeniu przedkładam zestawienie już poczynionych wydatków związanych z wykonaniem remontu lokalu oraz wydatków przywidzianych do zupełnego ukończenia remontu. Częściowo wykonany, niezbędny remont za sumę 214.240 zł. /zgodnie z zestawieniem/ został pokryty z posiadanych oszczędności, częściowo zaś z zaciągniętej pożyczki.

W obec ułożenia się takiej sytuacji proszę Ob.Prezydenta o poparcie sprawy na M.R.N. celem odciążenia finansowego Kursów Samochodowych zaliczając przynajmniej częściowo wydatkowaną i przywidianą na remont sumę na rzecz opłat dzierżawnych, ewentualnie zwolnienie od opłaty czynszu do czasu zamortyzowania się 50% wydatków.

Kierownik Kursów

Białystok, 29 kwietnia 1948 r.

458
453

Zestawienie wydatków związanych z remontem budynku Zarz.Miejskiego w Białymstoku,przy ul.Artyleryjskiej Nr.2,wydzierżawionego Ob.Borodziukowi Wincentemu,prowadzącemu Kursy Kierowców Samochodowych.Zestawienie jest odzwierciadleniem rachunków załączonych do akt Kursów. 1948r.

| Data rach. | Przedmiot lub opłacona robocizna. | | Wypłac.Suma. |
|---|---|---|---|
| 31.1. | Materjały instalacji oświetleniowej. | zł. | 557- |
| 31.1. | - = - | „ | 1776- |
| 31.1. | Gwoździe . . . . . | „ | 189- |
| 31.1. | Okucie . . . . . | „ | 155- |
| 3.2. | Materjały instal.oświetleniowej . . . . | „ | 800- |
| 3.2. | Opłac.Elektrowni Miejsk.za połącz.z głó-wną linją za licznik. . . . . | „ | 4600- |
| 3.2. | Okucia i zamki do drzwi . . . . . | „ | 1558- |
| 4.2. | Instal.Oświetleniowa-izolacja . . . . . | „ | 173- |
| 5.2. | Materjały instalacji oświetleniowej . . . | „ | 720- |
| 5.2. | Materjał podłogowy . . . . . | „ | 11500- |
| 5.2. | Materjały pędne na zwózkę materjałów bud. | „ | 1820- |
| 5.2. | Remąt rurociągu wodnego . . . . . | „ | 4000- |
| 6.2. | Otwarcie wody . . . . . | „ | 200- |
| 7.2. | Materjał pędny na wywózkę gruzu . . . . | „ | 800- |
| 7.2. | Naczynie do farb . . . . . | „ | 347- |
| 10.2. | Gwozdzie . . . . . | „ | 110- |
| 10.2. | Zwózka materjałów i wywóz gruzu 22 kursy | „ | 14860- |
| 11.2. | 4 dniówki robotnika pomocniczego . . . | „ | 1200- |
| 11.2. | Mat.pędny na twózkę materjału budowl. | „ | 1820- |
| 11.2. | Wapno,gips,cement armatura kuchni . . . | „ | 4742- |
| 11.2. | Obcęgi do wyciągania gwoździ . . . . . | „ | 200- |
| 12.2. | Rozbiórka ścian i usunięcie gruzu . . . | „ | 7300- |
| 12.2. | Częściowe oszklenie,16 szyb . . . . . | „ | 2300- |
| 17.2. | 2 kg.pokostu . . . . . | „ | 1880- |
| 17.2. | Mat.pędny na zwózkę materjału bud. . . | „ | 1020- |
| 17.2. | Gwozdzie do bud.bramy wjazdowej . . . . | „ | 112- |
| 17.2. | 10 kg.gipsu do tynku . . . . . | „ | 110- |
| 17.2. | Mat.pędny do wywózki gruzu i przyw.mat. | „ | 2220- |
| 18.2. | 10 kg.gipsu do tynku . . . . . | „ | 110- |
| 18.2. | Pomalowanie farbą klej.sali wykładowej | „ | 3680- |
| 18.2. | Przetarcie ścian,i sufitów,naprawę tynków w sali wykład.i 3-ch pokojach . . . | „ | 17500- |
| 19.2. | Narzędzia do malowania i szorowania . . | „ | 721- |
| 21.2. | Zamek i gwoździe . . . . . | „ | 625- |
| 21.2. | Reperacja 4 drzwi i 2 okien . . . . . | „ | 4700- |
| 25.2. | Wymycie podłóg,okien i drzwi . . . . . | „ | 4708- |
| 3.3. | Zamek do drzwi . . . . . | „ | 425- |
| 3.3. | 1 fura kołów na ogrodzenie . . . . . | „ | 700- |
| 3.3. | Mat.pędny na zwózkę materjałów . . . . | „ | 910- |
| 4.3. | Za założenie instalacji oświetleniowej | „ | 6500- |
| 4.3. | Benzyna na transport gruzu . . . . . | „ | 910- |
| 3.3. | Robocizna podpór dachu,bramy wjazdowej rozebranie starej konstr.dachu,zdięcie i wysegregowanie dachówki . . . . . | „ | 13000- |
| 8.3. | 154 kg.drutu kolczastego na ogrodzenie | „ | 11704- |
| 8.2. | Deski na drzwi garażu . . . . . | „ | 1900- |
| 8.3. | Dostarczenie 2 fur żwiru . . . . . | „ | 1400- |
| 8.3. | Benzyna na transport zwiru,wapna i cem. | „ | 910- |
| 8.3. | Za wapno i gwoździe . . . . . | „ | 1282- |
| 11.3. | Mat.pędny na zwózkę żwiru . . . . . | „ | 800- |
| 12.3. | Sruby i gwoździe . . . . . | „ | 157- |

verte

Do przeniesienia 135.473 -

454
459

| | | |
|---|---|---|
| | Z przeniesienia | zł. 135.473- |
| 12.3. | 200 kg.wypna budowlanego . . . . . „ | 672- |
| 15.3. | Okucie / skoble /do drutu kolczastego . . . . | 187- |
| 18.3. | Materjały pędne na zwózkę zwiru . . . . . „ | 455- |
| 20.3. | — „ „ „ . . . . . „ | 910- |
| 22.3. | — „ — „ . . . . . „ | 910- |
| 22.3. | Okucie do drzwi . . . . . „ | 469- |
| 22.3. | Za pomocniczą pracę murowania 2 ścian . . „ | 1835- |
| 22.3. | — = — „ . . . . . „ | 1925- |
| 23.3. | Wapno i cement . . . . . „ | 322- |
| 25.3. | Wapno i cement . . . . . „ | 695- |
| 25.3. | Robocizna wymurowania 2 ścian . . . . . „ | 13000- |
| 25.3. | Robotnik dniówkowy za 9 dni pracy . . . . „ | 3000- |
| 1.4. | Gwoździe . . . . . „ | 169- |
| 1.4. | Oszklenie okien 15 szyb . . . . . „ | 2400- |
| 5.4. | Materjały pędny na wywóz gruzu . . . . . „ | 910- |
| 6.4. | Pomalowanie 3 pokoi farbą klejową . . . . „ | 4925- |
| 19.4. | Gwoździe do wyk.ścian w szopie . . . . . „ | 283- |
| 28.4. | Wykonanie:futryna garażowa,2 drzwi duże,podbicie sufitówki,reperacja drzwi i okien,ścia przegródkowych w szopie . . . „ | 15700- |
| 28.4. | Oczyszczenie ustępu z wywiezieniem niczys.„ | 5000- |
| | Razem:zł. | 189.240- |

Pokryto koszty bez rachunków:

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Amortyzacja samochodu ciężarowego za zwózkę mat.bud.i wywózkę gruzu . . . . . „ | 12000- |
| 2. | Pokrycie dachu dachówką i reperacja blachy„ | 6500- |
| 3. | Robocizna ogrodzenia placu drutem kolcz. „ | 6500- |
| | Razem:„ | 25000- |

Pozostałe do wykonania:

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Podbicie sufitówki w garażu 50 m.2 łącznie z nowym materjałem . . . . . „ | 18000- |
| 2. | Wykonanie ryn deszczowych 4 szt. . . . . „ | 7000- |
| 3. | Założenie kanalizacji do studzienki od lok. „ | 12500- |
| 4. | Naprawa piwnicy /zacieka strop żelbeton/ „ | 6400- |
| 5. | Zniwelowanie placu z pochyleniem dla ścieku wody i wybrukowanie 1200 m.2 pow. . . . . „ | 22000- |
| 6. | Wykonanie instalacji dzwonkowej od bramy do lokalu . . . . . „ | 4200- |
| 7. | Dorobienie drzwi wejściowych do lokalu . . . „ | 4700- |
| 8. | Wykonanie 6 okien zimowych z oszkleniem . . „ | 14000- |
| 9. | Wykonanie dwóch pieców Kaflowych . . . . . „ | 24000- |
| 10. | Założenie instalacji oświetleniowej w garażu i warsztacie . . . . . „ | 7000- |
| 11. | Wykonanie tynku w garażu i warsztacie 140 m. „ | 8000- |
| 12. | Wykonać podłogę betonową w garażu i warsztacie z ułożeniem podkładu na pow. 88 m.2 . . . . „ | 5200- |
| | Razem: | 133.000- |
| | Ogółem: Zł. | 347240- |

Zgodność zestawienia z rachunkami oraz rzeczywistość ekonomicznego wykonania robót remontowych stwierdzam.

Białystok,29 kwietnia 1948. Kierownik Kursów W.Borodziuk

KURSY KIEROWCÓW SAMOCHODOWYCH W. BORODZIUKA W BIAŁYMSTOKU

460 455

Warszawa, dn. 5 maja 1948 r.

NIECH ŻYJE JEDNOŚĆ ROBOTNICZO-CHŁOPSKA!

# CHŁOPSKA DROGA

TYGODNIK POLSKIEJ PARTII ROBOTNICZEJ


REDAKCJA
Warszawa, ul. Smolna 13
Tel. 876-65, 828-89


PRASA

W odpowiedzi powołać się na naszą L. dz. 1018/In/48

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku

Zarząd miejski
W gospodarce
do załatwienia
26 V 48 r.

Przesyłamy odpis listu naszego czytelnika ob. Paczulskiego

z uprzejmą prośbą o rozpatrzenie sprawy i powiadomienie nas o wyniku.

Nol 3-7)

Kierownik Działu Interwencji
/E. Lilienthal/

TYGODNIK Polskiej Partii Robotniczej

2 zał.

Zarząd Miejski w Białymstoku
Wpłynęło dn. 12 MAJ 1948
Nr ..... Przyd. intend.

Wzór Nr 2

Odpis
L.dz.1018/In/48 456

461

Do Redakcji "Chłopskiej Drogi"

w Warszawie

Będąc stałym czytelnikiem "Chłopskiej Drogi" zwracam się i ja w imieniu moich braci chłopów i robotników z ulicy marczukowskiej w Białymstoku z prośbą o interwencję i napiętnowanie publicznie niedbalstwa naszych władz miejskich. Ulica nasza do dziś dnia nie ma światła elektrycznego mimo iż leży w granichach administracyjnych dużego miasta Białegostoku. Przed wojną mieliśmy pąrd elektryczny i do dziś dnia stoją słupy, a w każdym domku znajduje się instalacja świetlna. Pisaliśmy prośbę już przed dwoma raty do naszych władz miejskich, chodziliśmy już dużo, dużo razy. Najpierw żądano od nas 120 tys. potym 80 tys. a przed trzema miesiącami już tylko 40 tys. złotych. Rozmowy prowadzono z nami jak z nieobywatelami. Przy tym należy dodać że nasi urzędnicy i dygnitarze z zarządu miasta Białegostoku to chłopa i robotnika traktują jak najgorszego przestępcę. Ulicę Marczukowską zamieszkują sami robotnicy, których żony dorabiają na kawałek chleba praniem bielizny w mieście i b. drobni rolnicy. Jedni i drudzy, to są ci, którzy jeszcze przed godziną 7-mą rano uruchamiają piecem w fabrykach albo noszą mleko dla tych, którzy o siódmej stają do pracy. Wszyscy więc już o piątej rano wstają. Nasze dzieci odrabiają zaległości w nauce w godzinach wieczornych i czasem nocnych, trzeba więc przy świetle naftowym. Ale i jeszcze jest jedna sprawa godna uwagi szerszego ogółu. W połowie naszej ulicy leży t.zw. most na wodzie. Ulica szerokości ma 10 metró ale most ma zaledwie 2 mtr. z dziurami bez poręczy i skośnie leży, także w nocy zimowej po ślizgawicy można szybko znaleźć się w wodzie poniżej "mosta" ze 3 metry. Podobno istnieje spór kompetencyjny co do obowiązku remotu "mostu" pomiędzy zarządem miejskim a władzą kolejową. Ale dla nas najważniejsze że nie każdy woźnica chce nam donieść węgiel czy inny artykuł do domu, bo albo się sam boi o zawalenie mostu albo mądry koń nie gwarantuje za bezpieczeństwo i nie chce

462 457

przekroczyć"mostu".Już było kilka wypadków mniejszych,a w roku ubiegłym odważny szofer sowiecki ugrzązł i ledwie uszedł z życiem.Uważamy że gdyby na naszej ulicy zamieszkał jaki dygnitarz z zarządu miejskiego,byłoby światło i most stanąłby żelbetonowy a również i wybrukowanoby całą ulicę i chodnik byłby,bo jakże chodziłaby po błocie pani prezydentowa albo inna pani naczelnikowa! Oni umieją pisać o elektryfikacji wsi,o dalej oświacie w ich mieście,ale robotnikowi,gdy upomina się o swoje prawa,pokazują drzwi swego gabinetuŻądamy wykorzenić kołtunerię i kuligarenię! My też mamy prawo do światła w swoich ciasnych mieszkankach i chcemy bezpiecznie iść do pracy i z pracy, do której wychodzimy i wracamy zawsze w nocy szczególnie w porze zimowej.W imieniu i na prośbę mieszkańców ulicy Marczukowskiej Paczulski.

Za zgodność z oryginałem:

463 458

Do

protokółu Nr. 12

z dn. 5-VI-1948 r.-

464 Odp

459

# W y c i ą g

z protokółu Nr 12 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 5.6.1948r.

Ad 2

2/ Komitet Wykonawczy Wystawy p/n "Dorobek szkolenia zawodowego Białostoczyzny po odzyskaniu niepodległości 1944-1948r." O zadeklarowanie pewnej sumy na zgłoszenie udziału w organizującej się wystawie oraz protokół zebrania Komitetu Wykonawczego Wystawy (pismo Nr 12 z dn. 28.5.1948r.)

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku deklaruje na omawiany cel zł. 5.000.- (wpłacić na konto P.K.O. XII-594).

Przekazać na akceptację M.R.N.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 14.6.1948r.

Do 1) Wydz. Finansowo-Podatkowy
2) M.R.N.
3) Komitet wykonawczy wystawy

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

465 460

# w y c i ą g

z protokółu Nr 12 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 5.6.1948r.

Ad 2

2/ Komitet Wykonawczy Wystawy p/n "Dorobek szkolenia zawodowego Białostoczyzny po odzyskaniu niepodległości 1944-1948r. O zadeklarowanie pewnej sumy na zgłoszenie udziału w organizującej się wystawie oraz protokół zebrania Komitetu Wykonawczego Wystawy (pismo Nr 12 z dn. 28.5.1948r.)

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku deklaruje na omawiany cel zł. 5.000.- (wpłacić na konto P.K.O. XII-594).

Przekazać na akceptację M.R.N.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 14.6.1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

466 461

W y c i ą g

z protokółu Nr 12 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 5.6.1948r.

Ad 2

3/ Powiatowy Komitet Narodowego Biegu na przełaj w Białymstoku zwraca się z uprzejmą prośbą o zaofiarowanie wydatnej kwoty na ufundowanie nagród dla uczestników Narodowego Biegu na przełaj z terenu powiatu białostockiego.

Biegi odbędą się w ostatnią niedzielę czerwca 1948r., a udział w nich weźmie wyłącznie młodzież wiejska.

W celu zachęcenia młodzieży wiejskiej do umasowienia sportu na wsi, tak ważnego zagadnienia Ogólno Narodowego, przekonani jesteśmy, że prośba nasza nie pozostanie bez echa i każda instytucja przyczyni się do podniesienia sportu na wsi, wpłacając na ten cel odpowiednie kwoty.

Ofiary prosimy wpłacać na konto Nr 505 w Banku Gospodarstwa Spółdzielczego w Białymstoku.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił w porozumieniu z Prezydium M.R.N. przyznać na omawiany cel kwotę zł. 3.000.- Gotówkę wpłacić na konto Nr 505 w Banku Gospodarstwa Spółdzielczego w Białymstoku.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 14.6.1948r.

Do Powiatowego Komitetu Narodowego Biegu na przełaj w Białymstoku

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

odp. 262

467

# W y c i ą g

z protokółu Nr 12 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 5.6.1948r.

Ad 2

3/ Powiatowy Komitet Narodowego Biegu na przełaj w Białymstoku zwraca się z uprzejmą prośbą o zaofiarowanie wydatnej kwoty na ufundowanie nagród dla uczestników Narodowego Biegu na przełaj z terenu powiatu białostockiego.

Biegi odbędą się w ostatnią niedzielę czerwca 1948r., a udział w nich weźmie wyłącznie młodzież wiejska.

W celu zachęcenia młodzieży wiejskiej do umasowienia sportu na wsi, tak ważnego zagadnienia Ogólno Narodowego, przekonani jesteśmy, że prośba nasza nie pozostanie bez echa i każda instytucja przyczyni się do podniesienia sportu na wsi, wpłacając na ten cel odpowiednie kwoty.

Ofiary prosimy wpłacać na konto Nr 505 w Banku Gospodarstwa Spółdzielczego w Białymstoku.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił w porozumieniu z Prezydium M.R.N. przyznać na omawiany cel kwotę zł. 3.000.- Gotówkę wpłacić na konto Nr 505 w Banku Gospodarstwa Spółdzielczego w Białymstoku.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 14.6.1948r.

Do 1/ M.R.N.
2/ Wydziału Finansowo-Podatkowego
3/ Komitetu Narodowego Biegu na przełaj.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

W y c i ą g

z protokółu Nr 12 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 5.6.1948r.

Ad 2

3/ Powiatowy Komitet Narodowego Biegu na przełaj w Białymstoku zwraca się z uprzejmą prośbą o zaofiarowanie wydatnej kwoty na ufundowanie nagród dla uczestników Narodowego Biegu na przełaj z terenu powiatu białostockiego.

Biegi odbędą się w ostatnią niedzielę czerwca 1948r., a udział w nich weźmie wyłącznie młodzież wiejska.

W celu zachęcenia młodzieży wiejskiej do umasowienia sportu na wsi, tak ważnego zagadnienia Ogólno Narodowego, przekonani jesteśmy, że prośba nasza nie pozostanie bez echa i każda instytucja przyczyni się do podniesienia sportu na wsi, wpłacając na ten cel odpowiednie kwoty.

Ofiary prosimy wpłacać na konto Nr 505 w Banku Gospodarstwa Spółdzielczego w Białymstoku.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił w porozumieniu z Prezydium M.R.N. przyznać na omawiany cel kwotę zł.3.000.- Gotówkę wpłacić na konto Nr 505 w Banku Gospodarstwa Spółdzielczego w Białymstoku.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 14.6.1948r.

Do

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

469 264

W y c i ą g
z protokółu Nr 12 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 5 czerwca 1948r.

Ad 3 3/ Przewodniczący Komisji Dyscyplinarnej przy Zarządzie Miejskim w Białymstoku.

Wobec zdekompletowania składu Komisji Dyscyplinarnej przy Zarządzie Miejskim w Białymstoku, której obecny skład stanowi: Przewodniczący i 2-ch członków /do pełnego kompletu brak 2-ch członków/ wnoszę o mianowanie na zasadzie art. 2 przepisów o organizacji Komisji Dyscyplinarnej Pracowników Miejskich m. Białegostoku z dnia 30.6.1925r. jeszcze 2-ch członków i 2-ch zastępców do Komisji Dyscyplinarnej.

Nadmieniam, że zgodnie z art. 2 cytowanych przepisów o organizacji Komisji Dyscyplinarnej nominacja członków i ich zastępców Komisji Dyscyplinarnej odbywa się przy udziale Zarządu Miejskiego, oraz że zgodnie z art. 4 tychże przepisów członkowie Komisji Dyscyplinarnej winni być powoływani z każdej kategorii pracowników miejskich.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił: powołać do Komisji Dyscyplinarnej celem jej skompletowania:
dwóch członków:
1/ Leszczyński Jan - pracownik Wydziału Gospodarczego
2/ Kondybowicz Ksenia " " Opieki Społecznej
dwóch zastępców:
1/ Zimnoch Robert - pracownik Wydziału Prezydialnego
2/ Szymański Kazimierz " " "

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 11.6.1948r.

Do :

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

[illegible]

470 465

W y c i ą g
z protokółu Nr 12 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 5 czerwca 1948r.

Ad 3 3/ Przewodniczący Komisji Dyscyplinarnej przy Zarządzie Miejskim w Białymstoku.

Wobec zdekompletowania składu Komisji Dyscyplinarnej przy Zarządzie Miejskim w Białymstoku, której obecny skład stanowi: Przewodniczący i 2-ch członków /do pełnego kompletu brak 2-ch członków/ wnoszę o mianowanie na zasadzie art.2 przepisów o organizacji Komisji Dyscyplinarnej Pracowników Miejskich m.Białegostoku z dnia 30.6.1925r. jeszcze 2-ch członków i 2-ch zastępców do Komisji Dyscyplinarnej.

Nadmieniam, że zgodnie z art.2 cytowanych przepisów o organizacji Komisji Dyscyplinarnej nominacja członków i ich zastępców Komisji Dyscyplinarnej odbywa się przy udziale Zarządu Miejskiego, oraz że zgodnie z art.4 tychże przepisów członkowie Komisji Dyscyplinarnej winni być powoływani z każdej kategorii pracowników miejskich.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił: powołać do Komisji Dyscyplinarnej celem jej skompletowania:
dwóch członków:
1/ Leszczyński Jan - pracownik Wydziału Gospodarczego
2/ Kondybowicz Ksenia " " Opieki Społecznej
dwóch zastępców:
1/ Zimnoch Robert - pracownik Wydziału Prezydialnego
2/ Szymański Kazimierz " " "

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok, dn. 11.6.1948r.

Do Radcy prawnego
Ob. J. Buraka

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Otrzymano
11 VI 48 r.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Odp

471 466

W y c i a g
z protokółu Nr 12 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 5.6.1948r.

Ad 4

Wice-Prezydent miasta ob. Lech omówił sprawę Miejskiego Urzędu Planowania /M.U.P./

W wyniku zaszłej dyskusji ustalono potrzebę powołania technika do załatwiania spraw M.U.P. Nadto postanowiono: zwrócić się pismnie do inż. inż. Tłoczka i Zielińskiego w sprawie rozwiązania w ramach planowania kwestii centrum miasta i przedstawienia wysokości kosztów związanych z wykonaniem tych prac.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 15.6.1948r.

Do Wydziału Technicznego
ob. J. Lecha - W. Prezydenta miasta
inż. Cz. Budryka -

podawcza -

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Prezydent miasta
A. Krzewniak

472 467

Zarząd miejski

D E K L A R A C J A .

Niniejszym Zarząd Miejski w Białymstoku

zgłasza swój udział w organizującej się wystawie p/n "Dorobek szkolenia zawodowego Białostocczyzny po odzyskaniu niepodległości 1944 - 1948". Jednocześnie instytucja nasza, na fundusz organizacyjny wymienionej wystawy, deklaruje sumę: .....

Słownie: .....

Najwyższy reprezentant instytucji:

Białystok, dnia.....

473468

# P r o t o k ó ł

## Zebrania Komitetu Wykonawczego Wystawy.

Dnia 22. maja b.r. w budynku Publicznych Średnich Szkół Zawodowych w Białymstoku odbyło się zebranie programowe Komitetu Wykonawczego Wystawy. Na ogólną liczbę 50 członków przybyło na zebranie w/g listy obecności - 25 członków. Przewodniczył w zebraniu Ob. Kozłowski Wiktor, wizytator szkół zawodowych Kuratorium O.S.B. Referował sprawy Ob. Komar Piotr - przewodniczący Komitetu. Protokółowała ob. Hermanowska Helena - organizator ogniwa dydaktycznego przedmiotów ogólnokształcących szkolenia zawodowego.

1. Przedyskutowano i przyjęto ramowy program organizacji wystawy p/n "Dorobek szkolenia zawodowego Białostoczyzny po odzyskaniu niepodległości 1944 - 1948 r." opracowany przez przewodniczącego Komitetu Wystawy, ob. Komara Piotra - dyrektora Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej Męskiej w Białymstoku.
Poprawki i uzupełnienia wprowadzono w dziale: "Protektorat Wystawy" i "Jury Konkursowe", oraz do słowa: system brunżowy" dodano: "z uwzględnieniem stosunków instytucyj".
Od chwili przyjęcia i zatwierdzenia przez zebranych, ramowy projekt organizacji wystawy stał się obowiązujący dla wszystkich członków Komitetu Wychowawczego. Jego poprawiony i uzupełniony tekst stanowi nierozdzielną prawną całość z niniejszym protokółem.

2/ Omówiono sposoby zdobycia pieniędzy na fundusz dyspozycyjny Komitetu i na nadrody konkursowe.

Zebranie zostało zakończone o godz. 14-tej.

Protokół podpisali:

/-/ Hermanowska Helena

/-/ Kozłowski Wiktor

/-/ Komar Piotr.

Białystok, dnia 22. maja 1948 r.

KOMITET
Wykonawczy Wystawy
Dorobek szkolenia zawodowego
Białostoczyzny 1944—1948
Białystok 22. maja 1948 r.
Nr. 12

Przewodniczący Komitetu
Komar

# R A M O W Y  P R O J E K T  O R G A N I Z A C J I  W Y S T A W Y

469

474

p/n

## "DOROBEK SZKOLENIA ZAWODOWEGO BIAŁOSTOCCZYZNY PO ODZYSKANIU NIEPODLEGŁOŚCI 1944 - 1948"

(Opracował ob. Komar Piotr - dyrektor Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej Męskiej w Białymstoku).

### INICJATYWA WYSTAWY

Inicjatywa urządzenia wystawy p/n "Dorobek szkolenia zawodowego Białostocczyzny po odzyskaniu niepodległości 1944 - 1948" była powzięta przez Wydział Szkół Zawodowych Kuratorium O.S.B. podana do wiadomości dyrekcjom szkół zawodowych i instytucjom prowadzącym szkolenie zawodowe na terenie Białostocczyzny, - na dwu zebraniach przedstawicieli wymienionych instytucyj i dyrekcyj w dniach: 9.5. i 12.5. 1948 r.

### MYŚL PRZEWODNIA I CELE WYSTAWY

I - Poinformować społeczeństwo o całokształcie szkolenia zawodowego na terenie Białostocczyzny i pogłębić wiarę społeczeństwa w świetną przyszłość budującej się, Młodej Demokratycznej Polski.

II - Zainteresować młodzież, kończącą szkołę podstawową, kształceniem zawodowym, zachęcić ją do zdobywania umiejętności zawodowych, oraz ułatwić tej młodzieży wybór zawodu.

III - Umożliwić organizatorom szkolenia zawodowego trafną ocenę strony organizacyjnej, metod pracy i celowości tego szkolenia przez skonfrontowanie go z potrzebami terenu.

IV - Obudzić wśród młodzieży szkół zawodowych szlachetnego olimpijskiego ducha wyścigu w sumienności, dokładności i wysiłku na torach szkolnej pracy i organizacyjnego działania.

V - Wśród kierujących czynników społeczeństwa zacieśnić węzeł odpowiedzialności obywatelskiej, - tej najwyższej Cnoty Demokracji .

425-470

## TRESC, ZAKRES I SYSTEM WYSTAWY.

I - Pokaz wyrobów warsztatowych szkolenia zawodowego wszelkiego typu i organizowanego przez wszystkie instytucje na terenie Białostocczyzny.

I - Pokaz metod nauczania teorytycznego w szkoleniu zawodowym na podstawie prac piśmiennych i kreślarskich uczniów i uczenic szkół zawodowych uczęstników kursów zawodowych i terminatorów w warsztatach pracy zawodowej.

I - Pokaz metod nauczania teorytycznego w szkolnictwie zawodowym na podstawie demonstrowanych przez uczniów i uczenice fragmentów niektórych zagadnień z nauki szkolnej.

V - Pokaz prac i demonstrowanie zajęć z życia organizacyjnego młodzieży szkół zawodowych.

V - Szkolenie zawodowe Białostocczyzny po odzyskaniu niepodległości 1944 - 1948 w liczbach, I wykresach i fotografi.

Wykres Nr.1 - "Drzewo oświaty" w Polsce.
Wykres Nr.2 - Tory szkolenia zawodowego w rozwoju: 1944 - 1948.
Wykres Nr.3 - Procentowy udział młodzieży w wieku od 14-tu do 21 lat w szkołach zawodowych w rozwoju: 1944 - 1948. (młodzież szkół zawodowych, ogólnokształcących, szkół wyższych, młodzież nieobjęta szkołą).
Wykres Nr.4 - Rozmieszczenie szkół zawodowych na całym terenie Białostocczyzny. - Stan obecny: 1947/1948.
Wykres Nr.5 - Koszta szkolenia zawodowego w tysiącach złotych i w procentach: (budynki i remonty, - narzędzia warsztatowe, urządzenia warsztatowe i maszyny, - pomoce naukowe, - personel nauczycielski, - inne) - zakres: 1944 - 1948.
Wykres Nr.6 - Udział funduszów w pokrywaniu kosztów szkolenia zawodowego w procentach w okresie: 1944 - 1948.
(Państwo, - Samorząd terytorialny, - Spółdzielnie, - Komitety Rodzicielskie, - Rady Opiekuńcze, - Młodzież szkolna, - Inicjatywa samowystarczalności szkół, - Przedsiębiorstwa prywatne, - Ofiary).
Wykres Nr.7 - Obsada nauczycielska szkół zawodowych stan z roku 1947/1948.
A - Liczba nauczycieli szkolenia praktycznego (nauczyciele zawodu) i liczba nauczycieli szkolenia teorytycznego.
B - Obciążenie nauczycieli w procentach (nauczycieli z obciążeniem 18 godz. tyg, - nauczycieli z obciążeniem 21 godz. tyg, - nauczycieli z obciążeniem 22 - 30 godz. tyg, - nauczycieli z obciążeniem 31 - 40 godz. tyg, - nauczycieli z obciążeniem ponad 40 godz. tyg.)
Wykres Nr.8 - Zapotrzebowanie i nasycenie w poszczególnych zawodach z uwzględnieniem działalności szkolenia zawodowego w okresie 1944 - 1948.
A - absolwenci szkół.
B - absolwenci kursów.
C - absolwenci terminatorzy w zakładach pracy.
D - zatrudniono absolwentów szkolenia zawodowego w Białostocczyźnie.
E - wolne miejsca w Białostocczyźnie w poszczególnych zawodach w chwili obecnej.
Wykres Nr.9 - Procentowy udział uczniów szkół zawodowych w pracy zarobkowej w/g zawodów.
Wykres Nr.10 - Procentowy udział uczniów szkół zawodowych w młodzieżowych organizacjach.
Wykres Nr.11 - Projekty organizacyjne szkolnictwa zawodowego na rok 1948/1949.
Wykres Nr.12 - Projektowane kursy zawodowe na rok 1948/1949.

476 471

VI - Terenem wystawy jest plac i budynek główny Publicznych Średnich Szkół Zawodowych w Białymstoku (Dąbrowskiego 10, róg Artyleryjskiej)

VII- W rozłożeniu i zestawieniu eksponatów na wystawie przyjmuje się system branżowy, z uwzględnieniem stoisk instytucji. Każdy eksponat, poza opisem rzeczowym musi być zaopatrzony w swój adres; data wykonania, imię i nazwisko wykonawcy, pełna nazwa szkoły, lub innej instytucji, a w niektórych wypadkach pełna nazwa firmy, na warsztacie której był wykonany eksponat. Na wystawie winny się znaleźć eksponaty wykonane nie tylko przez młodzież, lecz i uczestników kursów zawodowych dokształcających przez szkoły i instytucje w czasie 1944 - 1948. Każda branża musi być zaopatrzona w etykietki trzech rodzajów: jedna etykietka główna nazwa danej branży, etykietki działowe, etykietki z pełną nazwą szkół lub innych instytucji.

VIII- Wszelkie napisy, rysunki, i wykresy muszą być wykonane starannie i ze smakiem artystycznym. Przywiązuje się również dużą wagę do starannego, dobrze informującego i artystycznego ułożenia eksponatów, oraz do okazałej dekoracji siedziby wystawy.

IX - Dla ożywienia wystawy i zainteresowania nią szerokiej publiczności, przewiduje się zorganisowanie rozrywek wokalno-muzyczno-sportowych, oraz zorganizowanie stałego kontaktu z prasą i rzgsistej radiof.

X - W celu wszechstronnego i sprawnego zorganizowania i przygotowania wystawy powołuje się do działania następujące sekcje: finansowo-gospodarcza, propagandowo-prasowa, statystyczna, kancekaryjno-prawna, artystyczna, rozrywkowa, lokalowa, ochrony i bezpieczeństwa, oraz tworzy się następujące ogniwa branżowe: stolarskie, ślusarsko-mechaniczne, handlowe, krawiecko-bieliźniarskie, gospodarswta domowego, sanitarne, elektryczne, zabawkarskie, organizacyj młodzieżowych na terenie szkolnictwa zawodowego, przemysłu włókienniczego, przemysłu drzewnego, rolniczo-ogrodnicze, ruchu spółdzielczego, leśne, dydaktyczne przedmiotów ogólnych szkolenia zawodowego "branże różne" i budowlane.

Ilość osób w danej sekcji lub w danym ogniwie branżowym jest dowolna, uzależniona od zakresu pracy sekcyj i ogniw branżowych.

XI - Miejsce pracy i zebrań sekcyj i ogniw branżowych.
Sekcje: finansowo-gospodarcza, kancelaryjno-prawna, propagandowo-prasowa .....sala Nr. 4. Sekcje: lokalowa, ochrony i bezpieczeństwa, statystyczna i artystyczna ..... sala Nr. 5. Sekcja rozrywkowa oraz ogniwa branżowe, organizacyj młodzieżowych, dydaktyczne, ruchu spółdzielczego, sanitarne sala Nr. 6. Ogniwa branżowe: budowlane, stolarskie, zabawkarskie sala Nr. 1. Ogniwa branżowe: ślusarsko-mechaniczne, krawiecko-bieliźniarskie, gospodarstwa domowego, elektryczne, przemysłu drzewnego, przemysłu włókienniczego, rolniczo-ogrodnicze, leśne - sala Nr. 19 (świetlica) Ogniwa branżowe: handlowe, "branże różne" - sala Nr. 2.
Przyjmowanie i zwracanie eksponatów odbywać się będzie w sali Nr.7 i Nr. 8.

XII- Pierwszy i ostatni pokój wystawy.
W pierwszym pokoju wystawy sekcja propagandowo-prasowa zorganizuje dokładną i wyczerpującą informację dotyczącą terenu wystawy, a w ostatnim ta sama sekcja zorganizuje doraźne i szybkie ale dokładne poradnictwo zawodowe.

477 478

UKONSTYTUOWANIE SIĘ KOMITETU WYKONAWCZEGO WYSTAWY!

Dyrektorzy szkół zawodowych m. Białegostoku i przedstawiciele instytucyj prowadzących szkolenie zawodowe w Białostocczyźnie powołali na zebraniach w dniu 9.V i 12.V. 1948 r. Komitet Wykonawczy Wystawy w składzie następującym:

1. - Przewodniczący Komitetu - ob. Komar Piotr, - dyr. Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej Męskiej w Białymstoku.

2. - Kierownik sekcji finansowo-gospodarczej - ob.Glinkowa Leokadia,- naucz.Gimn.Krawieckiego i Bieliźniarskiego w Białymstoku.

3. - Kierownik sekcji propagandowo-prasowej - ob. Cieślewski Stanisław,- naucz.Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej Męskiej w Białymstoku.

4. - Kierownik sekcji statystycznej - ob. Wojtulewski Józef, -naucz. Liceum i Gimn. Handlowego w Białymstoku.

5. - Kierownik sekcji kancelaryjno-prawnej - ob. Wojtulewski Romuald, - naucz. Gimn. Stolarskiego w Białymstoku.

6. - Kierownik sekcji artystycznej - ob.mgr. Stolarczyk Stanisław, - naucz. i kierow. warsztatów Gimn. Stolarskiego w Białymstoku.

7. - Kierownik sekcji rozrywkowej, - ob.Adamowicz Czesław, - naucz. Gimn. Mechanicznegi i Stolarskiego w Białymstoku.

8. - Kierownik sekcji lokalowej - ob. Roszko Helena, - dyr. Publicznej Średniej szkoły Zawodowej Żeńskiej w Białymstoku.

9. - Kierownik sekcji ochrony i bezpieczeństwa - ob. Sobolew Piotr, - kierow. warsztatów gr. metalowej Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej Męskiej w Białymstoku.

10. - Organizator ogniwa branży stolarskiej - ob. mgr. Stolarczyk Stanisław naucz. i kierow. warsztatów Gimn.Stolarskiego w Białymstoku.

11. - Organizator ogniwa branży ślusarsko-mechanicznej - ob.Wojnar Karol,- kierow. warsztatów Gimn. Mechanicznego w Białymstoku.

12. - Organizator ogniwa branży handlowej - ob. Wojtulewski Józef, - naucz. Gimn. i Liceum Handlowego w Białymstoku.

13. - Organizator ogniwa branży krawiecko-bieliźniarskiej - ob. Radomska Zofia.- naucz. i kierow. warsztatów Gimn. Krawieckiego w Białymstoku.

14. - Organizator ogniwa branży gospodarstwa domowego - ob.Wróblowa Antonina kierow. warsztatów Gimn.Gospodarczego w Białymstoku.

15. - Organizator ogniwa branży sanitarnej - ob. dr. Białówna Irena.

16. - Organizator ogniwa branży elektrycznej - ob. inż. Skaboszewicz Józef naucz.Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej Męskiej w Białymstoku.

478 473

17. - Organizator ogniwa branży zabawkarskiej--ob. Czupryna Helena, - kierow. szkoleniowy przy Wojewódzkim Zarządzie Ligi Kobiet

18.- Organizator ogniwa branżym młodzieżowej organizacji na tere nie szkolnictwa zawodowego -ob. Gilewski Antoni naucz. Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej Męskiej w Białymstoku.

19. - Organizator ogniwa branży przemysłu drzewnego -ob. inż. Sosnowski- dyr. Gim. i Liceum Przemysłu Drzewnego w Łomży.

290 -Organizator ogniwa branży przemysłu włókienniczego - ob. Lasota Romuald, - dyr.Gim. Włókienniczego w Białymstoku.

21. - Organizator ogniwa branży budowlanej - ob. inż. Choroszucha Antoni dyr. Liceum Budowlanego w Białymstoku

22. - Organizator ogniwa branży rolniczo-ogrodniczej - ob. inż. Miśkiewicz Stefan dyr. Gim. i Liceum Ogrodniczego w Białymstoku.

23. - Organizator ogniwa branży leśnej - ob. Kuźnicki Zdzisław, - inspektor szkoleniowy przy Dyrekcji Lasów Państwowych w Białymstoku.

24, - Organizator ogniwa branży dydaktycznej przedmiotów ogólnych szkolenia zawodowego - ob. Hermanowska Helena,- naucz. Gim. Krawieckiego i Bieliźniarskiego w Białymstoku.

25. - Organizator ogniwa "branże różne" - ob. Zimnich Mieczysław - naucz. Publicznej średniej Szkoły Zawodowej Męskiej w Białymstoku.

26. - Przedstawiciel Wydziału lll-go szkolnictwa zawodowego Kuratorium O.S.B. - ob. Wiz. Kozłowski Wiktor.

27. - Przedstawiciel Zakładu Doskonalenia Rzemiosła - ob. Piekarski Władysław , -dyr. Zakładu

28. - Przedstawiciel Wojewódzkiego Zrządu Ligi Kobiet - ob. Czupryn Helena.

29. - Przedstawiciel Zarządu Oddziału Wojewódzkiego Związku Samopomocy Chłopskiej - ob. Laskowski Stanisław, - inap. rachunkowości rolnej.

30. - Przedstawiciel Izby Przemysłowo-Handlowej - ob. Laszewicz Janina.

31. -Przedstawiciel Zjednoczenia Energetycznego Okręgu Białostockiego - ob. Narkiewicz Maria, - ref. szkolenia zawodowego przy Z.E.O.B.

32. - Przedstawiciel Centralnego Związku Spółdzieczego - ob. Kraskiewicz Arkadiusz, -naczel. Działu Społe-Wychowawcz go

33. - Organizato r ogniwa branży ruchu spółdzielczego - ob. Choroszucha Stanisław, - dyr, Gimn. i Liceum Spółdzielczego w Supraślu.

473 474

35.- Przedstawiciel Izby Rzemieślniczej - ob. Rudak Antoni, - w/dyr. Izby.

36.- Przedstawiciel Wojewódzkiego Wydziału Zdrowia - dr. Białówna Irena.

37.- Przedstawiciel Wojewódziego Wydziału Kultury i Sztuki - ob. Bołoz Tadeusz, - kierow. Działu Plastyków.

38.- Przedstawiciel 18-tej Dywizji Piechoty W.P. Ob. por. Maciejewski Wacław.

39.- Przedstawiciel Zarządu Miejskiego - ob. Lech Jan Vice Prezydent m. Białegostoku.

40.- Przedstawiciel Okręgu Z.N.P. - ob. Radjukiewicz Jan Prezes Okręgu Z.N.P.

41.- Przedstawiciel Urzędu Zatrudnienia - ob. Bibiłło Borys, - naczeln. Urzędu Zatrudnienia.

42.- Przedstawiciel Prasy "Zycie Białostockie"- ob. Waremi Feliks,- współ pracow . Redakcji "Zycie Białostockie".

43.-Przedstawiciel Chorągwi Męskiej Związku Harcerstwa Polskiego w Białymstoku.- ob. Moniuszko Stanisław.

44.- Przedstawiciel Białostockiej Chorągwi Żeńskiej Harcerstwa Polskiego - ob. Juszczakówna Władysława - instrukt. Chorągwi Żeńskiej.

45.- Przedstawiciel Związku Walki Mładych - ob. Kozakówna Helena - kierown. Referatu Szkoleniowego.

46.- Przedstawiciel Organizacji Młodzieży Towarzystwa Uniwersytetów Robotniczych - ob. Seroka Ryszard - Sekretarz org.

47.-Przedstawiciel Polskiego Czerwonego K-rzyża - ob. Borowska Wiktorja Przewodnicząca Referatu Kół Młodzieżowych P.C.K.

48.- Przedstawiciel Wojewódziego Zarządu Ligi Lotniczej - ob. Boruta Tadeusz - Dyrektor Wojewódziego Okręgu Ligi Lotniczej i ob. Inż. Sielakowski Tadeusz V. Prezes Zarządu Wojewódzkiego Okręgu Ligi Lotniczej.

49.- Przedstawiciel Wojewódziego Zarządu Ligi Morskiej. - ob. Kulczyńska Maria, - Pod-inspektor szkolny O.I.K.D.

50.- Przedstawiciel Wojewódziego Zarządu "Służba Polsce" Ob. por. Mucha Zygmunt - Szef Wydziału Kulturalno-Wychowawczego.

480 475

51. Przedstawiciel Wojewódzkiego Zarządu Związku Młodzieży Demokratycznej ob. Zalewski Zenon - członek org.

52. Przedstawiciel Wojewódzkiego Zarządu "WICI" - ob. Lubowski Alfons - kierownik Wydziału Młodzieży Studiującej.

53. Przedstawiciel Związku Zrzeszeń Kupieckich Województwa Białostockiego - ob. Kolendo Franciszek, prezes Związku.

54. Przedstawiciel Wojewódzkiego Wydziału Oświaty Rolniczej - ob. Korejba Józef - kier. Biura Wydziału Oświaty Rolniczej.

55. Przedstawiciel Woj. Więzienia w Białymstoku ob. Bakowski Kazimierz.

## P R O T E K T O R A T  W Y S T A W Y

### K o m i t e t  H o n o r o w y

WOJEWODA BIAŁOSTOCKI - ob. KRUPKA STANISŁAW
PRZEW. WOJ. RADY NARODOWEJ - ob. mgr. SENCLIK WITOLD
D-ca 18-tej DYW. PIECHOTY W.P. - ob. płk. WIELICZKO IGNACY
KURATOR OKR. SZKOLNEGO BIAŁOSTOCKIEGO - ob. OKUSZKO WŁADYSŁAW
PREZYDENT m. Białegostoku - ob. KRZEMNIAK ANDRZEJ

Ob. Poseł JULIAN KUBIAK - Prezes Okr. Zw. Zawodowych
Ob. MIECZYSŁAW TURENIEC - Pierwszy Sekretarz Woj. Okr. Komitetu P.P.R.
Ob. ANDRZEJ WERBLAN - Pierwszy Sekretarz Woj. Okr. Komitetu P.P.S.
Ob. mgr. WACŁAW BIAŁKOWSKI - Pierwszy Wice-prezes Woj. Okr. Komitetu S.D.
Ob. inż. STANISŁAW SEWERYN - Prezes Woj. Okręgowego Komitetu S.L.
Ob. Jan RADJUKIEWICZ - Prezes Okręgu Z.N.P.

481 476

## J u r y  K o n k u r s o w e

Ob. Posęk ADAMOWSKI LEON - dyrektor Izby Przemysł. Handl.
Ob. BRYSIEWICZ CZESŁAW - Inspektor Woj. Wydz. Ośw. Rolniczej
Ob. BUKOWSKA PLACYDA - Prezes Związku Plastyków
Ob. JUCHNICKI STANISŁAW - dyrektor Zjedn. Przemysł. Włókienniczego
Ob. KOLENDO FRANCISZEK - Prezes Związku Zrzeszeń Kupieckich
Ob. KORSAK JAN - dyrektor Izby Rzemieślniczej
Ob. KRASNOŚUCKI STANISŁAW - Naczelnik Wydziału Szkół Zawodowych Kuratorium O.S.D.
Ob. ŁUKASZEWICZ ZYGMUNT - dyrektor Lasów Państwowych
Ob. POPKO JERZY - Naczelnik Woj. Wydz. Oświaty Rolniczej
Ob. TOMASZEWSKI ZYGMUNT - Delegat Deleg. Centr. Zw. Spółdz.
Ob. dr. TROCZEWSKI ZBIGNIEW - Kierownik Lit. Teatru Miejskiego
Ob. ZACHOWICZ FRANCISZEK - Przew. Pow. Rady Narodowej

## K o l e g i u m  r e g u l a m i n o w e

Ob. inż. CHOROSZUCHA - dyrektor Liceum Budowlanego
Ob. HUSZCZUK JÓZEF - dyrektor Państw. Gimnazjum i Liceum Handlowego
Ob. MALINOWSKA ALBINA - dyr. Gimnazjum Krawieckiego
Ob. Wolfke Jan - dyrektor Gimnazjum Mechanicznego
Ob. inż. SOSNOWSKI STANISŁAW - dyrektor Gimn. i Liceum Przemysłu Drzewnego w Łomży.

482 477

T E R M I N A R Z  W Y S T A W Y -

- ZADANIA KOMITETU WYKONAWCZEGO WYSTAWY.

16.V,- 17.V,- 18.V.1948.

Opracowywanie ramowego projektu organizacyjnego wystawy przez przewodniczącego Komitetu.

18.V,-19.V.1948.

Przygotowanie jednego egzemplarza maszynopisu ramowego projektu organizacyjnego wystawy przez Sekretariat Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej Męskiej w Białymstoku.
Przygotowanie przez ten sekretariat zawiadomień o zebraniu Komitet Wykonawczego Wystawy.

21.V.1948.

Przygotowanie 50 egzemplarzy maszynopisu ramowego projektu organizacyjnego wystawy przez Gimnazju i Liceum Handlowe w Białymstoku.
Doręczenie zawiadomień o zebraniu członkom Komitetu przez Sekretariat Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej Męskiej w Białymstoku.

22.V.1948.

Zebranie Komitetu Wykonawczego Wystawy:
1.- Odczytanie, przedyskutowanie i przyjęcie ramowego projektu organizacji wystawy.
2.- Uchwalenie budżetu wystawy.
3.- Luźne projekty szczegółowe w związku z wystawą do wykorzystania przez sekcje i ogniwa branżowe.
4.- Doręczenie przewodniczącemu Komitetu adresów i numerów telefonów wszystkich członków Komitetu. w/g wzoru: imię i nazwisko, - tytuł naukowy lub zawodowy i społeczny,- funkcja i nazwa pełna instytucji, w której dany członek pracuje.

23.V.1948.

Konsultacja przewodniczącego Komitetu z kierownikiem sekcji finansowogospodarczej od godz. 17 do godz. 18.

25.V.1948.

1.- Zalegalizowanie Komitetu Wykonawczego Wystawy.
2.- Uruchomienie sekcji kancelaryjno-prawnej.
3.- Oddanie do użytku sekcjom i ogniwom branżowym 5 sal, przygotowanych przez Dyrekcję Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej Żeńskiej w Białymstoku przy pomocy młodzieży szkoły żeńskiej w dniach: 21.V.22.V.b.r.

25.V.1948.

Konsultacja przewodniczącego Komitetu z kierownikiem sekcji statystycznej od godz. 18-tej do 20-tej.

26.V.1948.

Kierownicy sekcyj i organizatorzy ogniw branżowych przedłożą na ręce przewodniczącego Komitetu projekty organizacyjne swoich sekcji i ogniw branżowych od godz. 12-tej do godz.20-tej.
Projekty organizacyjne muszą zawierać: Wykaz osób powołanych do danej sekcji lub ogniwa branżowego z przydziałem każdej osobie

483 478

26.V.1948.

- Spis przewidywanych eksponatów w/g działów,- spis pokazów, demonstracyj, fotografii i wykresów,- wykaz przewidywanych kosztów na zorganizowanie danej branży i na przygotowanie wystawy w zykresie danej sekcji

27.V.1948.

Konsultacja przewodniczącego Komitetu z kierownikiem sekcji kancelaryjno - prawnej od godz. 11-tej do godz. 13-tej.

28.V.1948.

Sekcja kancelaryjno - prawna przygotowuje w odpowiedniej ilości arkuszach dane statystyczne w/g wzorów opracowanych w dniach: 23.V.24.V.26.V. przez sekcję statystyczną i przedłożonych przewodniczącemu Komitetu w dniu 26.V.b.r.

29.V.1948.

1.- Sekcja kancelaryjno - prawna doręczy arkusze statystyczne przedstawicielom wszystkich instytucyj wchodzących w skład Komitetu.
2.- Konsultacja przewodniczącego Komitetu z kierownikiem sekcji rozrywkowej i organizatorem ogniwa branży młodzieżowych organizacyj od godz. 14-tej do godz. 16-tej.

30.V.1948.

Konsultacja przewodniczącego Komitetu z kierownikiem sekcji propagandowo - prasowej od godz. 11-tej do godz. 13-tej.

31.V.1948.

Przedstawiciele instytucyj, wchodzący w skład Komitetu Wykonawczego Wystawy, dopilnują, aby ich sekretariaty przesłały arkusze statystyczne do podległych im komórek celem wypełnienia tych arkuszy, - najpóźniej do godz. 10-tej.

1.VI.1948.

Konsultacja przewodniczącego Komitetu z kierownikiem sekcji lokalowej i z kierownikiem sekcji ochrony i bezpieczeństwa od godz. 18-tej do 20

2.VI.1948.

Konsultacja przewodniczącego Komitetu z organizatorem ogniwa branży dydaktycznej od godz. 13-tej do godz. 20-tej.

3.VI.1948.

Przedstawiciele instytucyj wchodzący w skład Komitetu przedłożą przewodniczącemu Komitetu szczegółowy spis eksponatów zaofiarowanych na wystawę przez podległe im komórki, - od godz. 14-tej do godz. 16-tej.

4.VI.1948.

Organizatorzy ogniw branżowych na podstawie swoich projektów organizacyjnych i w oparciu o spisy eksponatów zaofiarowanych przez instytucje biorące udział w wystawie, dokonają ostatecznego wykazu eksponatów, w/g wzoru: L.p. nazwa eksponatu, nazwa pełna instytucji zaofiarowującej eksponat, - imię i nazwisko wykonawcy eksponatu, data wykonania eksponatu. Wykazy ostateczne eksponatów należy sporządzić w/g działów danej bran-

484 479

6. VI. 1948.

Sekcja kancelaryjno-prawna przygotuje na podstawie ostatecznych spisów eksponatów, sporządzonych przez ogniwa branżowe, zawiadomienia skierowane do komórek instytucyj, biorących udział w wystawie, o przywiezieniu na dzień 13. VI. 1948 r. od godz. 10-tej do godz. 20-tej „wybranych" na wystawę eksponatów. Zawiadomienia te będą kierowane za pośrednictwem sekretariatów naczelnych instytucyj, biorących udział w wystawie.

7. VI. 1948.

1.- Przedstawicile naczelnych instytucyj doręczą kierownikowi sekcji statystycznej wypełnione arkusze statystyczne, - od godz.10-tej do godz. 12-tej.
2.-Przedstawiciele naczelnych instytucyj podejmą od godz. 10-tej do godz. 12-tej przygotowane w dniu poprzednim przez sekcje kancelaryjno-prawną zawiadomienia o "wybranych" eksponatach i najpóźniej do godz. 17-tej przeszlą te zawiadomienia swoim podległym komórkom.
3.- Konsultacja przewodniczącego Komitetu z kierownikiem sekcji statystycznej od godz. 14-tej do godz. 16-tej.

8. VI. 1948.

1.- Sekcja statystyczna od godz. 8-ej do godz. 20-tej, na podstawie arkuszy statystycznych, przygotuje zestawienia liczbowe i procentowe do opracowania wykresów.
2.- Konsultacja przewodniczącego Komitetu z kierownikiem sekcji artystycznej od godz. 16-tej do godz. 19-tej.

9. VI. 1948.

Zebranie sekcji artystycznej i sekcji statystycznej w pełnym składzie pod przewodnictwem przewodniczącego Komitetu i kierowników tych sekcji celem omówienia i zorganizowania prac związanych z wystawą w zakresie tych sekcji.

10. VI. 1948.

Zebranie wszystkich kierowników sekcyj i wszystkich organizatorów ogniw branżowych celem opracowania planu terenu wystawy.

11. VI.-12.VI.1948.

Ogniwo branży rolniczo-leśnej przeprowadzi roboty przygotowawcze na terenie swego stoiska.

13. VI. 1948.

1.- Sekcja ochrony i bezpieczeństwa przyjmie nadchodzące eksponaty od godz. 10-tej do godz. 20-tej za pokwitiwaniem zaopatrzonym w pieczęć Komitetu i podpisów; przewodniczącego Komitetu, kierownika sekcji ochrony i bezpieczeństwa.
2.- Konsulacja przewodniczącego Komitetu z przedstawicielem Wojewódzkiego Urzędu „Służba Polsce" od godz. 11-tej do godz. 12-tej.

14. VI. 1948.

Konsulacja przewodniczącego Komitetu z przedstawicielami naczelnych instytucyj, biorących udział w wystawie, celem omówienia dnia otwarcia wystawy.

485-480

15. vi. 1948.

Sekcje: statystyczna i artystyczna dokonają zawieszenia głównych wykresów statystycznych w miejscu na to przeznaczonym od godz. 15-tej do godz. 2o-tej.

16.VI.-17.VI.-18.VI.1948.

Rozkładanie eksponatów przez ogniwa branżowe wydawanych za pokwitowaniem organizatorom ogniw branżowych przez kierownika sekcji ochrony i bezpieczeństwa od godz. 8-mej do godz. 2o-tej.

19.VI.1948.

1.- Generalna próba wszelkich pokazów.
2.- Przewodniczący Komitetu, organizatorzy ogniew branżowych i kierownicy sekcji dokonają ostatecznego przeglądu wystawy od godz. 16-tej do godz. 2o-tej.

2o.VI.1948.

UROCZYSTE OTWARCIE WYSTAWY:

w/g programu:

1.- godz. 11.- Przecięcie symbolicznej szarfy.
2.- godz. 11.3o Okolicznościowe przemówienia.
3.- godz.412.- Zwiedzanie wystawy przez komitet Honorowy, Jury Konkursowe, oraz przez innych Dostojnych Gości.
4.- godz. 15 - Reprodukcje artystyczne młodzieży szkół zawodowych.
5.- godz. 16 - 21 Między-szkolne zawody sportowe szkół zawodowych i zwiedzenie wystawy przez publiczność.

21.VI.1948.~~-~~ 26.VI.1948.

wystawa czynna dla zwiedzających od godz. 6-tej do godz. 21-szej.

27.VI.1948.

OSTATNI DZIEŃ WYSTAWY.

w/g programu:

1.- Zwiedzanie wystawy od godz. 7-mej do godz. 14-tej.
2.- Rozegranie ewentualnych loteryj fantowych od godz. 14-tej-16-tej
3.-Popisy organizacji narodowych młodzieżowych szkolnictwa zawodowego od godz. 16-tej do godz. 19-tej.
4.- Uroczyste wręczenie nagród przez Jury Konkursowe od godz. 16-tej do godz 21-szej.
5.- Ogólna zabawa taneczna pod gołym niebem od godz. 21-szej do godz. 3-cej 28.VI.1948.

4.86 484

28.VI.-29.VI.30.VI.1948.

1.- Przygotowanie sprawozdań przez kierowników sekcyj i organizatorów ogniw branżowych o działalności organizacyjnej i przeprowadzeniu czynności wystawowych w zakresie danych sekcyj i ogniw branżowych.
2.- Przekazanie za zwrotem pokwitowania eksponatów kierownikowi sekcji ochrony i bezpieczeństwa do magazynu.

1.VII.1948.

1.- Sekcja kancelaryjno-prawna na podstawie szczegółowych sprawozdań sekcyj i ogniw branżowych przygotuje ogólne sprawozdanie z wystawy.
2.- Każda naczelna instytucja, biorąca udział w wystawie otrzyma od Komitetu Wykonawczego Wystawy po jednym egzemplarzu ogólnego sprawozdania o wystawie zaopatrzonego podpisami przewodniczącego Komitetu i kierownika sekcji kancelaryjno-prawnej.
3.- Przewodniczący Komitetu wręczy Kuratorium O.S.B., jako inicjatorowi wystawy, wszelkie akta powystawowe, oraz wszystkie wykresy statystyczne zainicjowane i wykonane przez Komitet Wykonawczy Wystawy.
4.- Dochód ewentualny z urządzenia wystawy kierownik sekcji finansowo-gospodarczej przekaże Dyrekcji Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej Męskiej W Białymstoku, jako gospodarzowi terenu wystawy.

2.VII.1948.

Kierownik sekcji ochrony i bezpieczeństwa do godz. 10-tej zakończy wydanie eksponatów ich właścicielom.

487 482

# B U D Z E T  W Y S T A W Y .

WYDATKI :

| | | |
|---|---|---|
| 1.- | Uporządkowanie budynku wystawy ..... | 10.000.- |
| 2.- | Dekoracje..... | 35.000.- |
| 3.- | Kwietniki przed frontem budynku..... | 25.000.- |
| 4.- | Radiofonizacja terenu wystawy..... | 30.000.- |
| 5.- | Plansze wykresowe..... | 85.000.- |
| 6.- | Ochrona eksponatów od pożaru ..... | 5.000.- |
| 7.- | Ochrona eksponatów od kradzieży (warta)..... | 15.000.- |
| 8.- | Kancelaria..... | 20.000.- |
| 9.- | Dyplomy..... | 15.000.- |
| 10.- | Nagrody..... | 150.000.- |
| 11.- | Nieprzewidziane..... | 10.000.- |
| | R a z e m : | 400.000.- |

WPŁYWY :

| | | |
|---|---|---|
| 1.- | Bilety wstępu od wycieczek szkolnych (à 5 zł)..... | 25.000.- |
| 2.- | Bilety wstępu od dorosłych (od 10 zł)..... | 30.000.- |
| 3.- | Finansowy udział naczelnych instytucji..... | 245.000.- |
| | R a z e m : | 400.000.- |

K O M I T E T
Wykonawczy Wystawy
Dorobek szkolenia zawodowego
Białostocczyzny 1944—1948

Białystok 28. maja 1948 r.

Nr. 12.

Przewodniczący Komitetu

Powiatowy Komitet
Narodowego Biegu
na Przełaj
w Białymstoku.
ul.Warszawska 44.

Białystok, dnia 28 maja 1948 r.

Do
Zarządu Miejskiego.....
.....
.W.B.i.a.ł.y.m.s.t.o.k.u.....

Powiatowy Komitet Narodowego Biegu na Przełaj zwraca się z uprzejmą prośbą o zaofiarowanie wydatnej kwoty na ufundowanie nagród dla uczestników Narodowego Biegu na Przełaj z terenu powiatu białostockiego.

Biegi odbędą się w ostatnią niedziele czerwca r.b. a udział w nich wezmie wyłącznie młodzież wiejska.

W celu zachęcenia młodzieży wiejskiej do umasowienia sportu na wsi, tak ważnego zagadnienia Ogólno Narodowego, przekonani jesteśmy, że prośba nasza nie pozostanie bez echa i każda instytucja przyczyni się do podniesienia sportu na wsi, wpłacając na ten cel odpowiednie kwoty.

Ofiary prosimy wpłacać na konto N.505 w Banku Gospodarstwa Spółdzielczego w Białymstoku.

Skarbnik:

(-) J.Grudzien.

Przewodniczący Powiatowego Komitetu
Narodowego Biegu na Przełaj.

(-) A.Karczmarek .

Ad.3 -1

489 tel - 42484
Dąbrowskiego 26

W N I O S E K

Wydziału Gospodarczego na posiedzenie Zarządu Miejskiego

Stosownie do uchwały Zarządu Miejskiego z dnia 26.5.48r. protokół Nr.11, Wydział Gospodarczy wnosi o sprzedanie Wojewòdzkiej Spółdzielni Miesnej posiadłości miejskiej położonej przy ul.Lipowej Nr.49 / hip. Nr.1508 ul. Marszałka Piłsudzkiego/ składającej się z placu o powierzchni 1.736.7 m2. i gruzòw po spalonym parterowym murowanym domu i budynku sklepowego.

Plac ten przed wojną w 1939r. był szacowany po 25 zł. za 1 m. kwadratowy, co wynosiło 43.400 zł.

Przyjmując pod uwagę że 1939 r. koszt 1 metra żyta wynosiła około 20 zł.,więc plac przedstawia wartość 2170 metrów żyta i przy obecnej cenie żyta około 2000 zł. , wartość placu wynosi 4,340.000 zł.

Naczelnik
Wydziału Gospodarczego

Uchwała:
Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił zaproponować Wojewódzkiej Spółdzielni Mięsnej sprzedaż posesji będącej własnością Zarzą-

-

du Miejskiego, znajdującej się przy ul.Lipowej Nr 49 w Białymstoku na warunkach podanych we wniosku Wydziału Gospodarczego.

/protokół Nr 12 z dnia 5.6.1948r./

Wiceprezydent miasta

B. Tanowski

490 485

W N I O S E K

Wydziału Gospodarczego na posiedzenie Zarządu Miejskiego

Stosownie do uchwały Zarządu Miejskiego z dnia 26.5.48r. protokół Nr.11, Wydział Gospodarczy wnosi o sprzedanie Wojewòdzkiej Spółdzielni Miesnej posiadłości miejskiej położonej przy ul.Lipowej Nr.49 / hip. Nr.1508 ul. Marszałka Piłsudzkiego/ składającej się z placu o powierzchni 1.736.7 m2. i gruzòw po spalonym parterowym murowanym domu i budynku sklepowego.

Plac ten przed wojną w 1939r. był szacowany po 25 zł. za 1 m. kwadratowy, co wynosiło 43.400 zł.

Przyjmując pod uwagę że 1939 r. koszt 1 metra żyta wynosiła około 20 zł.,więc plac przedstawia wartość 2170 metrów żyta i przy obecnej cenie żyta około 2000 zł. , wartość placu wynosi 4,340.000 zł.

Naczelnik
Wydziału Gospodarczego

Uchwała:
Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił zaproponować Wojewódzkiej Spółdzielni Mięsnej sprzedaż posesji będącej własnością Zarzą-

du Miejskiego, znajdującej się przy ul.Lipowej Nr 49 w Białymstoku na warunkach podanych we wniosku Wydziału Gospodarczego.

/protokół Nr 12 z dnia 5.6.1948r./

Wiceprezydent miasta

T. Janowski

Ad 3-y

491 486

# W N I O S E K.

Wydziału Gospodarczego na posiedzenie Zarządu Miejskiego.

Stosownie do uchwały Zarządu Miejskiego z dnia 26.5.48r. protokół Nr.11, Wydział Gospodarczy wnosi o wydzierżawienie Wojewódzkiej Spółdzielni Mięsnej posiadłości miejskiej, położonej przy ul.Lipowej Nr.49 hip. Nr.1508 ul. Marszałka Piłsudzkiego/ składającej się z placu o powierzchni 1.736,7 m2. i gruzów po spalonym mieszkalnym budynku parterowym murowanym, budynku sklepowym na okres 20 lat, celem uruchomienia dużego składu masarskiego.

Plac wspomniany przed wojną był szacowany po cenie 25 zł. za 1 metr kwadratowy, co stanowiło wartość placu 43.400 zł. Przyjmując pod uwagę że kapitał oprocentowywał się w 5% w stosunku rocznym, czynsz dzierżawny wynosił by 2170 zł., co przy przerachowaniu na żyto licząc metr po 20 zł., wartość dzierżawy określała się na 108,5 metrów żyta, a przyjmując obecną cenę żyta zł. 2000, dzierżawa wynosiła by 317.000 zł. rocznie.-

Naczelnik
Wydziału Gospod...

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił zaproponować Wojewódzkiej Spółdzielni Mięsnej w Białymstoku na wypadek niedojścia do skutku kupna-sprzedaży wymienionej posesji zaproponować dzierżawę takowej na lat 20 na warunkach podanych we wniosku Wydziału Gospodarczego.

Po upływie terminu dzierżawy omawiana posesja przejdzie na własność Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

/protokół Nr 12 z dn. 5.6.1948r./

Wiceprezydent miasta
Z. Janowski

492 487

# W N I O S E K.

## Wydziału Gospodarczego na posiedzenie Zarządu Miejskiego.

Stosownie do uchwały Zarządu Miejskiego z dnia 26.5.48r. protokół Nr.11, Wydział Gospodarczy wnosi o wydzierżawienie Wojewódzkiej Spółdzielni Mięsnej posiadłości miejskiej, położonej przy ul.Lipowej Nr.49 hip. Nr.1508 ul. Marszałka Piłsudzkiego/ składającej się z placu o powierzchni 1.736,7 m2. i gruzów po spalonym mieszkalnym budynku parterowym murowanym, budynku sklepowym na okres 20 lat, celem uruchomienia dużego składu masarskiego.

Plac wspomniany przed wojną był szacowany po cenie 25 zł. za 1 metr kwadratowy, co stanowiło wartość placu 43.400 zł. Przyjmując pod uwagę że kapitał oprocentowywał się w 5% w stosunku rocznym, czynsz dzierżawny wynosiłby 2170 zł., co przy przerachowaniu na żyto licząc metr po 20 zł., wartość dzierżawy określała się na 108,5 metrów żyta, a przyjmując obecną cenę żyta zł. 2000, dzierżawa wynosiła by 317.000 zł. rocznie.-

Naczelnik
Wydziału Gospodarczego

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił zaproponować Wojewódzkiej Spółdzielni Mięsnej w Białymstoku na wypadek niedojścia do skutku kupna-sprzedaży wymienionej posesji zaproponować dzierżawę takowej na lat 20 na warunkach podanych we wniosku Wydziału Gospodarczego.

Po upływie terminu dzierżawy omawiana posesja przejdzie na własność Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

/protokół Nr 12 z dn.5.6.1948r./

Wiceprezydent miasta
Z. Janowski

Ad. 3-3)

488

493

Przewodniczący
Komisji Dyscyplinarnej
przy Zarządzie Miejskim
w Białymstoku

Białystok, dn. 2.6.1948r.

Do
Ob. Prezydenta miasta.

Wobec zdekompletowania składu Komisji Dyscyplinarnej przy Zarządzie Miejskim w Białymstoku, której obecny skład stanowi: Przewodniczący i 2-ch członków /do pełnego kompletu brak 2-ch członków/ wnoszę o mianowanie na zasadzie art. 2 przepisów o organizacji Komisji Dyscyplinarnej Pracowników Miejskich m. Białegostoku z dnia 30.6.1925r. jeszcze 2-ch członków i 2-ch zastępców do Komisji Dyscyplinarnej.

Nadmieniam, że zgodnie z art. 2 cytowanych przepisów o organizacji Komisji Dyscyplinarnej nominacja członków i ich zastępców Komisji Dyscyplinarnej odbywa się przy udziale Zarządu Miejskiego, oraz że zgodnie z art. 4 tychże przepisów członkowie Komisji Dyscyplinarnej winni być powoływani z każdej kategorii pracowników miejskich.

Radca Prawny

/Mgr J. Burak/

Uchwała: Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił: powołać do Komisji Dyscyplinarnej, celem jej skompletowania:

dwóch członków: 1/ Leszczyński Jan, ~~[illegible]~~ – ~~[illegible]~~ mag. Wł. gospodarz
2/ Kondubowicz Kazimierz " " Opieki społecz.

dwóch zastępców 1/ Żimnich Robert ~~Leszczyńskiego Jana~~ " " prezydjalny
2/ Szymańskiego Czesław " " — " —

Odpis

W y c i ą g
z protokółu Nr 12 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dn. 5.6.1948r.

494 489

Ad 1.

4/ Komisja Oświatowa Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku.
Przedkładając w załączeniu protokół Nr 6 Komitetu Komisji Oświatowej Miejskiej Rady Narodowej odbytego w dniu 19 maja 1948r. w sprawie przydziału stypendium uczniom szkół średnich Komisja Oświatowa prosi - ze względu na zbliżający się koniec roku szkolnego o wydanie zarządzenia możliwie rychłego wypłacenia stypendystom przeznaczonych im kwot jednorazowo.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił przekazać Wojewódzkiemu Funduszowi Stypendialnemu - kredyt w wysokości zł. 200.000.- z Dz. VII § 21-a i tam należy kierować wnioski dotyczące przydziału stypendium uczniom szkół średnich.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 9.6.1948r.

Do ✓ Wydziału Finansowo-Podatkowego
✓ " Oświaty i Kultury
✓ Wojewódzkiego Funduszu Stypendialnego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Komisja Oświatowa
Miejskiej Rady Narodowej
w Białymstoku

Białystok, dn. V. 1948 r.

20

490

495

Do Obywatela Prezydenta miasta
w/m.

Przedkładając w załączeniu protokół Nr. 6 Komitetu Komisji Oświatowej Miejskiej Rady Narodowej odbytego w dniu 19.maja 1948r. w sprawie przydziału stypendium uczniom szkół średnich Komisja Oświatowa prosi - ze względu na zbliżający się koniec roku szkolnego o wydanie zarządzenia możliwie rychłego wypłacenia stypendystom przyznaczonych im kwot jednorazowo.

zał.

Przewodniczący

24. V 1948
VIII-296

1/ W Dz VII § 21a fig.

Kredyt w wysokości zł. 200.000 –

„na Wojewódzki Fundusz stypendialny" ✓

2/. W Dz VII § 25 fig.

Kredyt w wysokości zł. 100.000 – ✓

na stypendia dla kształcącej się młodzieży.

MB

# P r o t o k ó ł Nr.6

z zebrania Komitetu wybranego na posiedzeniu Komisji Oświatowej Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku w dniu 14. maja 1948 r. /protokółem Nr.5./ w składzie: ob.ob. 1. Szypulskiego Władysława przewodniczącego, 2. Karabowicza Czesława, członka Komisji Oświatowej Miejskiej Rady Narodowej, 3. Bielawskiego Andrzeja, naczelnika Wydziału Oświaty i Kultury Zarządu Miejskiego, 4.Dzienisiuka Mirosława, przedstawiciela Z.W.M., odbytego w dniu 19 maja 1948 r.

Porządek dzienny:

1. Przyznanie stypendium w ogólnej kwocie 30.000 zł. młodzieży i dorosłym kształcącym się w szkołach średnich w roku szkolnym 1947/48.

   Po szczegółowym przeglądzie podań w liczbie 40 postanowiono jednogłośnie udzielić stypendium na podstawie Statutu Funduszu Stypendialnego Wojewódzkiego Związku Samorządowego Województwa białostockiego z dn. 27.IX.1947 r. i Regulaminu Wydziału Wojewódzkiego białostockiego z dn. 21.X.1947 r. następującym kandydatom:

1. Szabuniewicz Alfredzie, uczennicy kl.II.Państ.Gimnaz.dla Dorosłych w Białymstoku.
2. Baranowskiemu Leszkowi, uczniowi kl.II. " Liceum dla Dorosłych w Białymstoku.
3. Chomiczewskiemu Wincentemu, ucz.kl.II. " Lic.dla Dorosłych w Białymstoku
4. Wołosiewiczowi Piotrowi,ucz.kl.III.Państ.Gimn.Mechan.w B-ku.
5. Kindziekowi Jerzemu, " " IV. " " Stolars. " "

   wszystkim jednorazowo po 5.000 zł. zł. 25.000
6. Kucównie Alicji,uczennicy kl.I.Średniej Szkoły Muzyczn.w B-k jednorazowo zł. 3.000
7. Nikitinowi Dymitrowi, uczniowi Państ.Liceum Budownictwa Okręgowego w Gdańsku jednorazowo zł. 2.000

   razem zł. 30.000

Kwota powyższa ma pokrycie jako 30 % sumy 100.000 zł. figurującej w miejskim preliminarzu budżetowym na rok 1948. dział.VII. § 25 „Różne subwencje na cele kulturalno-oświatowe".

Ze względu na zbliżający się koniec roku szkolnego Komisja zwróci się do ob. Prezydenta miasta z prośbą o wydanie polecenia Miejskiemu Wydziałowi Finansowe- Podatkowemu

.//.

możliwie rychłego wypłacenia stypendystom przyznanych im jednorazowo.

Sekretarz:

Przewodniczący:

Prezydent
m. Białegostoku
L.dz. I-1007

Białystok, dn. 22 kwietnia 1948r.

Do
Ministerstwa Administracji Publicznej
w Warszawie
drogą służbową
przez Urząd Wojewódzki Białostocki.

Na podstawie p.7 okólnika Nr 53 Min. Adm. Publ. z dnia 16 sierpnia 1947r. w sprawie budżetów związków samorządu terytorialnego na rok 1948 (Dz. Urz. M.A.P. Nr 9 z 1947r.), Zarząd Miejski w Białymstoku występuje z wnioskiem o przyznanie ob. Zawadzkiemu Michałowi, p.o. Naczelnika Wydziału Technicznego wynagrodzenia specjalnego w wysokości zł. 18.000.- miesięcznie, poczynając od dnia 1 stycznia 1948r.

Ob. Zawadzki Michał jest rutynowanym pracownikiem technicznym. Zatrudniony on jest w Zarządzie Miejskim od 1924r., przy czym do dnia 1 września 1939r. pozostawał na stanowisku technika Inspekcji Budowlanej, zaś od dnia 12 sierpnia 1944r. jest Kierownikiem Oddziału Inspekcji Budowlanej i równocześnie pełni obowiązki Naczelnika Wydziału Technicznego. Na wykształcenie średnie. Dzięki jednak swemu wieloletniemu doświadczeniu oraz wrodzonym zdolnościom, ob. Zawadzki wywiązuje się z poruczonych mu obowiązków bez zarzutu, wykazując w swej pracy nieprzeciętny zmysł organizacyjny i planowość.

Brak inżynierów oraz sił technicznych w Wydziale przy uwzględnieniu 64 % zniszczenia miasta, stwarza ob. Zawadzkiemu uciążliwe warunki pracy. Dzięki jednak umiejętnemu kierownictwu wydziałem oraz intensywnej i wydajnej pracy personelu pod fachowym nadzorem ob. Zawadzkiego, zawdzięcza należy utrzymanie pracy wydziałowej na należytym poziomie.

W związku z powyższym Zarząd Miejski wnosi o ustalenie poborów ob. Zawadzkiemu w wysokości zł. 18.000.- miesięcznie.

Wydatek powyższy uwzględniony został w preliminarzu budżetowym na 1948 rok.

Prezydent miasta
[illegible]
Z-ca Prezydenta

Prezydent
m. Białegostoku
L.dz: I-1007

Białystok, dn. 22 kwietnia 1948r.

Do

Ministerstwa Administracji Publicznej
w W a r s z a w i e
za pośrednictwem Urzędu Wojewódzkiego
Białostockiego

Ad 3-5

498 493

Zarząd Miejski w Białymstoku wnosi o przyznanie Naczelnikowi Biura Kontroli Wewnętrznej ob. Sobolewskiemu Nikodemowi wynagrodzenia specjalnego w myśl p.7 okólnika Nr 53 Min. Adm. Publ. z dnia 16 sierpnia 1947r. w sprawie budżetów związków samorządu terytorialnego na rok 1948 /Dz. Urz. M. A. P. Nr 9 z 1947r./ w wysokości zł. 18.000.- miesięcznie, poczynając od dnia 1 stycznia 1948r.

Ob. Sobolewski Nikodem pracuje w tut. Zarządzie Miejskim od 1920r. Od dnia 1 stycznia 1948r. pełni funkcję Naczelnika Biura Kontroli Wewnętrznej. Posiada wykształcenie średnie. Jest jednym z nielicznych fachowców na terenie tut. samorządu, w zakresie znajomości przepisów o ustroju samorządu terytorialnego, finansów i gospodarki komunalnej. Poza tym ob. Sobolewski Nikodem posiada wybitne zdolności organizacyjne i tym oddaje i w przyszłości oddać może nieocenione usługi w podniesieniu wartości i poziomu urzędowania i usprawnienia agend wykonawczych samorządu. Powoduje to w konsekwencji stałą poprawę stanu finansowego tut. samorządu.

Uposażenie ob. Sobolewskiego Nikodema w/g VI grupy uposażeniowej jest niewspółmiernie niskie w porównaniu z odpowiedzialnością zajmowanego stanowiska i posiadanymi przez niego kwalifikacjami. Wniknięcie przez ob. Sobolewskiego Nikodema w prace każdej jednostki administracyjnej i gospodarczej tut. samorządu, oraz nadzór nad całokształtem urzędowania przynosi realne rezultaty w postaci dużych oszczędności w wydatkach i zwiększenia się dochodów miejskich. Z tych względów ob. Sobolewski Nikodem zasługuje na przyznanie mu wynagrodzenia specjalnego w wysokości zł. 18.000.- miesięcznie.

Ad 3 - 6

Prezydent miasta
A. Krzewniak

Prezydent
m. Białegostoku

L. dz: I. 1007

Białystok, dn. 22 kwietnia 1948r.

499 Odpis

Do

Ministerstwa Administracji Publicznej

w W a r s z a w i e

494

za pośrednictwem Urzędu Wojewódzkiego
Białostockiego.

Zarząd Miejski w Białymstoku wnosi o przyznanie Naczelnikowi Wydziału Finansowo-Podatkowego ob. Romualdowi W r o c z y ń s k i e m u wynagrodzenia specjalnego w myśl p. 7 okólnika Min. Adm. Publicznej Nr 53 z dnia 16 sierpnia 1947r. w sprawie budżetów związków samorządu terytorialnego na rok 1948 /Dz. Urz. M. A. P. Nr 9 z 1947r./ w wysokości zł. 18.000.- miesięcznie, poczynając od dnia 1 stycznia 1948r.

Ob. Wroczyński Romuald pracuje w Zarządzie Miejskim w Białymstoku od 1926r. Posiada wykształcenie średnie. Poza tym w czasie pracy w Zarządzie Miejskim ukończył Studium Administracji Komunalnej przy Wolnej Wszechnicy Polskiej w Warszawie i 2-letni Kurs Wyższej Rachunkowości dla Buchalterów w Warszawie.

Do 1946r. ob. Wroczyński Romuald pracował jako Kierownik Oddziału Finansowo-Budżetowego, a następnie jako Kierownik Biura Kontroli Wewnętrznej.

Jako wykwalifikowany buchalter i pracownik samorządowy ob. Wroczyński Romuald na zajmowanych odpowiedzialnych stanowiskach położył duże zasługi przy organizacji samorządu w pierwszych latach po uzyskaniu niepodległości.

Z dniem 1 stycznia 1948r. w związku z przeprowadzoną reorganizacją biur Zarządu Miejskiego ob. Wroczyński R. objął stanowisko Naczelnika Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich, gdzie podjął prace w kierunku usprawnienia działalności przedsiębiorstw i podniesienia ich dochodowości. Z uwagi na interes miasta z dniem 17 marca r.b., ob. Wroczyński został przeniesiony na stanowisko Naczelnika Wydziału Finansowo-Podatkowego.

Obecnie pobierane przez ob. Wroczyńskiego R. uposażenie w/g VI gr. uposażen. jest niewspółmiernie niskie w stosunku do posiadanych przez niego kwalifikacyj zawodowych.

W preliminarzu budżetowym na 1948r. wydatek powyższy został uwzględniony.

Rdz 3 - 77

Prezydent miasta

/A. Krzewnika/

500 495

Wniosek Wydziału Prezydjalnego

sprawa przyznania ob. Zawadzkiemu Michałowi p.o. Naczelnika Wdu Techn. wynagrodzenia specjalnego - zł. 18000 -

1/ Na podstawie p. 7. okólnika Nr. 53 Min. Adm. publ. z dnia 16 sierpnia 1947 r. w sprawie budżetów związków samorządu terytorjalnego na rok 1948 (Dz. Urz. M.A.P. Nr. 9 z 1947 r.) Zarząd miejski w Białymstoku uchwala ~~wniosek o~~ przyznanie ob. Zawadzkiemu Michałowi p.o. Naczelnika Wydziału Technicznego wynagrodzenia specjalnego w wysokości zł. 18000 - miesięcznie poczynając od dnia 1 stycznia 1948 r. -

Wniosek Wydziału Prezydjalnego.

2/ sprawa przyznanie ob. Sobolewskiemu Nikodemowi wynagrodzenia specjalnego zł. 18000. -

Na podstawie p. 7 okólnika Nr. 53 Min. Adm. publ. z dnia 16 sierpnia 1947 r w sprawie budżetów związków samorządu terytorjalnego na rok 1948 (Dz. Urz. M.A.P. Nr. 9 z 1947 r) Zarząd miejski w Białymstoku uchwala ~~wniosek~~ przyznać ob. Sobolewskiemu Nikodemowi Naczelnikowi Biura Kontroli Wewnętrznej wynagrodzenia specjalnego w wysokości zł. 18.000 - miesięcznie poczynając od dnia 1 stycznia 1948 r. -

3/ Wniosek Wydziału Prezydjalnego

sprawa przyznania ob. Wroczyńskiemu Romualdowi wynagrodzenia specjalnego - 18000 zł

Na podstawie p. 7 okólnika Nr. 53 Min. Adm. Publ. z dnia 16 sierpnia 1947 r. w sprawie budżetów związków samorządu terytorjalnego na rok 1948 (Dz. Urz. M. A. P. Nr. 9 z 1947 r.) Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala przyznać ob. Wroczyńskiemu Romualdowi ~~wy~~ Naczelnikowi Wydziału Finansowo-Podatkowego wynagrodzenie specjalne w wysokości zł. 18000 - miesięcznie poczynając od dnia 1 stycznia 1948 r.

arząd
m. Bia
dział Os
Nr.
15-VI-48 r.

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury
Nr. 688

Ad 3-8)

Białystok, dn. 3.VI.1948r.

501

496

Do

Obywatela Prezydenta miasta
w/m.

Wydział Oświaty i Kultury, wykonując polecenie Zarządu Miejskigo w uchwale z dn. 26.5.1948 r. /protokół Nr.11./zawartej, stawia wniosek o umorzenie zapłaty komornego za czas od dn. 1.VIII.1944r. do dn. 30. kwietnia 1948r. za lokale zajmowane przez:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. Szkołę Podstawową Nr.10 | ul. Słonimska | 38 | w kwocie | zł. | 51.170 |
| 2. Przedszkole Nr. 4 | " " | 38 | " | " | 6.582 |
| 3. Szulc Genowefę, woźną szkoły podstawowej Nr.10 | | | " | " | 1.204 |
| | | | razem: | zł. | 58.956 |

domaganego się przez Wydział Opuszczonych Nieruchomości Zarządu Miejskiego w Białymstoku wezwaniami z dn. 28 kwietnia 1948r. Nr. Nr. 903, 904 i 905.

Uzasadnienie:

Ze względu na to, że ani właściciel budynku ani też nikt z uprawnionych nie zgłaszał pretensji o zapłatę czynszu dzierżawnego, kwota na ten cel nie została ustawiona do budżetu miejskiego na 1948 r.

W załączeniu 3 wezwania płatnicze.

15-VI-48r.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Ad.3

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala uregulować wymienione we wniosku zaległe komorne należne Wydziałowi Opuszczonych Nieruchomości przez Wydział Oświaty i Kultury rachunkami kosztów poniesionych na remonty budynków szkolnych, w tym celu Wydział Oświaty i Kultury przedłoży Wydziałowi Opuszczonych Nieruchomości odpowiednie rachunki na poniesione koszta inwestycyjne.

/protokół Nr 12 z dn.5.6.1948r./

Wiceprezydent miasta
J. Janowski

502 Odp 25497

# W y c i ą g

z protokółu Nr.12 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 5 czerwca 1948r.

Ad.3 Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej.

1/. Ob. Szypulska Stefania o skierowanie na leczenie do Szpitala wraz ze zleceniem I-go Szpitala Miejskiego o zastosowanie Diatermii - /pismo Nr.Op.O.1/9-387/48 - z dnia 4.VI.48r./

Decyzja: przychylnie.-

2/. Ob. Szałak Halina z prośbą o podstemplowanie recept Międzyszkolnej Poradni w Białymstoku /pismo Nr.Op.O.1/9-389/48 z dnia 4.VI. 1948r./-

Decyzja: Odmownie.-

3/. Ob. Krauze Jerzy ur. w 1937r. o podstemplowanie recept Miejskiej Poradni Przeciwgruźliczej. /pismo Nr.Op.O.1/9-388/48 z dnia 4.VI.1948r/-

Decyzja: Zbadać dodatkowo. O informacje zwrócić się do Zarządu Miejskiego w Supraślu.

4/. Ob. Chebalewski Wiktor o skierowanie do Szpitala wraz ze zleceniem lekarza /pismo z dnia 4.VI.48r/-

Decyzja: przychylnie.

5/. Ob. Kluge Maria w sprawie pomocy pieniężnej na podróż do Warszawy na leczenie w klinice /pismo z dnia 4.VI.48r/.-

Decyzja: Odmownie.-

Prezydent Miasta.
/-/ A. Krzewniak.

---

ezydent Miasta.

Białystok, dnia 7 czerwca 1948r.

Do Wydziału Opieki Społecznej
.....
.....

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.-

Prezydent Miasta
A. Krzewniak

prot. Nr. 12 - z dn. 5-VI-48

.3 - Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej

503 498

1) Ob. Szypulska Stefania o skierowanie ~~na leczenie~~ do Szpitala wraz ze zleceniem I-go Szpitala Miejskiego o zastosowanie Diametrii -
(pismo Nr. Op. O. 1/9-387/48 - z dn. 4-VI-48 r.)

Decyzja: przychylnie

2) Ob. Szałak Halina z prośbą o podstemplowanie recept - Międzyszkolnej Poradni w Białymstoku
(pismo Nr. Op. O-1/9-389/48 - z dn. 4-VI-48) -

Decyzja: Odmownie

3) Ob. Krauze Jerzy ur. 1937 r. o podstemplowanie recept Miejskiej Poradni Przeciwgruźliczej
(pismo Nr. Op. O. 1/9-388/48 - z dn. 4-VI-48)

Decyzja: Zbadać dodatkowo. O informacje zwrócić się do Zarządu Miejskiego w Supraślu

4) Ob. Chabalewski Wiktor o skierowanie do Szpitala wraz ze zleceniem lekarza
(pismo ~~Nr. Op. O.~~ z dn. 4-VI-48) -

Decyzja: przychylnie

5) Ob. Kluge Maria w sprawie pomocy pieniężnej na podróż do Warszawy na leczenie w klinice -
(pismo z dn. 4-VI-48 r.)

Decyzja: odmownie -

504

Do

protokółu Nr. 13

z dn. 21-VI-1948 r

505 Odp 499

# W y c i ą g
z protokółu Nr 1 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 21.6.1948r.

Ad 5 Prezydent miasta omówił sprawę uroczystości otwarcia i przekazania gmachów Zarządu Miejskiego i Hotelu Miejskiego, która odbędzie się w dniu 28 czerwca 1948r.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala przyznać kwotę zł. 20.000.- ~~xxxx

506 Odpis

W y c i ą g
z protokółu Nr 12 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 5.6.1948r.

Ad 2 1) Publiczna Średnia Szkoła Zawodowa w Białymstoku przy ul. Dąbrowskiego zwraca się do Zarządu Miejskiego w Białymstoku w imieniu organizacyj młodzieżowych Z.W.M., O.M.T.U.R. i Koła Sportowego tut. szkół z prośbą o przekazanie placu i budynków przyległych do posesji szkół celem urządzenia boiska sportowego.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku zgadza się zasadniczo na wydzierżawienie placu na boisko sportowe z tym, że Wydział Gospodarczy opracuje i przedstawi konkretny wniosek z podaniem szczegółowych warunków.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 24.6.1948r.

Do Wydziału Gospodarczego.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
S. Janowski

507 odp.

W y c i ą g
z protokółu Nr 13 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 21.6.1948r.

Ad 3. 3/ Polski Czerwony Krzyż Okręg Białostocki- pismo Nr 1916/fin. z dn.7.6.1948r. w sprawie odwołania P.C.K. /pismo Nr 1916/fin.z dn.26.5.1948r./ do Wydziału Opuszczonych Nieruchomości Zarządu Miejskiego, dotyczące umorzenia zaległego komornego w kwocie zł.124.065 za magazyny w budynku przy ul.Warszawskiej Nr 17.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku po rozpatrzeniu omawianej sprawy postanowił: zgodnie z decyzją Wydziału Opuszczonych Nieruchomości Zarządu Miejskiego z dn.2.6.1948r. odwołanie P.C.K. o umorzenie zaległego komornego w kwocie zł.124.065.- za zajmowany lokal na magazyny załatwić odmownie, z tym, że zaległa należność będzie płatną w 5-ciu ratach.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Zarząd Miejski
w Białymstoku
Wydział Prezydialny
5 VII
L. 1485

Białystok, dn. 26.6.1948r.

Do
1/ Wydziału Opuszczonych Nieruchomości
2/ Polski Czerwony Krzyż-Okręg Białostocki

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
A. Janowski

508 502

Do

Pana Prezydenta

Miasta Białegostoku.

Parafianie
Kościoła Sw. Rocha
w Białymstoku.

# P O D A N I E .

Mam zaszczyt w imieniu parafian prosić o dotację bezzwrotną w sumie 200 tysięcy złotych na uregulowanie skarpy cmentarnej i oddzielenie takowej ogrodzeniem kamiennym ze strony ulic: Dąbrowskiego i Sw.Rocha.

Prośbę naszą motywuję tym, że Dostojny Zarząd Miasta dotychczas nie udzielił nam żadnych dotacji, a ofiarność parafian zmalała, dzięki może 23 letniej pracy i ofiarności ciągłej, bez przerwy nawet w czasie okupacji. Budowa świątyni jest ściśle złączona z odbudową miasta i regulacją oraz pięknem ulic.-

Białystok, dn.9 czerwca 1948 r.

Sigillum Eccl paroch S. Rochi in BIAŁYSTOK ul.

w imieniu parafian.

OLSKI CZERWONY KRZYŻ
ODDZIAŁ w BIAŁYMSTOKU
Telef. Nr. 811
K.K.O. Białystok Nr. 358

L. dz. 289.48 r.

Zarząd miasta

Ad 3-4

503

FORM 539 A

Białystok, dn. 10.VI. 1948 r.

509

DO
Ob. Prezydenta
m. Białegostoku

Tutejszy Oddział P.C.K. stoi , wobec nadchodzącego "TYGODNIA POLSKIEGO CZERWONEGO KRZYŻA" i związanych z tym wydatków na cele programowe Tygodnia , przed dużymi wydatkami finansowymi , którym nie jest w stanie doraźnie sprostać.-

Wiedząc iż Obywatel Prezydent jak równie Rada Miejska doceniają w pełni znaczenie eż reprezentowanej przez-zemnie organizacji śmiem uprzejmie prosić Ob. Prezydenta o spowodowanie wypłacenia nam doraźnego subsydium w wysokości 50 000 zł. na cele programowe która to suma umożliwi nam doprowadzenie do końca podjętych prac .-

Pełnomocnik Zarządu Głównego P.C.K.
na Oddział w Białymstoku
/-/.W.Borowcowa.

Nr 1343 194.
Przyd. telefon.

stw. B-stockie Zakł. Graf. w B-stoku — 2000 zam. 921 III. 48 r.

510 504

**SKI CZERWONY KRZYŻ**
**OKRĘG BIAŁOSTOCKI**

Nr. 1916/Fin.

KONTO BANKOWE: K. K. O. Nr. 79.
P. K. O. XII-114

Białystok, dn. 7.VI. 1948 r.
ul. Warszawska Nr 30
Tel. Nr. 10.

Ad. 3-3)

DO

Zarządu Miejskiego /Wydział Opuszczonych Nieruchomości /
w B i a ł y m s t o k u

Powołując się na wezwanie tamt.z dnia 14 maja b.r L.dz.915 - proszę o całkowite umorzenie sumy zł. 124.065.- z tytułu należności za zajmowany przez naszą Instytucję lokal przy ul.Warszawskiej Nr.27

Motywy odwołania są następujące:
W budżecie P.C.K.na rok 1948 nie przewidziane są sumy na opłatę komornego,zatem nie jesteśmy w stanie tak poważnej kwoty uregulować,przytem wezwanie opiewa o uregulowanie należnosci od roku 1945 i Wydział O.N.winien był sprawę należnosci postawic w swoim czasie.-

Pełnomocnik Zarządu Głównego P. C. K.
na Okręg Białostocki

Otto Zygmunt Dworzak

Zarząd Miejski w Białymstoku
Wydział Opuszczonych Nieruchomości
Wpłynęło
9. VI 1948 r.
L. dz. 760

B-stockie Zakł. Graf. w B-stoku — 4000 zam. 917 III. 48

**POLSKI CZERWONY KRZYŻ**
OKRĘG BIAŁOSTOCKI

Nr. 1916/Kw

KONTO BANKOWE: K. K. O. Nr. 79.
P. K. O. XII-114

Białystok, dn. 26 V 1948 r.
ul. Warszawska Nr 30
Tel. Nr. 10.

S11 505

Do
Zarządu Miejskiego
/Wydział Opuszczonych Nieruchomości/
w B i a ł y m s t o k u.

Dot. odwołania od zaległego komornego.

Zarząd Miejski w Białymstoku
Wydział Opuszczonych Nieruchomości
Wpłynęło
dn. 28. V 1948 r.
L. dz. 686

Powołując się na tamtejsze wezwanie L.915 z dnia 14 maja br., a wręczone Okręgowi przez tamt. urzędnika w dniu 20 maja br. dotyczące zaległego komornego za magazyny w kwocie 124.065 zł. składam niniejszym następujące:

O D W O Ł A N I E.

Zarząd Okręgu P.C.K. nie przewidział w swoim budżecie wydatków na komorne, a tymbardziej tak wysokiej sumy na zaległości z tego tytułu.

Następnie przydzielony Okręgowi lokal na magazyny nie był specjalnie przydzielony z zastrzeżeniem, iż podlega opłacie komornego, lecz cały budynek Nr.27 przydzielono na Szpital P.C.K. /Oddział Psychiatryczny, a następnie Oddział Wewnętrzny/.

Ponieważ Polski Czerwony Krzyż jest Instytucją Wyższej Użyteczności Publicznej nie było o tym nigdy mowy, aby miał opłacać Zarządowi Miejskiemu - komorne.

Nie jest zatym winą Zarządu Okręgu iż po trzech latach W.O.N. przypomniał sobie, że należy wymierzyć za ubiegłe lata komorne choćby nawet Polskiemu Czerwonemu Krzyżowi, który żyjąc z ofiarności publicznej i nader skromnych funduszów powinien obecnie z uciułanych pieniędzy, zamiast szkolić przodowników zdrowia, prowadzić Kursy Sióstr Pogotowia Sanit. - zapłacić zaległe komorne.

Jak z tego wynika nawet w najlepszym wypadku opłata tak wysokiego komornego przekracza nasze możliwości finansowe. Sytuacja finansowa Okręgu jest bowiem ograniczona planową gospodarką, której wykonanie specjalnie uzależniono od dochodówości Okręgu,

,

v e r t e.

Państw. B-stockie Zakł. Graf. w B-stoku — 4000 zam. 917 III. 48

a wobec skurczenia się źródeł dochodowych jest rzeczą wykluc
ną i niezgodną z zatwierdzonym przez Zarząd Główny P.C.K. bud
tem, aby Okręg mógł zapłacić wspomnianą wyżej sumę.

Względy zasadnicze i podstawowe przemawiają zatym, ab
zaległe komorne poprostu przekreślić.

Proszę uprzejmie wziąć pod uwagę powyższe dane i wyk
zaną zaległość umorzyć.-

Pełnomocnik Zarządu Głównego P.C.K.
na Okręg Białostocki
Otto Zygmunt Dworzak

Po przeprowadzeniu wywiadu z buchalterem P.C.K. Okręg. B-ski w związku z dołączonymi zestaw rachunków z dn. 24.I.48 stwierdzam, że rachunki te odnoszą się do Szpitala PCK. a nie magazynów i bun P.C.K Okręg B-ski.-

Bohdan Przeciw

7/VI 48

~~Ad. 3-11)~~ Ad 4-8) 512 506

# W N I O S E K

Wydziału Gospodarczego na posiedzenie Zarządu Miejskiego.

Centrala Spółdzielni Mleczarsko-Jajczarskich Okręgowy Oddział w Białymstoku zwróciła się do Wydziału Gospodarczego o wydzierżawienie placu obok hali na Rybnym Rynku celem wybudowania kiosku do rozprowadzania mleka świeżego dla dzieci i matek na zlecenie Ministerstwa Aprowizacji.

Wspólnie z Przedstawicielem Centrali został wytypowany plac na przeciw hali Rybnego Rynku na rogu ulic Piwnej i Składowej.

Wydział Gospodarczy przedkłada pismo Centrali i projekt kiosku i wnosi o wydzierżawienie placu za opłatę 50 zł. za 1 metr kwadratowy placu zajętego pod kiosk miesięcznie.-

Naczelnik
Wydziału Gospodarczego

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku wyraża zasadniczą zgodę na wydzierżawienie Centrali Spółdzielczej Mleczarsko-Jajczarskiej Okręg. Oddziału w Białymstoku placu na Rybnym Rynku na budowę kiosku do rozprowadzenia mleka z przekazaniem na rozpatrzenie Wydziałowi Technicznemu. /Protokół Nr 13 z dn. 21.6.1948r./

Wiceprezydent miasta
F. Janowski

Obrzymałem

Ad. 4-1/

573

207

# W n i o s e k

Wydziału Finansowo-Podatkowego na posiedzenie Zarządu Miejskiego w sprawie wprowadzenia w 1948r. do odwołania podatku od zbytku mieszkaniowego.

Uzasadnienie.

Celem zapewnienia miastu większych własnych dochodów na pokrycie najniezbędniejszych potrzeb oraz w związku z zaleceniem władz centralnych wykorzystanie wszystkich uprawnień finansowych, przewidzianych ustawą o podatku komuanlnym /Dz.U.R.P. Nr 40 poz. 198 z r. 1937/ Wydział Finansowo-Podatkowy wnosi o wprowadzenie w r. 1948 i latach następnych do odwołania podatku od zbytku mieszkaniowego.

Opodatkowaniu będą podlegały części lokali, które ze względu na swe przeznaczenie lub w stosunku do liczby osób, zamieszkujących lokal, uważa się za zbędne.

Wysokość opodatkowania za zbędne pokoje ustala się w/g wartości czynszowej lokalu z 1939r. podzielonej przez ilość pokoi z zastosowaniem mnożnika "100" w/g załączonego statutu o poborze podatku od zbytku mieszkaniowego.

Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego

Uchwała

Zarząd Miejski uchwala.

1. wprowadzić w r. 1948 i latach następnych aż do odwołania na terenie m. Białegostoku podatek od zbytku mieszkaniowego w/g załączonego statutu,
2. zastosować mnożnik "100" do wymiaru podatku od zbytku mieszkaniowego,
3. uchwałę o wprowadzeniu podatku od zbytku mieszkaniowego oraz o zastosowanie mnożnika "100" przy wymiarze podatku przedłożyć Miejskiej Radzie Narodowej w Białymstoku do przyjęcia.

Prezydent miasta

/protokółNr 13 z dn. 21.6.1948r./

Ad 3-5/ 4-2/ 508
5/4

W n i o s e k.

Wydziału Przedsiębiorstw o uruchomieniu przedsiębiorstwa miejskiego pod nazwą „Hotel Miejski."

U z a s a d n i e n i e.

Ze względu na to, iż uruchomienie tego lub innego przedsiębiorstwa gminnego, zgodnie z ustawą z dn. 23.III.1933 r. o częściowej zmianie ustroju Samorządu Terytorialnego nastąpić może na podstawie uchwały Kolegialnego Zarządu Gminy, Wydział Przedsiębiorstw Miejskich wnosi o powzięcie uchwały o treści następującej:

U c h w a ł a.

Działając na podstawie art. 44 p.H. Ustawy z dn. 23.III.1933 r. o częściowej zmianie ustroju Samorządu Terytorialnego i uznając konieczność uruchomienia na terenie miasta Hotelu, którego brak przez przyjezdnych odczuwa się dotkliwie, Zarząd Miejski uchwala uruchomić przedsiębiorstwo miejskie pod nazwą "Hotel Miejski" w budynku, położonym przy ul. Lipowej Nr. 49, którego odbudowa ma być w bardzo krótkim czasie zakończona i spowodować jednocześnie powzięcie odnośnej uchwały przez Miejską Radę Narodową.

Jednocześnie zleca się radcy prawnemu do poczynienia niezbędnych kroków, zmierzających do zabezpieczenia wydanej na odbudowę budynku hotelowego sumy na jego hipotecę.

Naczelnik
Wydziału Przedsiębiorstw
Sobolew
/N. Sobolewski /

21.II 1548

Uchwała:

Akceptowano. /Protokół Nr 13 z dn. 21.6.1948r./

Wiceprezydent miasta
Fanowski
F. Fanowski

24/II 48

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Dział Oświaty i Kultury
Nr. 561

Białystok, dn. 21. VI. 1948 r.

515 009

Do
Obywatela Prezydenta miasta
w/m.

~~Ad 3-4~~
Ad 4-3)

Przdkładając pismo Urzędu Wojewódzkiego Białostockiego Wydz. K. i Sz. z dn. 30. IV. 1948 r. Nr. K.S./26/87/48 Wydział Oświaty i Kultury prosi o przydzielenie 1 pokoju dla referenta Kultury i Sztuki.

Ze względu na to, że referat ten mieści się w ramach Wydziału Oświaty i Kultury rzeczą pożądaną jest, aby pokój znajdował się bezpośrednio przy pomieszczeniu tegoż Wydziału.

W związku z powyższym Wydział Oświaty i Kultury prosi o zezwolenie wstawienia do preliminarza budżetowego na rok 1949 odpowiedniej kwoty na urządzenie pokoju referenta.

Koszt urządzenia przedstawia się w przybliżeniu następująco:

| | | |
|---|---|---|
| 1. stół /biurko/ | | 8.000 zł. |
| 2. krzesła | á 1.700 zł. | 3.400 " |
| 1 szafa kancelaryjna | | 11.000 " |
| 1. godło Państwa i 2 portrety | á 550 zł. | 1.650 " |
| | razem: | 24.050 zł. |

Referent Kultury i Sztuki winien - w myśl obowiązujących przepisów - zajęty być przy każdym Starostwie i mimo braku odpowiedniego kandydata na to stanowisko dotychczas, żywić należy nadzieję, że w przyszłym roku zaangażowany zostanie.

Opłatę wynagrodzenia w/w. pracownika pokrywa w całości Wydział Wojewódzki Kultury i Sztuki.

Zał. 1.

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił powyższą sprawę załatwić odmownie.

/Protokół Nr 13 z dn. 21.6.1948r./

Wiceprezydent miasta
F. Janowski

Białystok, dn. 18. VI. 1948r.

517 510

Do
Zarządu Miejskiego
Wydział Finansowo-Podatkowy
w/m.

Wydział Oświaty i Kultury przesyła przy niniejszym wykaz osób zakwalifikowanych do otrzymania stypendium mocą uchwały Komisji Oświatowej Miejskiej Rady Narodowej na posiedzeniu w dniu 16. VI. 48 r. powziętej oraz wyciąg z protokółu tego zebrania.

Przeznaczona na ten cel kwota 100 tysięcy zł. znajduje pokrycie w budżecie Zarządu Miejskiego na rok 1948 w Dziale VII § 25 „Różne subwencje na cele kulturalno - oświatowe".

Stypendia dla kształcącej się młodzieży - 100 tys. zł.

Zał. 2

Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

Uchwała.

Zarząd Miejski w Białymstoku zatwierdza listę osób zakwalifi
kowanych do otrzymania stypendium na rok 1947/48 w ramach kwoty
100 tys.zł., figurującej w budżecie miasta na rok 1948 (Dz.VII
§ 25 "Stypendia dla uczącej się młodzieży), jednocześnie przyjmuje
do wiadomości zastrzeżenie Ławnika Zarządu Miejskiego inż. A. Choro-
szuchy w tem, że przy sporządzaniu listy zostały pominięte dzieci
pracowników Samorządu Miejskiego - n.p. Dąbrowska i Staniewicz
uczniowie Liceum Budowlanego w Białymstoku (protokół Nr 13 z dn.
21.VI.1948r.)

Wiceprezydent miasta
S. Janowski

otrzymano

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 1109

Białystok, dn. 19.VI.1948 r.

511

516

Ad. 4-5) Do

Zarządu Miasta

w/m

Wniosek w zatrudnienie siły kancelaryjnej w Szpitalu Sw.Rocha.

W projekcie budżetu Szpitala Sw.Rocha przewidziane były poza intendentem trzy siły administracyjne, a mianowicie: sekretarz maszynistka i kancelistka. W budżecie zatwierdzonym okazał się brak etatu kancelistki, w skutek tego w kancelarii pracują tylko dwie osoby sekretarz i maszynistka. Biorąc pod uwagę, iż ruch chorych w szpitalu chirurgicznym jest szczególnie duży, przeciętnie 40 osób dziennie, sekretarka z trudnością może podołać załatwianiu spraw bieżących, związanych z przyjmowaniem i wypisywaniem chorych. Maszynistka załatwia korespondencję bieżącą, sporządza odpisy historii chorób, wypisuje świadectwa chorobowe itp. Pozostała praca jak sporządzanie statystyk sprawozdań wszelkiego rodzaju, rachunków za leczenie chorych, szczególnie ubezpieczonych itp. jest częściowo wykonywana przez tychże pracowników w godzinach pozasłużbowych, a w dużej części nie może być wogóle wykonana, co stwarza nieporządek w administracji i naraża na szwank instytucję.

Ponieważ zaprojektowane etaty w porównaniu z ilością pracy były sprowadzone ad minimum i przed ich zatwierdzeniem nie było żadnych zastrzeżeń, skreślenie zaprojektowanego etatu kancelistki musiało zajść pomyłkowo.

W związku z powyższym występuję z wnioskiem o powzięcie następującej uchwały:

„Zarząd Miejski postanawia zatrudnić w Szpitalu Sw.Rocha dodatkową siłę kancelaryjną opłacaną ryczałtowo w wysokości 3.980 zł. Wydatek ten znajdzie pokrycie w oszczędnościach budżetowych - wydatki personalne Dz.C.§ 126 poz.A."

Naczelnik
Wydziału Zdrowia

Akceptuje się. /Protokół Nr 13 z dn. 21.6.1948r./

Wiceprezydent miasta
B. Janowski

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 1107

Białystok, dn. 19.VI.1948 r.

Sd. 4-9

518 512

Do
Zarządu Miasta
w/m

ek w sprawie
lenia statutu
ala Sw. Rocha

Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego przedkłada do rozpatrzenia i chwalenia projekt statutu Szpitala Sw. Rocha w Białymstoku.-

Naczelnik
Wydziału ~~Zdrowia~~
(Dr. A. Tołłoczko)

Uchwała:

Statut Szpitala Św. Rocha przekazać do przepracowania Radcy Prawnemu Zarządu Miejskiego /Protokół Nr 13 z dn. 21.6.1948r./

Wiceprezydent miasta

J. Janowski

Uchwała:

Statut Szpitala św. Rocha przekazać do przepracowania Radcy Prawnemu Zarządu Miejskiego /Protokół Nr 13 z dn. 21.6.1948r./

Wiceprezydent miasta

T. Gliwicki

Otrzymałem
zał. Statut
23-VI-48 r.

520 514

W y c i ą g
z protokółu Nr 13 z posiedzenia Zarządu Miejskiego ~~w~~ Białymstoku
z dnia 216. 1948r.

Ad 4.

9/ Wydział Techniczny. Sprawozdanie.

Po sprawdzeniu złożonych w dniu 9 czerwca 1948r. do przetargu nieograniczonego na remont pawilonu pochirurgicznego i kuchni w Szpitalu Miejskim Nr 1 przy ul. Warszawskiej Nr 15 w Białymstoku i sprostowaniu błędów, oferty poszczególnych oferentów wyrażają się w następujących sumach:

1/ Stefana Kleszczewskiego i S-ki w Białymstoku na sumę zł. 974.751.-
2/ Feliksa Tarasiewicza w Białymstoku " zł. 1.375.388.-

Z powyższego wynika, że oferta firmy Stefan Kleszczewski i S-ka jest niższą i różnica w stosunku do następnej firmy Feliks Tarasiewicz wyraża się kwotą . . . . . zł. 400.637.-

Zgodnie z postanowieniem Komisji Przetargowej z dnia 9. VI. 1948r. Wydział Techniczny pruedkłada niniejsze sprawozdanie wraz z ofertami przetargowymi do decyzji Zarządowi Miejskiemu.

Zał. Elaborat przetargowy.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił roboty remontu pawilonu pochirurgicznego i kuchni w Szpitalu Miejskim Nr 1 przekazać do wykonania f-mie Stefan Kleszczewski S-ka jako tańszej.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 23. 6. 1948r.

Do
1/ Ob. J. Lecha
Wice-Prezydenta miasta
y Wydziału Technicznego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

[signature]
23.VI.48

Wiceprezydent miasta
[signature]
J. Janowski

ZARZĄD MIEJSKI
w BIAŁYMSTOKU
WYDZIAŁ TECHNICZNY
Nr. T-1105/48

521 575

Białystok, dnia 11 czerwca 1948r.

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.-

Zarząd miejski
11 VI 48

S p r a w o z d a n i e.-

Po sprawdzeniu złożonych w dniu 9 czerwca 1948r.ofert do przetargu nieograniczonego na remont pawilonu pochirurgicznego i kuchni w Szpitalu Miejskim Nr.1 przy ul.Warszawskiej Nr.15 w Białymstoku i sprostowaniu błędów, oferty poszczególnych oferentów wyrażają się w następujących sumach:

1/ Stefana Kleszczewskiego i Ski w Białymstoku na sumę Zł. 974.751.-
2/ Feliksa Tarasiewicza w Białymstoku " " Zł.1.375.388.-

Z powyższego wynika, że oferta firmy Stefan Kleszczewski i Ska jest niższą i różnica w stosunku do następnej firmy Feliks Tarasiewicz wyraża się kwotą . . . . . Zł. 400.637.-

Zgodnie z postanowieniem Komisji Przetargowej z dnia 9.VI.1948r Wydział Techniczny przedkłada niniejsze sprawozdanie wraz z ofertami przetargowymi do decyzji Zarządowi Miejskiemu.-

Zał. Elaborat przetargowy.

za NACZELNIKA
WYDZIAŁU TECHNICZNEGO

Odpis 522-516

# W y c i ą g

z protokółu Nr.13 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 21.VI.1948r.

Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej.

1. Ob. Szefer Helena o udzielenie zapomogi na protezę oka wraz ze zleceniem lekarza. /pismo Nr.Op.4/51/48 - z dnia 18.VI.48r./

   Decyzja: - O d m o w n i e - .

2. Ob. Wiche Helena o umieszczenie matki Wiche Józefy w Domu Starców w Białymstoku /pismo Nr.Op.2/139/48 - z dnia 18.VI.1948r/.

   Decyzja: Za opłatą 50%.

3. Ob. Psachja Dwejra, podopieczna gminy Żydowskiej o opłacenie kosztów leczenia /zał. pismo wojew. Komitetu Żydowskiego z dnia 3.VI.48r. Nr.443/48/-

   Decyzja: O d m o w n i e .-

4. Ob. Hryszkiewicz Malwina o skierowanie do szpitala córki Jadwigi. /pismo Nr.Op.1/9/444/48 z dnia 19.VI.48r/-

   Decyzja: O d m o w n i e .-

5. Ob. Dębowska Jadwiga o uregulowanie należnościoi na pobyt w Szpitalu P.C.K. od 8 maja do 5 czerwca 1948r. /pismo Nr.Op.0.1/9/439/48 z dn. 19.VI.1948r/.-

   Decyzja: opłacić Szpitala.

6. Ob. Bałtruczyk Ludckja o skierowanie do Szpitala P.C.K. gdzie przebywała od 8 do 27 maja 1948r. /pismo Nr.Op.0.1/9-448/48/-

   Decyzja: O d m o w n i e .-

7. Ob. Hiera Bartłomiej o skierowanie do szpitala Psychiatrycznego w Choroszczy córki Janiny lat 17. /pismo Nr.Op.0.1/9-446/48 z dnia 14.VI.1948r/-

   Decyzja: Opłacić za 1 miesiąc pobytu w Szpitalu.-

8. Ob. Grajko Anna o przydzielenie okularów /pismo Nr.Op.0.1/9-445/48 z dnia 19.VI.1948r/-

   Decyzja: O d m o w n i e .-

9. Ob. Kotowska Felicja o skierowanie na operację do Kliniki Stomatologicznej w Warszawie /pismo Nr.Op.0.1/9-443/48 z dnia 19.VI.48r/.-

   Decyzja: O d m o w n i e .-

10. Ob. Daniluk Jadwiga o skierowanie do Szpitala celem odbycia porodu. /pismo Nr.Op.0.1/9-442/48 z dnia 19'VI'1948r/-

    Decyzja: O d m o w n i e .-

11. Ob. Czaczkowski Antoni o udzielenie pomocy lekarskiej /pismo Nr.Op.0. 1/9-441/48/-

    Decyzja: O d m o w n i e .-

12. Ob. Tomczak Leokadia o skierowanie do Szpitala Miejskiego, gdzie przebywała od 25 maja do 6 czerwca 1948r. /pismo Nr.Op.0.1/9-440/48/

523 517

Decyzja: O d m o w n i e :-

13. Ob. Kuczerawa Zuzanna o przyznanie stałej renty starczej /pismo Nr.Op.O. 2/142/48 z dnia 19.VI.1948r/-

Decyzja: O d m o w n i e.-

14. Ob. Skwarkowska Ludwika o umieszczenie w Domu Starców /pismo Nr.Op. 2/14/48 z dnia 19.VI.1948r.-

Decyzja: Zawezwać zięcia Skwarkowskiej Ludwiki i pouczyć, że w razie katowania staruszki będzie umieszczona w Domu Starców na jego koszt.-

15. Ob. Hrubczyńska Maria o umieszczenie córki Wiszniewskiej Leokadii w Szpitalu dla umysłowo chorych w Choroszczy./pismo Nr.Op.O.1/9-452/48 z dnia 19.VI.1948r/-

Decyzja: Umieścić w Szpitalu.-

16. Ob. Uszyńska Regina o przyjęcie syna Adama lat 8 do Domu Dziecka Ks.Ks. Salezjanów w Supraślu /pismo Nr.Op.O.1/9-451/48 z dnia 19.VI. 1948r/-

Decyzja: Skierować na okres 3 miesięcy.-

17. Ob. Waszczeniuk Antonina o skierowanie do Szpitala Miejskiego /pismo Nr.Op.4/62/48 z dnia 18.VI.1948r/-

Decyzja: O d m o w n i e .-

18. Ob. Turkowska Weronika w sprawie jednomiesięcznej kuracji /pismo Nr.4/50/48 z dnia 18.VI.48r/-

Decyzja: O d m o w n i e .-

Prezydent Miasta

/-/ A. Krzewniak.

---

zydent Miasta. Białystok, dnia 22 czerwca 1948r.

Do Wydziału Opieki Społecznej

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.-

Wiceprezydent mi.

[signature]

Wydział Opieki Społecznej pisma i wnioski. — 576

Ad. 4 — 1) Ob. Szefer Helena o udzielenie zapomogi na protezę oka wraz ze zleceniem lekarza 524

(pismo Nr. Op. 4/51/48 — z dn. 18-VI-48 r.)

Decyzja: Odmownie

Wyr. protokół Nr. 13 dn. 21/VI-48 r.

2) Ob. Wiche Helena o umieszczenie matki Wiche Józefy ~~Wiche~~ w Domu Starców w Białymstoku

(pismo Nr. Op. 2/139/48 — z dn. 18-VI-48)

Decyzja: Za opłatą 50% —

3) Ob. Psachja Dwejra, podopieczna gminy Żydowskiej o opłacenie kosztów leczenia

(zał. pismo Wojew. Komitetu Żydowskiego z dn. 3.VI-48 r. Nr. 443/48 —

Decyzja: Odmownie

4) Ob. Wryszkiewicz Malwina o skierowanie do Szpitala córki Jadwigi. —

(pismo Nr. Op. 1/9/444/48 — z dn. 19-VI-48)

Decyzja: Odmownie

5) Ob. Dębowska Jadwiga o uregulowanie należności na pobyt w Szpitalu P.C.K. od 8 maja do 5 czerwca 48 r.

(pismo Nr Op. O. 1/9-439/48 — z dn. 19-VI-48)

Decyzja: Opłacić Szpital. —

6) Ob. Bałtruczyk Eudokja o skierowanie do Szpitala P.C.K. gdzie przebywała od 8 do 27 maja 1948 r.

(pismo Nr. Op. O. 1/9-448/48)

Decyzja: Odmownie

525 2/519

Ad. 4- 7) Ob. Hiera Bartłomiej o skierowanie do szpitala psychiatrycznego w Choroszczy córki Janiny lat 17 -
(pismo Nr. Op. O. 7/9-446/48 - z dn. 14-VI-48)
Decyzja: Opłacić za 1 miesiąc pobytu w Szpitalu

8) Ob. Grajko Anna o przydzielenie okularów
(pismo Nr. Op. O. 1/9-445/48 - z dn. 19-VI-48)
Decyzja: Odmownie

9) Ob. Kotowska Felicja o skierowanie na operację do Kliniki Stomatologicznej w Warszawie
~~na~~ (pismo Nr. Op. O. 1/9-443/48 - z dn. 19-VI-48)
Decyzja: Odmownie

10) Ob. Daniluk Jadwiga o skierowanie do Szpitala celem odbycia Porodu
(pismo Nr. Op. O. 1/9-442/48 - z dn. 19-VI-48)
Decyzja: Odmownie

11) Ob. Czaczkowski Antoni o udzielenie pomocy lekarskiej - (pismo Nr. Op. O. 1/9-441/48)
Decyzja: Odmownie.

12) Ob. Pomczak Leokadja o skierowanie do Szpitala Miejskiego, gdzie przebywała od 25 maja do 6 czerwca 48 r. -
(pismo Nr. Op. O. 1/9-440/48) -
Decyzja: Odmownie. -

Ad. 4 - 13) Ob. Kuczerawa Zuzanna o przyznanie stałej renty starczej — 526 3/520
(pismo Nr. Op. 2/142/48 - z dn. 19-VI-48)

Decyzja: Odmownie.

14) Ob. Skwarkowska Ludwika o umieszczenie w Domu Starców
(pismo Nr. Op. 2/14/48 - z dn. 19-VI-48).—
Decyzja: Zawezwać zięcia Skwarkowskiej Ludwiki i pouczyć, że w razie katowania staruszki będzie umieszczona w Domu Starców na jego koszt.—
~~(pismo Nr. Op. 2/14/48 - z dn. 19-VI-48)~~

15) Ob. Hrubczyńska Maria o umieszczenie córki Wiszniewskiej Leokadji w Szpitalu dla umysłowo chorych w Choroszczy
(pismo Nr. Op. O. 1/9 - 452/48 - z dn. 19-VI-48)

Decyzja: Umieścić w Szpitalu.

16) Ob. Uszyńska Regina o przyjęcie syna Adama lat 8 do Domu Dziecka Ks. Ks. Salezjanów w Supraślu.
(pismo Nr. Op. O - 1/9 - 451/48 - z dn. 19/VI-48)
Decyzja: Skierować na okres 3 miesięcy

17) Ob. Waszczeniuk Antonina o skierowanie do Szpitala Miejskiego
(pismo Nr. Op. 4/62/48 - z dn. 18-VI-48)
Decyzja: Odmownie

RZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 1107

Białystok, dn. 19.VI.1948 r.

573

579

Do
Zarządu Miasta
w/m

ek w sprawie
lenia statutu
ala Sw.Rocha

Wydział Zdrowia Zarządu Miejskiego przedkłada do rozpatrzenia i chwalenia projekt statutu Szpitala Sw.Rocha w Białymstoku.-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
(Dr.A.Tołłoczko)

Uchwała:

Statut Szpitala św. Rocha przekazać do przepracowania Radcy Prawnemu Zarządu Miejskiego /Protokół Nr 13 z dn. 21.6.1948r./

Wiceprezydent miasta

[signature]

[illegible]

otrzymałem
zał. Statut
23-VI-48 r

[signature]

520 514

W y c i ą g
z protokółu Nr 13 z posiedzenia Zarządu Miejskiego ~~w~~ Białymstoku
z dnia 216.1948r.

Ad 4. 9/ Wydział Techniczny. Sprawozdanie.

Po sprawdzeniu złożonych w dniu 9 czerwca 1948r. do przetargu nieograniczonego na remont pawilonu pochirurgicznego i kuchni w Szpitalu Miejskim Nr 1 przy ul. Warszawskiej Nr 15 w Białymstoku i sprostowaniu błędów, oferty poszczególnych oferentów wyrażają się w następujących sumach:

1/ Stefana Kleszczewskiego i S-ki w Białymstoku
na sumę zł. 974.751.-
2/ Feliksa Tarasiewicza w Białymstoku " zł. 1.375.388.-

Z powyższego wynika, że oferta firmy Stefan Kleszczewski i S-ka jest niższą i różnica w stosunku do następnej firmy Feliks Tarasiewicz wyraża się kwotą . . . . . zł. 400.637.-

Zgodnie z postanowieniem Komisji Przetargowej z dnia 9.VI.1948r. Wydział Techniczny pruedkłada niniejsze sprawozdanie wraz z ofertami przetargowymi do decyzji Zarządowi Miejskiemu.

Zał. Elaborat przetargowy.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanowił roboty remontu pawilonu pochirurgicznego i kuchni w Szpitalu Miejskim Nr 1 przekazać do wykonania f-mie Stefan Kleszczewski S-ka jako tańszej.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

---

Prezydent miasta Białystok, dn. 23.6.1948r.

Do
Wice-Prezydenta miasta
Wydziału Technicznego

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
S. Janowski

ARZĄD MIEJSKI
w BIAŁYMSTOKU
DZIAŁ TECHNICZNY
Nr. T-1105/48

521 070

Białystok, dnia 11 czerwca 1948r.

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.-

Zarząd miejski
11 VI 48

# S p r a w o z d a n i e.-

Po sprawdzeniu złożonych w dniu 9 czerwca 1948r. ofert do przetargu nieograniczonego na remont pawilonu pochirurgicznego i kuchni w Szpitalu Miejskim Nr.1 przy ul. Warszawskiej Nr.15 w Białymstoku i sprostowaniu błędów, oferty poszczególnych oferentów wyrażają się w następujących sumach:

1/ Stefana Kleszczewskiego i Ski w Białymstoku na sumę Zł. 974.751.-
2/ Feliksa Tarasiewicza w Białymstoku " " Zł.1.375.388.-

Z powyższego wynika, że oferta firmy Stefan Kleszczewski i Ska jest niższą i różnica w stosunku do następnej firmy Feliks Tarasiewicz wyraża się kwotą . . . . . Zł. 400.637.-

Zgodnie z postanowieniem Komisji Przetargowej z dnia 9.VI.1948r Wydział Techniczny przedkłada niniejsze sprawozdanie wraz z ofertami przetargowymi do decyzji Zarządowi Miejskiemu.-

Zał. Elaborat przetargowy.

(3-12)
4-9)

za NACZELNIKA
WYDZIAŁU TECHNICZNEGO

Odpis 522 516

# W y c i ą g

z protokółu Nr.13 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 21.VI.1948r.

Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej.

1. Ob. Szefer Helena o udzielenie zapomogi na protezę oka wraz ze zleceniem lekarza. /pismo Nr.Op.4/51/48 - z dnia 18.VI.48r./

   Decyzja: - O d m o w n i e - .

2. Ob. Wiche Helena o umieszczenie matki Wiche Józefy w Domu Starców w Białymstoku /pismo Nr.Op.2/139/48 - z dnia 18.VI.1948r/.

   Decyzja: Za opłatą 50%.

3. Ob. Psachja Dwejra, podopieczna gminy Żydowskiej o opłacenie kosztów leczenia /zał. pismo wojew. Komitetu Żydowskiego z dnia 3.VI.48r. Nr.443/48/-

   Decyzja: O d m o w n i e .-

4. Ob. Hryszkiewicz Malwina o skierowanie do szpitala córki Jadwigi. /pismo Nr.Op.1/9/444/48 z dnia 19.VI.48r/-

   Decyzja: O d m o w n i e .-

5. Ob. Dębowska Jadwiga o uregulowanie należności na pobyt w Szpitalu P.C.K. od 8 maja do 5 czerwca 1948r. /pismo Nr.Op.O.1/9/439/48 z dn. 19.VI.1948r/.-

   Decyzja: opłacić Szpitala.

6. Ob. Bałtruczyk Ludckja o skierowanie do Szpitala P.C.K. gdzie przebywała od 8 do 27 maja 1948r. /pismo Nr.Op.O.1/9-448/48/-

   Decyzja: O d m o w n i e .-

7. Ob. Hiera Bartłomiej o skierowanie do szpitala Psychiatrycznego w Choroszczy córki Janiny lat 17. /pismo Nr.Op.O.1/9-446/48 z dnia 14.VI.1948r/-

   Decyzja: Opłacić za 1 miesiąc pobytu w Szpitalu.-

8. Ob. Grajko Anna o przydzielenie okularów /pismo Nr.Op.O.1/9-445/48 z dnia 19.VI.1948r/-

   Decyzja: O d m o w n i e .-

9. Ob. Kotowska Felicja o skierowanie na operację do Kliniki Stomatologicznej w Warszawie /pismo Nr.Op.O.1/9-443/48 z dnia 19.VI.48r/.-

   Decyzja: O d m o w n i e .-

10. Ob. Daniluk Jadwiga o skierowanie do Szpitala celem odbycia porodu. /pismo Nr.Op.O.1/9-442/48 z dnia 19'VI'1948r/-

    Decyzja: O d m o w n i e .-

11. Ob. Czaczkowski Antoni o udzielenie pomocy lekarskiej /pismo Nr.Op.O. 1/9-441/48/-

    Decyzja: O d m o w n i e .-

12. Ob. Tomczak Leokadia o skierowanie do Szpitała Miejskiego, gdzie przebywała od 25 maja do 6 czerwca 1948r. /pismo Nr.Op.O.1/9-440/48/

523 517

Decyzja: O d m o w n i e :-

13. Ob. Kuczerawa Zuzanna o przyznanie stałej renty starczej /pismo Nr.Op.O. 2/142/48 z dnia 19.VI.1948r/-

Decyzja: O d m o w n i e.-

14. Ob. Skwarkowska Ludwika o umieszczenie w Domu Starców /pismo Nr.Op. 2/14/48 z dnia 19.VI.1948r.-

Decyzja: Zawezwać zięcia Skwarkowskiej Ludwiki i pouczyć, że w razie katowania staruszki będzie umieszczona w Domu Starców na jego koszt.-

15. Ob. Hrubczyńska Maria o umieszczenie córki Wiszniewskiej Leokadii w Szpitalu dla umysłowo chorych w Choroszczy./pismo Nr.Op.O.1/9-452/48 z dnia 19.VI.1948r/-

Decyzja: Umieścić w Szpitalu.-

16. Ob. Uszyńska Regina o przyjęcie syna Adama lat 8 do Domu Dziecka Ks.Ks. Salezjanów w Supraślu /pismo Nr.Op.O.1/9-451/48 z dnia 19.VI. 1948r/-

Decyzja: Skierować na okres 3 miesięcy.-

17. Ob. Waszczeniuk Antonina o skierowanie do Szpitala Miejskiego /pismo Nr.Op.4/62/48 z dnia 18.VI.1948r/-

Decyzja: O d m o w n i e .-

18. Ob. Turkowska Weronika w sprawie jednomiesięcznej kuracji /pismo Nr.4/50/48 z dnia 18.VI.48r/-

Decyzja: O d m o w n i e .-

Prezydent Miasta

/-/ A. Krzewniak.

---

zydent Miasta. Białystok, dnia 22 czerwca 1948r.

Do Wydziału Opieki Społecznej

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.-

Wiceprezydent m/s.

[signature]

G. Janowski

Wydział Opieki Społecznej pisma i wnioski. — 576

524

Ad. 4 — 1) Ob. Szefer Helena o udzielenie zapomogi na protezę oka wraz ze zleceniem lekarza
(pismo Nr. Op. 4/51/48 — z dn. 18-VI-48 r.)
Decyzja: Odmownie

Wiche
2) Ob. Wiche Helena o umieszczenie matki Józefy ~~Wiche~~ w Domu Starców w Białymstoku
(pismo Nr. Op. 2/139/48 — z dn. 18-VI-48)
Decyzja: Za opłatą 50% —

3) Ob. Psachja Dwejra, podopieczna gminy Żydowskiej o opłacenie kosztów leczenia
(zał. pismo Wojew. Komitetu Żydowskiego z dn. 3.VI-48 r. Nr. 443/48 —
Decyzja: Odmownie

4) Ob. Wryszkiewicz Malwina o skierowanie do Szpitala córki Jadwigi. —
(pismo Nr. Op. 1/9/444/48 — z dn. 19-VI-48)
Decyzja: Odmownie

5) Ob. Dębowska Jadwiga o uregulowanie należności na pobyt w Szpitalu P.C.K. od 8 maja do 5 czerwca 48 r.
(pismo Nr Op. O. 1/9-439/48 — z dn. 19-VI-48)
Decyzja: Opłacić Szpital. —

6) Ob. Bałtruczyk Eudokja o skierowanie do Szpitala P.C.K. gdzie przebywała od 8 do 27 maja 1948 r.
(pismo Nr. Op. O. 1/9-448/48)
Decyzja: Odmownie

525 2/519

Ad. 4- 7) Ob. Hiera Bartłomiej o skierowanie do szpitala psychiatrycznego w Choroszczy córki Janiny lat 17 -
(pismo Nr. Op. O. 7/9 - 446/48 - z dn. 14-VI-48)
Decyzja: Opłacić za 1 miesiąc pobytu w Szpitalu

8) Ob. Grajko Anna o przydzielenie okularów
(pismo Nr. Op. O. 1/9 - 445/48 - z dn. 19-VI-48)
Decyzja: Odmownie

9) Ob. Kotowska Felicja o skierowanie na operację do Kliniki Stomatologicznej w Warszawie
~~na~~ (pismo Nr. Op. O. 1/9 - 443/48 - z dn. 19-VI-48)
Decyzja: Odmownie

10) Ob. Daniluk Jadwiga o skierowanie do Szpitala celem odbycia Porodu
(pismo Nr. Op. O. 1/9 - 442/48 - z dn. 19-VI-48)
Decyzja: Odmownie

11) Ob. Czaczkowski Antoni o udzielenie pomocy lekarskiej - (pismo Nr. Op. O. 1/9 - 441/48)
Decyzja: Odmownie.

12) Ob. Pimczak Leokadja o skierowanie do Szpitala Miejskiego, gdzie przebywała od 25 maja do 6 czerwca 48 r. -
(pismo Nr. Op. O. 1/9 - 440/48) -
Decyzja: Odmownie -

Ad. 4 - 13) Ob. Kuczerawa Zuzanna o przyznanie stałej renty starczej — 526 3/520
(pismo Nr. Op. 2/142/48 - 2 dn. 19-VI-48)

Decyzja: Odmownie.

14) Ob. Skwarkowska Ludwika o umieszczenie w Domu Starców
(pismo Nr. Op. 2/14/48 - 2 dn. 19-VI-48).—
Decyzja: Zawezwać zięcia Skwarkowskiej Ludwiki i pouczyć, że w razie katowania staruszki będzie umieszczona w Domu Starców na jego koszt.—
~~(pismo Nr. Op. 2/14/48 - 2 dn. 19-VI-48)~~

15) Ob. Hrubczyńska Maria o umieszczenie córki Wiszniewskiej Leokadji w Szpitalu dla umysłowo chorych w Choroszczy
(pismo Nr. Op. O. 1/9 - 452/48 - 2 dn. 19-VI-48)

Decyzja: Umieścić w Szpitalu.

16) Ob. Uszyńska Regina o przyjęcie syna Adama lat 8 do Domu Dziecka Ks. Ks. Salezjanów w Supraślu.
(pismo Nr. Op. O-1/9-451/48 - 2 dn. 19/VI-48)
Decyzja: Skierować na okres 3 miesięcy

17) Ob. Waszczeniuk Antonina o skierowanie do Szpitala Miejskiego
(pismo Nr. Op. 4/62/48 - 2 dn. 18-VI-48)
Decyzja: Odmownie

Akt. 4-18/ 06. Tarkowska Weranika o zmianę
jednostki ewidencyjnej Kunaje 522 521
/pismo Nr. 4/50/48 - 2 dn. 18-VI-48/
Decyzja: Odmowna -

528 528

W y c i ą g
z protokółu Nr 13 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 21.6.1948r.

Ad 2. Prezydent miasta powiadomił Zarząd Miejski, że Rada Państwa przyznała dotacje z Samorządowego Funduszu Wyrównawczego na zrównoważenie budżetu miasta na rok 1948 w wysokości zł.80.000.000.- płatnych w czerwcu 1948r. zł.20.000.000.-, a następne raty po zł.10.000.000.- każdomiesięcznie, zamiast przewidywanych w budżecie zł.120.000.000.-, czyli mniej o zł.40.000.000.-

W związku z tym zachodzi potrzeba konieczności zastosowania jak najdalej idącej oszczędności i wykonywania budżetu jak najbardziej ogłędnej i przezornej aby uniknąć niedoborów budżetowych w końcu roku.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 26.6.1948r.

Do Wydziału Finansowo-Podatk...

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
F. Fanowski

529 273.

W y c i ą g
z protokółu Nr 13 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 21.6.1948r.

Ad 3

3/ Polski Czerwowy Krzyż Okręg Białostocki- pismo Nr 1916/fin. z dn.7.6.1948r. w sprawie odwołania P.C.K. /pismo Nr 1916/fin.z dn.26.5.1948r./ do Wydziału Opuszczonych Nieruchomości Zarządu Miejskiego, dotyczące umorzenia zaległego komornego w kwocie zł.124.065 za magazyny w budynku przy ul.Warszawskiej Nr 17.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku po rozpatrzeniu omawianej sprawy postanowił: zgodnie z decyzją Wydziału Opuszczonych Nieruchomości Zarządu Miejskiego z dn.2.6.1948r. odwołanie P.C.K. o umorzenie zaległego komornego w kwocie zł.124.065.- za zajmowany lokal na magazyny załatwić odmownie, z tym, że zaległa należność będzie płatną w 5-ciu ratach.

Prezydent miasta
/-/ A.Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn.26.6.1948r.

Do

Wydziału Opuszczonych Nieruchomości

Powyższy w/cinąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
T. Tanowski

530 odp

W y c i ą g
z protokółu Nr 13 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 21.6.1948r.

Ad 3 Pismo Ks. A. Abramowicza z dn. 9 czerwca 1948r. w imieniu parafian Kościoła św. Rocha w Białymstoku o udzielenie dotacji bezzwrotnej w sumie zł. 200.000.- na uregulowanie skarpy cmentarnej i oddzielnie takowej ogrodzeniem kamiennym ze strony ulic: Dąbrowskiego i św. Rocha.

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku postanawia wobec braku kredytów na omawiany cel sprawę załatwić odmownie.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 26.6.1948r.

Do
Parafja Św. Rocha
w Białymstoku.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent m.
S. Janowski

531 Odp
525

W y c i ą g
z protokółu Nr 13 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 21.6.1948r.

Ad 3

2/ Polski Czerwony Krzyż Oddział w Białymstoku pismo L.dz: 287/48 z dn. 10.6.1948r. o wypłacenie doraźnego subsydium w wysokości zł. 50.000.- wobec wydatków związanych z "Tygodniem Polskiego Czerwonego Krzyża".

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku subsydium udzielić nie może wobec braku funduszy.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta

Białystok, dn. 21.6.1948r.

Do

Polskiego Czerwonego Krzyża
Oddział w Białymstoku

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
S. Fanianski

532 Odp 526

W y c i ą g
z protokółu Nr 13 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 21.6.1948r.

Ad 4 10/ Zarząd Miejski w Białymstoku upoważnia ob. Sobolewskiego do złożenia Miejskiej Radzie Narodowej sprawozdania z działalności przedsiębiorstw miejskich.

Prezydent miasta
/-/ A. Krzewniak

Prezydent miasta Białystok, dn. 26.6.1948r.

Do
Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
J. Janowski

533 527

Do
Protokółu N. 14.
z dnia 9 lipca 1948 r.

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 1257

Białystok, dn. 8.VII.1948 r.

528

531

Do
Zarządu Miasta
w/m

Wniosek w sprawie przeniesie-
nia Stacji Opieki n.Matką i
Dzieckiem do lokalu przy I-szym
Szpitalu oraz w sprawie remontu
tego lokalu.

Kd 2-1)

Stacja Opieki nad Matką i Dzieckiem mieści się w budynku Towarzystwa "Dobry Pasterz" przy ul.Orzeszkowej Nr.5 Towarzystwo to kierowane bezwarunkową potrzebą przeprowadzenia kapitalnego remontu budynku, oraz rozszerzenia prowadzonego w tymże budynku Domu Dziecka, od dłuższego czasu zabiega o zwolnienie lokalu zajmowanego przez Stację Opieki nad Matką i Dzieckiem.

Rozumiejąc potrzeby Towarzystwa występuję z następującymi wnioskami:

I. "Zarząd Miejski postanania przenieść Stację Opieki nad Matką i Dzieckiem do lokalu własnego przy I-szym Szpitalu Miejskim i zwolnić dotychczasowe pomieszczenie Stacji na rzecz Towarzystwa "Dobry Pasterz" za wyjątkiem 2-ch pokoi ( gabinetu i poczekalni) które to pomieszczenie jest niezbędne dla Ośrodka Zdrowia."

Dla uzupełnienia motywów załącza się odpis pisma Komisji Zdrowia przy Woj.Radzie Narodowej Nr.1/6 z dn. 28.IV.1948 r. oraz protokół oględzin komisji fachowo lekarskiej.

II. "W związku z przeniesieniem Stacji Op.n.Matką i Dz. do lokalu przy I-szym Szpitalu Miejskim Zarząd Miejski postanawia przeprowadzić remont w ramach kosztorysu sporządzonego przez Wydział Techniczny i przeprowadzonego przetargu."

Wydatki związane z remontem pokryć z sum subsydialnych Min. Zdrowia Dz.9 § 22- Subsydiowanie i rozbudowa Ośrodka Zdrowia."-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
Dr.A.Tołłoczko

U c h w a ł a:
Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala omawiane wnioski bez zmian.
/protokół Nr 14 z dn.9.7.1948r./

Wiceprezydent miasta
S. Janowski

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 1257

Białystok, dn. 8. VII. 1948 r.

529

585

Do
Zarządu Miasta
w/m

niosek w sprawie przeniesie-
u Stacji Opieki n. Matką i
ieckiem do lokalu przy I-szym
pitalu oraz w sprawie remontu
go lokalu.

Stacja Opieki nad Matką i Dzieckiem mieści się w budynku Towarzystwa "Dobry Pasterz" przy ul. Orzeszkowej Nr. 5 Towarzystwo to kierowane bezwarunkową potrzebą przeprowadzenia kapitalnego remontu budynku, oraz rozszerzenia prowadzonego w tymże budynku Domu Dziecka, od dłuższego czasu zabiega o zwolnienie lokalu zajmowanego przez Stację Opieki nad Matką i Dzieckiem.

Rozumiejąc potrzeby Towarzystwa występuję z następującymi wnioskami:

I. "Zarząd Miejski postanania przenieść Stację Opieki nad Matką i Dzieckiem do lokalu własnego przy I-szym Szpitalu Miejskim i zwolnić dotychczasowe pomieszczenie Stacji na rzecz Towarzystwa "Dobry Pasterz" za wyjątkiem 2-ch pokoi ( gabinetu i poczekalni) które to pomieszczenie jest niezbędne dla Ośrodka Zdrowia."

Dla uzupełnienia motywów załącza się odpis pisma Komisji Zdrowia przy Woj. Radzie Narodowej Nr. 1/6 z dn. 28. IV. 1948 r. oraz protokół oględzin komisji fachowo lekarskiej.

II. "W związku z przeniesieniem Stacji Op. n. Matką i Dz. do lokalu przy I-szym Szpitalu Miejskim Zarząd Miejski postanawia przeprowadzić remont w ramach kosztorysu sporządzonego przez Wydział Techniczny i przeprowadzonego przetargu. Wydatki związane z remontem pokryć z sum subsydialnych Min. Zdrowia Dz. 9 § 22- Subsydiowanie i rozbudowa Ośrodka Zdrowia."-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
Dr. A. Tołłoczko

**U c h w a ł a:**
**Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala omawiane wnioski bez zmian. /protokół Nr 14 z dn. 9. 7. 1948r./**

Wiceprezydent mi...
J. Janowski

Białystok, dn. 3.V.48r.

530

536

PROTOKOŁ OGLĘDZIN

lokalu mieszczącego ambulatoria przy I Szpitalu Miejskim przez komisję lekarską złożoną z ob. Dr. Szajkowskiej, Dr. Białówny, Dr. Szajkowskiego i Dr. Kossakowskiego w dniu 3.V.1948r.

Uchwalono, iż budynek nadaje się do umieszczenia w nim Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem.

Należy jednak uprzednio poczynić następujące zmiany:
1.całe wnętrze budynku wybielić, ustawić boks z 2 okienkami w poczekalni dla registratorki, zainstalować zlewy do mycia butelek oraz chłodnię, wyciąć okienko w kuchni w drzwiach prowadzących na schody, zainstalować kuchenkę elektryczną, zbudować przegrodę w korytarzu oddzielającą część gospodarczą od poczekalni.

ODPIS 534

Wojewódzka Rada Narodowa
Komisja Zdrowia
Nr. I/6/

Białystok, dn. 27.IV.1948 r.

537

Do
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Wydział Zdrowia.

Stosownie do uchwały Komisji Zdrowia Prezydium W.R.N. zwraca się do Zarządu Miejskiego o przeniesienie Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem w nieprzekraczalnym terminie do dnia 1.VI.1948 r., gdyż stan obecny lokalu zagraża bezpieczeństwu życia pracowników i zgłaszających się chorych dzieci. Jednocześnie zwraca się uwagę, iż w Stacji powyższej został uszkodzony sterylizator na który istnieje największe zapotrzebowanie w okresie letnim, wobec czego cała akcja profilaktyczno-lecznicza Stacji może zostaś sprowadzona do minimum.

Prezydium zwraca się o powiadomienie jakie środki zostaną przedsięwzięte, by ten brak usunąć.

Przewodniczący W.R.N.

/_/ Mgr. W. Wenclik

Za zgodność: [signature]

RZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 1259

ad 2-y.

539

Białystok, dn. 8. VII. 1948r.

532

Do
Zarządu Miasta
w/m

Wniosek w sprawie remontu
I-go Szpitala.-

W związku z powziętą uchwałą Zarządu Miasta z dnia 21.VI.48r. punkt 4, dotyczącą remontu pawilonu pochirurgicznego i kuchni w I-ym Szpitalu Miejskim występuję z wnioskiem:

"Zarząd Miejski uchwala wnieść do budżetu dodatkowego I-go Szpitala Miejskiego Dz. A § 102 poz.a na remont budynków sumę zł. 974.751.- na pokrycie wydatków związanych z remontem, zgodnie z przyjętą przez Zarząd ofertą".

Pokrycie: kwota zł. 350.000 otrzamana jako dotacja z Ministerstwa Zdrowia.

Pozostała suma będzie częściowo pokryta ze spodziewanych dalszych subsydiów Min. Zdrowia, częściowo przez Zarząd Miasta.-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
/Dr.A.Tołłoczko/

S.

Decyzja
Poleca się Wydziałowi Finansowo-Podatkowemu wskazać źródła pokrycia wydatków na remont omawianych budynków w sumie zł. 974.751.-/protokół Nr 14 z dn. 9.7.1948r./

Wiceprezydent miasta
S. Tarnowski

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 1259

Białystok, dn. 8.VII.1948 r.

532

Do
Zarządu Miasta
w/m

538

Wniosek w sprawie remontu
I-go Szpitala.

W związku z powziętą uchwałą Zarządu Miasta z dnia 21.VI.48 r. punkt 4 dotyczącą remontu pawilonu pochirurgicznego i kuchni w I-szym Szpitalu Miejskim występuję z wnioskiem:

"Zarząd Miejski uchwala wnieść do budżetu dodatkowego I-go Szpitala Miejskiego Dz.A § 102 poz.a na remont budynków sumę zł. 974.751.- na pokrycie wydatków związanych z remontem, zgodnie z przyjętą przez Zarząd ofertą".-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
Dr. A. Tołłoczko

Białystok, dn. 8.VII.1948 r.

ARZĄD M... m. Białegostoku Wydział Zdrowia Nr. 1259

541 534

Do
Zarządu Miasta
w/m

iosek w sprawie remontu
go Szpitala.

W związku z powziętą uchwałą Zarządu Miasta z dnia 21.VI.48 r. punkt 4 dotyczącą remontu pawilonu pochirurgicznego i kuchni w I-szym Szpitalu Miejskim występuję z wnioskiem:

"Zarząd Miejski uchwala wnieść do budżetu dodatkowego I-go Szpitala Miejskiego Dz.A § 102 poz.a na remont budynków sumę zł. 974.751.- na pokrycie wydatków związanych z remontem, zgodnie z przyjętą przez Zarząd ofertą".-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia

Dr.A.Tołłoczko

ZĄD MEJSK
n. Białegostoku
ydział Zdrowia
Nr. 1259

Białystok, dn. 8.VII.1948 r.

535

Ad 2-y

Do
Zarządu Miasta
w/m

łosek w sprawie remontu
-go Szpitala.

W związku z powziętą uchwałą Zarządu Miasta z dnia 21.VI.48 r. punkt 4 dotyczącą remontu pawilonu pochirurgicznego i kuchni w I-szym Szpitalu Miejskim występuję z wnioskiem:

"Zarząd Miejski uchwala wnieść do budżetu dodatkowego I-go Szpitala Miejskiego Dz.A § 102 poz.a na remont budynków sumę zł. 974.751.- na pokrycie wydatków związanych z remontem, zgodnie z przyjętą przez Zarząd ofertą".-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
Dr.A.Tołłoczko

ZARZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 1258

Ad 2-3)

Białystok, dn. 8.VII.1948 r.

540 536

Do

Zarządu Miasta

w/m

Wniosek w sprawie oferty na łóżeczka dla dzieci do Szpitala Sw. Rocha.

Szpital Sw. Rocha hospitalizuje duży procent dzieci, a nie posiada wcale łóżeczek dla dzieci. Przy poszukiwaniu źródeł zakupu tylko Firma De-Te-Ha w Warszawie złożyła ofertę.

Wobec powyższego występuję z wnioskiem:

"Zarząd Miejski przyjmuje ofertę Firmy De-Te-Ha w Warszawie z dn. 3.VI.1948 r. Nr. 528/Og./J.S./W na łóżeczka dla dzieci do Szpitala Sw. Rocha", w iości 20 szt. po cenie zł. 7.640 za szt.

Jednocześnie wyjaśniam, iż wydatek zostanie pokryty z sum subsydiałnych Ministerstwa Zdrowia w ramach budżetu Szpitala.-

Naczelnik
Wydziału Zdrowia

Dr. A. Tołłoczko

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala omawiany wniosek bez zmian /protokół Nr 14 z dn. 9. 7. 1948r./

Wiceprezydent miasta

J. Janowski

Wniosek
na łóżec
Szpitala

ZARZĄD M. [illegible]
m. Białegostoku
Wydział Zdrowia
Nr. 1258

Białystok, dn. 8.VII.1948 r.

537

542

Do
Zarządu Miasta
w/m

Wniosek w sprawie oferty na łóżeczka dla dzieci do Szpitala Sw.Rocha.

Szpital Sw.Rocha hospitalizuje duży procent dzieci, a nie posiada wcale łóżeczek dla dzieci. Przy poszukiwaniu źródeł zakupu tylko Firma De-Te-Ha w Warszawie złożyła ofertę.

Wobec powyższego występuję z wnioskiem:

"Zarząd Miejski przyjmuję ofertę Firmy De-Te-Ha w Warszawie z dn.3.VI.1948 r.Nr.528/Og./J.S./W na łóżeczka dla dzieci do Szpitala Sw.Rocha",. w ilości 20 szt.po cenie zł.7.640 za szt.

Jednocześnie wyjaśniam, iż wydatek zostanie pokryty z sum subsydiałnych Ministerstwa Zdrowia w ramach budżetu Szpitala.

Naczelnik
Wydziału Zdrowia
Dr.A.Tołłoczko

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku uchwala omawiany wniosek bez zmian /protokół Nr 14 z dn. 9. 7. 1948r./

Wiceprezydent miasta

J. Janowski

538

DOM TECHNICZNO-HANDLOWY

# „DE-TE-HA"

JANUSZ SZLETYCKI

CENTRALA: WARSZAWA, UL. EMILII PLATER Nr 10. TEL. 8-86-76
ODDZIAŁ: ŁÓDŹ, UL. PIOTRKOWSKA Nr 81. TEL. 1-16-63

MEBLE SZPITALNE, LEKARSKIE I NOWOCZESNE. NARZĘDZIA TECHNICZNE.

543

Uznany przez Centralę Handlową Przemysłu Metalowego Biuro Sprzedaży Mebli Stalowych i Galanterii Metalowej

Wysyła: Centrala Warszawa.

RACHUNKI BANKOWE:
Narodowy Bank Polski, Warszawa
Komunalna Kasa Oszczędności m. st. Warszawy, Warszawa.

Dotyczy: oferty na łóżeczka.

Miejski Wydział Zdrowia

Białystok

ul. Mickiewicza 3.

Nasz dział:

W odpowiedzi zawsze prosimy podawać znak i datę naszego listu.

| Znaki WP. | Data listu WP. | Nasze znaki | Nasza data |
|---|---|---|---|
| | | 528/Og/JS/W | Warszawa, dn. 3 czerwca 1948 r. |

Stosownie do ustego porozumienia niniejszym oferujemy

20 szt. łóżeczek dziecinnych z siatkami bocznymi przędzowymi, o wym.: 150 x x 70 cm. po cenie zł. 7.640.-za szt.

Termin dostawy: dwa tygodnie od daty otrzymania zamówienia.

Warunki zapłaty: przelewem na nasz r-k do Narodowego Banku Polskiego w W-wie.

Oczekujemy c. zleceń i pozostajemy

z poważaniem
„DE-TE-HA"
JANUSZ SZLETYCKI
Warszawa, Em. Plater 10

Wpłynęło
dn. 8 VI 1948 r.
L. dz. 1027 Zał.

8. CZE

IV.431

...ny w/g zarządzenia Min. Przem. Handlu D... 1/4464/W/1849 z dn. 19. 5. 1947 r.

W N I O S E K

Zarządu Miejskiego w Białymstoku na ~~posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku~~

Uchwałą Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku z dnia 29.XI.47r. ustalona została opłata od pojazdów konnych/dorożek wozów ciężarowych/ w wysokości zł.2000 . Natomiast nie zostały wydane dotychczas odpowiednie przepisy regulujące tę sprawę. Z tych też względów Zarząd Miejski wnosi o uchwalenie przez Miejską Radę Narodową następujących przepisów dla dorożek konnych i wozów ciężarowych a mianowicie:

I. Każdy właściciel dorożki konnej, względnie powożący wykonujący zawód dorożkoarski na terenie miasta Białegostoku winien:
1/ posiadać bilet jazdy dorożką z fotografią, wydany przez Zarząd Miejski.
2/ w tym celu winien wnieść podanie do Zarządu Miejskiego dołączając jednocześnie do podania 2 fotografii oraz poświadczenie Obywatelstwa Państwa Polskiego.
3/ Bilet jazdy dorożką może być wydany tylko osobie mężczyźnie w wieku od 18 do 60 lat posiadającemu niezkazitelną opinję tak pod względem moralnym jak i politycznym. Niemoże uzyskać biletu jazdy dorożką osoba ułomna, chora, ślepa i.t.p.
4/ Podanie ubiegającego się o bilet jazdy dorożką winne być przesłane do Komendy Milicji Obywatelskiej, w celu zaopiniowania pod względem moralnym i politycznym.
5/ Wrazie odmowy przez Zarząd Miejski udzielenie patentowi biletu jazdy dorożką, przysługuje mu prawo odwołania się od decyzji Zarządu Miejskiego w terminie dni 14 od daty otrzymania tej decyzji do Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku.
6/ Powożącym dorożką podczas wykonywania swego zawodu niewolno upijać się. Podczas jazdy nie wolno stosować b. szybkiej jazdy, oraz podczas jazdy wymijania jeden drugiego. W stosunku do pasażerów winien być uprzejmy. Podczas jazdy z pasażerem niw wolno palić papierosów.

II. Stan pojazdu: Dorożka winna być pomalowana i polakierowana na kolor czarny , koła gumowe zaopatrzona w dwie boczne laternie z numerami koloru czarnego o rozmiarze 4 cm. na szkłach od zewnątrz. Dorożka winna być zaopatrzona w dwa skórzane lub brezentowe fartuchy 1 dla woźnicy drugi zaś dla pasażerów wrazie deszczu. Buda dorożki winna być ze skóry lub brezentu podbita wewnątrz granatowym lub czarnym suknem. Dorożka winny być zaopatrzona w numer rejestracyjny z tyłu dorożki o rozmiarze 6 cm. koloru białego. Tabliczka z numerem rejestracyjnym winna być umieszczona wewnątrz dorożki z lewej strony przy koźleę zaś z prawej strony przy koźle winna być umieszczona taryfa opłat głownych kursów.-

III. Nie wolno używać do zaprzęgu w dorożkach lub do wozu koni: chorych, ślepych, norowistych, oszpeconych, kulawych.i.t.p. Zaprzęg winien być karkowski. W dorożce nie wolno przewozić więcej jak 4 osoby.

IV. Dorożki winne stać tylko na specjalne wyznaczonych p
Zarząd Miejski postojach. Nie wolno stać w tych miejs
gdzie niema ustalonego postoju dla dorożek. Nie wolno
również stać dorożkażowi przed Urzędami, lokalami lu
Instytucjami publicznymi, sklepami i.t.p.

V. Nie wolno przewozić w dorożce brudnych przedmiotów lu
bagaży jak: beczek ze smarem, oliwą, śledziami, benzy
worków z mąką i.t.p. Siedzenie przeznaczone dla pa
winne być utrzymane w należytym stanie.
Latarnie przy dorożkach winne być zapalane o zmroku.
Dorożkażom nie wolno pobierać od pasażera wyższej op
jak ustalona w taryfie. W razei pozostawienia przez p
żera jakiej paczki lub innego przedmiotu w dorożce, w
nica obowiązany jest niezwłocznie oddać takową w naj
szym Komisariacie Milicji Obywatelskiej.

VI. Właściciele dorożek konny obowiązani są zgłaszać swe
ki dwa razy do roku na komisyjny przegląd wyznaczony
Zarząd Miejski specjalnym ogłoszeniem. W okresie zim
sanie 2-wu osobowe zaopatrzone w specjalny zimowy fa
oraz janczary lub dzwonki.

VII. <u>W skład Komisji wejdą:</u>

1/ Przedstawiciel Miejskiej Rady Narodowej
2/ - " - Zarządu Miejskiego - Ławnik
3/ - " - Milicji Obywatelskiej
4/ Lekarz Wydziału Zdrpwia
5/ - " - Weterynarii
6/ Referent Działu Ruchu Kołowego

Za czynności Komisji będzie pobierać się dodatkowa o
w wysokości zł. 250 od każdego pojazdu zgłoszonego d
przeglądu.

Winni nie zastosowania się do powższych przepisów bę
podlegać karze administracyjnej od 2000 - /5000 zł.

Wiceprezydent miasta
Janowski

545 540

# U C H W A Ł A

Miejska Rada Narodowa uchwala wniosek Zarządu Miejskiego dotyczący przepisu dla dorożek konnych i wozów ciężarowych zatwierdzić a mianowicie:

I. Każdy właściciel dorożki konnej, względnie powożący wykonujący zawód dorożkarski na terenie miasta Białegostoku winien:
1/ posiadać bilet jazdy dorożką z fotografią, wydany przez Zarząd Miejski.
2/ w tym celu winien wnieść podanie do Zarządu Miejskiego dołączając jednocześnie do podanie 2 fotografie oraz poświadczenie Obywatelstwa Państwa Polskiego.
3/ bilet jazdy dorożką może być wydany tylko mężczyźnie w wieku od 18 do 60 lat posiadającym niezkazitelna opinię tak pod względem moralnym jak i politycznym. Nie może uzyskać biletu jazdy dorożką osoba ułomna, chora, niewidoma i.t.p.
4/ Podanie ubiegającego się o bilet jazdy dorożką winne być przesłane do Komendy Milicji Obywatelskiej, w celu zaopiniowania pod względem moralnym i politycznym.
5/ Wrazie odmowy przez Zarząd Miejski udzielenie patentowi biletu jazdy dorożką, przysługuje mu prawo odwołania się od decyzji Zarządu Miejskiego w terminie dni 14 od daty otrzymania tej decyzji do Urzędu Wojewódzkiego w B-stoku
6/ Powożącym dorpżką podczas wykonywania swego zawodu niewolno upijać się. Podczas jazdy nie wolno stosować b. szybkiej jazdy, oraz podczas jazdy wymijania jeden drugiego. W stosunku do pasażerów winien być uprzejmy. Podczas jazdy z pasażerem nie wolno palić papierosów.-

II. Stan pojazdu : Dorożka winna być pomalowana i polakierowana na kolor czarny, koła gumowe zaopatrzone w dwie boczne latarnie z numerami koloru czarnego o rozmiarze 4 cm. na szkłach od zewnątrz. Dorożka winna być zaopatrzona w dwa skórzane lub brezentowe, fartuchy jeden dla woźnicy drugi zaś dla pasażerów wrazie deszczu. Buda dorożki winna być ze skóry lub brezentu podbita wewnątrz granatowym lub czarnym suknem: Dorożka winna być zaopatrzona w numer rejestracyjny z tyłu dorożki o rozmiarze 6 cm. koloru białego. Tabliczka z numerem rejestracyjnym winna być umieszczona wewnątrz dorożki z lewej strony przy koźle, zaś z prawej strony przy koźle winna być umieszczona taryfa opłat głównych kursów.

III. Nie wolno używać do zaprzęgu w dorożkach lub do wozu koni: chorych, ślepych, narowistych, oszpeconych, kulawych i.t.p. Zaprzęg winien być krakowski. W dorożce nie wolno przewozić więcej jak 4 osoby.

IV. Dorożki winne stać tylko na specjalne wyznaczonych przez Zarząd Miejski postojach. Nie wolno stać w tych miejscach gdzie niema ustalonego postoju dla dorożek. Nie wolno również stać dorożkażowi przed Urzędami, lokalami lub Instytucjami publicznymi, sklepami i.t.p.

V. Nie wolno przewozić w dorożce brudnych przedmiotów lub bagaży jak. beczki ze smarem, oliwą, śledziami, benzyną worków z mąką i.t.p. Siedzenie przeznaczone dla pasażera winne być utrzymane w należytym stanie.

Latarnie przy dorożkach winne być zapalane o zmroku. Dorożkażom nie wolno pobierać od pasażera wyższej opła jak ustalona w tarafie. W razie pozostawienia przez pas żera jakiej paczki lub innego przedmiotu w dorożce, woż ca obowiązany jest niezwłącznie oddać takową w najbliż szym Komisariacie Milicji Obywatelskiej.

VI. Właściciele dorożek konnych obowiązani są zgłaszać swe dorożki dwa razy do roku na Komisyjny przegląd wyznac ny przez Zarząd Miejski specjalnym ogłoszeniem. W okre zimowym sanie 2-wu osobowe zaopatrzone w specjalny zim fartuch oraz janczary lub dzwonki.

VII. W skład Komisji wejdą:

1/ Przedstawiciel Miejskiej Rady Narodowej
2/ - " - Zarządu Miejskiego - Ławnik
3/ - " - Milicji Obywatelskiej
4/ Lekarz Wydziału Zdrowia
5/ - " - Weterynarii
6/ Referent Działu Ruchu Kołowego.

Za czynności Komisji będzie pobierać się dodatkową opł w wysokości zł.250 od każdego pojazdu zgłoszonego do przeglądu.

Winni nie ~~xxxx~~ zastosowania się do powyższych przep będą podlegać karze administracyjnej od 5000 zł. - 15

Wiceprezydent miasta

[illegible] Janowski

546 541

# U C H W A Ł A

Miejska Rada Narodowa uchwala wniosek Zarządu Miejskiego dotyczący przepisu dla dorożek konnych i wozów ciężarowych zatwierdzić a mianowicie:

I. Każdy właściciel dorożki konnej, względnie powożący wykonujący zawód dorożkarski na terenie miasta Białegostoku winien:
1/ posiadać bilet jazdy dorożką z fotografią, wydany przez Zarząd Miejski.
2/ w tym celu winien wnieść podanie do Zarządu Miejskiego dołączając jednocześnie do podanie 2 fotografie oraz poświadczenie Obywatelstwa Państwa Polskiego.
3/ bilet jazdy dorożką może być wydany tylko mężczyźnie w wieku od 18 do 60 lat posiadającym niezkazitelną opinię tak pod względem moralnym jak i politycznym. Nie może uzyskać biletu jazdy dorożką osoba ułomna, chora, niewidoma i.t.p.
4/ Podanie ubiegającego się o bilet jazdy dorożką winne być przesłane do Komendy Milicji Obywatelskiej, w celu zaopiniowania pod względem moralnym i politycznym.
5/ Wrazie odmowy przez Zarząd Miejski udzielenie patentowi biletu jazdy dorożką, przysługuje mu prawo odwołania się od decyzji Zarządu Miejskiego w terminie dni 14 od daty otrzymania tej decyzji do Urzędu Wojewódzkiego w B-stoku
6/ Powożącym dorożką podczas wykonywania swego zawodu niewolno upijać się. Podczas jazdy nie wolno stosować b. szybkiej jazdy, oraz podczas jazdy wymijania jeden drugiego. W stosunku do pasażerów winien być uprzejmy. Podczas jazdy z pasażerem nie wolno palić papierosów.-

II. Stan pojazdu : Dorożka winna być pomalowana i polakierowana na kolor czarny, koła gumowe zaopatrzona w dwie boczne latarnie z numerami koloru czarnego o rozmiarze 4 cm. na szkłach od zewnątrz. Dorożka winna być zaopatrzona w dwa skórzane lub brezentowe, fartuchy jeden dla woźnicy drugi zaś dla pasażerów wrazie deszczu. Buda dorożki winna być ze skóry lub brezentu podbita wewnątrz granatowym lub czarnym suknem. Dorożka winna być zaopatrzona w numer rejestracyjny z tyłu dorożki o rozmiarze 6 cm. koloru białego. Tabliczka z numerem rejestracyjnym winna być umieszczona wewnątrz dorożki z lewej strony przy koźle, zaś z prawej strony przy koźle winna być umieszczona taryfa opłat głównych kursów.

III. Nie wolno używać do zaprzęgu w dorożkach lub do wozu koni: chorych, ślepych, narowistych, oszpeconych, Kulawych i.t.p. Zaprzęg winien być krakowski. W dorożce nie wolno przewozić więcej jak 4 osoby.

IV. Dorożki winne stać tylko na specjalne wyznaczonych przez Zarząd Miejski postojach. Nie wolno stać w tych miejscach gdzie niema ustalonego postoju dla dorożek. Nie wolno również stać dorożkażowi przed Urzędami, lokalami lub Instytucjami publicznymi, sklepami i.t.p.

V. Nie wolno przewozić w dorożce brudnych przedmiotów lub bagaży jak. beczki ze smarem, oliwą, śledziami, benzyną worków z mąką i.t.p. Siedzenie przeznaczone dla pasażera winne być utrzymane w należytym stanie.

Latarnie przy dorożkach winne być zapalane o zmroku. Dorożkażom nie wolno pobierać od pasażera wyższej opłaty jak ustalona w tarafie. W razie pozostawienia przez pasażera jakiej paczki lub innego przedmiotu w dorożce, woźnica obowiązany jest niezwłącznie oddać takową w najbliższym Komisariacie Milicji Obywatelskiej.

VI. Właściciele dorożek konnych obowiązani są zgłaszać swe dorożki dwa razy do roku na Komisyjny przegląd wyznaczony przez Zarząd Miejski specjalnym ogłoszeniem. W okresie zimowym sanie 2-wu osobowe zaopatrzone w specjalny zimowy fartuch oraz janczary lub dzwonki.

VII. W skład Komisji wejdą:

1/ Przedstawiciel Miejskiej Rady Narodowej
2/ - " - Zarządu Miejskiego - Ławnik
3/ - " - Milicji Obywatelskiej
4/ Lekarz Wydziału Zdrowia
5/ - " - Weterynarii
6/ Referent Działu Ruchu Kołowego.

Za czynności Komisji będzie pobierać się dodatkową [illegible] w wysokości zł.250 od każdego pojazdu zgłoszonego do przeglądu.

Winni nie zastosowania się do powyższych przep[illegible] będą podlegać karze administracyjnej od 5000 zł. - 15

Wiceprezydent [illegible]

[illegible]

547 542

# W n i o s e k

Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich, upoważniający kierownictwo Hotelu do czynienia wydatków do zł.800.000. na urządzenie Hotelu.

## U z a s a d n i e n i e

Ze względu na to, iż mający być wkrótce uruchomiony Hotel Miejski wymaga zaopatrzenia w niezbędny sprzęt, a to pociąga za sobą wydatek przypuszczalnie do zł.800.000 Wydział Przedsiębiorstw wnosi o powzięcie Uchwały treści następującej:

Upoważnić kierownictwo Hotelu do czynienia wydatków na urządzenie Hotelu do kwoty zł.800.000, pokrywając wydatek z sumy ~~zł...~~ 20.020.000, przewidzianej w budżecie nadzwyczajnym na budowę Hotelu w dz.III. § 92. poz.a.

21. II '18.

Naczelnik Wydziału
Przedsiębiorstw Miejskich
/M. Sobolewski

24/III 18

U c h w a ł a:

Zarząd Miejski w Białymstoku akceptuje omawiany wniosek bez zmian. /protokół Nr 14 z dn. 9.7. 1948r./

Wiceprezydent miasta

J. Janowski

Ad 2-9 548 543

# W n i o s e k

ydziału Przedsiębiorstw na posiedzenie Zarządu Miejskiego w dn.9.VII.r.b. sprawie zatwierdzénia cennika Hotelu Miejskiego w Białymstoku.

Uzasadnienie.

związku z uruchomieniem Hotelu Miejskiego zachodzi potrzeba skalkulowania zalegalizowania cennika hotelowego,którego wysokość zależy od bieżących ydatków przedsiębiorstwa oraz od obciążeń z tytułu kosztów budowy Hotelu jego urządzenia.Ponieważ w chwili obecnej Wydział Przedsiębiorstw nie posiada ścisłych danych o wysokości kosztów budowy budymku hotelowego,a także osztów wewnętrznego urządzenia Hotelu,a tymi wydatkami Zarząd Miejskim obiąży Hotel Miejski,który będzie musiał owy dług spłacać Zarządowi Miejskiemu w/g pewnego planu,zważywszy ponadto na brak budżetu przedsiębiorstwa i ynikający stąd brak danych o przeciętnych jego rocznych wydatkach Wydział rzedsiębiorstw,wobec braku tych podstawowych elementów,niezbędnych do skalkulowania ceny za pokoje lub miejsca w pokojach,mógł opracować jedynie tymczasowy cennik,opierając się na cenach pobieranych przez inne hotele, w szczególności przez hotele miasła st.Warszawy i dlatego wnosi o powzięcie chwały o treści następującej:

U c h w a ł a

Do czasu opracowania statutu przedsiębiorstwa i ustalenia wysokości kosztów wybudowania budynku hotelowego oraz kosztów jego wewnętrznego urządzenia a także kosztów eksploatacyjnych przdsiębiorstwa,Zarząd Miejski uchwala zaakceptować cennik hotelowy,przedłożony przez Wydział Przedsiębiorstw (vide załącznik) i stosować go do odwołania.

Naczelnik Wydziału
Przedsiębiorstw Miejskich Sobolew

6. VII 1948-

Decyzja:
Akceptowano. /Protokół Nr 14 z dn.9.7.1948r./

Wiceprezydent miasta
Z. Fanowski

24/VII 48

549 549

C E N Y

za pokoje i łóżka,obowiązujące w Hotelu Miejskim w Białymstoku

| Hotel | pokoje 2- osobowe zł.za dobę | łóżka w pokojach 2-osobowych zł.za dobę | uwagi |
|---|---|---|---|
| zy ul. powej 49 | 700.- | 350.- | Nr.pokoi od 3-18 |
| | 1 200.- | - | Nr.pokoi 1 i 2 |

ena powyższa obejmuje należność za wynajem pokoju wraz zmeblami,pościelą, świetleniem i usługą.

ceny za pokoje i łóżka dolicza się należność za druki kart meldunkowych kwocie zł.10.-,opłata manipulacyjna zł.5.-,10% tytułem miejskiego podatku telowego oraz zł.150.- za ewentualną kąpiel w łazience.

odnia z § 7 Zarz.Min.Aprowizacji i Handlu z dn.29.X.1945 r. powyższy cennik twierdzony został uchwałą Zarządu Miejskiego z dn.9 lipca 1948 r.

545

# W N I O S E K

Wydziału Przedsiębiorstw na posiedzenie Zarządu Miejskiego w dn.9.VII.48 r. w sprawie regulaminu dla gości hotelowych i instrukcji służbowej dla pracowników hotelu.

## U z a s a d n i e n i e

W związku z uruchomieniem Hotelu Miejskiego,niezbędnym i koniecznym jest, celem zaprowadzenia w nim ładu i porządku,stosowanie pewnych przepisów, obowiązujących zarówno gości hotelowych,jak i zatrudniony w hotelu personel. Na tej zasadzie Wydział Przedsiębiorstw wnosi o powzięcie uchwały o treści następującej:

## U c h w a ł a

Dla utrzymania ładu i porządku w uruchomionym Hotelu Miejskim,Zarząd Miejski uchwała przyjąć regulamin dla gości hotelowych i instrukcję służbową dla personelu hotelowego w brzmieniu,jak - Vide załączniki.

24/VII 48

8. VII 1948

Decyzja:

Akceptowano /protokół Nr 14 z dn.9.7.1948r./

Wiceprezydent miasta

Z. Janowski

551 546

# I N S T R U K C J A

służbowa dla ~~Kadry~~ personelu Hotelu Miejskiego w Białymstoku.

1.

Kierownictwo Hotelu. Kierownictwo Hotelu składa się z kierownika i dyżurnego portiera.

2.

Kierownik Hotelu. Kierownik Hotelu ponosi odpowiedzialność za sprawne i właściwe funkcjonowanie hotelu. Do obowiązków kierownika hotelu należy:

a) dokładana znajomość wszystkich odcinków pracy w hotelu.
b) znajomość budżetu i ścisłe przestrzeganie etatów pracowniczych i wydatków, objętych budżetem hotelu.
c) ustawiczna dbałość o inwentarz hotelowy.
d) ustawiczne dążenie do najbardziej oszczędnej i racjonalnej gospodarki.
e) zachowanie we wszystkich sprawach drogi służbowej poprzez Wydział Przedsiębiorstw'
f) nadzór nad pracą podległego personelu.
g) kontrolowanie czystości w pokojach i na korytarzach.
h) ponoszenie odpowiedzialności za nieprzestrzeganie przepisów meldunkowych i o rejestracji cudzoziemców.
i) prowadzenie księgi inwentarzowej.
j) cechowanie wszystkich przedmiotów ,należących do hotelu.
k) prowadzenie księgi magazynowej i opałowej.
l) sporządzanie wykazów inwentarza, znajdującego się w każdym pokoju hotelowym.
ł) składanie sprawozdań do dn.5 każdego m-ca o ogólnej działalności hotelu.

3.

Portier

Do czynności portiera należy:

a) wypełnianie kart meldunkowych dla przyjezdnych gości
b) przydzielanie pokoi dla gości
c) wydawanie i odbiór kluczy od pokoi hotelowych,
d) udzielanie informacji,
e) przyjmowanie i doręczanie gościom korespondencji,
f) przyjmowanie zleceń od gości dla ich interesantów i odwrotnie (blok zleceń). Nawet najdrobniejsze zlecenia gości winny być zanotowane na kartce bloku zleceń.
g) przyjmowanie zamówień na rozmowy międzymiastowe, bilety kolejowe, do teatru i tp.
h) przyjmowanie zleceń na budzenie gości,
i) inkasowanie od gości rachunków hotelowych.

Uwaga. W razie wyjazdu gościa, który opuścił hotel bez wiedzy portiera i nie zapłacił r-ku, należy natychmiast złożyć o tym

pisemny meldunek kierownikowi hotelu,gdyż w przeciwnym
zie nieuregulowany r-k pokrywa portier z własnych fundu-
szów,niezależnie od odpowiedzialności służbowej.

j) prowadzenie skorowidza,oddzienie dla obywateli polskich
i oddzielnie dla cudzoziemców.

k) prowadzenie ewidencji pokoi zajętych i wolnych.

l) sporządzanie wykazów przyjazdu i wyjazdu,t.j.raportu ru

ł) sporządzanie wykazów zainkasowanych sum.

m) prowadzenie kwitariusza rozmów międzymiastowych.

n) prowadzenie kontroli ~~xxxxxxxxx~~ podręcznej rzeczy pozo
tawionych przez gości,oraz czuwanie osobiste lub przez
podległy personel nad bezpieczeństwem rzeczy gościa.

o) ~~xxx~~trzymywanie pod swoją pieczą książki zażaleń,rozkładu
dy pociągów,autobusów,książki telefonów,repertuaru teat
kin,koncertów,książki adresowej oraz kart meldunkowych
rozliczenia.Za właściwe zużycie kart meldunkowych dyżur
portier ponosi odpowiedzialność materialną.
Portier nigdy nie może okazywać zniecierpliwienia,nawet
przypadku braku słuszności ze strony gościa.W razie nie
dowolenia lub zażalenia gościa portier nie może składać
winy na kierownika hotelu,lecz powinien przyjąć każdą u
gę i w miarę możności uwzględnić życzenie,nieuwzględnio
życzenia niezwłocznie winien zanotować dla wiadomości k
rownika hotelu.W razie nieodpowiedniego zachowania się
gościa,zagrażającego bezpieczeństwu w hotelu,portier,o
interwencja jego pozostaje bez skutku,winien wezwać odp
wiednie władze bezpieczeństwa telefonicznie,lub przez
ją pomoc.

4:
**N u m e r o w e**

Numerowe utrzymują wzorowy porządek i czystość w pokoja
i pomieszczeniach oraz palą w piecach.Numerowa odpowied
na jest za właściwe sprzątanie,czystość pokoi,łazienki
lizny pościelowej.Przyjmuje zlecenia na przygotowanie k
li od portiera.Numerowe obserwują ruch gości i dyskretn
kontrolują przebywanie osób obcych na korytarzach,zawia
miając niezwłocznie portiera w razie powzięcia podejrze
Rzeczy gościa,wzięte do czyszczenia,nigdy nie mogą być
zostawiane przez numerowych bez nadzoru lub zabezpieczo
Numerowe są obecne w czesie kontroli czystości,przeprow
nej przez kierownictwo hotelu.O wszelkich wypadkach zag
cia względnie uszkodzenia rzeczy hotelowych numerowe sk
dają niezwłocznie zameldowanie portierowi.

Z A L E C E N I A  O G O L N E

**Punktualność.**

Każdego z pracowników hotelu obowiązuje punktualne przyc
nie do pracy.

**nformacje.** Do udzielania informacji o gościach upoważniony jest kierownik hotelu i dyżurujący portier.O sprawach osobistych gości oraz w sprawach wewnętrznych hotelu pod żadnym pozorem nie wolno pracownikowi udzielać komukolwiek informacji i wyjaśnień - jedynie tylko władzom sądowym i władzom bezpieczeństwa.

**C i s z a** Bezwzględna cisza i spokój winne być stale zachwywane na terenie hotelu.Niedopuszczalne są głośne rozmowy,śmiechy i gromadzenie się personelu w hall i na korytarzach.

**tęp do pokoju.** Do pokoju,zajmowanego przez gościa,lub do pokoju wolnego, nie tylko nikt obcy,ale i nikt z personelu hotelu nie może wejść bez asysty numerowej.Zajmowanie wolnego pokoju przez kogokolwiek z personelu bez wiedzy i zezwolenia kierownika hotelu jest niedopuszczalne.Przenoszenie rzeczy gościa z jednego pokoju do drugiego bez jego wiedzy i zgody jest niedopuszczalne.

**i z y t y.** Przyjmowanie wizyt przez personel hotelowy w godzinach pracy w pomieszczeniach służbowych jest niedopuszczalne.

**nie papierosów.** Palenie papierowsów i tytoniu dozwolone jest tylko w miejscach na to przeznaczonych.Zwłaszcza niedopuszczalne jest palenie papierosów w obecności gościa,w portierni,na korytarzach i w pokojach gości.

**ohol** Podczas służby personel hotelowy nie może spożywać alkoholu.Wykroczenia pociągną za sobą zawieszenie w pracy i wdrożenie dochodzenia dyscyplinarnego z wnioskiem o wydalenie.

**chowanie się c gościa i przełożonych.** Naczelnym nakazem pracownika hotelowego jest przyjęcie w godzinach pracy zasadniczej postawy zawodowej.Świadomy pracownik hotelowy jest sprężysty,pogodny i zawodowo grzeczny przy zachowaniu godności osobistej.Zawsze dyskretny,nie narzuca się gościowi,ale zjawia się natychmiast na jego wezwanie,spełniając życzenie gościa chętnie,dokładnie i szybko. Każdy pracownik winien uprzejmie i godnie odnosićsię do swoich przełożonych,wykonywując wszelkie zlecenia służbowe. Wzajemne stosunki personelu na terenie pracy winne być nacechowane poczuciem koleżeńskości.

**kazitelność kteru i dbałość ygląd.** Pracownikowi hotelowemu nie wolno na chwilę zejść z uczciwej i rzetelnej drogi.Osobiste rzeczy gościa znajdujące się w pokoju,pozostają pod opieką personelu;nie wolno ich używać dla własnych potrzeb (papierosy,produkty spożywcze,mydło,perfumy i td.)Pracownik hotelowy winien wyróżniać się zawsze dbałością o schludność i czystość ubrania i bielizny (szczególnie kołnierze u koszuk męskich winne być zawsze czyste),oraz przestrzegać higieny osobistej.Uczesanie włosów,czystość rąk i paznogci winne być stale przestrzegane.

553 548

# R E G U L A M I N

## d l a  g o ś c i  h o t e l o w y c h

§ 1.

ość,który się zgłosił na pobyt w hotelu,otrzymuje przydzielony Mu pokój lub iejsce w pokoju,po złożeniu w portierni wymaganego przepisami milicyjnymi wodu osobistego,legitymacji służbowej lub innego posiadanego dowodu tożsaości,celem zameldowania go w biurze ewidencji ludności.Karty meldunkowe wypełnia personel portierni.Przy wynajmie pokoju doba rozpoczyna się od chwili ynajęcia pokoju i każda następna rozpoczęta doba liczy się za całą.

§ 2.

ość korzysta z łazienki (wanny) za opłatą dodatkową zł.150.-.Czyszczenie ouwia i ubrania załatwia obsługa hotelu za opłatą dodatkową zł.15.- od każdej tych czynności.Opłaty te są uwidocznione w rachunku.

§ 3.

sprawach ekspedycji bagażu,pojazdów,korespondencji i wszelkiego rodzaju inych zleceń należy gościom zwracać się do portiera.

§ 4.

ierownictwo hotelu przyjmuje na przechowanie depozyty pieniężne w walucie rajowej w sumie ponad zł.10 000.-,przy czym w deklaracji depozytowej muszą yć wymienione numery i serie zdeponowanych banknotów.Cenniejsze przedmioty rderoby mogą być złożone do magazynu za pokwitowaniem.Biżuterii na przechoie nie przyjmuje się.

łata za przechowanie gotówki wynosi 1% od sumy zdeponowanej,a za przechowanie garderoby zł.50.- od kompletu.

§ 5.

ście muszą przestrzegać ciszy w pokojach i na korytarzach od godziny 22 do nej.

§ 6.

godzinie 22 w pokojach mogą przebywać tylko zameldowani w hotelu goście.

§ 7.

wszelkie uszkodzenia inwentarza hotelowego gość uiszcza należność w/g cen talonych przez hotel.

§ 8.

leżność za pobyt w hotelu i inne świadczenia gość reguluje przy wyjeździe, yba że pobyt trwa dłużej niż 7 dni.

§ 9.

elkie zażalenia gość wpisuje do książki zażaleń,znajdującej się w portier-.Wyjaśnień udziela gościowi kierownik hotelu,nazajutrz po złożeniu zażalenia

554 Odp. 049

W y c i ą g

z protokółu Nr. 14 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku w dniu 9.VII.1948r.

Ad.2 -8)

1) Ob. Chrzanowska Walentyna o opłacenie kosztów w Szpitalu P.C.K. /pismo Nr.Op.4/70/48 - dn.8/7-48)

D e c y z j a : Przychylnie.

2. Ob. Kazimierczak Feliksa o umieszczenie w Szpitalu Św. Rocha na koszt Zarządu Miejskiego /pismo Nr.Op.4/71/48 z dnia 8.VII.48/

D e c y z j a : ~~Xxxxxxxxx~~ Przychylnie

3. Ob. Krasowska Halina w sprawie leczenia się /pismo Nr.Op.4/68/48 z dnia 30/VI.48/

D e c y z j a : Odmownie.

4. Ob. Juszkiewicz Anna o leczenie się w szpitalu /pismo Nr.Op.4/68/48 z dnia 30.VII-48r.

D e c y z j a : Zwrócić się pisemnie do Ubezpieczalni Społecznej o przedstawienie dowodów pracy w Fabryce Włókienniczej.

5. Ob. Ilnickiego Józefa o dalsze leczenie w Szpitalu P.C.K. /pismo Nr. Op.O 1/9-521/48 z dnia 8/VII. 48r.

D e c y z j a : Przedłużyć na jeden miesiąc.

6. Ob. Tarasiuk Wiery o umieszczenie w Szpitalu w Choroszczy pismo Nr. Op. O 1/9-520/48 z dnia 8.VII.48r.

D e c y z j a: Tarasiuk Wierę skierować do Choroszczy, dzieci umieścić w Zakładzie Opiekuńczym.-

7. Ob. Szczerbakowej Nadzieji o przyjęcie dzieci do Zakładu Opiekuńczego/ pismo Nr. Op.01/9-495/48.

D e c y z j a: Dwoje dzieci młodszych umieścić w Zakładzie Opiekuńczym.

Prezydent Miasta

/-/ Krzewniak A.

---

Prezydent Miasta Białystok, dnia lipca 1948r.

Otrzymałem wraz z załącznikami — A. Brecho. 12.VII.48.

Do Wydziału Opieki Społecznej

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.-

Wiceprezydent Dr.

[signature]

Nr. 14 – 9/VII-48

Od I – ~~VI~~ 1992 Pisma i wnioski Wydziału Opieki Społecznej

555 530

1) Ob. Chrzanowska Walentyna o opłacenie kosztów w Szpitalu P.C.K. (pismo Nr. Op. 4/70/48 – dn. 8/7-48)

Decyzja: Przychylnie

2) Ob. Kazimierczak ~~Sofia~~ Feliksa o umieszczenie w Szpitalu Św. Rocha na koszt Zarządu Miejskiego (pismo Nr. Op. 4/71/48 z dn. 8/7-48)

Decyzja: przychylnie

3) Ob. Krasowska Halina w sprawie leczenia się – pismo Nr. Op. 4/68/48 – z dn. 30/6-48

Decyzja: odmownie

4) Ob. Juszkiewicz Anna o leczenie się w Szpitalu pismo Nr. Op. 4/68/48 – z dn. 30/6-48

Decyzja: Zwrócić się pisemnie do Ubezpieczalni Społecznej o przedstawienie dowodów pracy w fabryce Włókienniczej –

5) Ob. Ilnickiego Józefa o dalsze leczenie w Szpitalu P.C.K. –

pismo Nr. Op. 01/9-521/48 – dn. 8/7-48

Decyzja: Przedłużyć na 1 miesiąc

6) Ob. Tarasiuk Wiery o umieszczenie w Szpitalu w Chorążczy –

pismo Nr. Op. 01/9-520/48 – z dn. 8/7-48

Decyzja: Tarasiuk Wierę skierować do Chorążczy dzieci umieścić w Zakładzie Opiekuńczego –

~~pismo Nr. Op. 01/9/495 – z dn. 6/7-48~~

7) Ob. Szczerbakowej Nadziei o przyjęcie dzieci do Zakładu Opiekuńczego – pismo Nr. Op. 01/9/495/48

Decyzja: Dwoje dzieci młodszych umieścić w Zakładzie Opieku

556 odp

551

W y c i ą g
z protokółu Nr 14 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9.7.1948r.

Ad 3 1/ Firma Żel-Bet. Przedsiębiorstwo budowlane, Białystok, ul. Lipowa 52 przez Wydział Techniczny Zarządu Miejskiego.

Oferta na wykonanie urządzenia pomieszczeń mieszkalnych na poddaszu w budynku Hotelu Miejskiego przy ul. Lipowej Nr 47 - na sumę zł. 823.915.-

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku akceptuje ofertę F-my Żel-Bet. na wykonanie urządzenia pomieszczeń mieszkalnych na poddaszu w budynku Hotelu Miejskiego przy ul. Lipowej 47.

Wiceprezydent miasta
/-/ J. Janowski

Prezydent miasta Białystok, dn. 23.7.1948r.

DO

1/ Firmy „Żel-Bet" Przedsiębiorstwa budowlanego Bk. Lipowa 52.
2/ Wydział Techniczny
3/ Ob. Lech - Wice-Prezydent miasta.

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Wiceprezydent miasta
J. Janowski

24 VII 48

24/VII 48

537 552

W y c i ą g
z protokółu Nr 14 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9.7.1948r.

Ad 3 1/ Firma Żel-Bet. Przedsiębiorstwo budowlane, Białystok, ul. Lipowa 52 przez Wydział Techniczny Zarządu Miejskiego.

Oferta na wykonanie urządzenia pomieszczeń mieszkalnych na poddaszu w budynku Hotelu Miejskiego przy ul. Lipowej Nr 47 - na sumę zł. 823.915.-

Uchwała:

Zarząd Miejski w Białymstoku akceptuje ofertę F-my Żel-Bet. na wykonanie urządzenia pomieszczeń mieszkalnych na poddaszu w budynku Hotelu Miejskiego przy ul. Lipowej 47.

Wiceprezydent miasta
/-/ J. Janowski

Prezydent miasta Białystok, dn. 23.7.1948r.

DO

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości.

Wiceprezydent miasta
A. Janowski

558 553

W y c i ą g
z protokółu Nr 14 z posiedzenia Zarządu Miejskiego w Białymstoku
w dniu 9.7.1948r.

Ad 3 2/ Ob. Łuczyńska Felicja, Białystok, ul. Wesoła 17/1
podanie o udzielenie zapomogi.

Decyzja:

Przekazać do Wydziału Opieki Społecznej celem przeprowadzenia wywiadu.

Wiceprezydent miasta
/-/ J. Janowski

---

Prezydent miasta

Białystok, dn. 23.7.1948r.

Do

Wydziału Opieki Społecznej

wm

Powyższy wyciąg przesyła się do wiadomości

Wiceprezydent miasta
J. Janowski

F-ma Żel-Bet
Przedsiębiorstwo Budowlane
Białystok, ul. Lipowa 52 m. 3
telefon 4-93

559

Wpłynęło dn. 7.VII. 1948 r.
Nr. V 1346 /48 r.

554

Białystok dnia 5 lipca 1948r.

Ad 3-V

Do Obywatela Prezydenta
Miasta Białegostoku
przez Wydział Techniczny Zarządu Miejskiego

Załączając przy niniejszym szkic i ofetę mam zaszczyt zaoferować wykonanie urządzenia pomieszczeń mieszkalnych na poddaszu w budynku Hotelu Miejskiego przy ul.Lipowej Nr.47 w/m.

/-/inż.O.Sehen

F-ma Żel-Bet
Przedsiębiorstwo Budowlane
Białystok, ul. Lipowa 52 m. 3
telefon 4-93

Przedkładam do decyzji. —
Kierownik
Oddziału Budowlanego
7.7.1948r.

F-ma Żel-Bet
Przedsiębiorstwo Budowlane
Białystok, ul. Lipowa 52 m. 3
telefon 4-98

Białystok dnia 5 lipca 1948 r. 560 555

Oferta na wykonanie pomieszczeń mieszkalnych na poddaszu w budynku Hotelu Miejskiego przy ul.Lipowej Nr.47 w Białymstoku.

| Lp. | Wyszczególnienie robót | Ilość | Cena jedn. | S u m a |
|---|---|---|---|---|
| | Wykonać scianki z ustawieniem co 80 cm. słupków 12x12 cm.w istniejącej konstrukcji dachowej z obiciem z jednej strony deskami ~~3/4"~~ 1" zaś od wewn.supremą gr.3cm.łącznie z zasypaniem między szalowaniem żużlem z wapnem z dokładnym ubiciem warstwami licząc mat.z rob. od 1 m² bez potrącenia otworów lecz z ustawieniem futryn..... | m2 196 | 1540.- | 301840.- |
| | Wykonać strop przez ułożenie beleczek 10x16cm. co 70cm.z podbiciem od spodu supremą gr.3cm. wraz z wykonaniem polepy z domieszką 15% cementu do trocin gr.12cm.licząc mat.z rob.od 1m²..... | m² 140 | 1220.- | 170800.- |
| | Ułożyć podłogę z desek 4cm.heblowanych fedrowanych z uprzednim ułożeniem legarów z kantówki 10x12cm.co 70cm.łącznie z oheblowaniem na stykach licząc mat.z rob.od 1m2..... | m² 140 | 790.- | 110600.- |
| | Wykonać i przybić plintusy podłogowe..... | mb. 70 | 80.- | 5600.- |
| | Otynkować sciany i sufity zaprawą wap-cem. | m² 340 | 175.- | 59500.- |
| | Pomalować dwukrotnie sciany i sufity farbą klejową z uprzednim zagruntowaniem..... | m² 340 | 30.- | 10200.- |
| | Postawić piece z kafli kwadrateli białych o wym.4x6 kafli 18 rzędów wys.z dodaniem kompletnej armatury i przybiciem blachy 40x60cm. przed paleniskiem z dołęczeniem do komina | szt. 2 | 40000.- | 80000.- |
| | Wykona ć łącznie z futrynami i osadzeniem drzwi filongowe jednoskrzydłowe z desek 5cm.z dodaniem kpl.okucia i zamków oraz pogruntowaniem pokostem.o.wym.080x220cm. z 2 krotnym pomalowaniem..... | szt. 5 | 9000.- | 45000.- |
| | Wykonać i przybić okładziny drzwiowe..... | mb. 35 | 85.- | 2975.- |
| | Wykonać z ram drewnianych swietlik dachowy syst. fabrycznego o wym.w rzucie 130x210cm.wys.w kalenicy 80cm.wraz z poziomą dolną ramą zimową,oszkleniem,wycieęciem dachu,obłożeniem blachą z polutowaniem i ustawieniem zgodnie ze wskazówkami Kierownictwa licząc mat.z rob.od | kpl. 1 | 37400.- | 37400.- |

Ceny oferty nie są wygórowane w stos. do istniejących cen rynkowych. — 7.VII.48.

O G O Ł E M 823.915.-zł.

O. Sehen
/-/inż.O.Sehen

F-ma Żel-Bet
Przedsiębiorstwo Budowlane
Białystok, ul. Lipowa 52 m. 3
telefon 4-98

Nr. 27

# SKOROSZYT

Niniejszy tom zawiera kart ponumerowany od 1–560

8. III. 58 r. SWz

Jednostka zawiera 555 kart
Słownie pięćset pięćdziesiąt pięć

Usunięto kopertę k. 446

Firma: .....

Miejscowość: .....

od ..... 19 ....

do ..... 19 ....